

# GENERACIÓN 2000

PREMIOS  
Y BECAS DE ARTE  
**CAJA MADRID**



# GENERACIÓN 2000 ESTARÁ PRESENTE EN LOS SIGUIENTES LUGARES

## MADRID

Real Jardín Botánico

## BARCELONA

Salas de Exposiciones de Caja Madrid (Plaza de Cataluña y Hall de Diagonal)

## VALLADOLID

Sala Municipal de Exposiciones del Museo de la Pasión e Iglesia de las Francesas

## SEVILLA

Casa de la Provincia

## VALENCIA

Centro Cultural La Beneficencia

## EXPOSICIÓN VIRTUAL EN LA WEB

[www.cajamadrid.es](http://www.cajamadrid.es)

## ARCO 2001. Madrid

Becas para Proyectos







# GENERACIÓN 2000

PREMIOS  
Y BECAS DE ARTE  
**CAJA MADRID**

PREMIOS  
Y BECAS DE ARTE  
**CAJA MADRID**





**CAJA MADRID**

PRESIDENTE DE CAJA MADRID  
D. Miguel Blesa de la Parra



CAJA MADRID AGRADECE SU COLABORACIÓN A LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES,  
QUE ACOGEN LA EXPOSICIÓN EN SUS RESPECTIVAS SALAS:

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS  
Real Jardín Botánico

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID  
Salas Municipales de Exposiciones; Museo de la Pasión e Iglesia de las Francesas

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEVILLA  
Casa de la Provincia

DIPUTACIÓN DE VALENCIA  
Centro Cultural de la Beneficencia

# GENERACIÓN 2000

## PREMIOS Y BECAS DE ARTE **CAJA MADRID**

GENERACIÓN  
**2000**

PREMIOS  
Y BECAS DE ARTE  
**CAJA MADRID**



**PROYECTO**

**COORDINADO POR**  
La Fábrica

**DISEÑO GRÁFICO**  
Fernando Gutiérrez @Grafica

**COMUNICACIÓN  
Y RELACIONES PÚBLICAS**  
Marta Romero & Asociados

**EXPOSICIÓN**

**COMISARIA**  
Oliva María Rubio

**DISEÑO DE MONTAJE**  
F. H. y asociados  
Carlos Fernández Hoyos

**MONTAJE**  
Intervento2, S.L.

**CATÁLOGO**

**COORDINACIÓN**  
Oliva María Rubio

**DISEÑO**  
Antonio Pita

**EDICIÓN DE TEXTOS**  
Antonia Castaño

**FOTOGRAFÍAS**  
Tomás Antelo

**FOTOMECÁNICA**  
Lucam

**IMPRESIÓN**  
Industrias Gráficas Caro, S.L.

**I.S.B.N.**  
84-95321-12-2

**DEPÓSITO LEGAL**  
M-13122-2000

**PREMIOS**

**TROFEO Y DIPLOMA**  
Javier Mariscal

**NOTA A LA EDICIÓN**

Los textos que acompañan la obra de los artistas han sido editados a partir del material solicitado en las bases de esta convocatoria.



D. MIGUEL BLESAS DE LA PARRA  
Presidente de Caja Madrid



GENERACIÓN 2000 es el resultado de la primera edición de GENERACIONES, un nuevo programa de Premios, Becas para Proyectos y Adquisición de Obra puesto en marcha por Obra Social Caja Madrid, que supone un paso adelante en la promoción artística de jóvenes valores y en el acercamiento de las últimas tendencias artísticas a los ciudadanos.

Concebido como un programa anual a largo plazo, GENERACIONES concreta la vocación y el compromiso con la cultura adquiridos por Caja Madrid en un proyecto cuyo objetivo es promover el arte, apoyar el trabajo de los artistas más prometedores y abrir nuevos caminos a la innovación y a la difusión de la nueva producción artística en España.

Para contribuir a que los mejores valores puedan llevar a cabo y dar a conocer sus proyectos artísticos, este programa selecciona anualmente, mediante un jurado para cada una de las disciplinas convocadas y para la modalidad de becas –formado por artistas y personalidades de destacado prestigio en el ámbito de la cultura–, a los miembros más relevantes de cada generación, ayudándoles mediante la concesión de premios, la adquisición de obras para la colección Caja Madrid y la asignación de becas para la realización de proyectos, por un importe total de veinticinco millones de pesetas. Además, GENERACIONES difunde sus trabajos en los foros artísticos más importantes a través de catálogos y de un ambicioso programa de exposiciones en las principales ciudades de España. Los proyectos artísticos becados contarán con un catálogo individual y tendrán su presencia en ARCO cada año, con la exposición de la obra realizada por los artistas que han obtenido las becas el año anterior.

El programa cuenta con un primer premio, con una dotación económica de dos millones de pesetas, y dos menciones de honor para cada una de las cinco disciplinas. Los premiados y mencionados reciben, asimismo, un trofeo diseñado por Javier Mariscal. A todos los artistas seleccionados se les entrega un diploma, que acredita su pertenencia a la edición correspondiente de GENERACIONES.

GENERACIONES está abierto a distintas disciplinas artísticas: pintura, escultura, fotografía, grabado y nuevas tendencias, dando cabida en este último apartado, de una forma muy abierta, a las formas más innovadoras de expresión artística.

La amplia respuesta encontrada en esta primera convocatoria y la calidad de las obras seleccionadas nos confirma en la oportunidad de esta vía que ahora iniciamos, y que nace con el firme deseo de figurar, con el paso del tiempo, entre las convocatorias más prestigiosas en el mundo del arte de nuestro país.





# GENERACIÓN 2000

## Índice

12 En torno a Generación 2000

14 Premios

76 Pintura

134 Escultura

180 Fotografía

232 Grabado

278 Nuevas Tendencias

314 Becas para Proyectos

339 Relación de Obras para la Colección Caja Madrid

340 Índice de Artistas de Generación 2000

## EN TORNO A GENERACIÓN 2000

En esta primera convocatoria de GENERACIONES, el nuevo programa de apoyo al arte joven puesto en marcha por Obra Social Caja Madrid, destaca el alto nivel de participación y la calidad de las obras y proyectos presentados. Distribuidos por todo el territorio nacional, se han presentado a GENERACIÓN 2000 un total de mil novecientos sesenta y siete obras y proyectos. De entre ellos, mil cuatrocientos catorce lo han hecho a premios en las cinco disciplinas convocadas, donde ha destacado especialmente el alto número de participantes en pintura, fotografía y nuevas tendencias. Asimismo, hay que señalar la gran acogida obtenida por la modalidad de becas, con quinientas cincuenta y tres solicitudes.

Por otra parte, resulta interesante por su amplitud la distribución geográfica de los participantes: 31% en Madrid, 24% en Cataluña, 9% en Andalucía, 8% en la Comunidad Valenciana, 5% en Galicia, 5% en el País Vasco, 5% en Castilla León, 4% en Castilla La Mancha y 9% en el resto.

El resultado de esta primera edición, que aquí presentamos, es la inclusión en GENERACIÓN 2000 de ciento veintinueve obras seleccionadas y once proyectos becados, correspondientes a ciento ventiocho artistas, pues doce de ellos han sido seleccionados en más de una disciplina o modalidad, lo que muestra la facilidad de los artistas para transitar por los diferentes lenguajes. Los artistas becados cuentan con nueve meses para desarrollar sus proyectos.

El éxito de esta convocatoria no sólo se demuestra en el número de obras y proyectos presentados y en su calidad, sino igualmente en el eco que ha encontrado en muchos artistas que, a pesar de su juventud, ya cuentan con una trayectoria importante, que viene avalada por su presencia en ferias, galerías y centros de prestigio nacionales e internacionales. Los jurados de las distintas disciplinas, a la hora de hacer la selección, han tenido en cuenta la calidad de las obras y proyectos presentados, así como la trayectoria de

los artistas, pero también, en algunos casos, han apostado por los artistas más jóvenes y con menos currículum, ateniéndose a la intuición respecto al desarrollo posterior y a la capacidad de desafío de su obra, ya que una convocatoria de estas características no sólo desea apoyar a artistas que ya cuentan con un cierto reconocimiento, sino igualmente dar la oportunidad y abrir camino a nuevos valores. De ahí que, junto a nombres conocidos en el mundo del arte, se hallen otros que aún no cuentan con el mismo reconocimiento.

Otro aspecto a destacar es la gran variedad de estilos y tendencias representados en las distintas disciplinas convocadas (*neopop*, conceptual, abstracción y neo-abstracción, arte *povera*, constructivismo, realismo, *body art*...), reflejo sin duda de la multiplicidad y diversidad de medios y estilos que sigue caracterizando la creación artística contemporánea. La dificultad que conllevan los compartimentos estancos tiene su eco en la gran aceptación de la disciplina de Nuevas Tendencias, que acoge instalaciones, vídeos, obras digitales, *performances*, es decir, todo aquello que no tiene cabida en las disciplinas tradicionales. Asimismo, llama la atención el gran desarrollo de la fotografía, que parece haberse adueñado de las mentes creativas y que invade y contagia la mayor parte de los medios y disciplinas artísticas en auge en la actualidad. Así, se encuentra expandida en la escultura, el grabado, la pintura, las nuevas tendencias, alzándose como el medio por excelencia de la creación contemporánea, ya sea utilizada de modo directo o indirecto. Es de reseñar igualmente la utilización de nuevas tecnologías como la digitalización, presente en la práctica de la fotografía, el grabado o la pintura.

A través de las obras y proyectos presentados, nos enfrentamos con las preocupaciones de las jóvenes generaciones de artistas, no lejanas, por lo demás, de las del hombre contemporáneo: reflexiones sobre el entorno en el que vivimos, dando especial importancia a la ciudad y al papel que jugamos los hombres dentro de ella; sobre la

influencia de los medios de comunicación de masas; sobre las consecuencias del proceso de globalización de nuestra cultura y la búsqueda de la identidad individual; sobre la crisis de la utopía y el descalabro de las grandes ideologías; sobre la necesidad de dar un cierto orden al caos que nos rodea.

Temas recurrentes son también las referencias al propio cuerpo; el concepto del hombre moderno como nómada, especialmente interiorizado en el artista contemporáneo que se siente habitante del mundo y en cierta medida un desheredado de la aldea global; lo que le obliga a viajar de continuo y a vivir indistintamente en otros territorios y ciudades; la preocupación por la forma; las relaciones vida-muerte, espacio-tiempo; la recuperación de la memoria; la homosexualidad y el lesbianismo; el cuestionamiento de los conceptos de realidad y ficción; los cambios en los roles de los sexos... La creación artística, por lo tanto, no es concebida por los artistas como algo ajeno al mundo sino, por el contrario, inmersa en él y como lugar para plantear sus preguntas, sus temas y debates, sus preocupaciones.

En definitiva, Generación 2000 ha cumplido su principal objetivo de dar cita a las diversas expresiones artísticas, con el alto nivel de calidad que estimamos representativo en el panorama del arte contemporáneo de las últimas generaciones.





## PINTURA

MANU MUNIATEGIANDIKOETXEA Primer Premio

ARTURO PRINS Mención de Honor

VERBIS Mención de Honor

## ESCULTURA

KAI TAKEDA Primer Premio

CARLOS ÁLVAREZ CUENLLAS Mención de Honor

NÚRIA MEMBRADO Mención de Honor

## FOTOGRAFÍA

JOSÉ LUIS SANTALLA Primer Premio

PATRICIA DAUDER Mención de Honor

AITOR ORTIZ Mención de Honor

## GRABADO

CRISTINA CALDERÓN Primer Premio

NIEVES GALIOT Mención de Honor

FERMÍN SANTOS Mención de Honor

## NUEVAS TENDENCIAS

JAUME PARERA Primer Premio

MENCHINA AYUSO Mención de Honor

PEDRO G. ROMERO Mención de Honor

# MANU MUNIATEGIANDIKOETXEA

## ESPACIO CON ESPEJOS Primer Premio

”

[...] *cino de mesa, al que no vemos. (Nana está en plano muy cercano.)*

NANA: ¿Le molesta que le mire?

EL FILÓSOFO (Brice Parain) (En off): No.

NANA: Parece que está aburrido.

EL FILÓSOFO (En off): En absoluto.

NANA: ¿Qué hace?

EL FILÓSOFO (En off): Leo.

*Nana aparta su rostro y, tras un momento, vuelve a su interior.*

NANA: ¿Me invita a una copa?

EL FILÓSOFO (En off): Si quiere.

*Nana se levanta. Primer plano de un hombre de cierta edad sentado (8).*

NANA (En off): ¿Viene aquí a menudo?

EL FILÓSOFO: No, a veces. Hoy, por azar.

NANA (En off): ¿Por qué lee?

EL FILÓSOFO: Es mi oficio.

*El filósofo fuma y bebe..., luego plano de Nana sentada frente a él.*

NANA: Es curioso; de pronto no sé qué decir. Me sucede muy a menudo. Sé lo que quiero decir, lo medito antes de decirlo..., ¡piff!, ya no soy capaz de decirlo.

EL FILÓSOFO (En off): Sí claro. Escuche, ¿ha leído “Los tres mosqueteros”?

NANA: No, pero he visto la película. ¿Por qué?

EL FILÓSOFO: Porque... Vea usted, tenemos a Porthos. Por lo demás, no es en “Los tres mosqueteros”, es en “Veinte años después”. Porthos, el alto, el fuerte..., un poco bruto, no pensó en toda su vida, ¿comprende? Entonces, una vez, fue necesario que pusiese una bom- [...]

[Página del guión de la película *Vivre sa vie*, de Jean Luc Godard]

**MANU MUNIATEGIANDIKOETXEA MARKIEGI**  
Bergara, Gipúzcoa, 1966

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**2000**

“Ilunpean (sombrio y un poco tenebroso)”. Galería S292 (Senda), Barcelona

**1999/2000**

“Asko falta da?”. Ciudadela, Iruña-Pamplona

**1999**

“Asko falta da?”. Aranburu Jauregia, Tolosa

“S, M, L, XL”. Galería My name’s Lolita art, Valencia

**1998**

Galería My name’s Lolita art, Madrid

Galería DV, San Sebastián

**1996**

Galería CM2, Vitoria

**1995**

Galería DV, San Sebastián

Galería Emilio Navarro, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1997**

“Pintura. M.M-Amondaráin-Gracenea-Sáez”. Tolosa

**1996**

“Dibujar”. Galería DV, San Sebastián

**1994**

Muestra de Arte Joven. Antiguo MEAC, Madrid

“Travesías liminares”. Almería / La Capela, Barcelona

### PREMIOS [selección]

**1996**

Primer Premio, Fundación Bancaixa, Valencia

**1991**

Tercer Premio, Bizkaiko Arte, Bilbao

**1991**

Primer Premio, Artistas Noveles, San Sebastián

### ESPACIO CON ESPEJOS

2000

Acrílico sobre madera

200 x 165 cm















# ARTURO PRINS

## PALAZZO DEL GIOIELLO CAUSALE Mención de Honor

” El arte creativo es un don que, desde la conciencia del corazón, sale como belleza para encontrar otros corazones e iluminarlos a la visión de la Realidad. Pintar con esta conciencia ennoblece este arte y lo empuja hacia la liberación de la ilusión. Latido del corazón del ojo que ve la novedad de lo divino.

No es fácil pintar con energía impersonal desapegada de su autor. Toda la historia está pintada cada día por artistas incapaces de recta concentración, recto esfuerzo, recta atención, maniqués en un mundo ilusorio, creadores de imágenes sin vida y sin voluntad.

Ahí está entonces el grito desesperado del artista que, oscurecido por la distorsión óptica del mundo, no consigue vivir la normal creatividad en el punto de oro de la noble belleza altruista, el principio de la lógica de las causas.

¿Dónde está la virtud solar que transforma en arte la noble doctrina de la ciencia del altruismo (disciplina de la luz) que libera del dolor, ya que la libertad del dolor es la finalidad de todas las nobles artes? ¿Se puede pintar advirtiendo el punto central de la cuadratura del círculo con calor solar y energía altruista sin sufrir la oscuridad de la ilusión? Ésta es una invitación a la generosidad, a plantar la semilla de la noble gratitud, a la virtud que despierta la joya causal. [Luigi]

### ARTURO PRINS

Buenos Aires, Argentina, 1972

Licenciado en Bellas Artes

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

2000

VII Convocatoria del Centro de Arte Joven, Comunidad de Madrid

1999

“Todos para uno y uno para todos”. Galería Valle Quintana, Madrid

1998

“Combinativas”. Galería Valle Quintana, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

XV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

XXVII Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid, Madrid

1998

XIV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1997

XIII Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1996

Certámenes de Jóvenes Creadores. Pabellón Florida, Madrid

Mostra Biennal d'Art Alcoi, Valencia

1995

Certámenes de Jóvenes Creadores, Ayuntamiento de Madrid

“Masquerade. Carnevale nell'arte”. Cento, Italia

IV Mostra Unión Fenosa, La Coruña

1994

“Nómadas”. Galería El Gayo Arte, Madrid

### PREMIOS

1999

Primer Premio, II Certámen de Pintura de la Universidad Complutense de Madrid

1998

Primer Premio, III Premio de Pintura y Escultura de la Universidad Complutense de Madrid

### COLECCIONES

El Corte Inglés, Madrid

Fundación Amigos de Madrid, Madrid

Universidad Complutense, Madrid

### PALAZZO DEL GIOIELLO CAUSALE

1999

Óleo sobre tela

200 x 200 cm







H

E





A R T





# VERBIS

## PATRÓN MACHO AL CUBO QUE AMA Mención de Honor

” El pensamiento no se adueña de la pintura, la pintura se adueña del pensamiento. En cualquier caso, ahí van diez razones que no harán mejores mis cuadros.

I. No es una obra muy lucida en el aspecto visual, pero, mirada atentamente, su neutralidad se llena de relaciones, como ecos de las distintas dimensiones que se cruzan e interrelacionan.

II. Seguramente hay un elemento de azar en todo lo que, como artista, hago. Pudiera ser que yo únicamente me reconozca en un azar revelado y permitido.

III. El título en este caso muestra cómo pueden relacionarse las partes concretas del cuadro. “Patrón”, las formas recortadas que utilizo para dibujar. “Macho” resuena en *El gran vidrio* de Duchamp como “málicos”, “máchicos” (malics). “Al cubo” es algo que se repite de forma diferente en todo el cuadro, un elemento que, del mismo modo que “que ama”, no requiere más extenso comentario. “Patrón macho al cubo que ama” me gusta por lo que se guarda.

IV. Si la franja vertical del centro sí da la impresión de ser la sección transversal de algo, todo el cuadro podría ser la sección de un volumen que se ha guillotinado.

V. Este cuadro, de hecho, es una criba, un cedazo de tamaño inusual.

VI. Si toda belleza es libidinal, el significado último de este cuadro también lo es.

VII. Claro que toda deriva textual sobre arte se puede cuestionar, y que el arte, en su sentido más profundo, sólo se puede celebrar.

VIII. Otra posición posible de este cuadro sería horizontal.

IX. Si una sola palabra tuviera que expresar mi proceso de trabajo en este cuadro sería *detención*. Pintar lo menos posible, retener el soporte al máximo.

X. El bastidor, al verse, crea espacio, y el espacio es el lugar donde se tejen las diferencias, y el color es como una solidificación de la luz que atraviesa ese espacio, y...; bueno, y o así lo veo.

DANIEL GUTIÉRREZ GUTIÉRREZ

León, 1968

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Salamanca

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

“Tuamor”. Galería Tráfico de Arte, León

“Ama”. Galería Caracol, Valladolid

1998

“Inútil”. Galería Pilar Barrio, Madrid

1997

“The Wedding in English”. Emilio Navarro Gallery, Miami, EE UU

1996

“Luzeros”. Galería Emilio Navarro, Madrid

1994

“Párpado”. Galería Tráfico de Arte, León

1992

“Hóido”. Salón de las Artes Pallarés, León

“Charc-o”. Galería Emilio Navarro, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

VI Mostra Unión Fenosa. La Coruña

1998

ARCO 98 / 97 / 96 / 95 / 94 / 93. Galería Emilio Navarro, Madrid

“Liste the Young Art Fair”. Galería Emilio Navarro. Basilea [idem 1997]

“Arte y Hotel”. Galería Trinta, Sevilla

1997

“The Gramercy”. International Art Fair. Galería Emilio Navarro. Los Ángeles, 1996-97 / Miami, 1997 / Nueva York, 1997

1996

Art Chicago. Galería Emilio Navarro. EE UU

XVI Salón de los 16. Círculo de Bellas Artes, Madrid

1992

Muestra de Arte Joven. Antiguo MEAC, Madrid

### PREMIOS [selección]

1999

Premio de Pintura “Fray Luis de León”, Junta de Castilla y León

1998

Primer Premio de Pintura L’Oréal

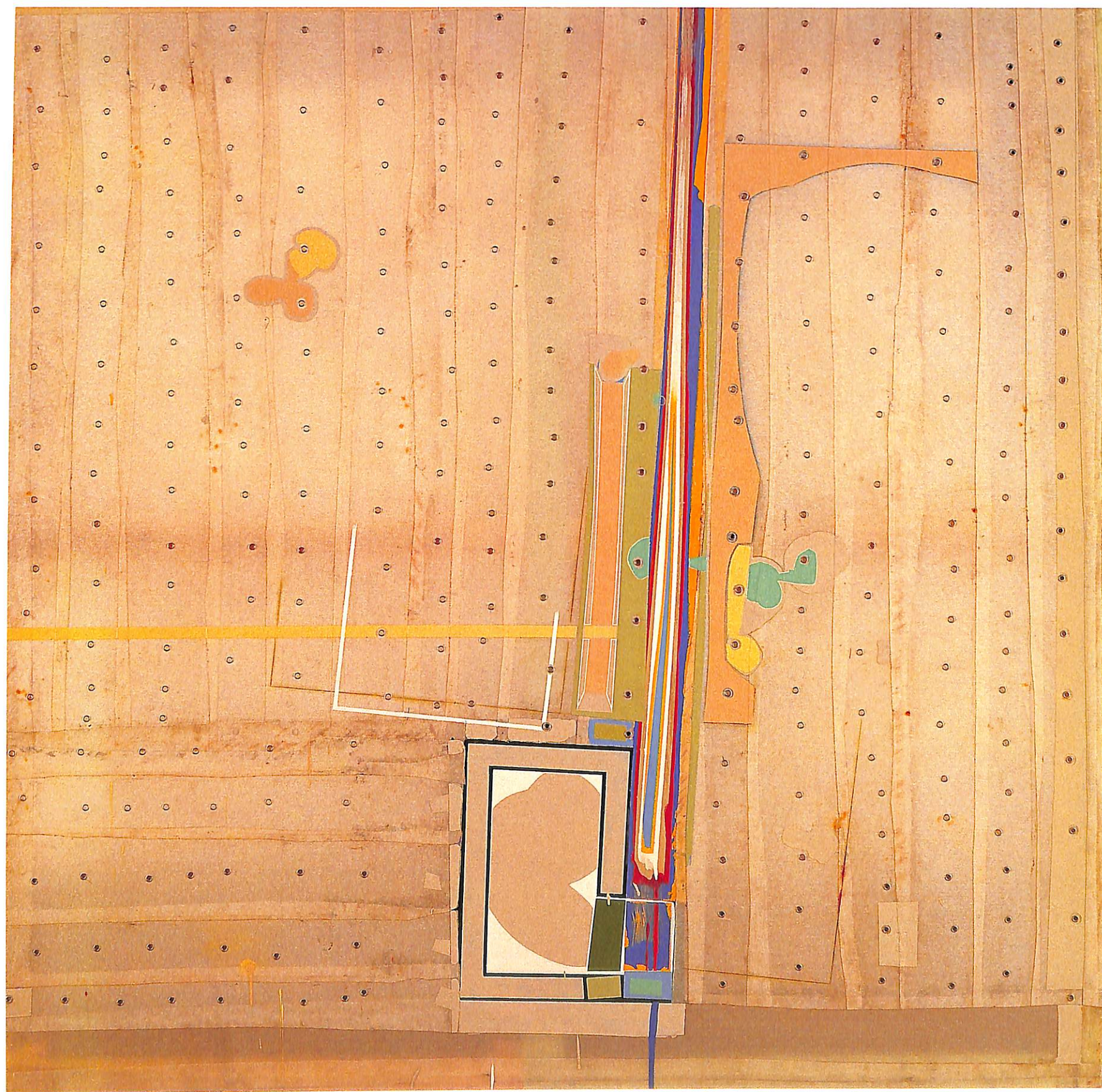
PATRÓN MACHO AL CUBO QUE AMA

1999

Técnica mixta

195 x 195 cm















# KAI TAKEDA

## SILLÓN DE SOÑADOR Primer Premio

” Por la noche el tiempo se vuelve infinito. Pensar por la noche tiene habilidades potenciales que te conducen hacia otra dimensión de la vida. Desde este lugar transcurre otro tiempo.

Un soñador siempre va fumando cigarrillos sentado en este sillón por las noches, solo. Y así discurre su propio tiempo. El tiempo transcurre como el humo que va manchando el sillón. En la huella de su cuerpo sentado es donde queda marcado su auténtico tiempo.

### KAI TAKEDA

Tokio, Japón, 1972

Estudiante de Escultura en la Escuela Massana, Barcelona / Licenciado en la Universidad Nacional de Bellas Artes y Música de Tokio

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999**

Creación Joven Mercé 99, Barcelona

**1997**

“Walking museum 97”, Tokio

Galería Kobo, Tokio

**1996**

Galería Senbikiya, Tokio

**1995**

Galería Waseda, Tokio

Galería 21, Tokio

### SILLÓN DE SOÑADOR

2000

Filtros de cigarrillo y sillón

80 x 78 x 88 cm















# CARLOS ÁLVAREZ CUENLLAS

## ESTRUCTURA NEGARRA Mención de Honor

” En el conjunto de su producción multidisciplinar, este artista se centra de forma recurrente en el carácter metafórico de las estructuras. Concretamente en la obra escultórica, la utilización de materiales como el acero inoxidable dotan a la pieza de un carácter frío, futurista, en composiciones que aluden a la transición de la era industrial a la virtual. Por otra parte, las formas curvas, cilíndricas, suaves, se contraponen a la aparente rigidez del material, abriendo el campo de percepción a un cierto lirismo. Máquinas, construcciones arquitectónicas, formas orgánicas o piezas “de creación pura”, sin referente real, parten de un proceso constructivo de índole minimalista, en el que lo plástico encubre referentes filosóficos, poéticos o subconscientes, permitiendo la autonomía de la pieza para afrontar el diálogo con las interpretaciones o sensaciones que desencadene.

### CARLOS ÁLVAREZ CUENLLAS

León, 1969

Estudiante de Bellas Artes, Universidad de Salamanca

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

Facultad de Veterinaria, León

Facultad de Psicología y Bellas Artes, Salamanca

1997

Centro Cívico Zona Sur, Valladolid

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

La Alhóndiga, Segovia

Junta Castilla y León [itinerante]

Premio Caja España [itinerante]

Centro Cultural Conde Duque, Madrid

Fundación Marcelino Botín, Santander

Cruce, Madrid

1998

Premio Caja España [itinerante]

Junta Castilla y León [itinerante]

1997

Galería Vértice, Oviedo

1996

Junta Castilla y León [itinerante]

Centro Cívico Zona Sur, Valladolid

#### PREMIOS

1999

Premio Instalación “Instala 99”

Premio de Escultura de Punta Umbria, Huelva

Premio Adquisición, Certamen de Arte Joven Junta de Castilla y León

Premio Adquisición, XVII Certamen Ciudad de Alcorcón

1997

Premio Adquisición, Junta de Castilla y León, escultura e instalación

#### COLECCIONES

Facultad de Bellas Artes de Cartagena de Indias, Colombia

Ayuntamiento de El Limonar, Cuba

Diputación de León

Junta de Castilla y León

#### ESTRUCTURA NEGARRA

2000

Acero inoxidable

177 x 80 x 80 cm

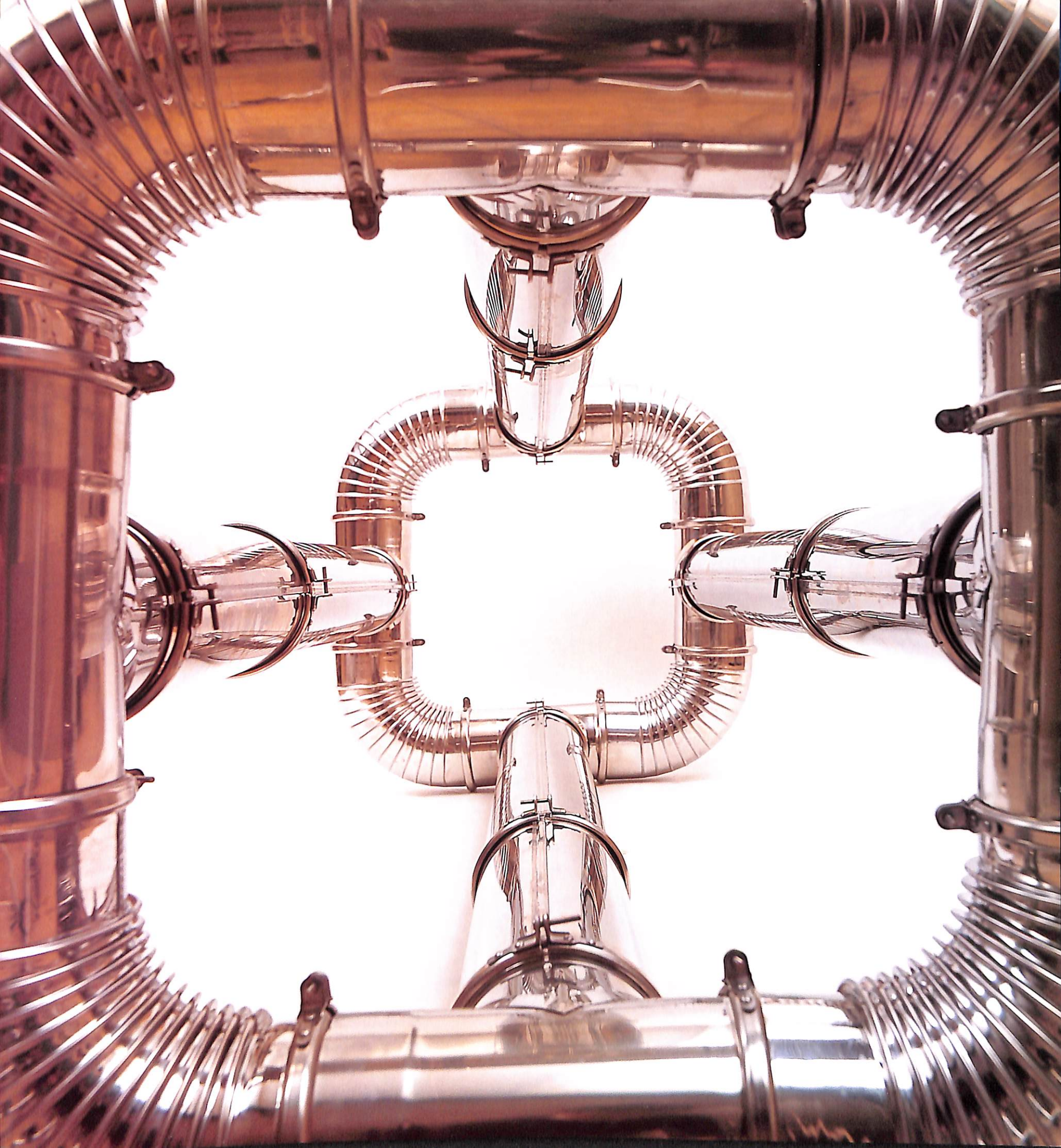














# NÚRIA MEMBRADO

**TREPABLE** Mención de Honor

” La obra presentada forma parte de un trabajo en proceso titulado *Proyecto para sala de juegos*. Hace referencia a una serie de juegos “terapéuticos” que, a través de un movimiento sencillo, tienen como fin canalizar la energía y mejorar la comprensión o el equilibrio. La intención de producir una alteración, trastorno o cambio trata de recordar gestos o movimientos ligados a la infancia que van desapareciendo del repertorio físico cotidiano. En concreto, el “Trepable” está construido con materiales similares a los de algunas prótesis. Compuesto de varios módulos de diferente altura, permite apoyar el cuerpo, o bien agarrarse/aferrarse con manos y pies, enroscarse y balancearse. La naturaleza elástica de los materiales con los que está construido impide tener un control absoluto de los movimientos, lo que puede conducir a la sensación de ser una marioneta. Elevado desde el suelo con la posibilidad de seguir creciendo como una columna sin fin, permite que el cuerpo o la imaginación trepen por él, en un juego entre obra y espectador cuyas reglas tienen que establecerse entre ambos.

**NÚRIA MEMBRADO CANILLO**

Barcelona, 1972

Estudios de Escultura, Escuela Massana

## EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1997**

“Conspiración”. Galería Canaletta, Figueras, Gerona

**1996**

“Conspiración”. Espai-Bis, Barcelona

**1995**

Centro Cívico Sant Andreu, Barcelona

## EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1997**

“Talgo”. Nouvelle Galerie, Grenoble, Francia

“Talgo”. Espace Valles, Saint-Martin-d’Hères, Francia

**1995**

“Implícit/explicit”. Escuela Massana, Barcelona

Capella de l’Antic Hospital de la Santa Creu, Barcelona

**1994**

“L’estat de la qüestió”. Escuela Massana, Barcelona

Capella de l’Antic Hospital de la Santa Creu, Barcelona

## PREMIOS Y BECAS

**1999**

Segundo Premio Biennial del Saló d’Art de Martorell

**1996**

Premio Beca final de estudios. Escuela Massana

**1993**

Premio Miquel Casablanques, Barcelona

## TREPABLE

1999

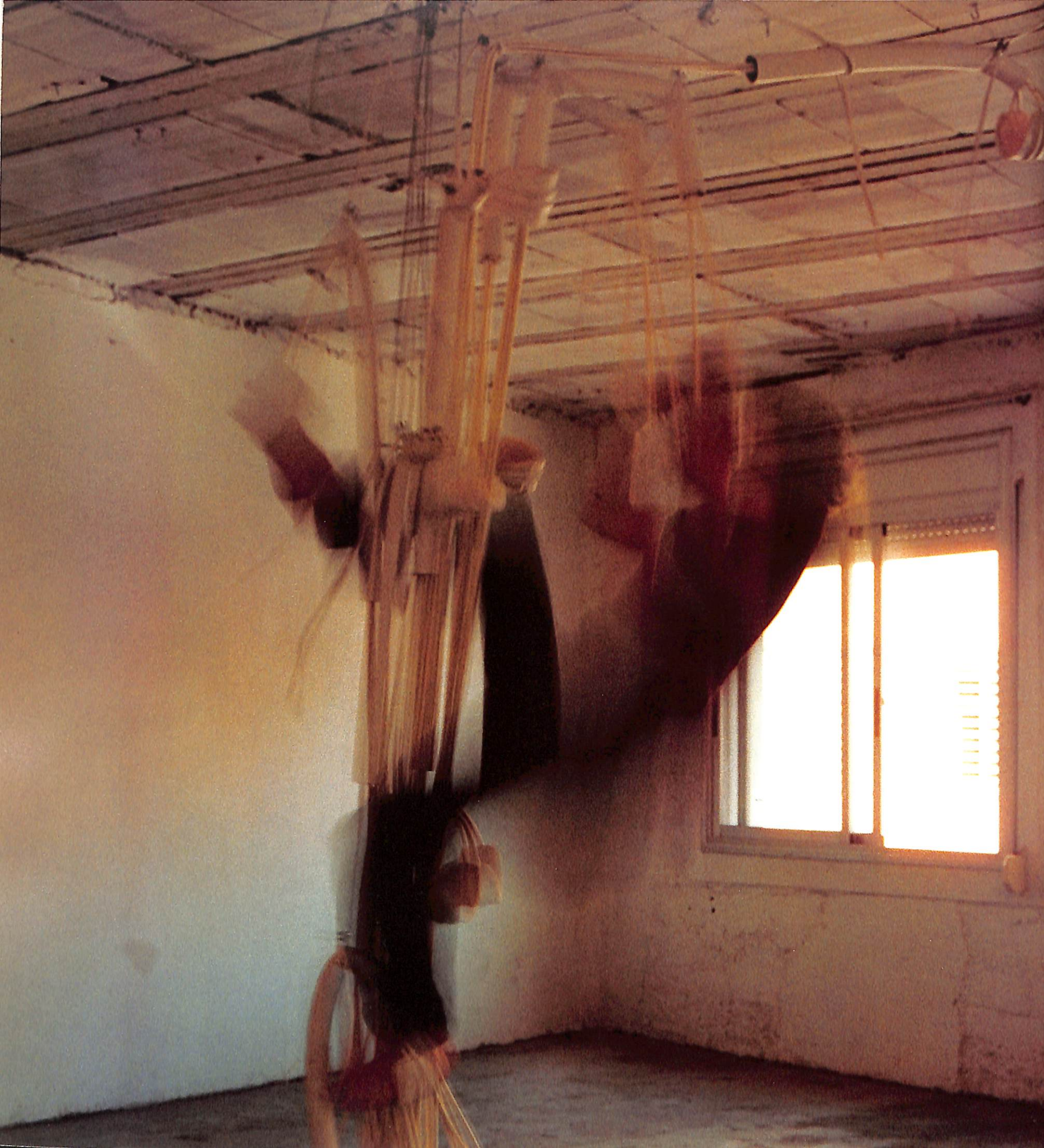
Piel sintética, espuma, tela, goma texturizada y cable de acero

270 x 40 x 40 cm















# JOSÉ LUIS SANTALLA

## PRIS, SIN TÍTULO I / II, MUSTAFÁ MOND Primer Premio

” El ensayo fotográfico *Un mundo feliz* parte de la obra de Aldous Huxley del mismo título, publicada en 1932, en diálogo con un presente que ha hecho realidad el camino que nos llevará a ese mundo imaginado por el autor (niños probeta, drogas de diseño, televisión a la carta, clonación del ser humano). Nuestro futuro es más desconocido que inimaginable, por ello la imaginación se ha convertido en una necesidad. Así nace este proyecto, como producto de la imaginación, basado en la inventiva de una novela y llevado al terreno de arenas movedizas del lenguaje fotográfico, donde mejor se cuestionan los conceptos de realidad o ficción. Sorprendentemente los personajes de la novela existían, estaban en la calle. Perfectos físicamente, eternamente jóvenes, son, en definitiva, los más ejemplares, los que por méritos propios entran a formar parte de *Un mundo feliz*. *Códigos para un mundo feliz* es el irónico trabajo de quien ve las ciudades plagadas de semáforos con cuyas intermitencias se nos dictan otras pautas de comportamiento. Manténgase parado. Fume. No haga esfuerzos. Prohibido limpiar. No camine. Abra fuego... ¿Qué opinarán los personajes de *Un mundo feliz* de este código de circulación creado para ellos? ...No pensar.

**JOSÉ LUIS SANTALLA RODRÍGUEZ**  
Madrid, 1965

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Un mundo feliz”. Galería Ad Hoc, Vigo

**1995**

“En silencio”. Galería Max Extrella, Madrid

**1990**

Centro de Recursos Culturales, Comunidad de Madrid

**1988**

A. C. Hispano-Norteamericana, Madrid

**1987**

SIF'87. Semana Internacional de Fotografía. Guadalajara

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

XV Premio Pintura L'Oréal. C. C. Conde Duque, Madrid  
Sala de Armas. Ciudadela de Pamplona

**1998**

“Bodas de Sangre”. Artistas Europeos con Lorca. Centro Cultural Lorca, Bruselas, Bélgica  
II Salón Refractario. Galería Buades, Madrid

**1997**

ARCO 97. Galería Sen. Madrid

**1995**

“Fotografía española contemporánea”. I. Cervantes [itiner.]  
“La doble abstracción”. Centro Albert Borschette, Bruselas

**1994**

“Panorama europeo Kodak”. Abbaye de Montmajour, Arles, Francia

“Artistas con sombrero”. Galería Max Estrella, Madrid

**1993**

“Retratos de escritores”. Galería Railowsky, Valencia

**1992**

Galería Budapest, Colonia, Alemania

**1991**

“Aquí y ahora”. Sala del Canal de Isabel II, Madrid  
Germinations VI. Ludwig Forum. Aachen, Alemania

**1990**

“La mirada indeleble”. Galería Moriarty, Madrid  
Muestra de Arte Joven. Antiguo MEAC, Madrid

### COLECCIONES

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid /  
Colección Cualladó, IVAM, Valencia / Colección Pública de  
Fotografía, Ayuntamiento de Alcobendas, Madrid / Instituto  
de la Juventud, Ministerio de Asuntos Sociales / Colección  
de Fotografía de la Comunidad de Madrid / Colección de  
Arte Contemporáneo Ciudad de Pamplona

### PRIS

De la serie “Un mundo feliz”

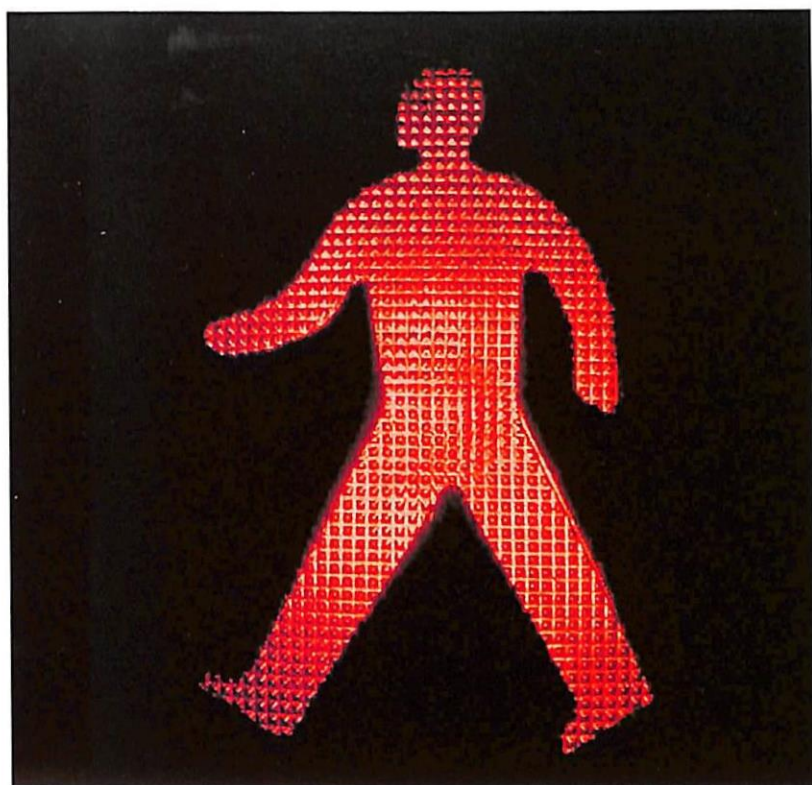
1999

Imagen digital sobre papel fotográfico color  
170 x 127 cm









**SIN TÍTULO I / II**

De la serie "Códigos para un mundo feliz"  
1999

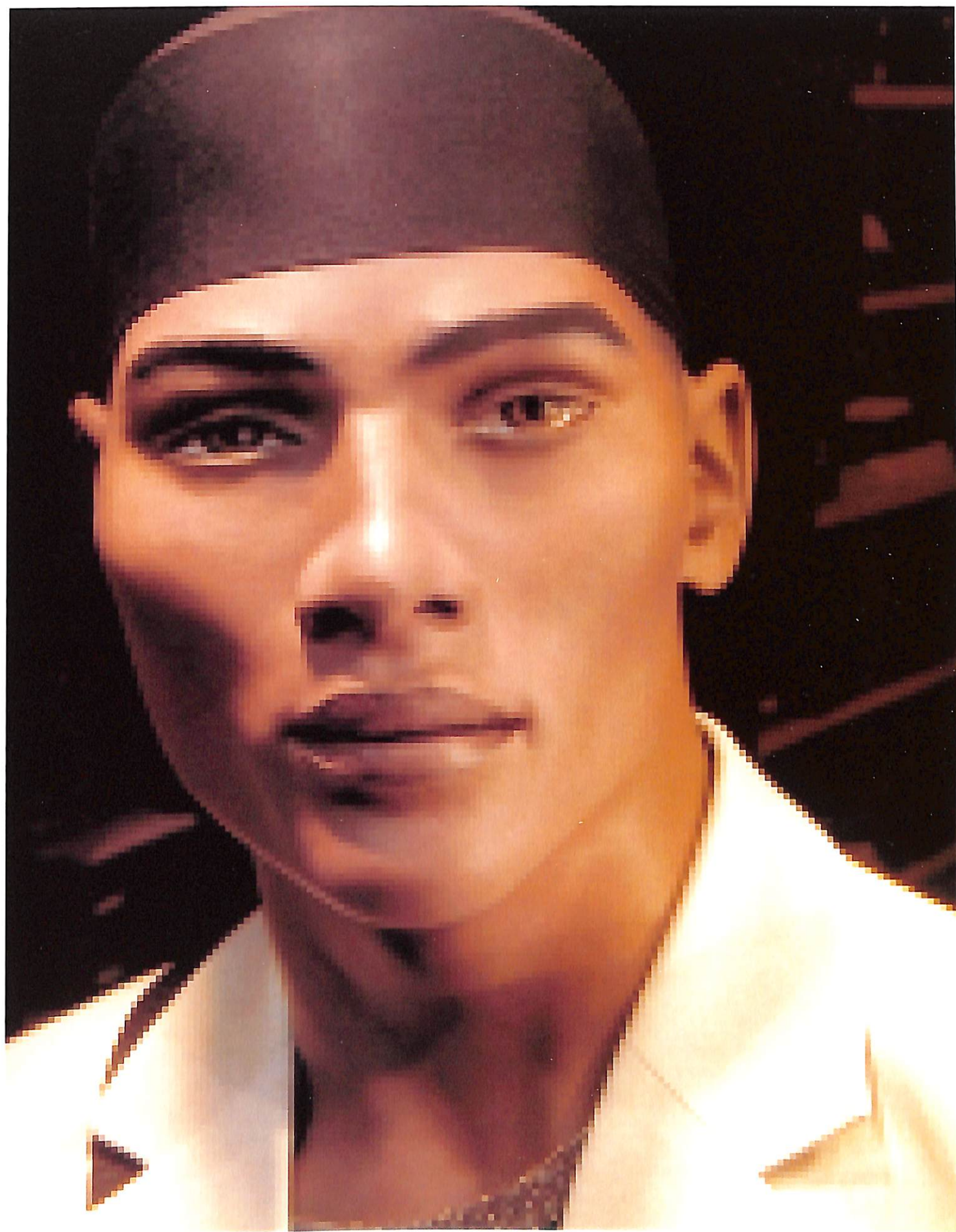
Fotografía sobre papel color  
100 x 100 cm c/u

**MUSTAFÁ MOND (derecha)**

De la serie "Un mundo feliz"  
1999

Imagen digital sobre papel fotográfico color  
170 x 127 cm







# PATRICIA DAUDER

SIN TÍTULO I / II / III / IV / V Mención de Honor

” Estas cinco imágenes pertenecen a una serie centrada en la idea de documentar la transformación de una persona en un personaje con rasgos físicos diferentes a los del ser humano, pero psíquica y emocionalmente parecido. Mi interés era el de recrear el comportamiento de un ser singular en su propio espacio de acción. Las fotografías eran tomadas normalmente en lugares cerrados, mi casa o estudio, y yo era el modelo, así como, si la fotografía lo permitía, también el fotógrafo. A menudo sin una idea clara *a priori*, creaba una mínima escenografía y empezaba a actuar y a jugar con diferentes materiales que tenía a mi alrededor. El resultado era una documentación de una especie de *performance* de un personaje que se movía y gesticulaba como intentando encontrar su lugar en el entorno circundante. Pensaba en los espectáculos de circo ambulante del siglo XIX, en los que personas con alguna deformidad física eran exhibidas como reclamo de horror y mofa. Sin que mi interés se centrara en el plano físico, trataba de imaginar el estado psíquico y el comportamiento de un ser anormal que es aislado por su condición.

## PATRICIA DAUDER TORRUELLA

Barcelona, 1973

Estudios de Bellas Artes, Facultad de Sant Jordi, Barcelona / Máster en Bellas Artes, Ateliers Arnhem, Holanda

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2000

Galería Sandroni-Rey, Venice Beach, Los Ángeles [programada]

1999/2000

“Those whom we don't see”. Galería Antonio de Barnola, Barcelona

1998

Sala Marià Fortuny, Centre de Lectura de Reus  
Subjects Focusing Artis, S-Hertogenbosch, Holanda

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

ARCO 99. Galería Antonio de Barnola. Madrid  
“Expo en eet project”. Hooghuis, Arnhem, Holanda  
“Art a l'Hotel”. Galería Antonio de Barnola, Valencia  
Ateliers Arnhem Show. Kunstvlaai, Westergasfabriek, Amsterdam  
Art Forum Berlin. Galería Antonio de Barnola. Berlín  
Certamen de Fotografía Injuve 99. Sala Amadís, Madrid  
“New Art”. Galería Antonio de Barnola, Barcelona

1998

“ABC Tentoonstelling”. Kunstruimte Kampen, Holanda

1997

“Après Condition”. Centre d'Art Santa Mònica, Barcelona

1995

Bienal de Jóvenes Creadores Europeos. Ryjeka, Croacia

1993

Casa Elizalde, Barcelona

### PREMIOS Y BECAS

1999

Tercer Premio, Certamen de Fotografía Injuve 99

1998

Beca, Provinciale Subsidie Provincie Gelderland, Holanda

1996

Beca Erasmus

SIN TÍTULO I / II / III / IV / V

1998

Fotografía en color  
60 x 80 cm c/u

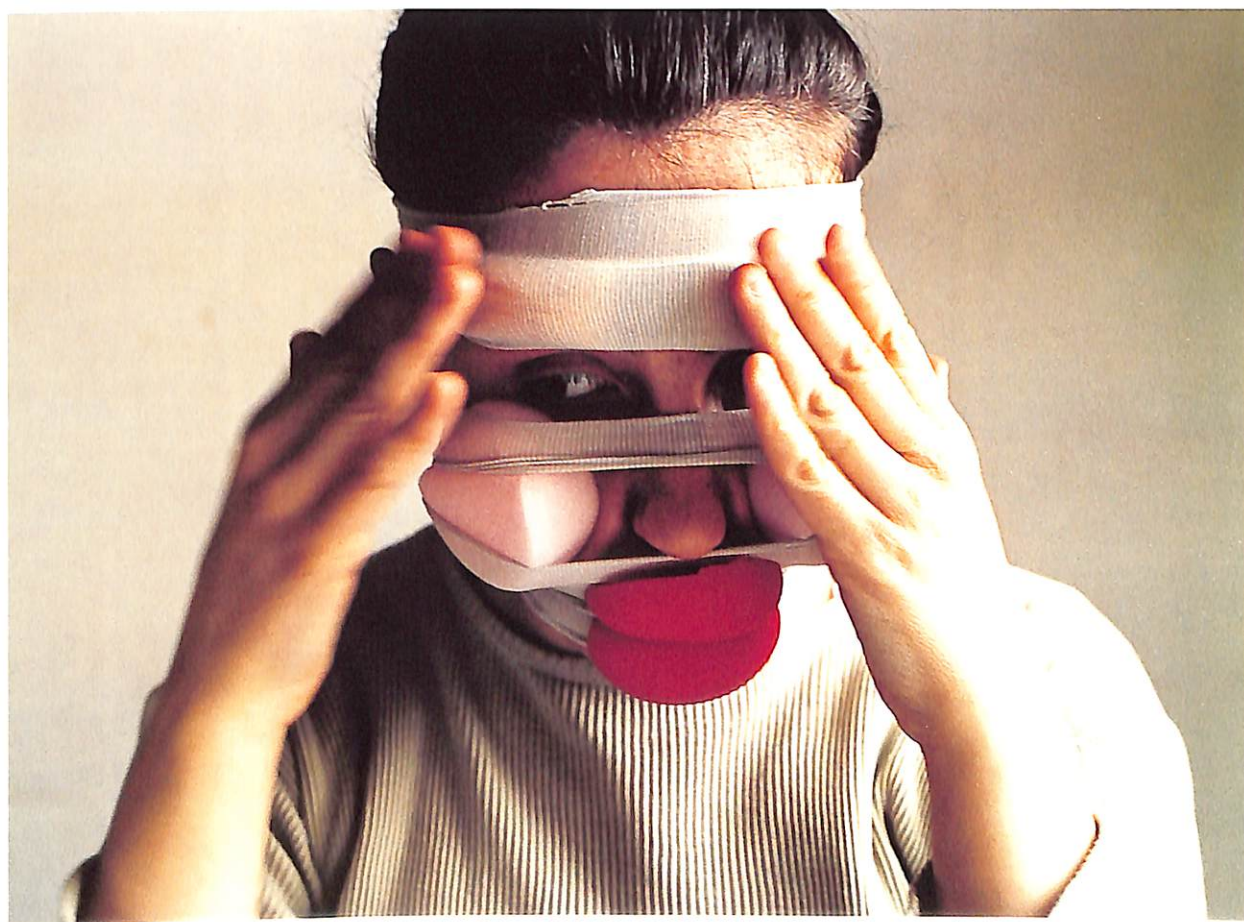
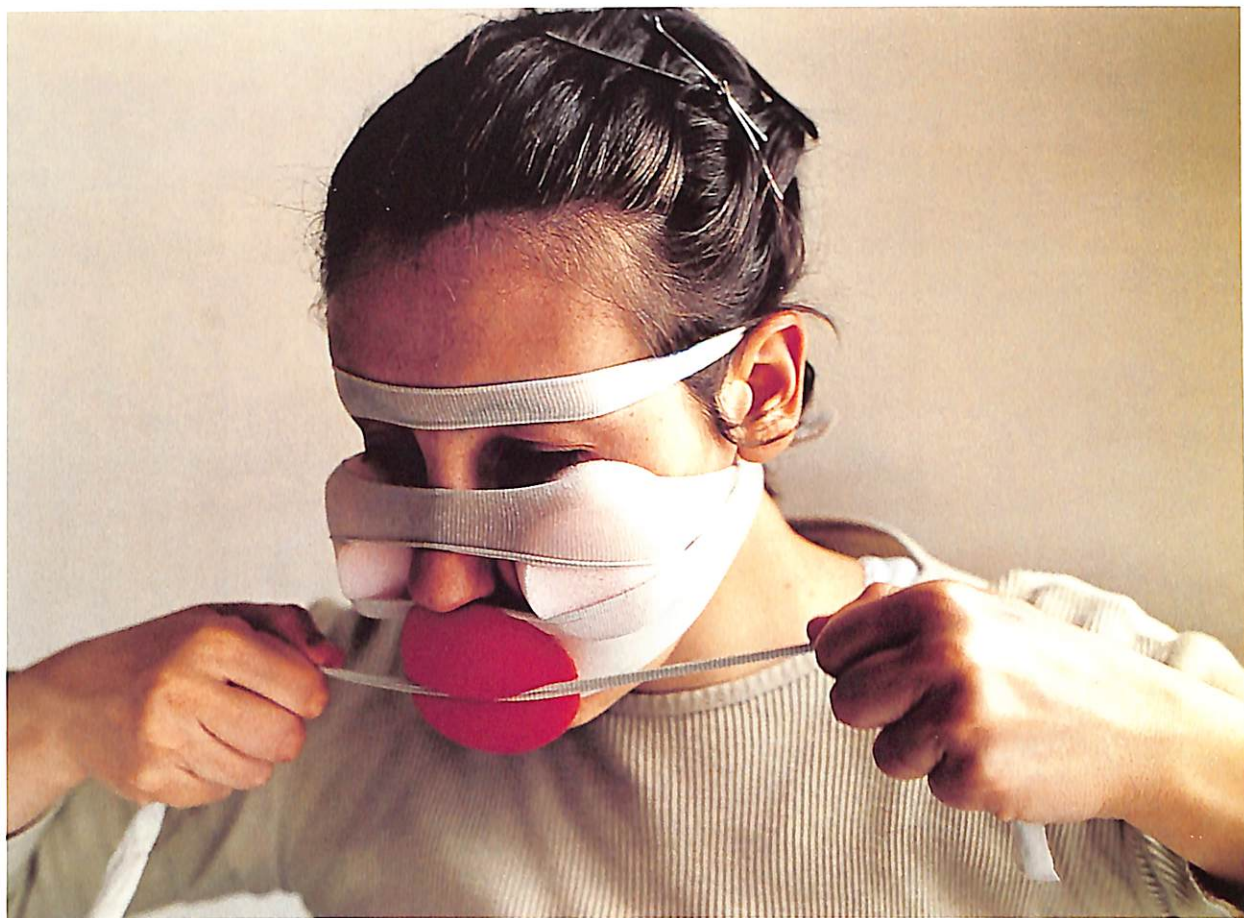














# AITOR ORTIZ

## DESTRUCTURAS 1 / 2 / 3 / 4 / 5 Mención de Honor

” A diferencia de la arquitectura, el arte (arquitectónico) no tiene por qué cumplir una función utilitaria; es más, cuando el arte comienza a cumplir alguno de los objetivos de la arquitectura, tales como crear espacios funcionales, su función como arte se puede ver debilitada.

Mi trabajo se sitúa en ese estado arquitectónico, en ese punto de inflexión. Construcciones carentes de un significado propio, mudas, intemporales, reducidas a su estructura más básica y elemental, utilizables para construir otros significados metafóricos y artísticos.

Estos espacios –imposible de distinguir en qué situación se encuentran, si en fase de construcción o de destrucción– transmiten una cualidad espiritual inherente a la estructura arquitectónica, la sensación de que no se les puede añadir o quitar nada, de su eternidad.

**AITOR ORTIZ VIOTA**  
Bilbao, Vizcaya, 1971

Técnico especialista en Imagen y Sonido

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**2000**

Galería Max Estrella, Madrid [programada]

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1998**

Muestra de Arte Joven, Madrid

Ars & Machina. Museo Internacional de Electrografía, Cuenca / Fundación Botín, Santander [itinerante]

**1997**

Foto Los Ángeles. SEE Gallery, Nueva York

**1995**

“Imágenes jóvenes”. Premios Nacionales de Arte Joven [itinerante]

**2000**

ARCO 2000. Galería Max Estrella. Madrid  
Feria de Chicago

### PREMIOS Y BECAS

**1999**

Primer Premio Fotografía Kaulak “Villa de Madrid”

**1997**

Primer Premio Fotografía “Imaginate Euskadi”, Banco Central Hispano

**1996**

Primer Premio, II Concurso Internacional “Ciudad de Oviedo”

Premio de Honor, Concurso Nacional “Abeja de Oro”, Guadalajara

**1995**

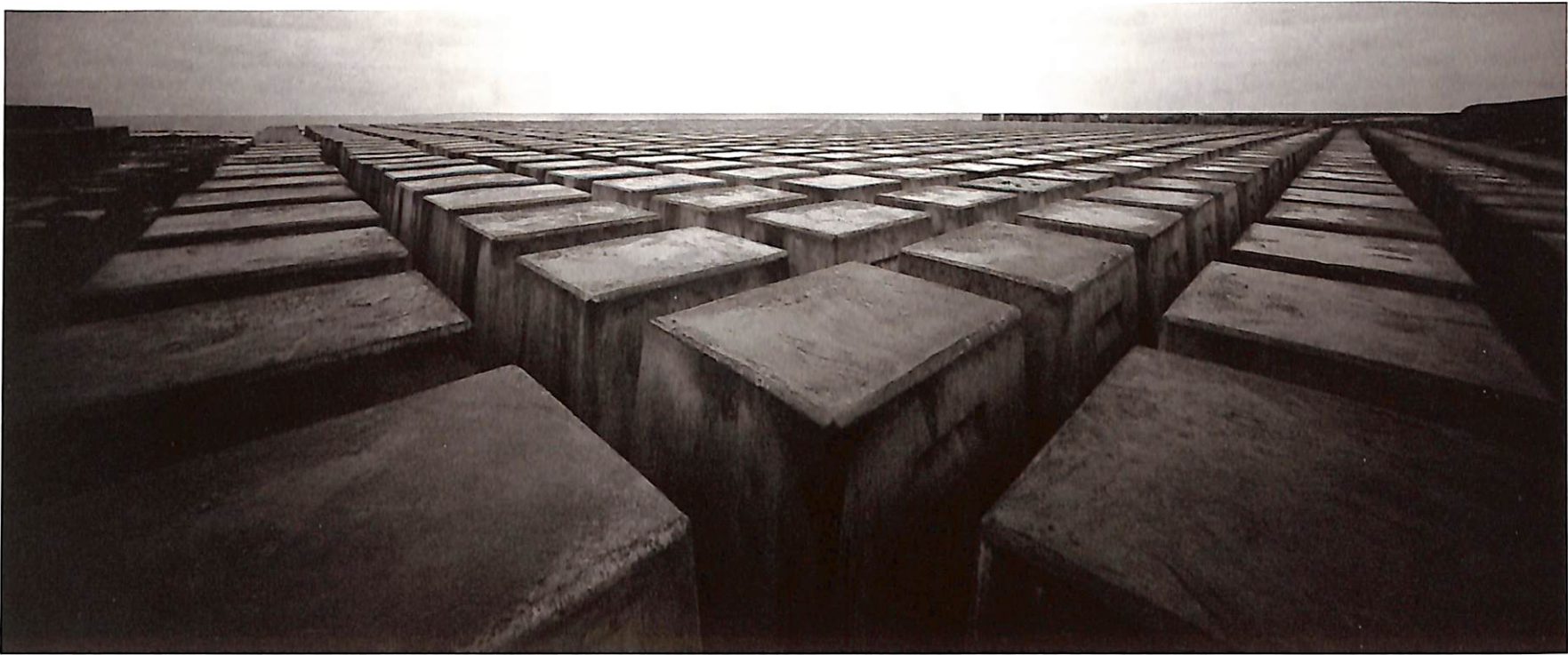
Finalista, Concurso Internacional “Hoffmann”, Valencia  
Beca de la Diputación Foral de Bizkaia

### DESTRUCTURAS 1 / 2 / 3 / 4 / 5

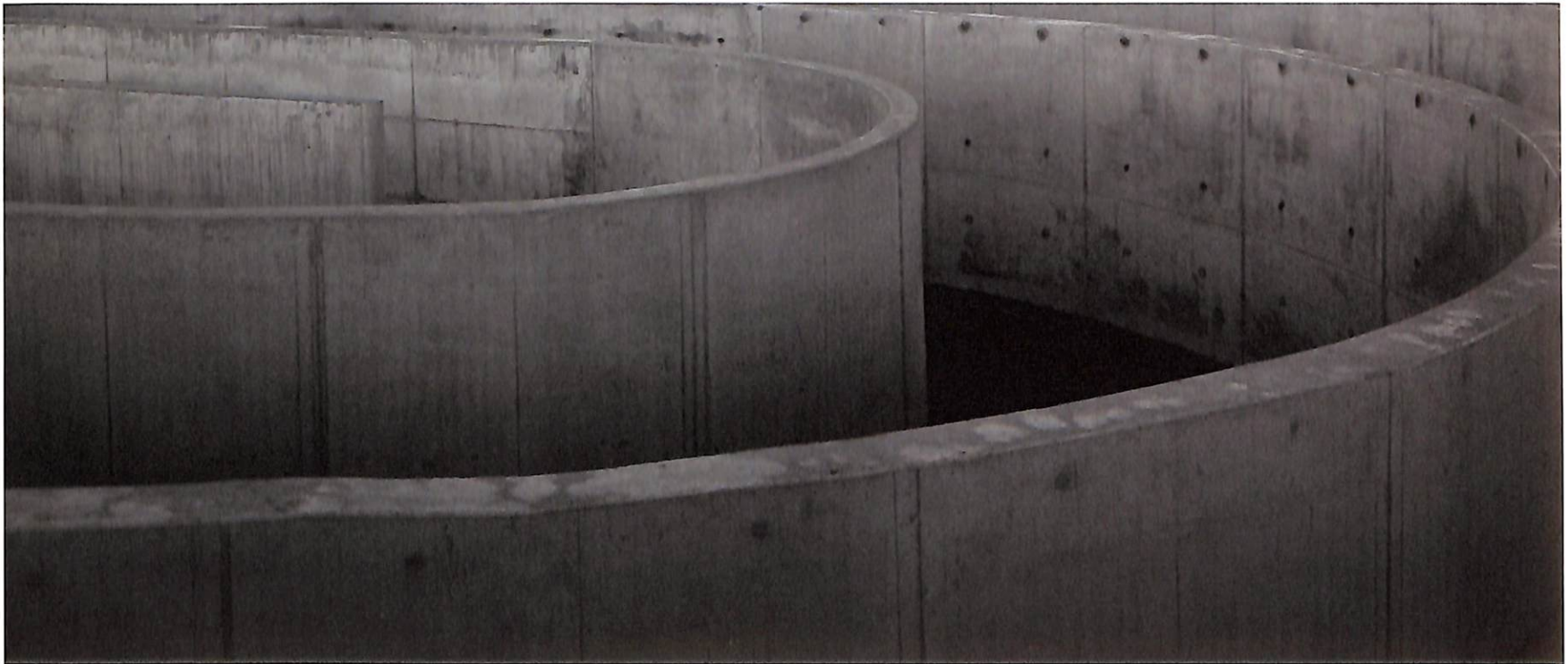
1999

Fotografía digital  
50 x 125 cm c/u

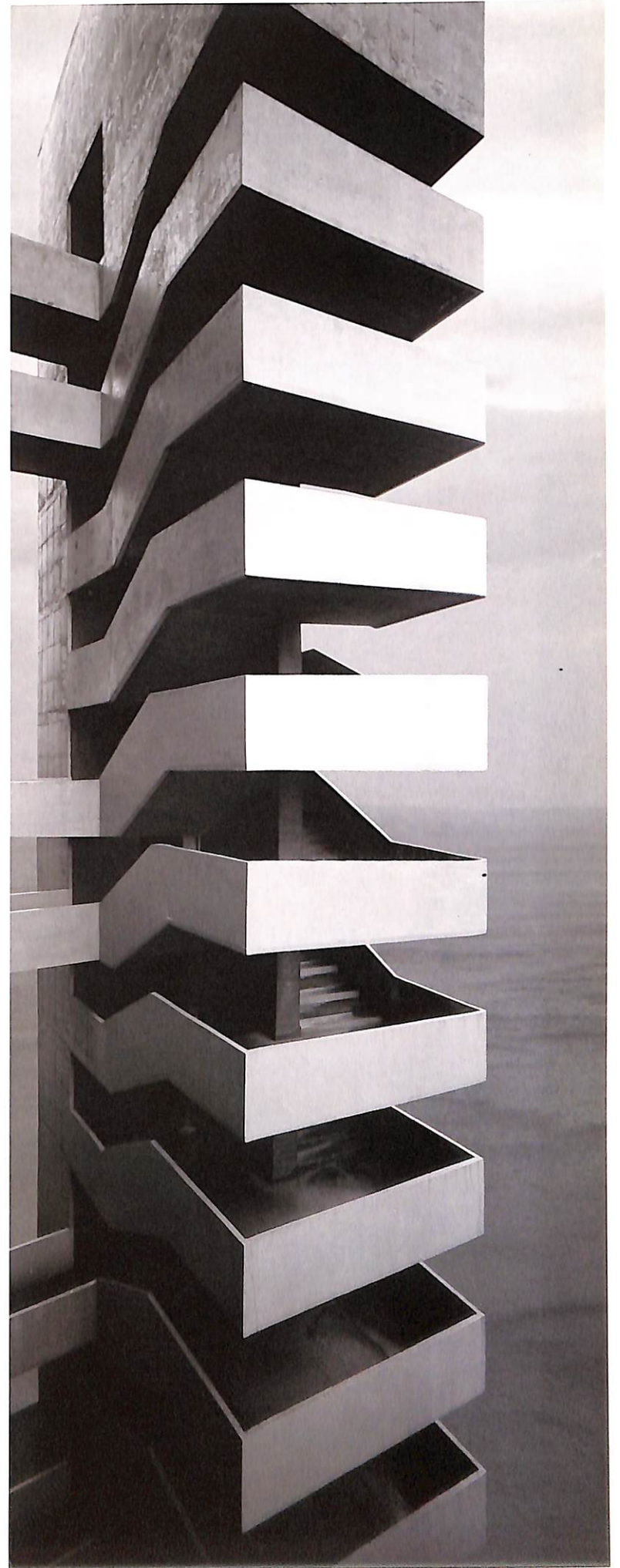














# CRISTINA CALDERÓN

**TOI ET MOI** Primer Premio

” Esta serie de fotograbado está realizada a partir de imágenes digitalizadas, en cuatricromía –una plancha para cada uno de los colores de cada imagen– y tramadas. Durante la estampación combiné y alteré los colores que correspondían a cada plancha, por lo que surgieron resultados muy diferentes. No sólo en el ámbito formal, sino también conceptualmente, me pareció que cada estampa tenía su propia lectura según había sido realizada. En “Toi et moi” se produce una analogía entre el proceso de grabado y el tema de la obra. La temática profundiza sobre los diferentes tipos de relaciones entre una pareja de personajes, relaciones de amor y de poder. La técnica del grabado me ha permitido la posibilidad de repetir, sustituir, aislar o sobreponer a los personajes; incidir en su personalidad, desdoblarlos o diluirlos según cada imagen. Estas mismas alteraciones de orden y de lugar se establecen en los textos que acompañan a la estampa. La variación de orden de las palabras también cambia el sentido de la oración y el significado de cada grabado. La serie es un juego de sintaxis.

**CRISTINA NÚRIA CALDERÓN PUIG**  
Barcelona, 1972

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

## EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Faula”. Espacio de Arte Alma-zen, Barcelona

**1996**

Sala de Exposiciones, Facultad de Bellas Artes de Barcelona

## EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

Premio Miquel Casablanques. Barcelona

Biennale 1999. Saint-Yrieix-La Perche, Francia

Espai digital FAD

**1997**

XVII Mini Print Internacional. Cadaqués [itinerante]

Sala Introit, Vic

V Muestra del Libro de Artista de Limoges, Francia

**1995**

XIV Muestra de Artes Plásticas. Sala Jove Lola Anglada, Generalitat de Catalunya

Sala La Santa, Barcelona [exposición permanente]

**1994**

Galería Ferrán Cano, Barcelona

## PREMIOS Y BECAS

**1999**

Finalista, Premio Miquel Casablanques, Barcelona

**1997**

Finalista, Premio Especial Pilar Juncosa y Sotheby's, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

**1996**

Beca, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

**1995**

Beca, Fundación Mestres Cabanes, Manresa

## TOI ET MOI

1999

Fotograbado sobre papel japonés

Serie de tres estampas

18 X 21 / 29 x 13 / 29 x 25 cm



toi



=



moi?



m x 3



t 1/3





moi



Page 60

je



II

te



Page 60 - 100

regarde



Page 60 - 100

dans



II

Page 60

moi



II



toi



Print © HAT

et



Print ©

moi



Print © HAT

toi



Print © HAT

ou



Print ©

moi



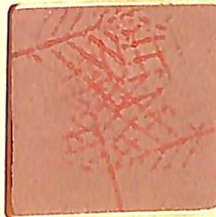
Print ©

toi



||

est



||

moi



Print © HAT



# NIEVES GALIOT

## SEIS MENTIRAS SOBRE LA CADERA Mención de Honor

” la estampación y el collage  
la intimidad del objeto y del pequeño formato  
juegos amorosos sobre el blanco  
para desarrollar el músculo-corazón  
como si de un culturista se tratara

**NIEVES GALIOT MARTÍN**  
Córdoba, 1968

Licenciada en Bellas Artes

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**

“Sin blanca”. Galería Cobalto, Córdoba

**1996**

“Manualidades creativas”. Posada del Potro, Córdoba

**1994**

“Grabados y dibujos”. Sala Góngora Arte, Córdoba

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**2000**

“Rebajas de enero”. Casa del Ciprés, Instituto de la Juventud, Córdoba

**1999**

V Bienal Internacional de Grabado. Caixa de Ourense  
“50% ángel, 50% diablo”. Galería Cavecanem, Sevilla  
Estampa 99. Galería Zambucho / Ediciones Pilar Corral, Madrid

**1998**

“Obra gráfica”. Becados por la Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

I Bienal de Artes Plásticas. Diputación de Córdoba

V Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

“Arte de mujeres”. Junta de Andalucía / Instituto de la Mujer [itinerante]

Muestra de Arte Joven. Junta de Andalucía / Instituto de la Juventud. Palacio Episcopal, Málaga

**1997**

IV Premios Nacionales de Grabado. Fundación-Museo del Grabado Español Contemporáneo, Marbella  
IV Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1999**

Mención de Honor, Premio Pilar Juncosa y Sotheby's, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

**1997**

Printhakers and Workshop, Edimburgo

**1996/97**

Beca, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

### SEIS MENTIRAS SOBRE LA CADERA

De la serie “Anatomía de la apariencia”

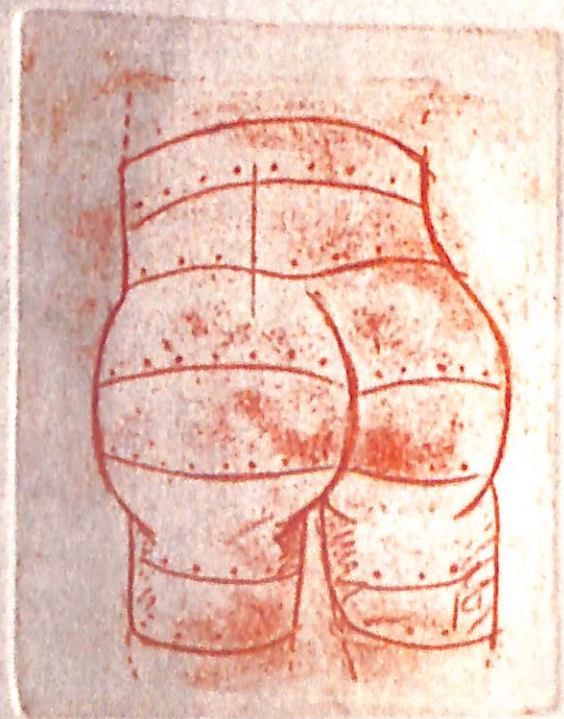
2000

Agua fuerte y punta seca sobre imagen digital  
80 x 75 cm

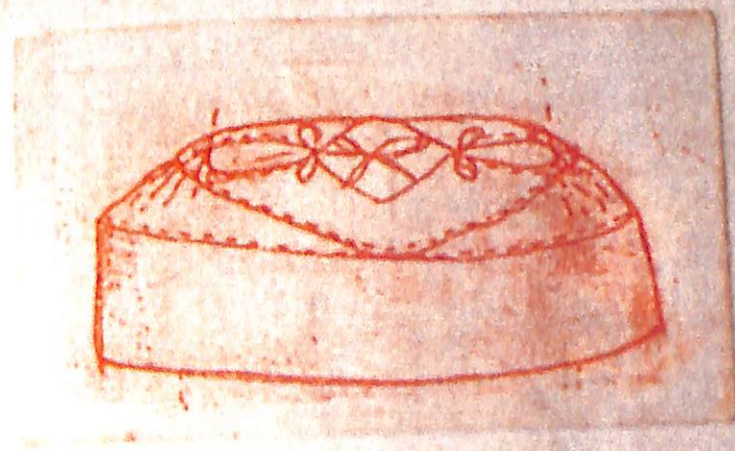














# FERMÍN SANTOS

**TENTACIÓN** Mención de Honor

” En la oscuridad de la noche el solitario viajero sólo tiene como referencia esos pequeños puntos luminosos que se divisan en la lejanía. Son esos pequeños puntos luminosos locales de alterne nocturnos que se encuentran a ambos lados de la carretera, y que inconscientemente pueden llegar a seducir al viajero a hacer un alto en el camino. Entonces es cuando aparecen las señales de tráfico que metafóricamente advierten, señalan, obligan y prohíben al viajero detenerse.

## **FERMÍN SANTOS LÓPEZ**

Oviedo, Asturias, 1969

Estudios de Formación Profesional en Electricidad,  
Diseño de Interiores y Grabado

### **EXPOSICIONES INDIVIDUALES**

**1997**

Sala Borrón, Oviedo [itinerante]

**1996**

Centro de Cultura "Antiguo Instituto", Gijón

**1995**

Casa Municipal, Cultura de Avilés

**1994**

Sala Borrón, Oviedo

Casa de Cultura, Valencia de Don Juan, León

### **EXPOSICIONES COLECTIVAS**

**1999**

Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

Estampa 99

Muestra Regional de Artes Plásticas. Grabado

**1998**

Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

"Arte sobre papel". Galería Deusto, Oviedo

Bienal de Obra Gráfica, Ciudad de Borja

**1997**

Certamen de Arte Gráfico para Jóvenes Creadores.

Calcografía Nacional, Madrid

**1996**

Muestra Regional de Artes Plásticas. Escultura

**1995**

Muestra Regional de Artes Plásticas. Instalación

**1992**

Muestra Regional de Artes Plásticas. Escultura

## **TENTACIÓN**

2000

Impresión digital con *plotter* para vinilo

60 x 60 / 15 x 30 / 30 x 170 [2] cm







**N-SEXO**



**CARIÑO OTRA NOCHE  
MAS SIN TI**

**CARIÑO OTRA NOCHE  
MAS SIN TI**



# JAUME PARERA

**PSYCHO** Primer Premio

” Pintar un rostro, pintar con rojo.  
Ocultar la identidad, desdoblarla.  
Tachar lo escrito.  
Escapar de sí mismo, asfixia.  
Reconstruir lo definido.  
Recortar máscaras.  
DEMUDAR.

**JAUME PARERA CASALS**  
Barcelona, 1970

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

## **EXPOSICIONES** [selección]

### **1999**

V Festival de Videoarte de Casablanca, Marruecos  
III Certamen de Artes Plásticas. Saloni, Castellón  
Creació Jove Mercè'99. Convent de Sant Agustí, Barcelona

Art-Rooms III. Barcelona

Iluro 74. ACM. Mataró

II Encuentros sobre Video. Facultad de Bellas Artes de Salamanca

"Show Room 0008". Hangar, Barcelona

Mostra de Video Experimental. Casino de Vic, Barcelona

### **1998**

"Espai Obert". Espai 13, Fundación Miró, Barcelona

II Certamen de Artes Plásticas. Saloni [itinerante]

XI Premio Miquel Casablanca. Sant Andreu, Barcelona

I Biennal d'Art del Casino de Vic. Barcelona

## **BECAS**

### **1993**

Beca Erasmus en la Hochschule der Künste, Berlín, Alemania

## **PSYCHO**

1999

Video [grabación: DV / edición: digital /  
presentación: VHS]

Duración: 4' 05"

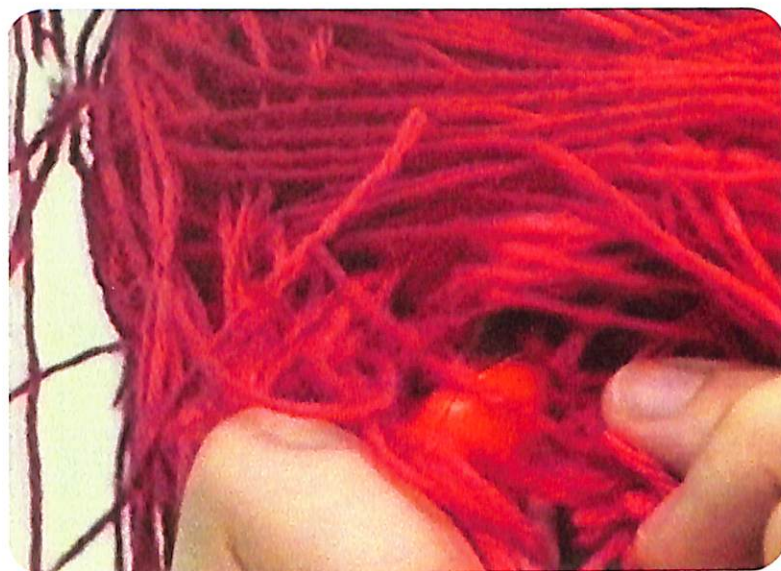














# MENCHINA AYUSO

## CÓMO MANTENER UNA RUTINA Y SER FELIZ Mención de Honor

” Nos movemos en el interior de una cultura impuesta a unas velocidades no asimilables, con el objetivo de una supuesta “mejoría del bienestar”, que se centra principalmente en el bienestar físico, el entretenimiento perpetuo y el olvido de la memoria. El mensaje común del proyecto *Manuales para el Bienestar*, al que pertenece este trabajo, se dirige básicamente a cómo son tratadas nuestras preocupaciones por los medios; los valores, la ética, el entorno rutinario..., el porqué de los problemas, evidenciados, a través de la parodia, con las mismas estrategias que utiliza el mercado en nuestra sociedad de consumo.

Por otro lado, quiere plantear el estado de la realidad como entorno experimental: contraponer lo que somos, lo que vivimos, con lo que los medios nos dicen que somos.

Contrastar necesidades reales con necesidades “creadas”. Enfrentar una visión crítica a estas realidades. La parodia aparece como esperpento, exageración de las necesidades impuestas, los deseos creados y las preocupaciones opcionales.

En “Cómo mantener una rutina y ser feliz” propongo como método de exposición el mismo lenguaje formal de cualquier manual convencional y comercial, con un argumento grotesco y absurdo, pero no menos absurdo e imposible que el de las miles de ofertas que nuestra cultura consumista nos ofrece. La obra se presenta como producto, en el embase prototípico de un Manual de Kiosco Coleccionable, que se debe abrir y visionar de la misma forma que cualquier producto similar que compramos y consumimos.

### MENCHINA AYUSO TORREGROSA

Madrid, 1972

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Salamanca

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

#### 1999

“Es cuestión de medida... de metros”. Galería Raya Punto, Salamanca

“Expodoméstico 2000”. Sala Fevesa, Salamanca

VI Encuentros de la Red Arte Actual. Museo de Salamanca / Casino de Salamanca

Centro Cultural de León

Galería Buades, Madrid\*

#### 1998

“La ciudad y el viaje”. Palacio Fonseca\*

“El viaje”. Sala del colectivo “Contemporánea”, Granada\*

“Primavera de pintura'98”. Sala Fevesa, Salamanca\*

#### 1997

Certamen “San Marcos”. Sala de Exposiciones de la Casa de las Conchas, Salamanca

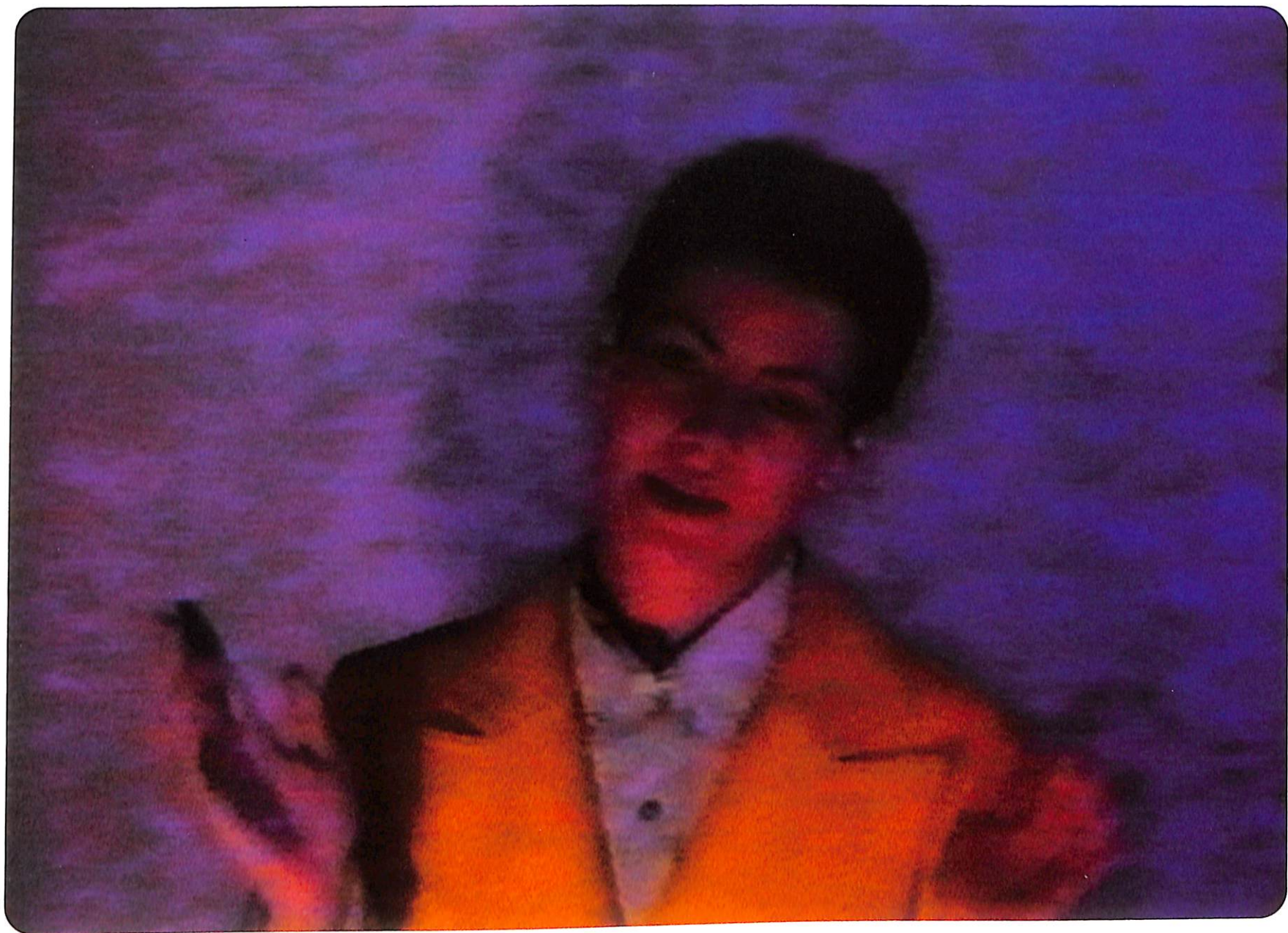
### PREMIOS

#### 1999

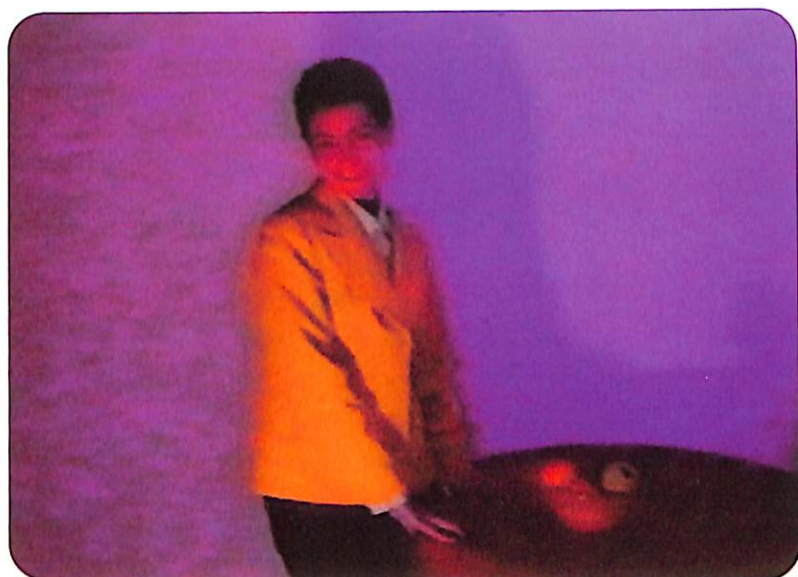
Premio Vídeo-creación, Junta de Castilla y León

\* Con el colectivo “La voz de mi madre”

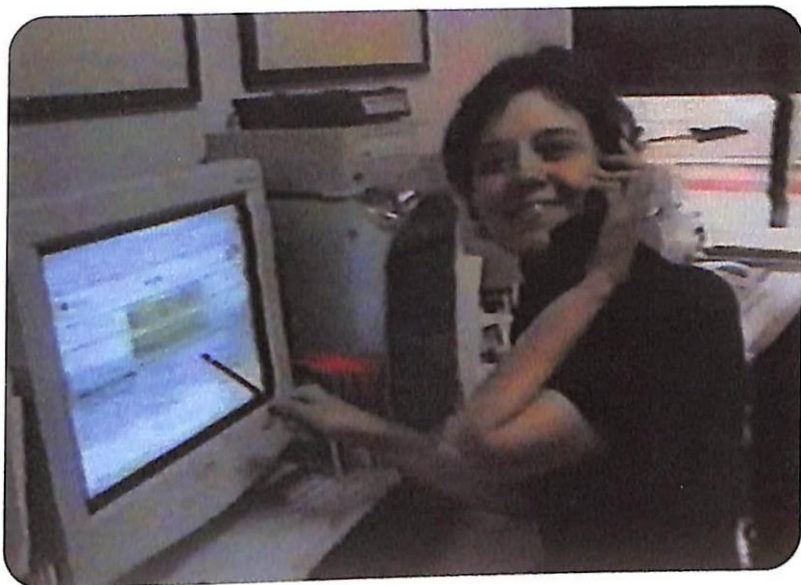
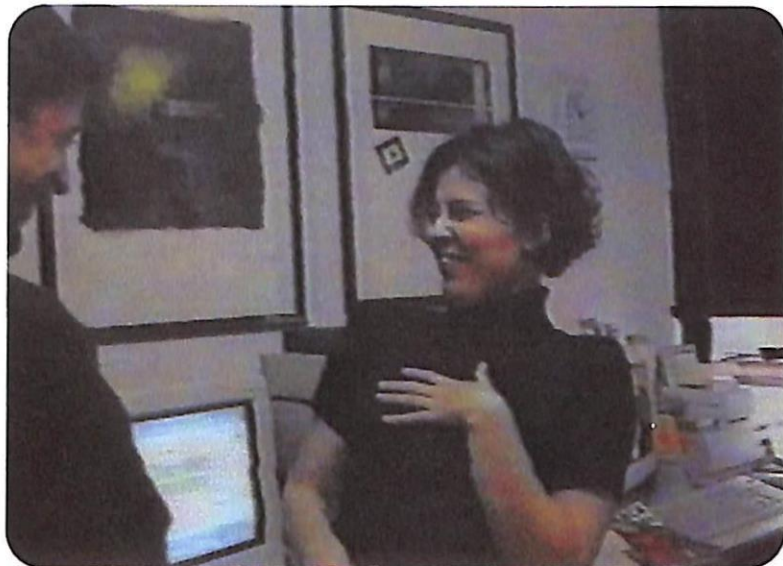
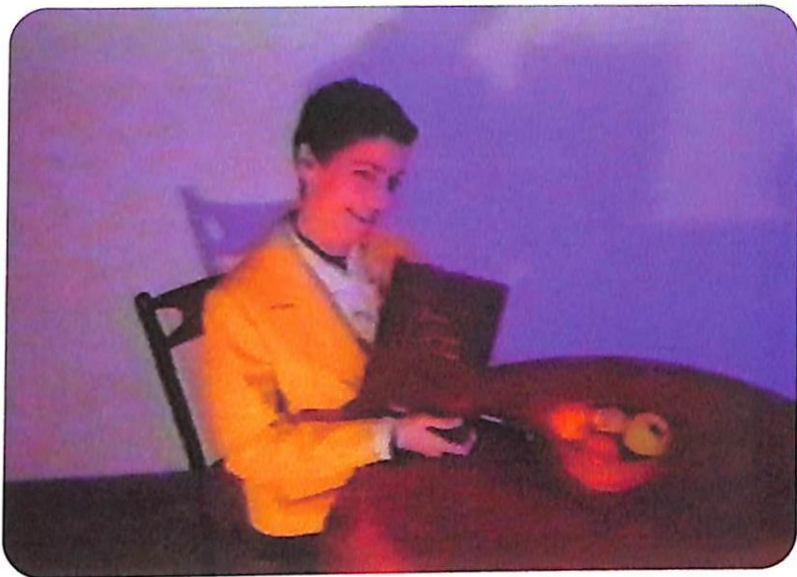














# PEDRO G. ROMERO

**BALADA FINAL** Mención de Honor

” Desde mi punto de vista, el trabajo del arte es el de construir imágenes. Detener imágenes. Esa ilusión, fundamentalmente contra el tiempo que no permite que nada se detenga, es el trabajo del artista y es también la base del actual sistema de dominio especular que, como diría Debord, no es más que una acumulación desmedida del capital representado por la imagen del espectáculo. Estar trabajando ahí, en la línea de colaboración de las artes con esa trama de poder produce vértigo. Uno intenta liberar las imágenes del valor de cambio de las mismas, crear un repertorio que, manteniendo la aparición de un lenguaje de imágenes, no identifique éstas con capital acumulado, con poder. El poder fascinador de las imágenes es, a la vez que excitante, absolutamente fascista, por eso debemos ser conscientes del fuego que portamos, del fuego con el que jugamos. El principal ingenio o artefacto explosivo a desactivar, como resistencia contra ese fascismo de las imágenes, sería, para el artista, la propia imagen, su constitución en imagen propia y sus vinculaciones, *a priori* y *a posteriori*, con la realidad. La pieza “Balada final” consiste en presentar una danza y documentación alrededor de ésta. La danza, filmada en vídeo, representa un baile, a la manera de pasodoble, de un bailarín –gordo, vestido de rojo, irreal– y una canina –esqueleto blanco–. Los músicos interpretan una versión instrumental bailable del himno “La Internacional”. Lo mismo se representa mediante fotografías, junto a otro material documental, ampliando el campo semántico de la pieza. Una serie de emblemas –anverso: “reyes y peones son iguales dentro de la bolsa / para que los reinos se estremezcan / corto igual por cualquier parte / no permanece la imagen de nadie / sigo a lo que huye”; reverso: “cuadrado rojo” de Malevitch– impresos por las dos caras en papel traslúcido, están a disposición del público, que los porta durante el recorrido de la pieza.

## PEDRO G. ROMERO

Aracena, Huelva, 1964

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1996**

“El fandango de la bomba”. Diputación de Huelva

**1995**

“El saco de la risa”. Galería Tomas March, Valencia

**1993**

“El tiempo de la bomba”. Sala Unicaja, Málaga

**1992**

Galería Marta Cervera, Nueva York

**1990**

Galería Belén Costa, Barcelona

**1989**

“La Sección Áurea”. Fundación Luis Cernuda, Sevilla

**1988/92**

“R.A.R.O.”. Galería Fúcares, Madrid

“Un mundo raro”. Galería Fúcares, Madrid

**1988**

“Magatzen d’idees”. Sala Montcada, Fundación La Caixa, Barcelona

Studio Marconi, Milán

Otras exposiciones: “Fla-Co-Men”, “Fallas 41001-46003”, “Sevilla Capital”, “¿Llegaremos pronto a Sevilla?” (Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Sevilla), “El trabajo” (dentro del proyecto “Almadraza”, Tarifa/Tánger). Generalmente, exposiciones en las galerías Tomas March, Valencia, y Juana de Aizpuru, Madrid.

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

“L.S.D.A.”. Sala Amarica, Museo de Bellas Artes de Álava / “L.C.D.M.”. Palacio de los Condes de Gabia, Diputación de Granada [dentro del proyecto “F.E., el fantasma y el esqueleto, un viaje desde Hondarribia a Fuenteheridos por las figuras de la identidad”, organizado para Arteleku, San Sebastián]

**1992**

“Arte Amazonas”. Itinerante Brasil/Alemania

**1991**

“El Sueño Imperativo”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

**1990**

“Manifiesto”. Beja, Portugal

### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1990/94**

Premio “El ojo crítico”, Radio Nacional de España  
Beca de la Fundación Cartier, París

### COLECCIONES

Fundación La Caixa, Barcelona

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid

Museo de Bellas Artes de Álava

Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Sevilla





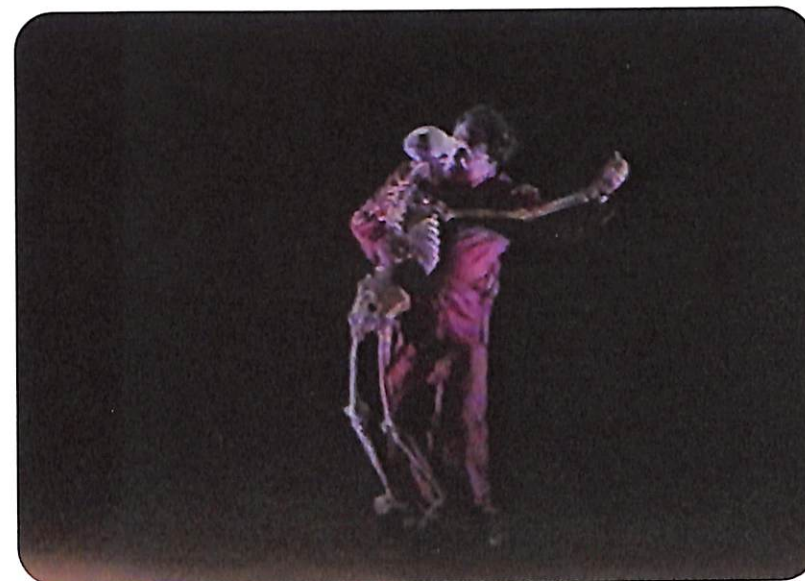
**BALADA FINAL**

1999

Instalación. Video (7', betacam), audio (5', betamax), 61 fotografías (10 x 15 cm c/u, 90 x 110 cm total), textos (Din A-4, impreso anverso/reverso, cantidades variables)

Dimensiones variables











# PINTURA

## SELECCIONADOS

Milena Aguilar  
José Ramón Amondarain  
Judas Arrieta  
Eduardo Barco  
Roberto Campos  
Luis Candaudap  
Alberto Capón  
Juan Ignacio Cidrás

Juan Cuéllar  
Equipo Límite: Esperanza Casa  
y Carmen Roig  
Almudena Fernández  
Jaime Gili  
Iñaki Gracenea  
Oliver Johnson  
Diana Larrea

Agustín Llanos  
Marién Martínez  
Ángel Masip  
Gonzalo Mayoral  
José Luis Pastor  
Josué M. Pena  
José Pulido  
Javier Riera

Roberto Ruiz  
Manuel Saro  
Paco Serra  
José Manuel Vela  
Nacho Zubelzu

**JURADO** JUAN MANUEL BONET. Director del Instituto Valenciano de Arte Moderno / JORGE GALINDO. Artista / ÁNGEL GONZÁLEZ GARCÍA. Profesor de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid / LUIS GORDILLO. Artista / PABLO LÓPEZ DE OSABA. Presidente del jurado.



HABLEMOS DE PINTURA. LA MUY AMPLIA RESPUESTA ENCONTRADA POR ESTOS PREMIOS HABLA POR SÍ SOLA DE LA OPORTUNIDAD DE SU CONVOCATORIA. MUCHOS ARTISTAS OPTAN POR NUEVOS SOPORTES, A LOS QUE ATIENDE UNA DE LAS SECCIONES DE LA MISMA. PERO NO MENOS NUMEROSOS SON LOS QUE PREFIEREN SEGUIR INTERROGANDO MEDIOS CON SIGLOS DE TRADICIÓN A SUS ESPALDAS. LA PINTURA, POR EJEMPLO. "PARLONS PEINTURE", TITULÓ UNO DE SUS LIBROS EL PINTOR Y CRITICÓ FRANCÉS ANDRÉ LHOTE. EN LAS POSIBILIDADES DE LA PINTURA SIGUEN CREYENDO TODAVÍA LUIS GORDILLO Y JORGE GALINDO. NOS SIGUE CAUTIVANDO A LOS TRES JURADOS NO-PINTORES.

CUADROS FIGURATIVOS, Y CUADROS ABSTRACTOS. CUADROS GEOMÉTRICOS, Y CUADROS SURGIDOS DEL PURO GESTO. CUADROS MUY PINTADOS, Y CUADROS QUE ELIGEN EL DISTANCIAMIENTO, LA FOTOGRAFÍA. CUADROS QUE VIVEN EL *POP*, Y CUADROS CON LOS QUE PROSIGUE LA TRADICIÓN FIGURATIVA. CUADROS HÍBRIDOS, TAMBIÉN.

EL CUADRO GANADOR, DE MANU MUNIATEGIANDIKOETXEA, CONSTITUYE UN GRAN EJEMPLO DEL ARTE DE ESTE DONOSTIARRA EN ALZA, QUE TRABAJA ENTRE LO GESTUAL Y LO CONSTRUIDO, A MITAD DE CAMINO ENTRE ABSTRACCIÓN Y CONFIGURACIÓN. EN CUANTO A LAS DOS MENCIONES DE HONOR, MIENTRAS DANIEL G. VERBIS PROPONE IMÁGENES ROTUNDAS Y A LA VEZ SUTILES, ARTURO PRINS, ARGENTINO MADRILEÑIZADO, CONSTRUYE PAISAJES MISTERIOSOS, DESCONCERTANTES, LÍMITE, TAN EXTREMOS COMO LA GEOGRAFÍA DE LA QUE ÉL PROVIENE.

JUAN MANUEL BONET



# MILENA AGUILAR

## SIN TÍTULO

” Una de las actividades más antiguas de los seres humanos es cazar y recolectar. Centradas en la idea de acumular hay dos ocasiones especiales al año, la Navidad y la Pascua. En esas épocas se percibe de qué manera la gente se ha vuelto creativa. Antes el coleccionar era una necesidad, hoy se hace por puro aburrimiento. Colocando esos objetos absurdos, con caras de personas, en forma de un bodegón, es extraño observar cómo de repente el bodegón se convierte en retrato.

### MILENA AGUILAR POLAK

Linz, Austria, 1968

Licenciada en Bellas Artes, Facultad de Braunschweig, Alemania

### EXPOSICIONES [selección]

#### 1999

II Premio de Grabado Fundación Deutsche Stiftung.  
Galería Britta Prinz, Madrid  
IV Trienal "Arte Gráfico" de Baja Sajonia. Holzminden  
50 Aniversario de la Exposición "Grosse Kunstausstellung". Arte Joven, de Pintura hasta Multimedia. Haus der Kunst, Munich  
Galería BDA, Braunschweig, Alemania

#### 1998

"Uber Tiere". Galería Claudia Delank, Bremen  
Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

#### 1997

Certamen de Arte Gráfico para Jóvenes Creadores.  
Calcografía Nacional, Madrid  
Premio Pilar Juncosa y Sotheby's. Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

#### 1996

Círculo de Arte Bad Gandersheim, Monasterio Bad Gandersheim  
III Trienal "Arte Gráfico" de Baja Sajonia. Holzminden  
Círculo de Arte de Aschau, Lago Chiemsee

### PREMIOS Y BECAS [selección]

#### 1998

Premio de Bellas Artes, Concurso "Blanco y Negro", Gifhorn, Alemania

#### 1996/97

Beca Servicio Alemán de Intercambio Académico, estudios en la École Supérieure des Beaux Arts, París

#### 1996

Premio de Bellas Artes "Meisterschüler", Compañía Wolters AG

### COLECCIONES

Ministerio de Ciencias y Cultura, Estado de Baja Sajonia. Holzminden, Alemania  
Calcografía Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

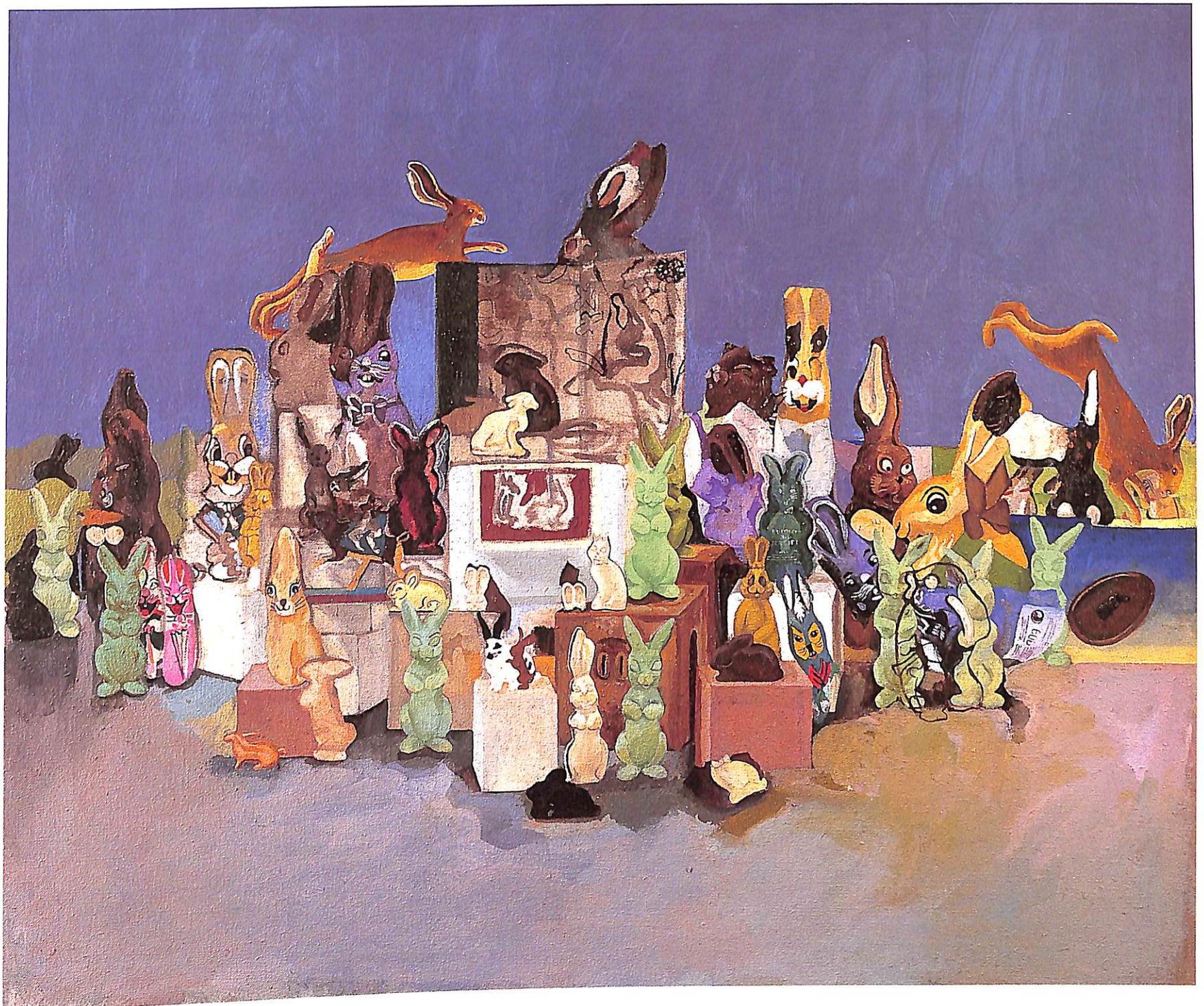
### SIN TÍTULO

1999

Óleo sobre lienzo

85 x 100 cm







# JOSÉ RAMÓN AMONDARAIN

## RIDE ON [ALREDEDOR DE]

” En la última producción del artista, instalaciones realizadas en su estudio son fotografiadas y, una vez digitalizadas, impresas sobre lienzo en grandes formatos. Estas instalaciones están construidas, de una forma aparentemente aleatoria, mediante el amontamiento de cuadros, piezas al óleo, estanterías y otros objetos, en una configuración abierta –o quizá disuelta– a la estructuración del relato. En una especie de transgresión del concepto de instalación, se convierten en transportables en la superficie de la tela, desligadas del espacio expositivo y ubicadas en el convencional lugar “expositivo” del cuadro. Por otra parte, la relación de estas piezas con las nuevas tecnologías es, podría decirse, deliberadamente contenida. Aunque recurra a la digitalización de las fotografías, el artista no utiliza todo el campo de posibilidades de tratamiento de las imágenes por ordenador y traza un rodeo alrededor del campo de lo virtual para volver a la fisicidad de la pintura. Desde una actitud conceptual, asume la práctica escénica de la instalación en la composición de la imagen, como dispersión de ésta en el espacio, y la reconduce al cuadro, volviendo a radicar en él la problemática de los límites.

### JOSÉ RAMÓN AMONDARAIN UBARRETXENA

San Sebastián, 1964

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Dibujos de luz”. Fotomuseum, Zarautz

Galería Lolita art, Madrid

**1998**

Galería Antonia Puyó, Zaragoza

“¿Cuál es tu geometría favorita?”. Casa de Cultura de Andoain

“Generosa”. Casa de Cultura de Basauri

Galería DV, San Sebastián

**1997**

Galería Antonio Barnola, Barcelona

Galería Barrio-Valle Quintana, Madrid

**1995**

Galería Windsor Kultur Gintza

**1992**

ARCO 92. Galería Eladio Fernández. Madrid

**1991**

Galería Eladio Fernández, Madrid

**1988**

Museo Bonnat, Bayona, Francia

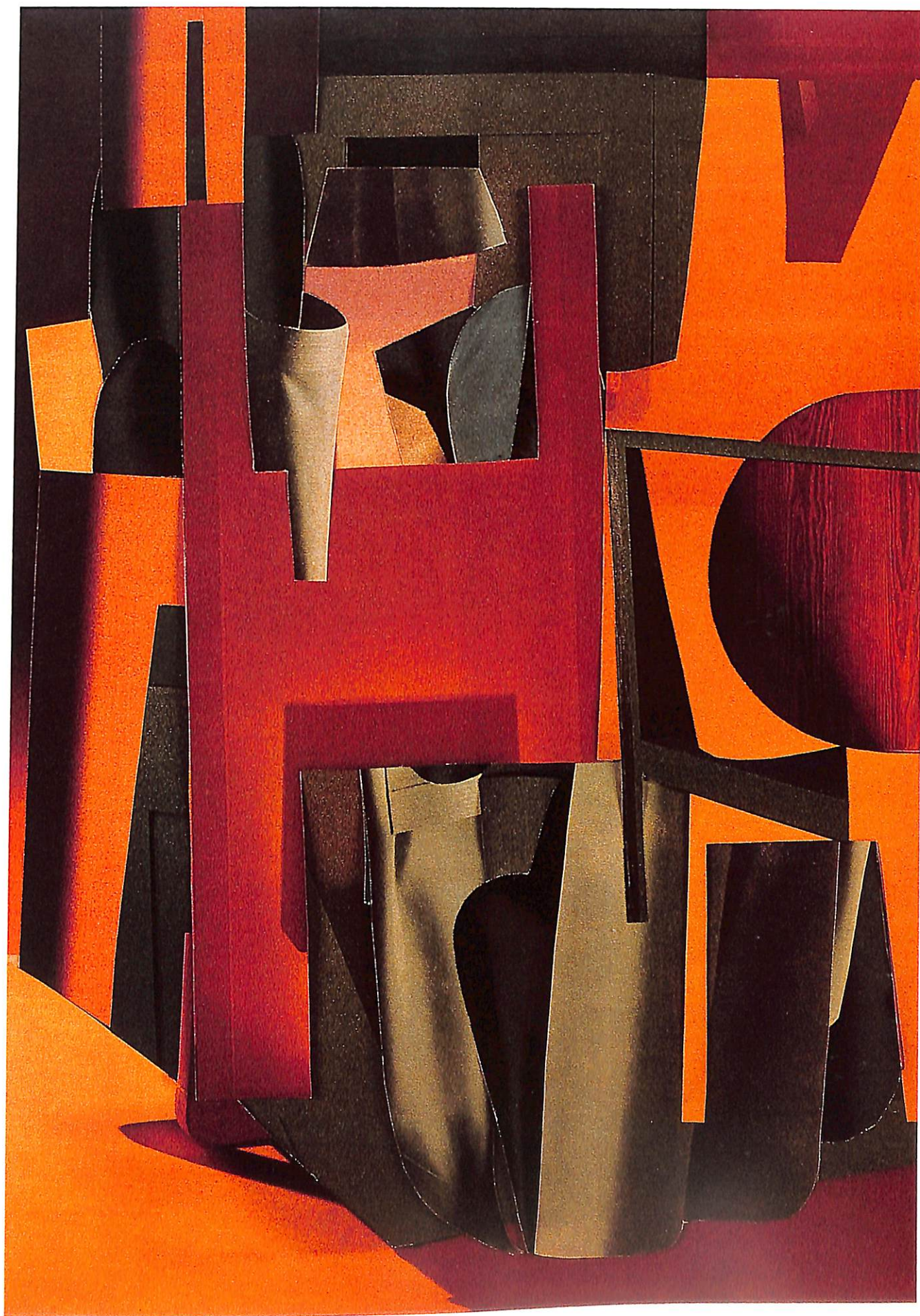
#### RIDE ON [ALREDEDOR DE]

1999

Impresión digital sobre tela

200 x 140 cm







# JUDAS ARRIETA

M. IRONSIDE

” Una de las ventajas, incluso de las obligaciones, de un artista es ser fan de sí mismo. “Fanático por la pintura, venero con locura a unos y olvido fácilmente a otros, a veces ingenuo o perverso, otras arbitrario, necesito continuamente ser sorprendido para sentirme vivo.” Pintar significa relacionar todas las zonas confusas que se producen a lo largo del proceso creativo, con energía, diversión y experimentación, dando forma temporal a la masa informe del pensamiento.

Mi pintura está profundamente enraizada en lo popular, entendido como el contexto de una generación marcada por el uso y disfrute de los medios de comunicación. Desde mi infancia, la televisión, los cómics y más tarde la iconografía MANGA han constituido la principal fuente de información visual, que más tarde retomé para poblar mis obras de monstruos, héroes, explosiones... El contraste de estas imágenes con un modo de hacer caracterizado por la sensualidad de la materia, así como por la idea de *collage*, extraída tanto del Pop americano como de la rapidez informativa de la imagen tecnológica, tiene como consecuencia una obra que metafóricamente interpreta el ciclo transcultural que vivimos actualmente.

## JUDAS ARRIETA VARELA

San Sebastián, Guipúzcoa, 1971

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

“Kuretake Japan”. Aula de Cultura de la BBK, Bilbao

1998

Galería Juan Manuel Lumbreras, Bilbao

1997

“Ultra-World”. Galería La Brocha, Bilbao

1995

“Export-Paris”. Galerie Gauche, ÉNSB-A, París

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

IV Certamen de Pintura Iberdrola - UCLM, Toledo  
XXXVIII Certamen de Artistas Noveles de Guipúzcoa.  
Koldo Mitxelena, San Sebastián

Galería Juan Manuel Lumbreras, Bilbao

Bilbao Arte 1999. Bilbao

Okupgraf 99. Euskadi

XXVI Premio Fundación Bancaixa. IVAM, Valencia

1998

VIII Certamen Nacional de Pintura UNED. Palacio de Velázquez, Madrid

1997

XXXVII Certamen de Artistas Noveles de Guipúzcoa.  
Koldo Mitxelena, San Sebastián

1996

“Edalontzia”. Arsenal, Bilbao

1995

Gure Artea 95. Koldo Mitxelena, San Sebastián  
[itinerante]

### PREMIOS Y BECAS [selección]

1999

Mención de Honor, XXVI Premio Fundación Bancaixa

1997

Beca de Creación Artística de la Fundación BBK

1996

Beca de Creación Artística de la Diputación de Guipúzcoa

### COLECCIONES

Fundación BBK, Bilbao

UNED, Madrid

MIDE, Cuenca

## M. IRONSIDE

2000

Técnica mixta

200 x 200 cm







# EDUARDO BARCO

## SIN TÍTULO

” Lo que un cuadro puede llegar a comunicar, más allá de su propia existencia, es una pregunta abierta a incontables respuestas posibles.

Una sugerencia de análisis:

Encontramos, por un lado, la división del rectángulo, del cuadro, en cuatro partes iguales y proporcionadas al tamaño original. Por otro, la aparición de cuatro “huecos” que convierten dichas partes en elementos en forma de “U” abiertos hacia el interior y que dejan ver el soporte, la arpillera virgen. El espacio que genera esta relación interna de elementos está lleno de energía; la energía de las formas enfrentadas. La relación de las partes yuxtapuestas crea movimiento, vibración, vida. Por medio de los espacios “vacíos” rectangulares nos introducimos en un plano interior. Estas ventanas hacen respirar el cuadro.

La arpillera es la materia. El color es el fruto de la proyección de otra energía (luz) sobre la materia que crea la forma.

La belleza del color se basa en la relación con el color adyacente. Cada forma modifica su significado dependiendo del color que adquiere y transmite sensaciones diferentes.

### EDUARDO BARCO ROJAS

Ciudad Real, 1970

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

Centro de Exposiciones, Ciudad Real  
Galería Egam, Madrid

**1998**

Galería Egam, Madrid

**1997**

“Semillas de lienzo”. Universidad de Murcia

**1995**

“De paisaje y animales”. Ayuntamiento de Ciudad Real

**1993**

Academie voor Kunst en Vormgeving. S’Hertogenbosch, Holanda

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1998**

Muestra “Jóvenes Artistas 98” de Castilla La Mancha  
IV Bienal “Arte y energía”. Museo de Ciudad Real  
XIV Bienal de Zamora

**1997**

Muestra “Jóvenes Artistas 97” de Castilla La Mancha

**1996**

Muestra “Jóvenes Artistas 96” de Castilla La Mancha

**1995**

“La casa del puente”. Rascafría, Madrid

**1994**

Pintores Pensionados. Torrejón de Lozoya, Segovia

**1992**

“Dibujos”. Escuela de Nobles y Bellas Artes de San Eloy, Salamanca

### BECAS [selección]

**1999**

Beca de Artes Plásticas. París.  
Ministerio de Educación y Cultura

**1993**

Beca Erasmus. Hogeschool S’Hertogenbosch, Holanda

### COLECCIONES

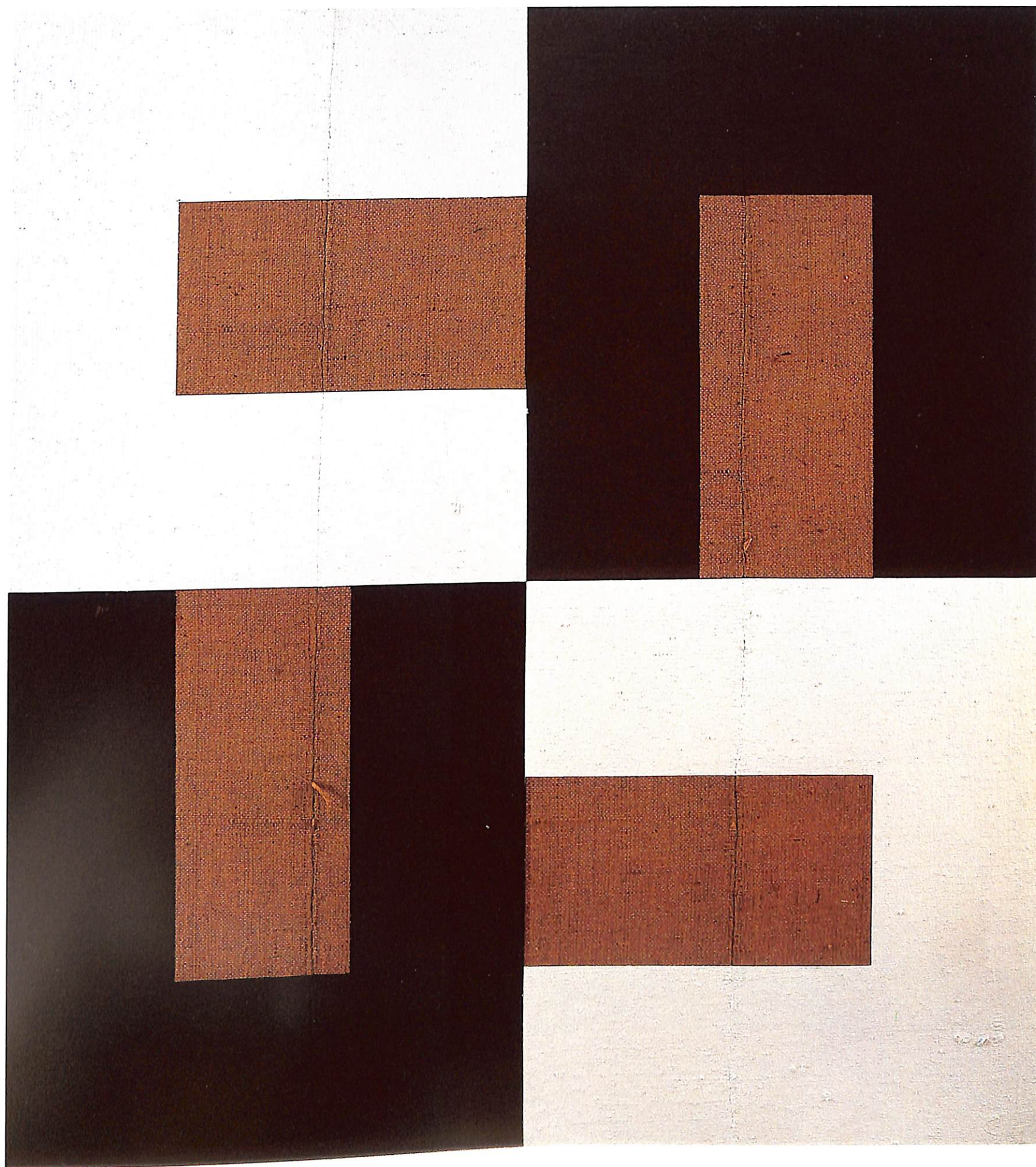
Colección Banco de España  
Colección Iberdrola  
Colección Unión Fenosa

### SIN TÍTULO

1999

Acrílico sobre yute  
180 x 160 cm







# ROBERTO CAMPOS

## ÁMBITO

” Esta obra forma parte de la serie *All Around*, que engloba los trabajos realizados en el ámbito de la ciudad como recinto geométrico. La serie se divide en varias partes, vinculadas a las ciudades donde se ha llevado a cabo el trabajo. Las dos primeras, tituladas “Diario del hombre transparente” (París) y “Constructores de ruinas” (Roma), han tenido como apoyo los textos de Italo Calvino de *Las ciudades invisibles*. La idea de cerrar las series de este proyecto en Nueva York surge del interés por trabajar en tres ciudades tan distintas, unidas por el nexo de ser “ciudades de arte” en cuanto a su papel histórico en la evolución de los movimientos artísticos. Junto a esta consideración, se encuentra el punto de vista más formal –que es el que tiene mayor reflejo en el trabajo– de tratarse de tres ciudades cuyo trazado actual responde a imágenes totalmente diferentes: la absoluta ortogonalidad de Nueva York, dibujada a “escuadra y cartabón” sobre un terreno libre de condicionamientos históricos; el París actual, cuya configuración urbana responde en mayor medida a Napoleón III y Haussmann que al asentamiento primitivo, y Roma, catálogo de los cambios estéticos desde su origen romano hasta los ideales renacentistas y barrocos.

### ROBERTO CAMPOS GÓMEZ

Toledo, 1969

Licenciado en Bellas Artes, U. Complutense de Madrid

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2000

Galería Art Selection, Zurich

1998

“All Around”. Galería Adriana Schmidt, Stuttgart

1997

“Itinerarios”. Galería Adriana Schmidt, Colonia

“All Around”. Colegio de Arquitectos de Toledo

1996

Galería Sargadelos, Santiago de Compostela

1993/94

Kortendieck Collectionen, Düsseldorf y Gelserkirchen, Alemania

1991

“El mar o el desierto”. Galería Tolmo, Toledo

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

ARCO 99. Stand del Ministerio de Cultura / Galería Adriana Schmidt. Madrid

“Pasajes”. Instituto Cervantes, Roma / Milán / Nápoles

III Trienal Internacional Gráfica de El Cairo, Egipto

ART Cologne. Galería Adriana Schmidt. Colonia

XXIII Bienal de Obra Gráfica de Ljubiana, Eslovenia

FIA 99. Galería Adriana Schmidt. Caracas

1998

“Ritmos”. Deutscher Herold y Bonn-Data, Bonn, Alemania

ARCO 98/97. Galería Adriana Schmidt, Madrid

Paris II. Becarios del Colegio de España en París

FIA 99. Galería Adriana Schmidt. Caracas

ART Miami 98. Galería Adriana Schmidt. Miami

1997

O’Keefe Center, Toronto / Stewart Hall Art Gallery, Quebec, Canadá

“La mirada del abstracto”. Gemering-Munich

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

Beca de la Academia de España en Roma, 1998

Beca del Colegio de España en París, 1997

Premio de Artes Plásticas de Castilla La Mancha, 1993

#### COLECCIONES

Academia de España en Roma / Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía / Colección Iberdrola / Colección Kortendieck, Alemania / Colegio de España en París / Real Fundación Toledo

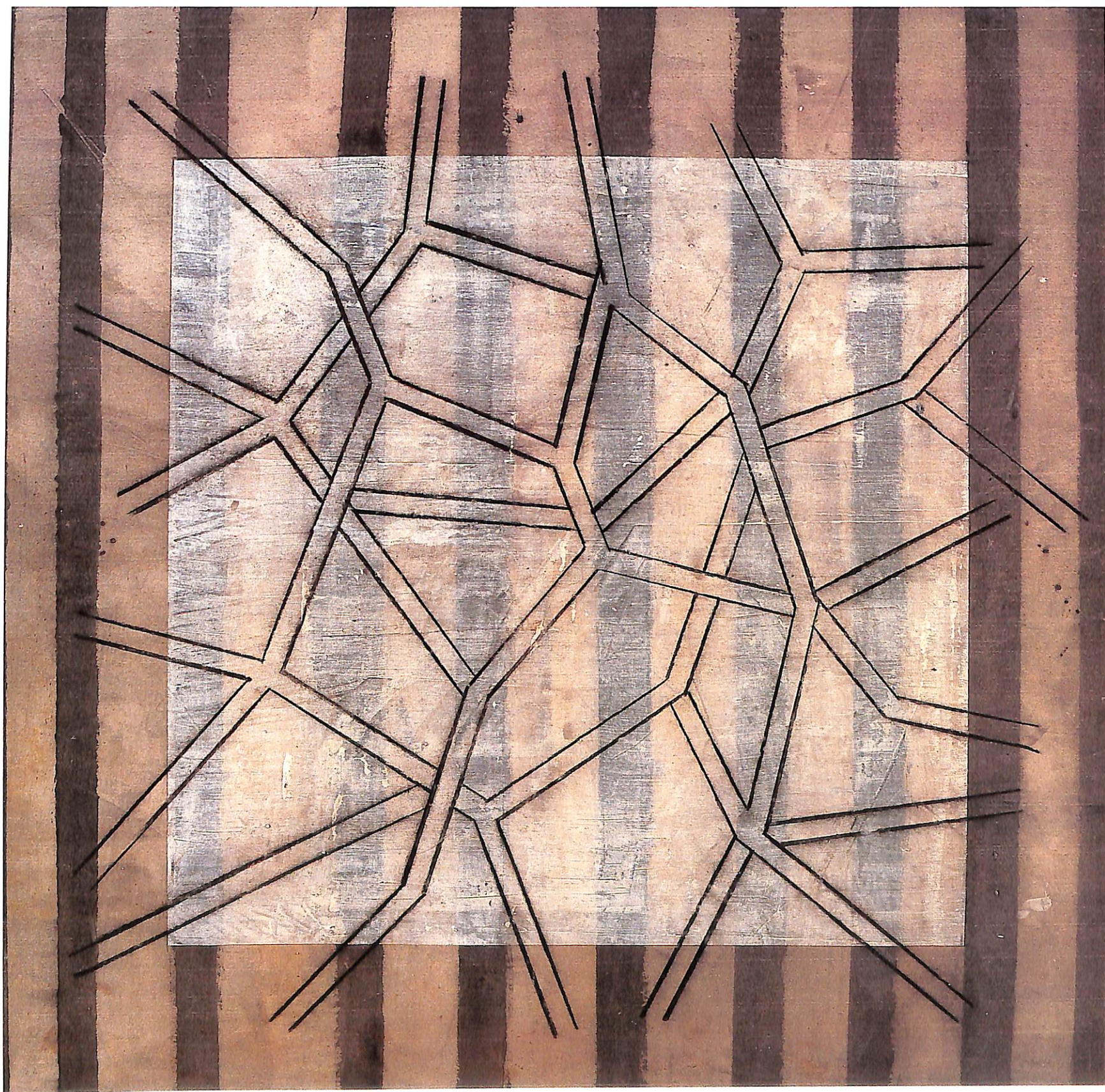
#### ÁMBITO

1999

Acrílico y carbón sobre tela

200 x 200 cm







# LUIS CANDAUDAP

## SAN JERÓNIMO

” La pintura que practico se forma en la medida en que vivo. Siento cómo me “gasto” cuando pinto los cuadros, cuando los miro lentamente y paso con ellos el tiempo necesario hasta que se sedimenta la visión.

Generalmente toda mi estrategia se dirige hacia un retardo del cierre del cuadro; pierdo la dirección (por saturación de elementos, complejidad de orden...) y en un momento dado –no calculado– atisbo un sentido que posibilita la puntuación final. Ese momento es guiado por rabia o cansancio; otras veces una cierta ironía encamina al final.

En cierto modo, no hay palabra para mi pintura. Simplemente se muestra. Un cuadro con la lógica de una frase no sería otra cosa que una ilustración. Quizás es esto en lo que se está convirtiendo el mundo del arte. Mientras, yo intento sobrevivir en mi práctica.

### LUIS CANDAUDAP GUINEA

Bilbao, Vizcaya, 1964

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1997**

Galería Windsor, Bilbao  
Galería 16, San Sebastián

**1996**

Galería Senda, Barcelona

**1993**

Sala Gran Vía, BBK, Bilbao

**1992**

Galería Eladio Fernández, Madrid

**1991**

Museo de Historia y Arte, Durango  
Galería Windsor, Bilbao

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

“Diálogo entre figuración y abstracción en la Colección Argentaria”. Museo Municipal de Málaga

“Figuraciones del norte”. Centro de Arte Joven, Madrid / Oviedo

IV Foro Atlántico. Pontevedra

“La pintura vasca en el siglo xx”. Fundación Kutxa, San Sebastián

“A / B / C / M”. Centro Bilbo Arte, Bilbao

ARCO 99 / 96. Galería Windsor. Madrid

**1998**

ARCO 98. Galería Senda. Madrid

VIII Bienal de Oviedo

“10 años de grabado en Arteleku”. Fundación Miró, Palma de Mallorca

**1997**

“A la pintura. Pintores españoles de los años 80-90. Colección Argentaria”. Palau de la Virreina, Barcelona

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1997**

Mención de Honor, XXIV Premio Bancaixa de Pintura, Valencia

**1995**

Accésit, Certamen Gure Artea, Bilbao

**1991/92**

Beca, Academia Stzuk Pieknych, Varsovia

**1991**

Segundo Premio, Certamen Gure Artea, Bilbao

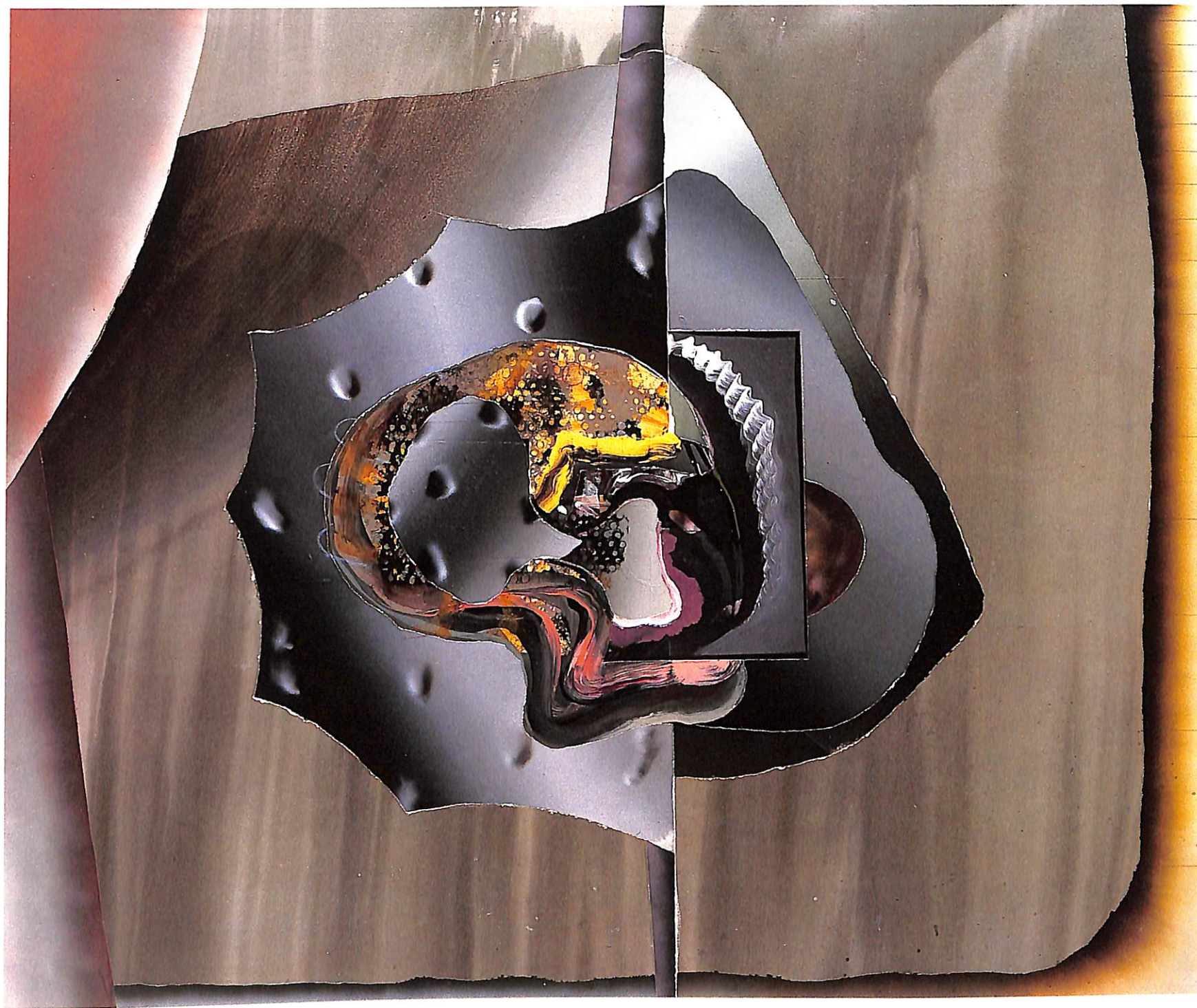
### SAN JERÓNIMO

1999

Acrílico sobre tela

162 x 195 cm







# ALBERTO CAPÓN

## PATIO VERDE

”

Dicen que no conocí a Picasso, pero sí a su barbero.

Dicen que a Alex Katz le gustan los langostinos.

Dicen que Schnabel paseó su pijama amarillo por la Gran Vía.

Dicen que Antonio López no estaba allí pintando.

Dicen que Millares recogía sus arpilleras de un vertedero de San Sebastián de los Reyes.

¡Qué bien pintaba Velázquez!

Dicen que Esteban Vicente, que nació en Segovia en 1903, volvió 95 años después a inaugurar su museo.

Dicen que Mateo Hernández realizó su primera escultura parisina con un bordillo de acera.

Dicen que se veía pasear por Cáceres a Wolf Vostell.

Dicen que sobre el cerro de Alberto y Benjamín se proyectan unos grandes bloques de viviendas.

### ALBERTO CAPÓN MEDINA

Madrid, 1968

Estudios en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1992

Centro de Recursos Culturales, Comunidad de Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

XXVII Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid

XXVI Premio Fundación Bancaixa. IVAM, Valencia [itinerante]

1998

Galería Seiquer, Madrid

ARCO 98. Stand Museo de Arte Contemporáneo Unión Fenosa. Madrid

XXVI Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid

1997

V Mostra Unión Fenosa. La Coruña

1995

V Bienal de Pintura "Ciudad de Pamplona". Pamplona

1994

"Arts et dialogues européens". Maison des Arts, Cajarc, Francia

"Abierto 94". Bienal Internacional de Arte de Almería

1993

III Mostra Unión Fenosa. La Coruña

1992

Galería Seiquer, Madrid

### PREMIOS Y BECAS [selección]

1998

Mención de Honor, XXVI Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid

1993

Beca de Arte Mojácar, Almería

1986/97

Beca de Creatividad Artística, Ayuntamiento de Alcobendas

1985

Primer Premio Dibujo/Pintura, II Certamen Comunidad de Madrid para Jóvenes

Primer Premio Dibujo, Certamen Nacional de Artes Plásticas para Jóvenes, Zaragoza

### PATIO VERDE

1999/2000

Óleo sobre lienzo

53 x 150 cm







# JUAN IGNACIO CIDRÁS

## SIN TÍTULO

” En mi trabajo más reciente busco plantear, desde estrategias cercanas al medio publicitario (en el uso del color, técnica, soporte), imágenes que sean efectivas en cuanto a la información que ha de percibir el espectador, de la misma forma que la publicidad persigue hacerse con la atención del consumidor.

Las imágenes de mis obras ofrecen arquitecturas imposibles, en las que se pasa de una primera verosimilitud de los volúmenes que aparecen en el primer plano a la inmediata percepción de que algo no funciona. El cruce y superposición de planos construyen una ilusión, igual que las nuevas tecnologías nos muestran lo novedoso, lo “hi-tech”, apropiándose del concepto de utopía para hacerlo real sólo en imagen.

### JUAN IGNACIO CIDRÁS ROBLES

Moaña, Pontevedra, 1965

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1995

Galería Volter, Orense

1994

Palacete Dos Mendoza, Pontevedra

1992

Galería Loios, Oporto, Portugal

1990

Galería UDV, Milán, Italia

Galería Xeito, Madrid

1989

Galería Loios, Oporto, Portugal

1987

Galería Vianarte, Viana do Castelo

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

VI Mostra Interbienais. Vilanova da Cerveira

1998

AAF 98. Ljubljana, Eslovenia

Art Multiple 98. Düsseldorf, Alemania

Art-Jonction. Cannes, Francia

1995

IV Mostra Unión Fenosa, La Coruña

1992

“Memoria Dunha Decada”. Bienal de Arte de Pontevedra

1990

Galería Millares, Madrid

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

1992

Segundo Premio Certamen de Artes Plásticas, Tui

1991

Primer Premio Certamen “Porto de Vigo”

1989

Beca Novos Valores, XI Bienal de Arte de Pontevedra

1988

Premio, Certamen Arte Joven Gallego

Segundo Premio, V Certamen Artes Plásticas de Pontevedra

Segundo Premio, V Certamen Artes Plásticas de Lugo

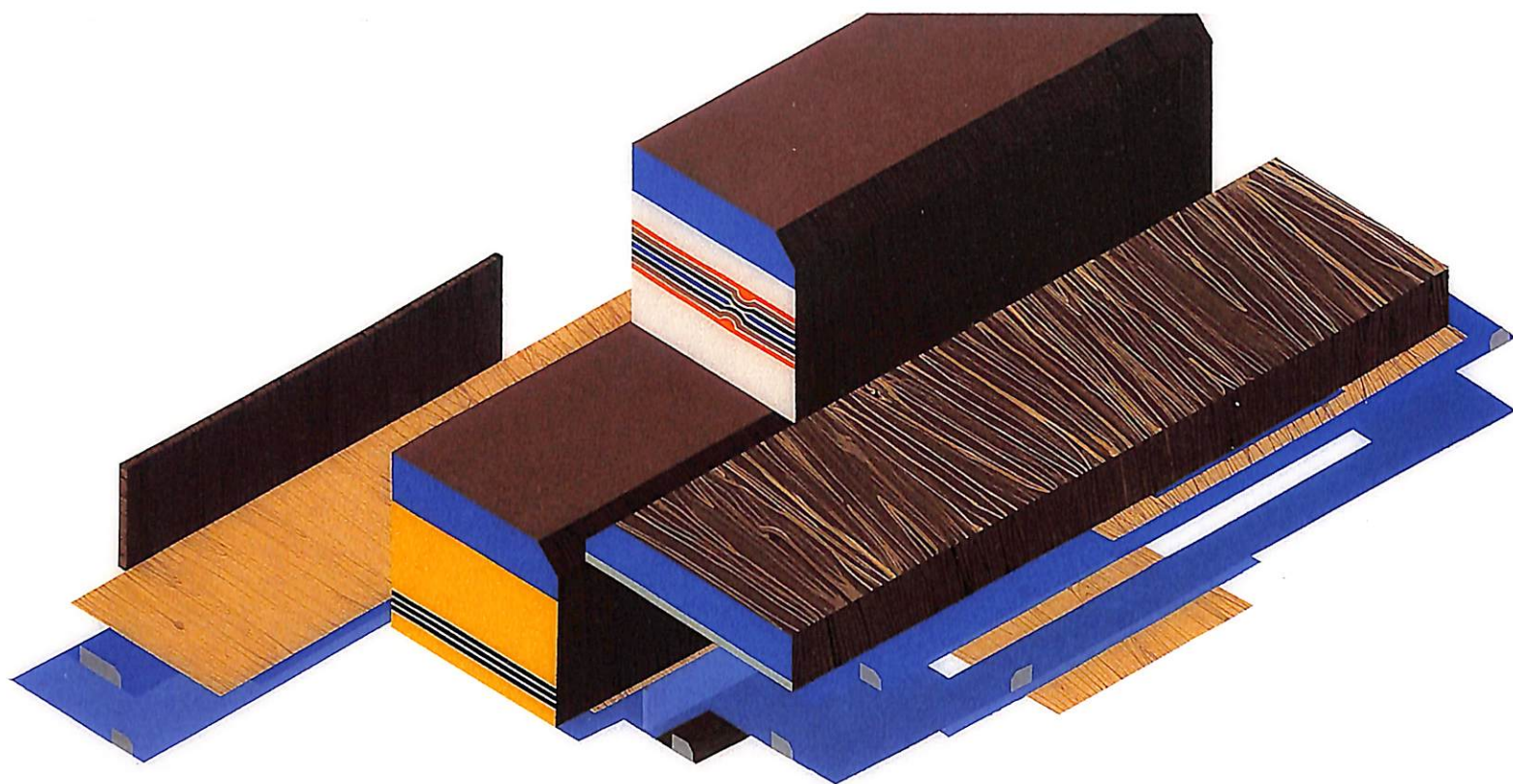
### SIN TÍTULO

1999

Pintura de vinilo sobre metacrilato

101 x 200 cm







# JUAN CUÉLLAR

## LA DUNA

” Extrañeza producida por una confluencia de elementos fantásticos y lógicos, que apuntan a un conato de estructura narrativa no desencadenada, o congelada en un momento preciso, lejos de ser el culminante. Personajes, objetos, elementos de la naturaleza que se presentan en la medida en que no se definen, sólo aparecen, afloran desde el nivel de lo invisible, de lo escondido a la inmediata percepción, manteniendo su condición de desconocidos. Crueldad de lo que está presente pero imposibilita la aproximación.

### JUAN CUÉLLAR COSTA

Valencia, 1967

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Politécnica de Valencia

### EXPOSICIONES

#### 1999

“La sospecha”. Galería My name’s Lolita art, Madrid

#### 1998

“Black”. Galería My name’s Lolita art, Valencia

ARCO 98. Galería Lolita art. Madrid

#### 1997

“La pintura es así”. Galería My name’s Lolita art, Madrid

“El refugio del viajero”. Galería Edgar Neville, Alfafar, Valencia

ARCO 97. Galería Lolita art. Madrid

#### 1996

“Evasión”. Club Diario Levante, Valencia

“Pintores”. Espai d’Art A. Lambert, Xabia, Alicante

#### 1995

Galería Detursa, Madrid

Galería Tretze, Castellón

“Muelle de Levante”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

ARCO 95. Galería Lolita art. Madrid

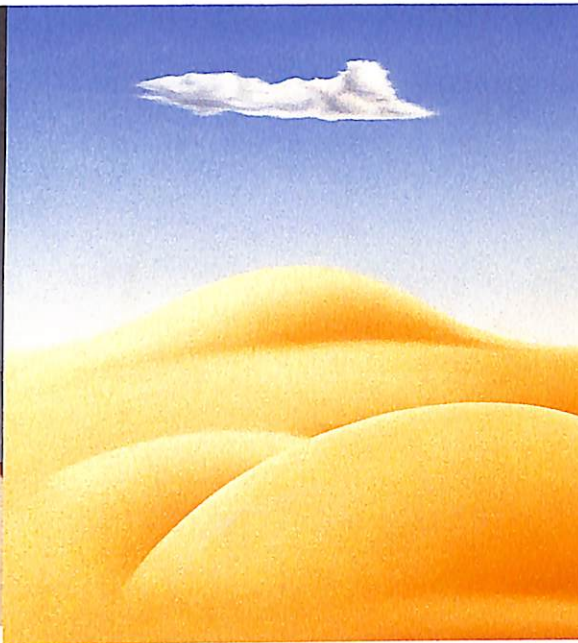
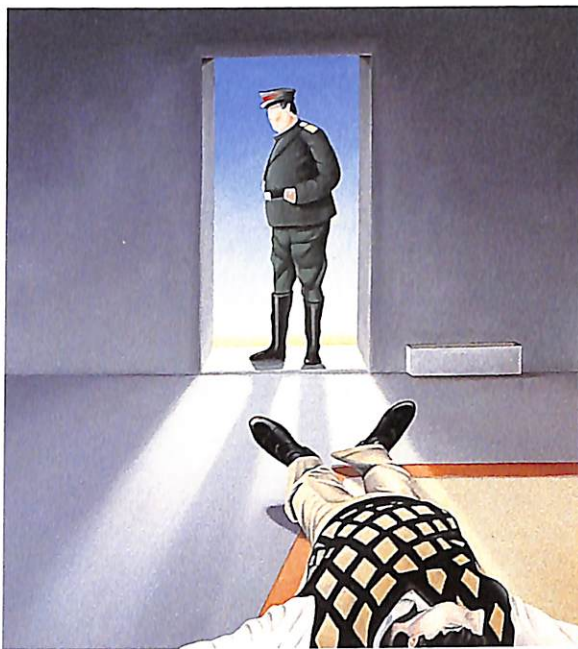
### LA DUNA

1999

Óleo sobre lienzo

60 x 160 cm







# EQUIPO LÍMITE

## SE LAVA, SE CUELGA ...Y SE PONE

” El Equipo Límite responde a la coalición de Esperanza Casa y Carmen Roig. Esta conjunción está próxima a cumplir sus doce años de traviesas andaduras pictóricas. Doce años en los que sus cuadros nos han zarandeado desde el límite entre la exquisitez del esteta refinado y la pachanga insurrecta. Doce años de torpedeo malabar efectuado desde el borde del aparente e ilusorio pastiche al que a primera vista induce ese particular contubernio de iconos de procedencias dispares. Sin embargo, el espejismo de la indolencia propia del capricho promiscuo es salvajemente violentado por la precisa puntería que convulsiona el buen gusto como tendencia natural del animal cultural, que avergüenza e ironiza nuestra imagen de semental triunfador retroalimentada por los *mass media*, que alerta de los peligros de convertir la infancia como paradigma de candidez e ingenuidad o de identificarla con tiernos y felices tiempos pasados, que socava la hipocresía sexual de esta sociedad ateamente beatorra, y que, definitivamente, sacuden con ironía y aparente despreocupación nuestra pretendida pátina general de seguridad sobre la que no tenemos costumbre de reabrir expediente. [Javier Claramunt Busó, “Doce al límite”]

### EQUIPO LÍMITE

Esperanza Casa Guillén. Quart de Poblet, Valencia, 1967  
Carmen Roig Castillo. Valencia, 1967

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

“Coser y cantar”. Galería My name’s Lolita art, Madrid  
“Dulce tormento”. La Beneficencia, Valencia

1998

Galería Ferrán Cano, Barcelona / Palma de Mallorca  
“Happy B-Day. 10 años. Atadas”. Museo de la Ciudad, Valencia

1995

Galería Sen, Madrid

1994

“Caprichos de mi tierra”. Galería Suck, Ljubljana, Eslovenia

1991

“Imanmagico”. Muralla Bizantina Cartagena / Galería My name’s Lolita art, Valencia

1988

“Te gri ro ro”. Galería Postpos, Valencia

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1998

“Patio de figuras”. Sala de Exposiciones Plaza de España, Madrid

“Spain is different”. Sainsbury Centre for Visual Art, Norwich

1997

“Cartography”. Museum of Art Contemporary, Zagreb

### PREMIOS Y BECAS [selección]

1997

Beca The Pollock-Krasner Foundation, Nueva York

1996

Premio Pintura “Muestra de Arte Joven”, Instituto Nacional de la Juventud, Madrid

1993

Beca Fundación Cultural Banesto, Madrid

1991

Premio Pintura “Bienal de Jóvenes Creadores de la Europa Mediterránea”, Valencia

### COLECCIONES

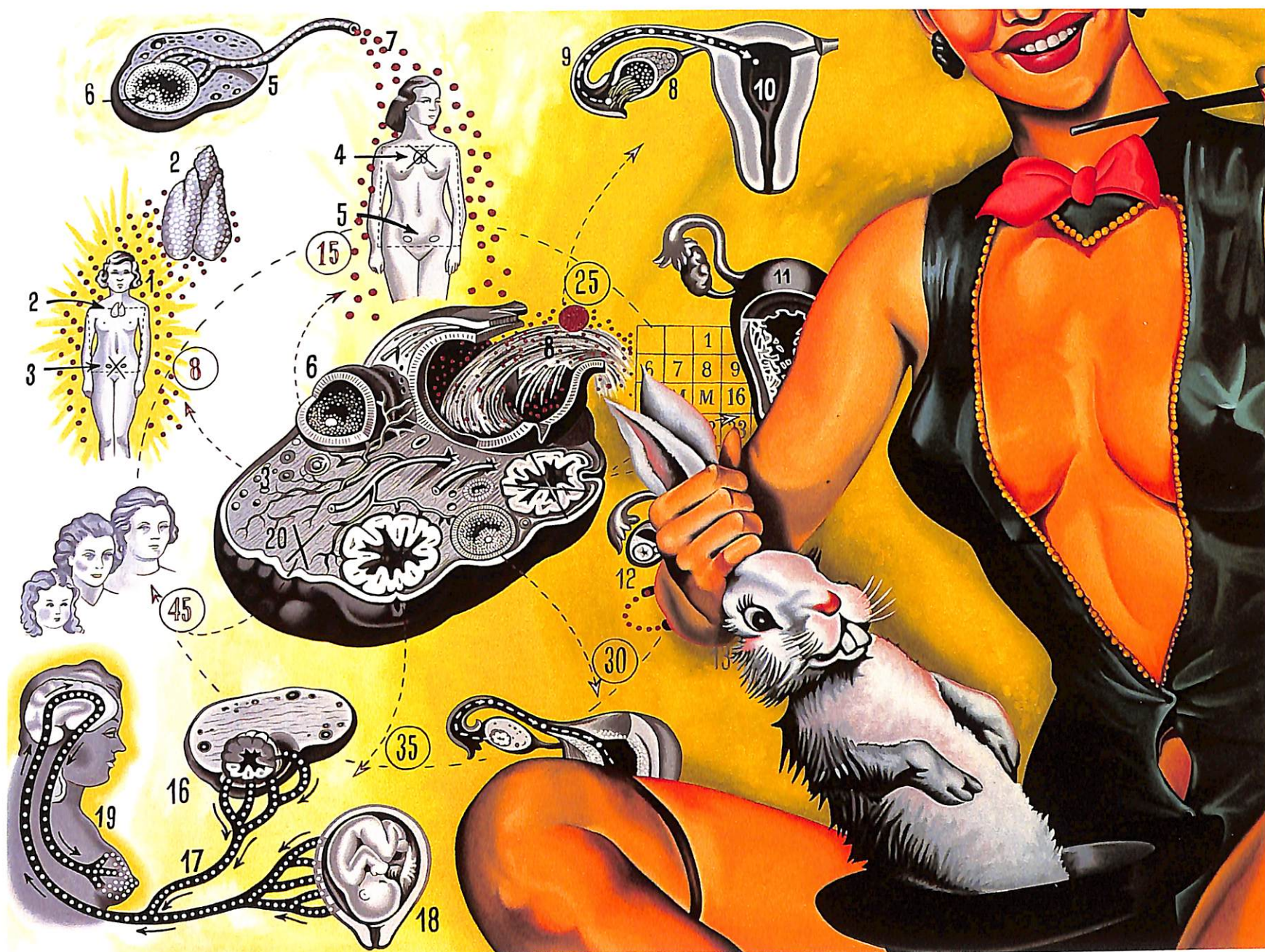
Museo de Álava, Vitoria / Museu Albertina (Graphische-Sammlung), Viena, Austria / Fundación La Caixa / Fundación Banesto, Madrid / Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende, Santiago de Chile

### SE LAVA, SE CUELGA ...Y SE PONE

1999

Técnica mixta sobre tela  
145 x 190 cm







# ALMUDENA FERNÁNDEZ

## DE ESTO Y DE AQUELLO

” Todo salió de un libro con una historia que no le cabía,  
por eso la escritura se desbordó y se salió por fuera.

Para seguirla atravesé las páginas, vi cómo el lenguaje  
flotaba, giraba, se fragmentaba en el espacio. Las palabras  
se liberaban del apretado ropaje del significado construyendo  
una realidad donde no importaba que tuvieran un sentido o  
todos los sentidos a la vez, donde significaban lo que cada  
una quería significar.

Era el paraíso del sinsentido, el mundo que Alicia encontró  
al atravesar el espejo, el mundo que yo encontré al otro lado  
del libro, del espejo, de la escritura.

### ALMUDENA FERNÁNDEZ FARIÑA

Vigo, Pontevedra, 1970

Licenciada en Bellas Artes, Facultad de Bellas Artes  
de Pontevedra

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

Galería VGO, Vigo

**1998**

Galería SCQ, Santiago de Compostela

**1996**

Galería Sargadelos, Santiago de Compostela

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

VI Mostra Unión Fenosa, La Coruña [ídem 1997/95]

Premio de Pintura L'Oréal, Centro Cultural Conde  
Duque, Madrid [ídem 1998/97]

"Novos caminantes". Palacio de Exposiciones de  
Pontevedra

"Siete miradas a la pintura". Monasterio de San  
Francisco, La Habana, Cuba

**1998**

Premios Fundación Bancaixa, Valencia [ídem 1996]

"Balseiros". Fundación Caixa Galicia

VIII Bienal de Oviedo

**1997**

Foro Atlántico, Pontevedra

**1996**

Premios Villa de Madrid

**1994**

"30 anos no 2000. Artistas galegos para un cambio de  
milenio". Auditorio de Galicia, Santiago de Compostela

#### PREMIOS Y BECAS

**1996/97**

Beca-Máster Caixa Galicia. École de Beaux-Arts, Le Mans

**1996**

Premio "Francisco de Goya", Villa de Madrid

**1994**

Beca Erasmus. School of Artand Desing, Limerick,  
Irlanda

**1993**

Primer Premio de Pintura, Universidad de Vigo

#### DE ESTO Y DE AQUELLO

1999

Técnica mixta sobre tela

195 x 195 cm







# JAIME GILI

## AMNESIA FOTOSENSIBLE (DINO)

” Los logotipos que vemos viajar en los camiones que nos adelantan o adelantamos por la carretera suelen incorporar tópicos gráficos de lo que se ha entendido y se entiende por dinamismo, desplazamiento, velocidad, gran alcance, seguridad... Estas manifestaciones logotípicas me interesan por todos los costados que presentan: por lo gráfico, por lo tópico, y por todas las ideas que simbolizan, ideas con o contra las que la pintura se ha enfrentado de diversos modos, sobre todo en este siglo que terminó. Me interesa el modo en que la pintura, un medio “realmente” estático (estático si no contamos con los viajes de la memoria), ha jugado contra sí misma para simular-representar-dar impresión de movimiento y dinamismo. En la serie “Amnesia fotosensible” utilizo el valor icono del automóvil, aunque fragmentándolo. Quiero que las formas singulares resultantes mantengan un carácter a la vez frío-caliente-carne-flor-masc.-fem. Quisiera también que el color, más allá de su inevitable origen y valor estomacal, adquiriese un (nuevo) carácter simbólico, pero esto ya es otro tema.

### JAIME GILI TERRADELLAS

Caracas, Venezuela, 1972

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1998

“250 years of painting in the tropics”. Levi’s Gallery, Londres

1997

“Cutouts”. Hockney Gallery, RCA, Londres

1995

“Pinturas de Lego”. CCSA, Barcelona

“Small Fonts”. Àrea, Centro de Danza, Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

EAST International. Norwich

Seguridad Social, RCA, Londres / Ex-Teresa Arte Actual, México DF

Premio de Pintura L’Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1998

VIII Bial de Oviedo. Museo de Bellas Artes de Asturias, Oviedo

1997

“Swell”. Interim Show. Henry More Gallery, Royal College of Art, Londres

1996

“Àlem da água - Copiacanbana”. MEIAC, Badajoz

1995

Live Art, GSTAAD, Suiza

### PREMIOS Y BECAS

1998

Stepherson Harwood Prize

Christie’s Contemporary Painting Prize

1996/98

Beca Bundy - TI Group

1997

Beca Erasmus, HdK, Berlín

1994

Beca Erasmus, ÉNSB-A, París

### COLECCIONES

University of Essex Collection of Latin-American Art, Essex / Patrimoni. Universitat de Barcelona / L’Oréal, Madrid / TI Group, Londres / Christie’s Contemporary, Londres

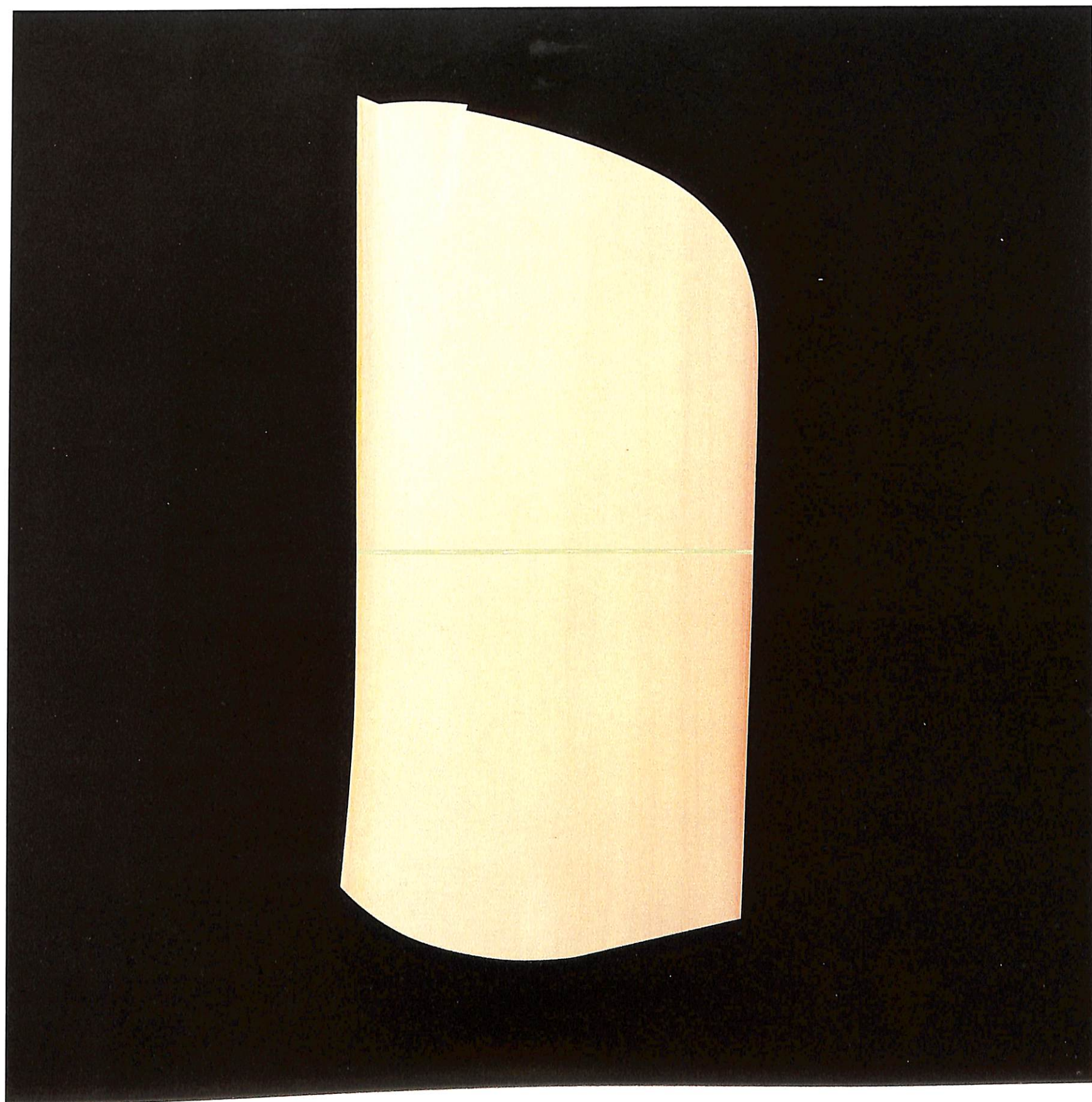
### AMNESIA FOTOSENSIBLE (DINO)

1999

Acrílico y óleo sobre tela

180 x 180 cm







# IÑAKI GRACENEA

## SIN TÍTULO

” Ante las nuevas situaciones que nos rodean, ya sean en la práctica del arte o en la realidad actual, la pintura se mueve dentro de unas contradicciones que logran revitalizar el medio. Se hace eco de la virtualidad y de los nuevos procesos de creación de imágenes, pero ante éstos sigue ofreciendo su propia materialidad, que ralentiza la habilidad e inmaterialidad de los medios de los que se nutre. Estas fricciones quedan patentes en mi obra. En un primer momento hago uso de medios como la fotografía o la informática. La fotografía ejerce sobre mí una irresistible atracción por su capacidad informativa instantánea, a la vez que creo que esa misma condición de instantaneidad, ocultadora de su propio funcionamiento, requiere una especial atención por su más que probable susceptibilidad de manipulación. La utilización que hago en mi obra de la fotografía o la informática, medios ajenos a mi experiencia, está restringida al proceso anterior al acto de pintar. Me sirven como antecedente, como parte de lo que engloba la idea de partida. Esas primeras imágenes concretas quedan luego desplazadas como tales, prevaleciendo el campo de evocación y las distintas posibilidades que aporta el medio pictórico.

**IÑAKI GRACENEA ZAPIRAIN**  
Hondarribia, Guipúzcoa, 1972

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**2000**

Galería DV, San Sebastián

**1999**

Torre de Ariz, Basauri

**1998**

Galería J.M. Lumbreras, Bilbao

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**2000**

ARCO 2000. Galería DV. Madrid

**1999**

Premio Nacional de Pintura Caja Madrid

VI Mostra Unión Fenosa, La Coruña

XXXVIII Certamen de Artistas Noveles de Guipúzcoa.

Koldo Mitxelena, San Sebastián [idem 1997/95]

Certamen de Plástica Contemporánea Vitoria-Arte-Gasteiz [idem 1997]

**1998**

“Joven Creación”. Maison des Arts Georges Pompidou, Carjarc, Francia

Galería Amaste, Bilbao

XXV Premio Fundación Bancaixa, Valencia

**1997**

Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

**1996**

“Talleres Abiertos 96”. Bilbao

Galería La Brocha, Bilbao

**1995**

“Programa Erasmus 1995”. Sala Araba, Vitoria

### PREMIOS Y BECAS

**1998**

Mención de Honor, Premio Fundación Bancaixa, Valencia

**1997**

Beca de Pintura Mojácar, Almería

**1996**

Beca de Creación Artística, Ayuntamiento de Hondarribia

Primer Premio, XXVII Memorial Elías Salaberria, Lezo

**1995**

Beca Erasmus, Facultad de Bellas Artes de Atenas, Grecia

Beca de Creación Artística, Diputación Foral de

Guipúzcoa

### SIN TÍTULO

1999

Óleo sobre lienzo

200 x 175 cm







# OLIVER JOHNSON

## MONOCHROME Nº 25

” Monocromos geométricos compuestos por yuxtaposición de zonas de mayor a menor intensidad de pintura.

Un delicado equilibrio de dos tonos del mismo color creado por un proceso de veladuras, capa sobre capa, de la misma pintura, “construyendo” más densidad o saturación del color.

El hecho de que estén pintados por los laterales y que sean profundos contribuye a un aspecto de solidez que hace referencia al monolito: estable, potente y paradójico.

Influencia (entre muchos) de Mark Rothko, Ad Rienhardt,

Ellsworth Kelly y las esculturas de Tony Smith: “Die”

(Six-foot-cube) y “The Black Box”.

### OLIVER JOHNSON

Luton Dunstable, Inglaterra, 1972

Licenciado en Bellas Artes, Southampton Institute, Inglaterra

### EXPOSICIONES

**1998**

Club Diario Levante, Valencia

Centro Cultural de Benissa, Alicante

Sala de Exposiciones Fundación Bancaixa, Valencia

**1996**

“Estructuras volantes”. Diputación Provincial de Alicante

**1995**

“Degree show”. Southampton Institute

**1994**

Sala Robert Milais, Southampton Institute

**1992**

“End of year show”. Portsmouth Art College

### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1999**

Mención de Honor, Real Academia de Valencia

Mención de Honor, II Certamen Fundación Mainel, Valencia

**1998**

Primer Premio, Certamen de Artes Plásticas “S. Soria, Villa de Benissa”

Mención de Honor, I Certamen Fundación Mainel, Valencia

Accésit, XXV Premio Fundación Bancaixa, Valencia

Mención de Honor, I Certamen de Artes Plásticas “Miradas”, Alicante

**1995**

Primer Premio, Concurso de Pintura P.F.S. Enterprise House Camberley, Inglaterra

**1994**

Beca Erasmus, Facultad de Bellas Artes de San Carlos, Valencia

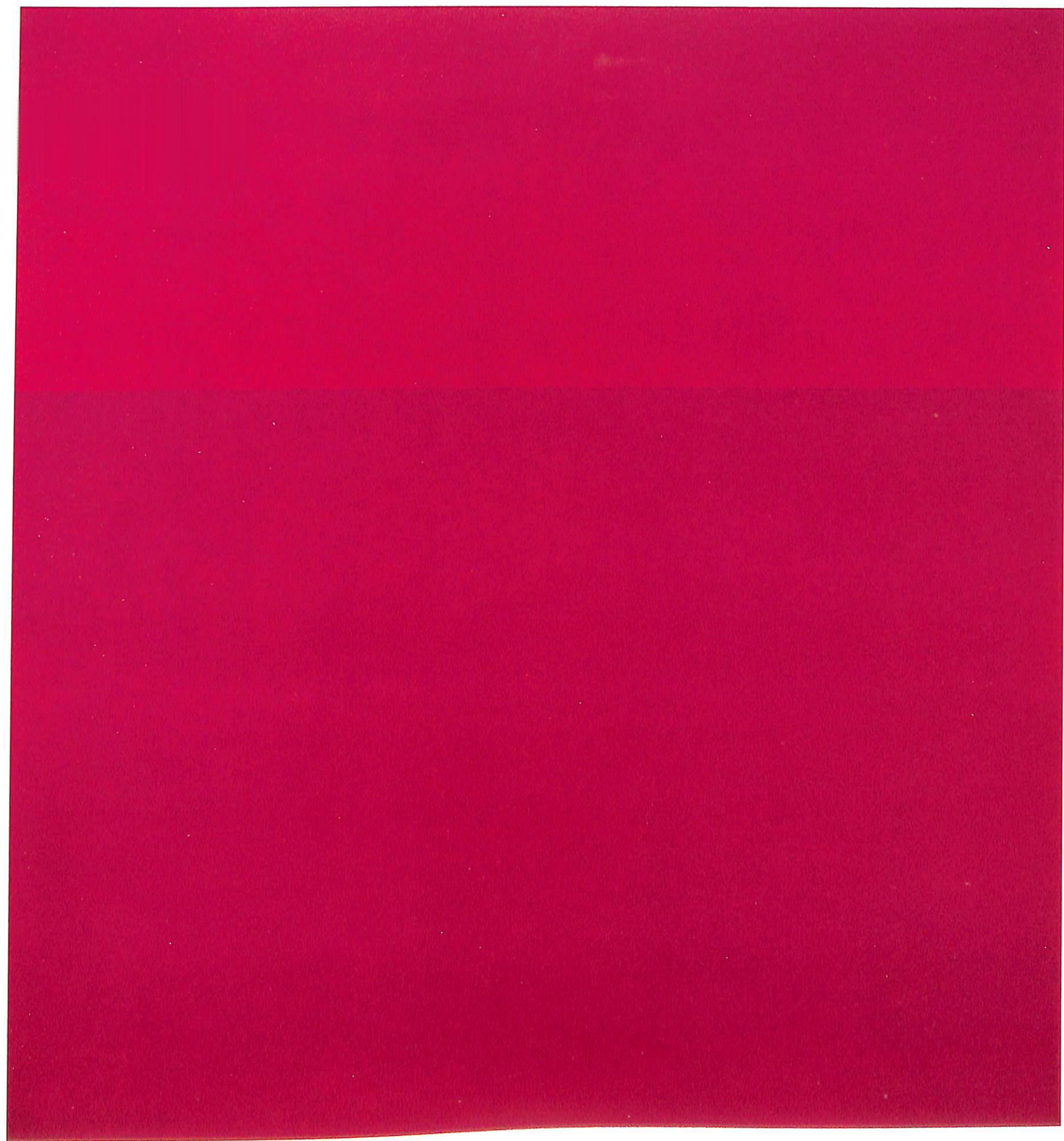
### MONOCHROME Nº 25

1999

Acrílico sobre lienzo

150 x 140 cm







# DIANA LARREA

## BIOARTIFICIAL

” Bioartificial: representación parcial del resultado de una combinación entre un elemento orgánico y otro tecnológico. En este detalle de la estructura comprobamos que está hecha de materia sintética cuyos patrones geométricos son inorgánicos, pero al mismo tiempo se comporta como un organismo vivo que reacciona de modo flexible a su entorno. Elasticidad y maleabilidad son cualidades que le permiten deformar sus límites y amoldarse ante la presión a la que el espacio aparentemente vacío le somete. Este vacío contiene, en realidad, aire ligero que se desliza y penetra entre las formas a través de las que se manifiesta. Así, la imagen que vemos es un campo de intercambio de energías, un diálogo constante entre las placas de materia y su espacio contenedor; ambos llegan a formar una masa indivisible y fluctuante. Podríamos comparar esta estructura con una topografía urbana. Recuerda al entramado de calles y a las diversas capas de redes que se superponen en el laberinto de la ciudad. El movimiento de la colectividad de individuos y el constante intercambio de información entre ellos componen una malla reticular cuyos hilos se entrelazan en un organismo vivo.

### DIANA LARREA GIMENO

Madrid, 1972

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

Galería Doblespacio, Madrid

Centro de Arte Joven, Comunidad de Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“Exposición de grabado contemporáneo”. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

VI Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid [itinerante]

XV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

“Souvenirs de agosto”. Espacio F, Mercado Fuencarral, Madrid

Estampa 99. Stand Dirección General de la Mujer. Madrid

1998

“La seducción de las técnicas aditivas en el grabado español”. Centro Estampería Quiteña, Quito, Ecuador

Estampa 98. Stand Dirección General de la Mujer. Madrid

### PREMIOS [selección]

1998

Mención de Honor, III Premio Grabado Contemporáneo, Dirección General de la Mujer, Comunidad de Madrid

1997

Mención de Honor, V Premio Nacional de Grabado, Calcografía Nacional, Madrid

### COLECCIONES

Calcografía Nacional, Madrid

Biblioteca Nacional, Madrid

Ayuntamiento de Mojácar, Almería

Dirección General de la Mujer, Madrid

### BIOARTIFICIAL

1999

Pintura sintética sobre DM

200 x 200 cm







# AGUSTÍN LLANOS

## INTERIOR

” La madera sigue siendo el material al que más recurro, respetando y aprovechando a veces la textura y el color en algunas de las partes que componen esa pieza única a la que llamamos objeto artístico.  
“El azar a nuestro servicio.” Como ese tropiezo inesperado, tras el cual uno puede reírse o no.  
Sutil proceso, con el que no es difícil caer en el inmenso océano del “marujeo” y el mal hacer.  
Tablas cortadas, talladas y policromadas. Miserables trozos de madera, cristal, hierro, cartón... Dialogando serenamente unas veces, y violentamente otras.  
Frenético proceso del lenguaje plástico, en el que estás inmerso hasta conseguir lo bello en lo imposible. Momento fugaz, extraño y a veces incierto, pero siempre reparador.

### AGUSTÍN LLANOS ORDÓÑEZ

San Martín de la Vega, Madrid, 1964

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

Galería Amaga, León

1997

“Arqueología de Humanidad”. Galería Max Estrella, Madrid

1992

“Por el Este”. La Nave, Madrid

1988

Muestra de Escultura, Ateneo de Madrid

1984

Muestra de Escultura al Aire Libre, El Retiro, Madrid

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1998

Kunst Zürich, Suiza

1997

“Humo”. Galería EEGEE3, Madrid

ARCO 97. Galería EEGEE3. Madrid

1995

“Este y Complutense”. Antiguo MEAC, Madrid

“Los Idus de marzo”. Galería Detursa, Madrid

1993

“Cultura-Crisis-Cultura”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

Galería Gingko, Madrid

1991

La Nave, Madrid

1987

“Artistas españoles en el Museum Art From Spain”. Embassy Plaza, Houston, EE UU

1986

I Bienal de Escultura, Murcia

1984

Galería Torres Begué, Madrid

#### COLECCIONES

Universidad de las Américas AC, México DF

Prince Alfred Park, Sydney, Australia

Ateneo de Madrid

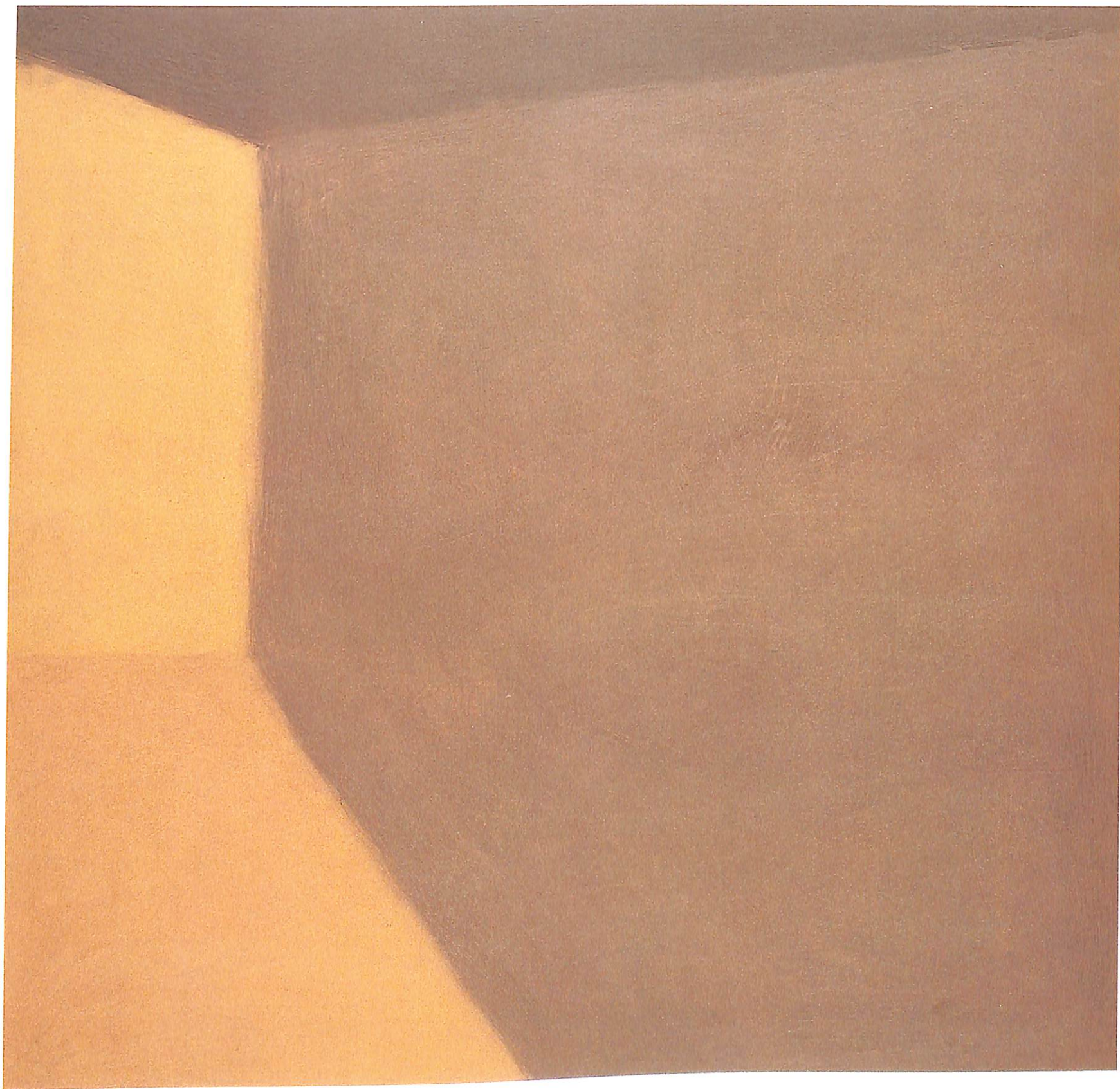
#### INTERIOR

1998

Pintura sobre tabla

100 x 100 cm







# MARIÉN MARTÍNEZ

## SIN TÍTULO

” Mi interés en este cuadro se centra en el espacio y el color. Muestra un espacio fragmentado cuyos elementos no están inconexos, sino que se interrelacionan de manera diversa dando sentido y configurando la totalidad del espacio. Color y espacio son interdependientes. No concibo el uno sin el otro: al trabajar la superficie del cuadro con color delimito al mismo tiempo un espacio, si creo un espacio está delimitado por el color. Estos fragmentos van marcando un recorrido y crean formas aglutinadoras de ambos elementos. Las formas parecen gravitar en el cuadro, o se asientan; se expanden o se concentran. Las tensiones que aparecen entre ellas producen movimiento y, si por el contrario permanecen estáticas, el propio movimiento del resto de las partes las hace participar de la dinámica del conjunto. El cuadro en movimiento, la pincelada suelta aunque dirigida por las relaciones que se van estableciendo durante el proceso de elaboración de la obra. Todo para una configuración que dé sentido y vigorice el resultado global del cuadro.

### MARIÉN MARTÍNEZ URETA

Barakaldo, Vizcaya, 1965

Licenciada en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**

Galería La Brocha, Bilbao

**1996**

Galería Pedroso, Noja, Cantabria

Aula de Cultura, Fundación Bilbao Bizkaia Kutxa, Bilbao

**1992**

“De tripas con razón o sin ella”. Sala Municipal de Exposiciones, Barakaldo

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

VII Certamen de Pintura Iberdrola-UEX. Cáceres

XXVII Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid [itinerante]

Galería Luis Adelantado, Valencia

FIA 99. Galería Luis Adelantado. Caracas, Venezuela

**1998**

XXVI Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid

XIV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid [idem 1996/95/94]

XIV Premio Navarra de Pintura. Museo de Navarra, Pamplona

**1997**

“Periplos. Arte contemporáneo en Cantabria” [itinerante]

**1996**

Certamen de Plástica Contemporánea Vitoria-Arte-Gasteiz 96

**1995**

“Dialogues Européens”. X Premio de Pintura L'Oréal. Toulouse, Francia

**1993**

“Dialogues Européens”. VIII Premio de Pintura L'Oréal. Cajarc-Lot, Francia

**1992**

VIII Premio de Pintura L'Oréal. Casa de Velázquez, Madrid

### COLECCIONES

Colección Diputación Foral de Vizcaya / Colección Vitoria-Arte-Gasteiz / Colección Universidad de Extremadura / Colección Unicaja, Málaga

### SIN TÍTULO

1999

Acrílico sobre tela

188 x 180 cm







# ÁNGEL MASIP

## PLÁSTICOS

” Simultáneamente al proceso de *globalización* en el que está también involucrado el arte, en nuestro tiempo se está haciendo cada vez más evidente una vertiente autodestructiva de lo artístico. La inclinación hacia un arte “fotogénico”, muy condicionado por el mercado y en el que prima lo espectacular e insólito, ha hecho perder al arte la esencia de la verdad y de la vida. Pienso que el concepto que urge rescatar es el de *autenticidad*. No creo que consista en sustituir lo bello por lo bueno, ya que lo bueno puede llevar una belleza intrínseca, pero sí en sustituir lo aparente por lo bueno. El arte debe ser una metáfora de lo social, de la realidad circundante, una apelación al individuo, un medio de escape (una crítica social en cualquiera de sus variantes). Por ello pretendo crear una atmósfera de conjunto que entre en conexión con el momento que me ha tocado vivir, crear un punto de unión entre el individuo y la sociedad que abra paso a la reflexión personal. Una reestructuración de nuestra vida cotidiana desde unos parámetros propios, recuperando el papel tan fundamental que juegan los sentidos.

**ÁNGEL MASIP SORIANO**  
Alicante, 1977

Estudiante de Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**

“Ácido y eléctrico”. Centro 14, Alicante

**1995**

“Nocturno”. Sala Joven, Alicante

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

Circuitos de Artes Plásticas. Instituto Valenciano de la Juventud [itinerante]

XI Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía. Comunidad de Madrid [itinerante]

XV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

Espacio Fourquet, Madrid

**1998**

“Propuesta Arte Joven”. Centro 14, Alicante

**1996**

“Ocho artistas jóvenes”. Sala de Exposiciones “Juana Francés”, Alicante

**1995**

XII Exposición de Artistas Alicantinos. Alicante

**1994**

XI Exposición de Artistas Alicantinos. Alicante

**1993**

“Estamos todos por la vida”. Sala Municipal de Exposiciones Lonja del Pescado, Alicante

X Exposición de Artistas Alicantinos. Alicante

### COLECCIONES

Ayuntamiento de Alicante

Instituto de Cultura Juan Gil-Albert. Centro Eusebio Sempere de Arte y Comunicación Visual

### PLÁSTICOS [tríptico]

**1999**

Técnica mixta sobre tabla

180 x 198 cm





**NEUMATICO.**

PLASTICOS.

DISTRIBUIDO POR:  
INDUSTRIAL CORP.

41-m-band

Sender

Lo

1.0-12 MHz

**38special**  
high velocity

• Peligro de efectos acumulativos.  
• Evítese el contacto con los ojos y la piel.

**SUPER  
SPEED**

S46 - Uso doméstico.



# GONZALO MAYORAL

## SIN TÍTULO



Como un listado de recuerdos:

En una foto aparece un espejo roto por la esquina inferior izquierda, apoya directamente en el suelo y forma un ángulo con la pared. Refleja una de mis piernas desnuda y el pie desaparece en el roto justo antes de enseñar los dedos.

Otro espejo biselado tiene casi toda la superficie pintada con óleo negro, deja ver que es un espejo en lo que podría ser el marco, y por contraste el negro es más negro y denso.

En una foto recogida de la prensa inglesa aparece una Carmen negra espléndida, la obra se interpretó en el Royal Opera House, por desgracia no fui a verla.

Tengo un dibujo que copié de una foto, aparece una chica de 23 o 24 años, y tiene la particularidad de estar realizado sobre una mancha verde (o marrón, creo que con el tiempo muta), que cubre parte del estómago y parte del papel sin dibujo.

No sé muy bien si la mancha sale o entra en la figura.

Otro cuadrito negro, con líneas poco perceptibles de óleo negro, está abombado por el centro. Mirándolo de frente, de noche, y con poca luz, esconde la tripa.

Un dibujo realizado con grafito representa un collar de bolas con estructura simétrica. Las bolas a menudo se mueven, nadie me cree.

Una mesa coja sujeta un paisaje falso (como todos). Acabo de darme cuenta de que la montaña de la mesa se parece a una que existe en Río de Janeiro donde nunca estuve.

Como si todas estas cosas tuvieran un hilo conductor que no consigo hilvanar.

### GONZALO MAYORAL CORRAL

Madrid, 1967

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1996

Centro de Recursos Culturales, Comunidad de Madrid

1993

Sala de la Casa de la Cultura de Majadahonda, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

"Entornos de la Metáfora". Sala Amadís, Madrid  
XIX Certamen Nacional de Pintura, UNED. Casa de Velázquez, Madrid

VI Mostra Unión Fenosa, La Coruña  
Bienal de Artes Plásticas. Pamplona

"Situaciones". Fundación Antonio Pérez, Cuenca

"Qué hago yo aquí". Garaje Pemasa, Madrid

Premio Joven de Artes Plásticas, Fundación UCM.  
Antiguo MEAC, Madrid

Proyecto de A. Prins. Galería Valle Quintana, Madrid

1998

VIII Certamen Nacional de Pintura, UNED. Casa de Velázquez, Madrid

XXVI Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid  
[itinerante]

Premios Fundación Bancaixa. Valencia

Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1997

"Crías de polvo". Facultad de Bellas Artes, Madrid  
VII Certamen Nacional de Pintura, UNED. Casa de Velázquez, Madrid

V Mostra Unión Fenosa. La Coruña

Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

XIX Salón de Otoño de Pintura de Plasencia  
Galería Pilar Barrio, Madrid

1996

VI Certamen Nacional de Pintura, UNED. Casa de Velázquez, Madrid

1995

Hogeschool voor de Kunsten, Utrecht, Holanda

Premio de Pintura L'Oréal. Madrid

XI Muestra de Arte Joven. Antiguo MEAC, Madrid

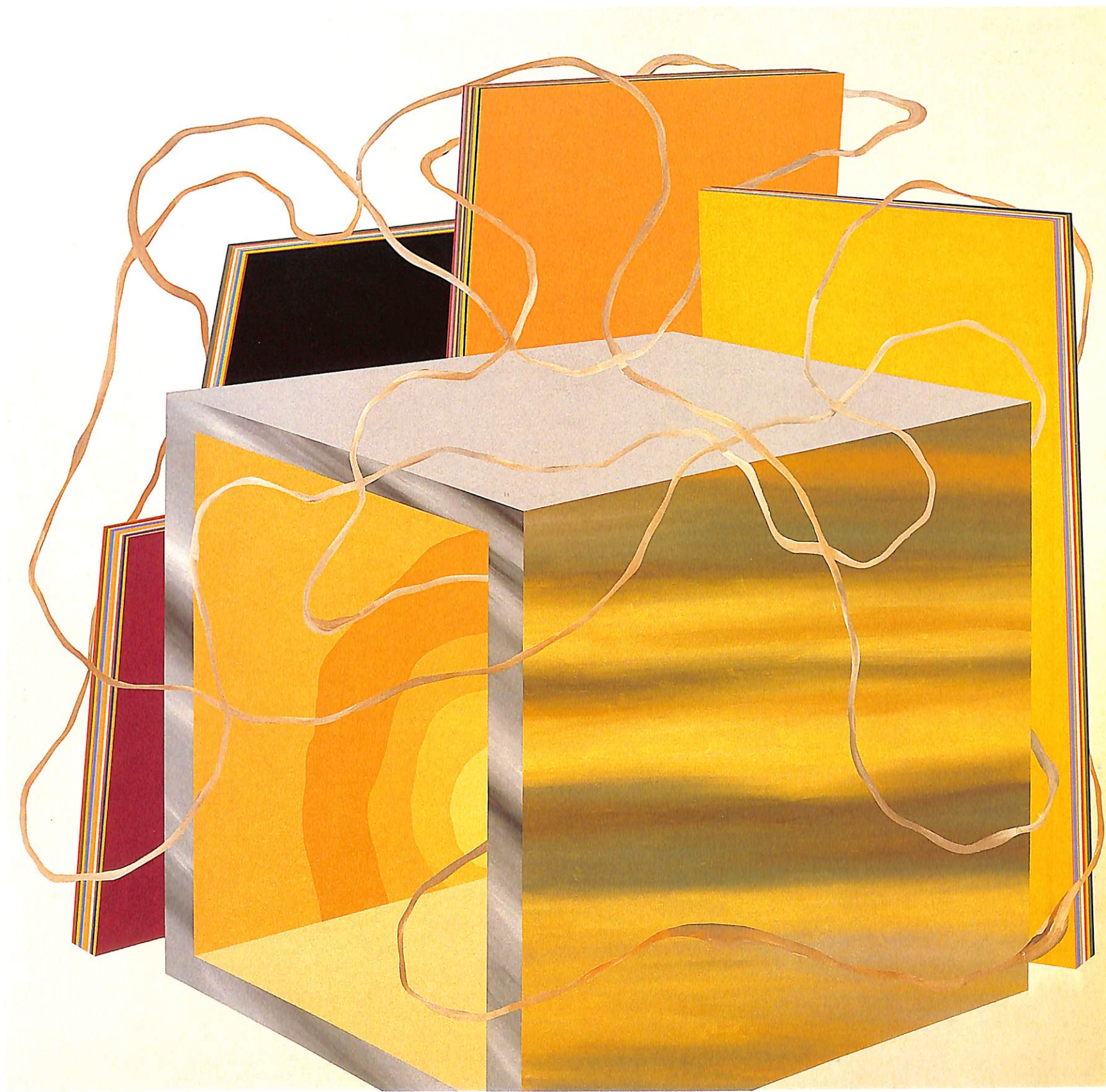
### SIN TÍTULO

1999/2000

Acrílico sobre lienzo

200 x 200 cm







# JOSÉ LUIS PASTOR

## EL FINAL DE LA JORNADA

” El encuentro con la Ciudad Satélite no parece fruto de la casualidad del viajero; explorar este lugar implica dejarse perder en un entorno que no existe en los mapas, desprovisto de historia y provocador de una cierta amnesia para poder ser recordado. Esta capacidad para la “no historia” impide reconstruir su pasado y propone un modelo social basado en la des-información del espacio.

La Gran Ciudad prolonga sus límites continuamente y parece llegar a estos extremos de un modo extenuado, como una falsa articulación entumecida y no reconocida dentro de la genealogía urbana.

De este modo, el modelo que tienen los habitantes del espacio en el que viven influye tanto en su perspectiva del mundo como en su propia felicidad. Las posibilidades, los deseos, todo acaba confundido por un ir y venir aparente y deslucido, dominado por una funcionalidad descarnada. Las paredes de sus calles, los edificios, constituyen un enorme negativo fotográfico susceptible de expresar directamente las inquietudes del día a día, algo así como escribir la historia sobre su propia piel.

**JOSÉ LUIS PASTOR CALLE**  
Barcelona, 1971

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Castilla La Mancha, Cuenca

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Suite Madrid”. Galería Fúcares, Almagro, Ciudad Real  
“La ciudad satélite”. Colegio de Arquitectos de Málaga

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999**

ARCO 99. Galería Fúcares. Madrid  
IX Certamen Nacional de Pintura, UNED. Casa de Velázquez, Madrid  
VII Bienal de Artes Plásticas Ciudad de Pamplona  
VI Mostra Unión Fenosa. La Coruña  
II Premio Joven. Fundación General UCM. Antiguo MEAC, Madrid

**1998**

ARCO 98. Galería Fúcares. Madrid  
“ARCO 98. 29 Galerías”. Galería Cavecanen, Sevilla

**1997**

ARCO 97. Galería Fúcares. Madrid  
VI Bienal de Artes Plásticas Ciudad de Pamplona

**1996**

XV Salón de Artes Plásticas. Alcobendas, Madrid  
“Gabinete de Papel III”. Galería Fúcares, Almagro, Ciudad Real

XI Bienal de Artes Plásticas. Región de Murcia  
“Noche de CAZ”. CAZ. La Galería, Zaragoza

**1995**

“Son de aquí”. Galería Fúcares, Almagro, Ciudad Real

**1994**

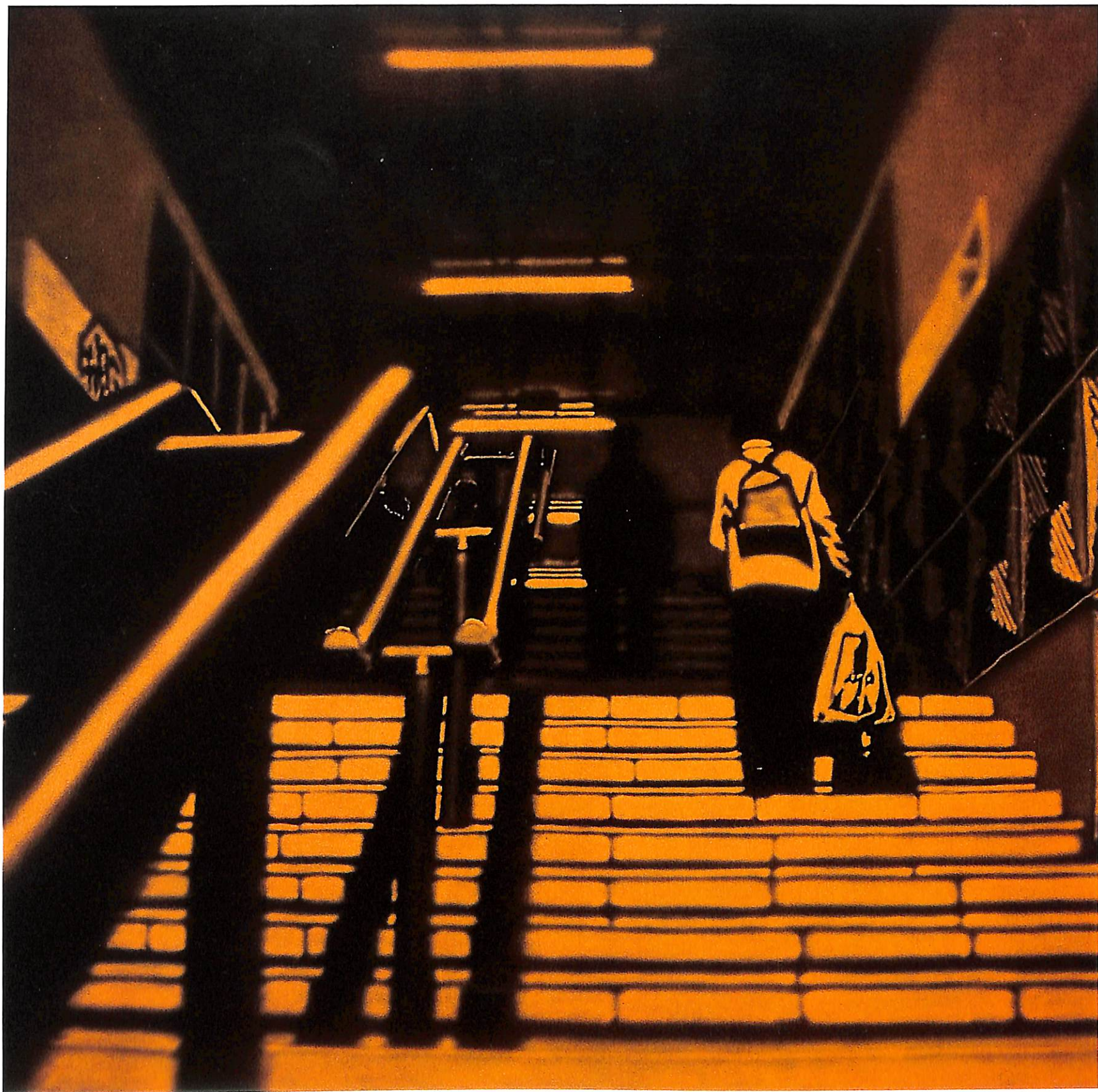
“La situación”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

### EL FINAL DE LA JORNADA

1999

Esmalte sobre tela  
200 x 200 cm







# JOSUÉ M. PENA

## TENSIÓN, PINTURA Y PAISAJE

” Trabajo en forma de espiral, revisitando ideas y sueños, trabajos realizados con anterioridad que nunca he dado por finalizados. Es una forma de crear obsesiva, violenta. Es posible que mi proceso de trabajo esté ligado a creer que lo interesante de la pintura es que, a diferencia del plano real, se puede modificar, controlar. Esta consideración está vinculada con la constitución de la obra a partir de capas. Capa a capa, día a día. Me interesa construir un espacio pictórico que propicie esa evolución. En la pintura de la que hablo se posibilita la conducción de lo real a lo imaginario. Analizar la idea en sí, ralentizar su movimiento mental; después la idea se transformará mediante un “proceso en obra”. Pero esta obra, en mi caso, nunca será igual que la idea. En la pintura que estoy realizando juegan un papel muy importante los registros que organizan el pensamiento a través de los ritmos. Las imágenes de la ciudad aparecen de forma simultánea como organización compositiva. Es un conjunto de vibraciones energéticas que definen el corazón de la urbe.

### JOSUÉ MARÍA PENA MOLEDO

Barakaldo, Vizcaya, 1964

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

Galería Vanguardia, Bilbao

“Ghetto Paradise”. Galería Trazos Tres, Santander

1997

Galería Ludwig, Krefeld, Alemania

1995

Galería Vanguardia, Bilbao

1992

“El tercer elemento”. Sala de Exposiciones Bilbao  
Bizkaia Kutxa, Bilbao

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

ARCO 99. Galería Vanguardia. Madrid [ídem 1998/95]

XXVII Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid  
[ídem 1998]

VI Mostra Unión Fenosa, La Coruña

XV Premio de Pintura L'Oréal, Madrid [ídem 1998]

1998

Art Forum, Berlín

“Tres artistas de Galería Vanguardia”. Galería Ad Hoc, Vigo

“Fixções vascas”. Galería Por Amor a'Arte, Oporto, Portugal

1997

Art Frankfurt. Galería Ludwig. Alemania

1996

Art Colonia 96. Galería Vanguardia. Colonia, Alemania

1992

“Piel”. Sala Rekalde, Bilbao

“Entre el Objeto y el Arte”. Galería Vanguardia, Bilbao

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

1996

Beca Promoción del Arte Español y Apoyo a las Nuevas  
Tendencias en las Artes, MEC

1991

Beca Diputación Foral de Vizcaya

1990

Primer Premio Bizkaiko Arte

1989

Primer Premio Gure Arte

#### COLECCIONES

Gobierno Vasco / Museo de Álava / Diputación Foral  
de Vizcaya

#### TENSIÓN, PINTURA Y PAISAJE

1999/2000

Técnica mixta sobre tela

200 x 200 cm







# JOSÉ PULIDO

## PRO-GNÓSTICO / DI-AGNÓSTICO

” A. [Pintura] DianActeón: la pintura se cobra siempre sus tributos, desquiciando terriblemente a unas víctimas que, aturcidas por las fragancias de su hiriente proximidad, osan acercarse demasiado y acaban, como el pobre Acteón, devoradas por sus propios perros.

B. [Distancia] Voluntad de ocultación: tarea cruel la del cazador de enigmas, pues pertenece a la estirpe de los que vislumbraron más de lo que les estaba permitido. Incluso alguno, como el desdichado Acteón, experimentó el gozo de atisbar por un instante lo inapresable; pero paradoja: “Intenta ver si puedes ir por ahí diciendo que has visto a Diana desnuda”. Distancia. Voluntad de ocultación. Ocultismo de precisión. Precisión del rodeo. El arco hiere de lejos: Apolo bien lo sabe.

C. [Enigma] Fue en su origen juego, engaño, contradicción, crueldad del dios, riesgo mortal en una verdadera lucha por el conocimiento. Sólo los sabios respondían a los enigmas, sólo los iniciados se acercaban a ellos. Enigma: expresión sustitutiva de un misterio.

C1. [Peligro] Cuando el arco pierde su tensión, el ritual iniciático degenera en charlatanería y el enigma mismo se convierte en acertijo, en simple jeroglífico educativo a descifrar de acuerdo con los códigos de gusto al uso: pintura académica.

### JOSÉ PULIDO TOFIÑO

Madrid, 1968

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES

1999

IX Certamen Nacional de Pintura, UNED. Madrid

XV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1996/97

Galería El Gayo Arte, Madrid

1995

Galería M.W., Madrid

1991

Instalación de vídeo. Facultad de Bellas Artes de Madrid

1990

Certamen Nacional de Pintura Banco y Negro. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

Certamen Nacional de Pintura Ciudad de Arganda

1989

Caja de Ahorros del Círculo Católico, Aranda de Duero, Burgos

Sala Bulevar, Aranda de Duero, Burgos

Beca Revlon. Facultad de Bellas Artes de Madrid

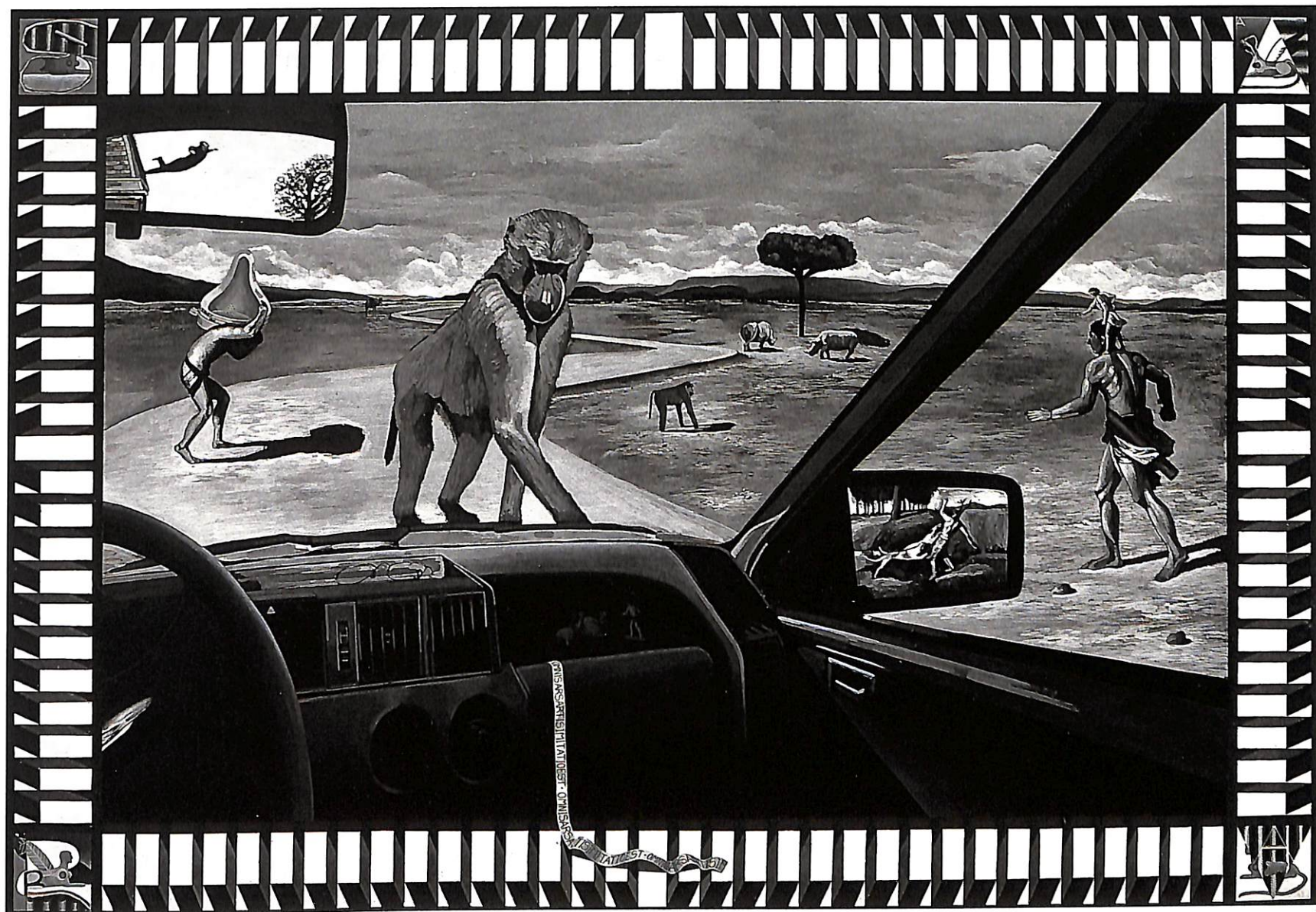
### PRO-GNÓSTICO / DI-AGNÓSTICO

1999

Acrílico sobre tabla

125 x 180 cm







# JAVIER RIERA

## SIN TÍTULO

” Si en el Renacimiento se planteaba el concepto del cuadro como ventana, en mi trabajo actual yo diría que el cristal de esa ventana está “sucio”, tiene manchas que se superponen al paisaje de fondo con una mayor o menor integración con él. Comienzo la obra pintando un paisaje que a veces queda definido y otras solamente esbozado. Pinto los paisajes que realmente me emocionan o perturban, y sobre ellos continuo el cuadro añadiendo manchas o trazos. Una vez que el paisaje se ha convertido en pintura, ha pasado de un plano de percepción interior a una materialidad como cuadro que permite su manipulación como objeto plástico. Se trata para mí de profundizar en mis emociones sin quedar atrapado por ellas. Pero además estoy hablando de la “suciedad” de ese cristal que es el medio por el que se difunde la obra, el paisaje, la información. Los tópicos del paisaje romántico son explotados hasta la saciedad en la imagen publicitaria. Están “contaminados”, nuestra mirada sobre ellos ha perdido cualquier atisbo de inocencia. Esta contaminación la considero paralela a la del medio ambiente como rasgo definidor del mundo actual.

**JAVIER RIERA SALIS**  
Avilés, Asturias, 1964

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Salamanca

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**  
Galería Arco Romano, Medinaceli, Soria  
Galería Vértice, Oviedo

**1998**  
Galería May Moré, Madrid  
Galería Alfredo Viñas, Málaga  
Galería La Casa del Siglo XV, Segovia

**1996**  
Galería Trindade, Oporto, Portugal

**1995**  
Galería Afinsa-Almirante, Madrid

**1993**  
Galería Bárcena, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**  
ARCO 99. Galería May Moré. Madrid  
The Gallery in Cork Street, Londres

**1998**  
VIII Bienal de Arte Ciudad de Oviedo. Galería Vértice.  
Oviedo

**1997**  
Art Miami 97. Galería Afinsa-Almirante. Miami, EE UU

**1996**  
ARCO 96. Galería Afinsa-Almirante. Madrid  
“*Líricos del fin del mundo*”. Antigua MEAC, Madrid  
Bienal de Pintura Unicaja, Málaga  
“*Propuesta 96*”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

**1995**  
ARCO 95. Galería Bárcena. Madrid  
Mostra Unión Fenosa, La Coruña  
V Bienal de Pamplona

### COLECCIONES

Banco de España / Unión Fenosa / Reinischen  
HypotekBank / Ayuntamientos de Almería, Alcorcón y  
Madrid / Fundación Príncipe de Asturias / Museo de  
Bellas Artes de Asturias

### SIN TÍTULO

1999  
Óleo sobre tela  
195 x 162 cm







# ROBERTO RUIZ

## SIN TÍTULO

” Mi forma de trabajar no responde a series ni proyectos concretos; cada cuadro es autónomo, y es durante su creación cuando va surgiendo su propio argumento. De manera muy rápida, empiezo haciendo una especie de dibujo con un solo color que abarca toda la tela, proceso que repito con otros colores, tejiendo una red y provocando entrecruzamientos, superposiciones, espacios llenos y vacíos, huecos, formas opacas... De este modo, empiezo a potenciar unos elementos y a borrar otros, a mantener unos colores puros y a ensuciar y tapar otros. Este punto es el que en una novela sería el nudo, el momento en el que han sido presentados los personajes y se han planteado ciertas situaciones; estos personajes empiezan a interrelacionarse, se crean situaciones nuevas y se contradicen y olvidan algunas apuntadas anteriormente. El cuadro se va haciendo más y más denso; debajo de lo que se ve hay otros tres o cuatro cuadros. Va perdiendo el carácter abierto y aéreo del principio para irse cerrando, espesando, tensándose hasta alcanzar un aspecto más sólido y pesado.

**ROBERTO RUIZ ORTEGA**  
Sestao, Vizcaya, 1967

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1998**

Galería Fernando Silió, Santander  
Galería Colón XVI, Bilbao (idem 1996)

**1996**

Galería Pedroso, Noja, Cantabria

**1995**

Sala Gran Vía, Bilbao Bizkaia Kutxa, Bilbao  
Galería Masha Prieto, Madrid

**1993**

Galería Edergintza, Durango, Vizcaya  
Sala de Araba, Caja Vital Kutxa, Vitoria, Álava

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

ARCO 99. Galería Heinrich Ehrhardt. Madrid  
VII Certamen de Pintura Iberdrola-UEX, Cáceres  
Galería Luis Adelantado, Valencia  
VI Mostra Unión Fenosa, La Coruña  
XXVII y XXVI Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid [itinerante]  
FIA 99. Galería Luis Adelantado. Caracas, Venezuela  
FIAC 99. Galería Colón XVI. París [idem 1998]

**1998**

“Becarios del Colegio de España en París 95-97”. Real Academia BB. AA. de San Fernando, Madrid / Instituto Cervantes, París / Galería Heinrich Ehrhardt, Madrid

**1997**

“Espacio Abierto II. Pintura”. Galería Salvador Díaz, Madrid  
“Por su fueros...”. Sala Rekalde, Bilbao

**1996**

XVI Salón de los 16. Círculo de Bellas Artes, Madrid

### PREMIOS Y BECAS [selección]

Beca Creación Artes Plásticas, Colegio de España en París, 1996/97

Primer Premio, XI Premio de Pintura L'Oréal, Madrid, 1995  
Beca Creación Artística, Bilbao Bizkaia Kutxa, 1994/95  
Beca Creación Artística, Diputación Foral de Vizcaya, 1993/94

### COLECCIONES

Colección Diputación Foral de Vizcaya / Colección Fundación Cultural BBK / Colección Vitoria-Arte-Gasteiz / Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía / Centro Gallego de Arte Contemporáneo

### SIN TÍTULO

1999

Óleo sobre tela  
200 x 200 cm







# MANUEL SARO

## VIAJE AL OESTE

” Creo que mis cuadros son de asimilación lenta. No sólo para el espectador, yo mismo me voy dando cuenta de su significado a medida que los voy viendo colgados en las paredes del estudio, siempre los últimos más cerca de mí, para que me vayan contando todas esas cosas que les he puesto inconscientemente. Cuando me preguntan qué he querido decir con tal o cual cuadro, mi imaginación se pone en funcionamiento y cuento historias fantásticas que luego comprendo que son verdad, están dentro del cuadro. El trabajo de pintar es un poco como el de un científico que hace pruebas en un laboratorio. Se trabaja también mediante el sistema del ensayo y el error. Muchas veces el error me da más pistas o una nueva mirada sobre lo anterior para seguir trabajando. ¿Se le puede considerar un error entonces? Lo podríamos llamar un “error a primera vista”. Donde menos lo esperas puede saltar una conexión que te conduzca por un sendero inesperado. Coger un machete y despejar un poco las ramas para ver al otro lado un panorama extraordinario, nuevo.

**MANUEL SARO ROMERO-GION**  
Madrid, 1970

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1997**

“Las voces humanas”. Sala Maruja Mallo, Ayuntamiento de Las Rozas, Madrid

“Las voces humanas”. Centro de Arte Joven, Comunidad de Madrid

**1996**

“El laberinto consciente”. Galería Seiquer, Madrid

**1995**

Centro Cívico Cultural de San Martín de la Vega, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

VI Mostra Unión Fenosa. La Coruña

Galería Espacio Fourquet, Madrid

XXVI Premio Fundación Bancaixa. IVAM, Valencia

XI Concurso de Pintura “Fundación Amigos de Madrid”

“Homenaje a Fefa Seiquer”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

Premios Villa de Madrid. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

“La pintura en el fin de siglo”. Facultad de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

XV Premio de Pintura L’Oréal. C.C. Conde Duque, Madrid

Premio Joven. Fundación Complutense. Antiguo MEAC, Madrid

**1998**

Galería Seiquer, Madrid

Premio Fundación Bancaixa. Valencia

“Alumnos de la Facultad de Bellas Artes”. Galería

Kreisler, Madrid

**1997**

Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía, Comunidad de Madrid [itinerante]

### PREMIOS Y BECAS [selección]

Premio “Francisco de Goya”, Villa de Madrid, 1999

Primer Premio, XI Concurso de Pintura “Fundación

Amigos de Madrid”, 1999

Beca, Cursos de Arte de Mojácar, Almería, 1996

### COLECCIONES

Colección Unión Fenosa, La Coruña / Colección

“Fundación Amigos de Madrid” / Colección Municipal de

Arte Contemporáneo, Madrid / Museo de Mojácar, Almería

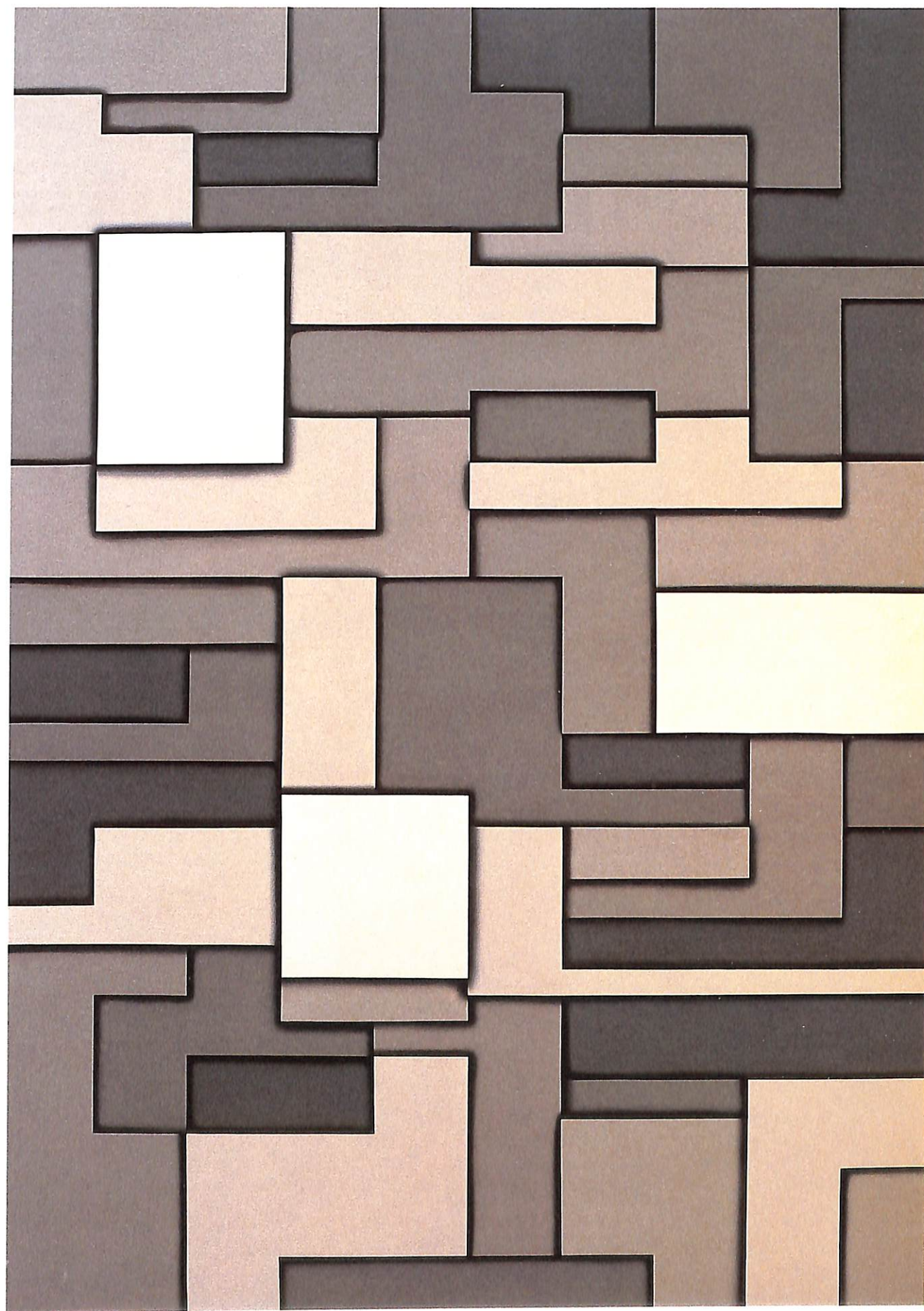
### VIAJE AL OESTE

1999/2000

Acrílico sobre lienzo

200 x 140 cm







# PACO SERRA

## DON GENARO 8

” Nómada: (Del gr. al lat. Nomas, -adis) Adj. Aplíquese a la familia o pueblo que anda vagando sin domicilio fijo, y a la persona en quien concurren estas circunstancias. Ú.t.c.s. Sin domicilio, sin tierra, desheredados en el reparto de la Aldea Global.  
Sin nada que perder.  
Con las naves quemadas.  
Volver a beber de las fuentes primigenias, con ese inconfundible sabor a sangre...  
Recordar ritos y pociones.  
Transmutar lo cotidiano, banal y temporal en imágenes universales y atemporales, permitiéndoles traspasar la frontera del arte.  
Cazando rincones, imágenes, anécdotas, objetos, colores, que por ya vistos formen parte del imaginario del subconsciente colectivo.  
Encontrar la energía oculta en esa avalancha imparable de imágenes con las que nos bombardean, para absorberla y hacerla nuestra.  
Cristalizarla en una imagen-espejo en la que todo aquel que mire se vea reflejado en toda su magnitud.  
Reconociéndose.  
Para bien o para mal.

### PACO SERRA MUÑOZ

Boulogne Paris, Francia, 1969

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES [selección]

1999

“Censor. Censura. Censurar”. Espacio de Arte Garaje Pemasa, Madrid

1998

Acción “Paco Serra VS L'Oréal”

1997

ARCO 97. Stand “Nueva Crítica”. Madrid

XIII Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1996

ARCO 96. Stand “Nueva Crítica”. Madrid

Exposición Colectiva de Libros de Artista. Coslada, Madrid

1995

Muestra Internacional de Libros de Artista. Museo Nacional de La Habana, Cuba

Muestra Internacional de Libros de Artista. Bookstore, Buenos Aires, Argentina

Seminario Internacional sobre Revistas de Arte. Arteleku, San Sebastián

1993

Teatro de la Maestranza, Sevilla

Convento de Santa Inés, Sevilla

Alma-Zen de La Nave, Madrid

### PREMIOS Y BECAS [selección]

1992

Beca del Círculo de Bellas Artes, Madrid

1991

Beca del Círculo de Bellas Artes, Madrid

1986

Premio del Concurso Nacional de Cómic de A. de Guadaira

### DON GENARO 8

1999

Óleo sobre lienzo

200 x 200 cm







# JOSÉ MANUEL VELA

## LA FAMILIA DEL DUQUE DE OSUNA

” La obra pictórica de este artista parte de la revisión de la pintura; un paseo por las obras de pintores como Velázquez, Tiziano o Fra Angélico. Tras estancias en Argentina o Nueva York, el Prado se convierte en la otra fuente de iconografía de su obra más reciente. Sus cuadros son un caminar fluido donde el uso del dibujo y la línea propician el placer de contar un mundo en el que Dánae convive con Felipe IV o con un bodegón de Zurbarán, pues “la lluvia de oro nos hace soñar con los ojos abiertos”. Otro elemento común a toda su obra es el humor con el que afronta la revisión de unos temas en teoría tan serios, única forma de no caer en la simple recreación servil. Como consecuencia de la mezcla de estos elementos, sus versiones de obras clásicas pueden ser irreconocibles, en ocasiones irreverentes, pero siempre personales, huyendo de todo academicismo.

### JOSÉ MANUEL VELA CABALLERO

Madrid, 1968

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

“El Prado”. Galería Fúcares, Ciudad Real

1998

“El ojo inocente”. Galería Fúcares, Madrid

1996

Sala Capacho. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid

1994

“Conchas, jugos, mi panza”. Sala de Exposiciones Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina

“Pozo de las Artes”. Museo Antropológico, UNC, Argentina

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

ARCO 99. Galería Fúcares. Madrid

“Espacio pintado”. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

II Premio Joven de Artes Plásticas. Antiguo MEAC, Madrid

1998

ARCO 98. Galería Fúcares. Madrid

1994

Taller de Francisco Sobrino. Círculo de Bellas Artes, Madrid

1993

Taller de Marisa González. Círculo de Bellas Artes, Madrid

1992

Taller de Luis Feito y Marta Cárdenas. Círculo de Bellas Artes, Madrid

1991

“Jóvenes creadores de Madrid”. Centro Cultural Galileo, Madrid

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

1997

Beca de Intercambio por Convenios Internacionales, UCM

1994

Beca Programa Intercampus ICI, Ministerio de Asuntos Exteriores. Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina

1991

Primer Premio “Jóvenes creadores de Madrid”, Ayuntamiento de Madrid

### LA FAMILIA DEL DUQUE DE OSUNA

1998

Técnica mixta sobre lienzo

195 x 195 cm







# NACHO ZUBELZU

## SIN TÍTULO

” Obra que se puede situar en la neoabstracción, con reminiscencias entre la “Action Painting” y la abstracción cromática.

En la composición se resuelven varios planteamientos, como tapar la nada que invade la parte trasera del metacrilato frío o ver la pintura desde atrás, al revés.

La superficie cromática se va iluminando a capas por un resplandor proveniente de pequeños brochazos en expansión, los cuales inscriben cada movimiento en el horizonte global del cuadro. Es una composición sistemática que puede provocar efectos ópticos. Una simulación de la geometría bailando en la superficie producida por las longitudes y las direcciones de las pinceladas.

Las manchas expandidas en las superficies neutras, los trazos más energéticos, las direcciones contrapuestas, los contrastes cromáticos, las superposiciones, todos los elementos acentúan una densidad espacial más compleja y, sobre todo, más dinámica.

Aunque las pinceladas flotan a veces en el espacio neutro de la primera capa, lo más común es que lo inunden grafías y gestos no menos vibrantes que los superpuestos, pero en todos ellos perviven y se despliegan energías vigiladas.

**NACHO ZUBELZU GONZÁLEZ**  
Santander, 1966

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

La Casona, Reinosa

**1998**

Casa de Cultura de Llanes, Asturias

**1996**

Asamblea Regional, Santander

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

XXIII Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid  
Premio Caja España [itinerante]

**1998**

XXII Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid

**1997/98**

Premio Caja España [itinerante]

**1997**

VI Feria ArteSantander. Galería El Candil

**1996**

Galería La Fundición, Bilbao

Certamen de Artes Plásticas Vitoria-Gasteiz

XX Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid

Villa Iris. Fundación Marcelino Botín, Santander

**1995**

XIII Premio Penagos. Fundación Mapfre Vida, Madrid

### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1999**

Beca de Artes Plásticas. Consejería de Cultura,  
Gobierno de Cantabria

Tercer Premio de Escultura “Jesús Otero”. Consejería  
de Cultura, Gobierno de Cantabria

**1994**

Primer Accésit, Premio “Antonio López”. Tomelloso,  
Ciudad Real

### SIN TÍTULO

2000

Acrílico sobre metacrilato

200 x 134 cm







# ESCULTURA

## SELECCIONADOS

Beatriz Barral  
Jesús Basterrechea  
Cristina Bezanilla  
Cristina Fontsaré  
David Gamella  
Jorge García

Naoto Kinoshita  
Agustín Llanos  
Julio Mediavilla  
Marina Mendieta  
José Andrés Monteagudo  
Felix Orcajo

Esther Pizarro  
Arturo Prins  
Mara Reguilón  
Iñaki Ría, Aiur  
Mercè Roura i Molas  
Txuma Sánchez Flores

Laia Solé  
Ana Soler  
Gloria María Villar  
Nacho Zubelzu

**JURADO.** FRANCESC ABAD. Artista / AURORA GARCÍA. Crítica de arte / FERNANDO HUICI. Crítico de arte de *El País* / ANA PRADA. Artista / JOSÉ M<sup>a</sup> VIÑUELA. Presidente del jurado.



ESCULTORES PARA UNA GENERACIÓN. LA SELECCIÓN FINAL DE ARTISTAS REUNIDOS, EN LA DISCIPLINA DE ESCULTURA, EN ESTA EDICIÓN DE LOS PREMIOS GENERACIÓN 2000 COMPONE UN REFLEJO ELOCUENTE DEL ESPECTRO DE COMPORTAMIENTOS E INFLEXIONES CONCEPTUALES QUE HAN MARCADO LA EVOLUCIÓN DE LA PRÁCTICA ESCULTÓRICA EN EL CURSO DE LAS DOS ÚLTIMAS DÉCADAS.

EN TAL SENTIDO, LAS APUESTAS ENCARNADAS POR LAS TRES OBRAS GALARDONADAS REMITEN A PLANTEAMIENTOS RADICALMENTE DISPARES ENTRE SÍ, MAS TODOS ELLOS ASOCIADOS A INFLEXIONES BIEN CARACTERÍSTICAS EN EL TERRITORIO DE LA ESCULTURA FINISECULAR. ASÍ, LA OBRA DISTINGUIDA CON EL PRIMER PREMIO, "SILLÓN DE SOÑADOR", DEL JAPONÉS KAI TAKEDA, PARTE DE UNA IRÓNICA APROPIACIÓN DE UN OBJETO COTIDIANO, QUE RECUBRE CON UN MATERIAL DE DESECHO -FILTROS DE CIGARRILLOS- OBTENIENDO UNA TEXTURA DE AMBIGUA RESONANCIA, A LA VEZ AGRIA Y EN EXTREMO REFINADA, Y UNA PROYECCIÓN METAFÓRICA, DE ECOS SURREALES, QUE EVOCA EL ESPACIO SIMBÓLICO ASOCIADO A LA ACCIÓN DE FUMAR EN LOS EMBLEMAS SOBRE EL TEMA DE LA VANIDAD O DE LA MELANCOLÍA.

ENTRE LAS DOS MENCIONES DE HONOR, NÚRIA MEMBRADO PROPONE, CON SU "TREPABLE", UNA PIEZA DE CONFIGURACIÓN ABIERTA, QUE IMPLICA LA IDEA DE ACCIÓN -EN PRINCIPIO ASOCIADA A LA INTERVENCIÓN DE LA ARTISTA- INTERACTUANDO CON EL ARNÉS ESCULTÓRICO, PERO IMPLÍCITA, ASIMISMO, EN LA PROPIA MIRADA DEL ESPECTADOR. POR SU PARTE, LA "ESTRUCTURA NEGARRA" DE CARLOS ÁLVAREZ SE INSCRIBE EN LA ESTIRPE DE MODULACIONES ARTICULADAS A PARTIR DEL USO DE ELEMENTOS DE MANUFACTURA INDUSTRIAL, PROPIA DEL LEGADO DEL MINIMAL, PERO DESARROLLADA AQUÍ DESDE UNA INVENCION CONSTRUCTIVA MÁS EXCÉNTRICA Y FLEXIBLE.

FERNANDO HUICI



# BEATRIZ BARRAL

## ACCESS-SPACE

” El futuro  
es

potente  
ligero  
recargable  
positivo  
transparente  
reversible  
luminoso  
multidimensional  
caótico

En el futuro todo es posible  
las dimensiones son simultáneas  
y el espacio se funde nítido

Colores fluorescentes, espejos plásticos, resinas polímeras,  
acrílicos, plásticos industriales (metacrilato, sintra, pvc...)  
y materiales reflectantes y fosforescentes son los que me  
sirven para imaginar y crear una propuesta de futuro.

### BEATRIZ BARRAL LEÓN

Madrid, 1968

Licenciada en Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid / Master in Fine Arts. San Francisco Art Institute, EE UU

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**2000**

Jonh Weber Gallery. Project Room. Nueva York, EE UU

**1999**

Centro de Arte Joven de la Comunidad de Madrid

**1997**

Galería Barrio-Valle Quintana, Madrid

**1994**

"Envelope". Main Gallery, Victoria, Canadá

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

"Europe on a Shoestring". Jonh Weber Gallery, N.Y.

**1998**

"Itinerarios 97/98". Fundación Marcelino Botín, Santander

"Open Studio". International Studio Program, N.Y.

**1997**

Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía, Comunidad de Madrid [itinerante]

**1996**

"Introductions 96". Paule Anglim Gallery, San Francisco

**1995**

"Spring Show". Main Gallery, Victoria, Canadá

### PREMIOS Y BECAS

**1999**

Pollock Krasner Foundation, Nueva York, EE UU

Lademoen Kunstnerverksteder, Trondheim, Noruega

Triangle France, Marsella, Francia

**1997/98**

Becas de Artes Plásticas. Fundación Marcelino Botín, Santander

International Studio Program, Nueva York, EE UU

**1996**

David Mc Millan Prize, San Francisco, EE UU

**1994/96**

Fundación "La Caixa" de Barcelona. Estudios de postgrado en EE UU

**1992**

Beca Erasmus. Reino Unido

### COLECCIONES

Fundación Marcelino Botín, Santander

### ACCESS-SPACE

1999/2000

Poliéster fluorescente y plateado, metacrilato, lámpara de presión, goma, espejo de plástico y pilas

97 x 75 x 153 cm







# JESÚS BASTERRECHEA

## PAISAJE HORIZONTAL II

” Partiendo de un elemento estándar, de forma simple, como en este caso las varillas de madera, el trabajo se enfoca para potenciar sus características tanto formales como materiales. Para ello se crean estructuras más complejas con la combinación de materiales diversos (cristal, agua, yeso, madera, galvanizado o hierro, como en esta pieza). Pese a tratarse de un elemento industrial o manipulado, las varillas mantienen para el artista un cierto aspecto natural, incluso paisajístico, ligado a la referencia de las formas utilizadas en las ciudades para mantener protegidos los árboles todavía delicados. Con un resultado formal sobrio, estas piezas están concebidas de forma abierta, generalmente integradas en instalaciones mayores.

### JESÚS BASTERRECHEA LÓPEZ

Ferrol, La Coruña, 1968

Licenciado en Bellas Artes. Universidad de Sevilla

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

Galería Sargadelos, Ferrol

**1992**

Galería Ventana Abierta, Sevilla

**1991**

Sala El Patio, Sevilla

**1986**

Sala BBV, Ferrol

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

IV Foro Atlántico de Arte. Palacio Municipal de Congresos y Exposiciones, Pontevedra

**1991**

“Pequeño formato”. Galería Ventana Abierta, Sevilla

“Pintores para el 92”. Sala Pasaje Villasis, Monte de Piedad, Sevilla

Exposición-Encuentros Facultades de Bellas Artes Mediterráneo. Galería Nacional, Túnez

**1989**

Selección Alumnos de Bellas Artes. Sala Facultad, Sevilla

#### PAISAJE HORIZONTAL II

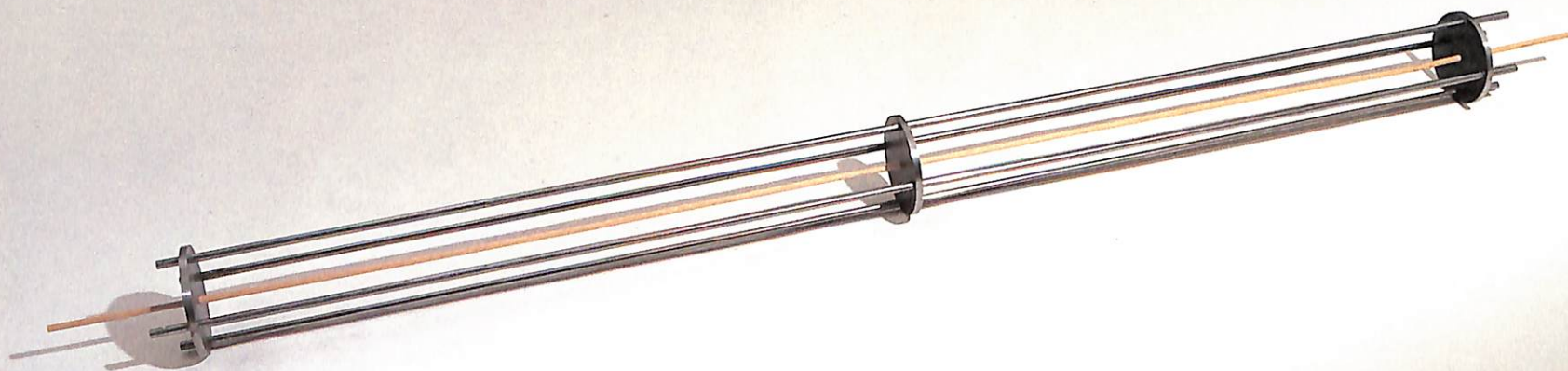
1999

Hierro y madera

15 ø x 200 cm

OBRA ADQUIRIDA PARA LA COLECCIÓN CAJA MADRID







# CRISTINA BEZANILLA

## MOTOCICLETA 1956-1959

” Esta escultura, realizada a tamaño real respecto a su referente, investiga y reinterpreta la motocicleta como icono de la sociedad y cultura actuales. Realizada a partir de materiales de deshecho, combina técnicas propias de la pintura, la restauración, el *collage* y el *graffiti*, e incorpora un sistema eléctrico que enciende un piloto rojo. La presentación simplificada del objeto, de aspecto incluso ingenuo debido a la factura de texturas y formas sin depurar, trata de devolvernos la imagen íntima que cada uno tiene de este símbolo de la cultura popular de consumo, vinculado a las ideas de individualidad y libertad, e intenta provocar una reflexión sobre este hecho paradójico.

### CRISTINA BEZANILLA ECHEVERRÍA

Huesca, 1965

Licenciada en Bellas Artes. Universidad del País Vasco

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1998

Galería Alcolea, Barcelona

1997

Galería L'Atalante, Madrid

1994

Galería Torre Nueva, Fundación Ibercaja, Zaragoza

1988

Iglesia de San Martín, cursos de la Universidad de Cantabria, Laredo, Santander

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999/2000

American Prints, Milán, Italia

1999

XIII Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes [itinerante]

LX Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas

1998

"Pintores en Otoño". Galería Jorge Albero, Madrid

"Árboles por la Paz". Palau Güell, Barcelona

Galería American Prints, Madrid y Barcelona

1995

Galería Biosca, Madrid

#### PREMIOS

1996

Segundo Premio, IV Concurso Nacional de Pintura para Publicitarios

1995/94/89

Quinto/Primer/Cuarto Premio de Fotografía del Banco Santander, Club Basander, Santander

#### COLECCIONES

Iberia

Universal Pictures International

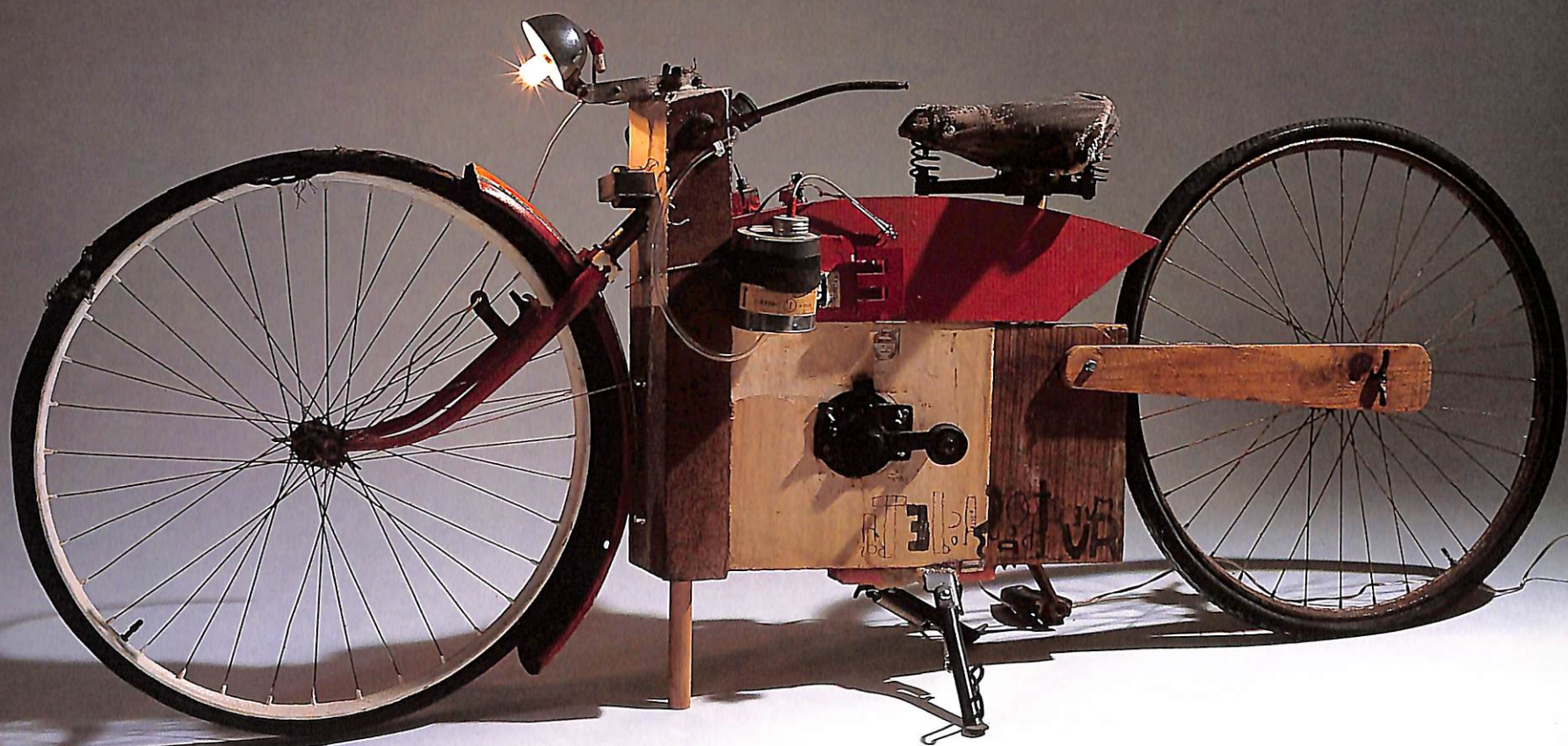
### MOTOCICLETA 1956-1959

1999

Técnica mixta sobre madera

80 x 180 x 55 cm







# CRISTINA FONTSARÉ

## IMPLUVIUM DE LUZ

” El tema principal del trabajo es el espacio. El espacio transitable y complementario. La relación de los objetos en el espacio, la vinculación entre sí y del sujeto con ellos, el espacio que circunscribe estas relaciones. Los llenos y porciones de vacío que mantienen unidos los distintos elementos. La luz movilizada, la gravedad activada por el peso, la solidez de la materia.

Se requiere la participación del espectador para hacer un recorrido mental por los espacios interiores, para percibir la sensación de refugio que pretenden transmitir. Son espacios para la reflexión y el autoconocimiento, para liberar nuevos estados que posibiliten la transformación de las relaciones entre el hombre y las cosas.

### CRISTINA FONTSARÉ HERRAIZ

Barcelona, 1969

Licenciada en Historia del Arte, Universidad Central, Barcelona / Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1997

Espai 22B, Poblenou, Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

Galería Contrast, Barcelona

1998

Espai Attc Art, Poblenou, Barcelona

“Diálogo de Escultura”. Antiguo MEAC, Madrid

“Tallers Oberts”. Poblenou, Barcelona

1997

“Tallers Oberts”. Poblenou, Barcelona

Facultad de Bellas Artes, Barcelona

1996

Facultad de Bellas Artes, Barcelona

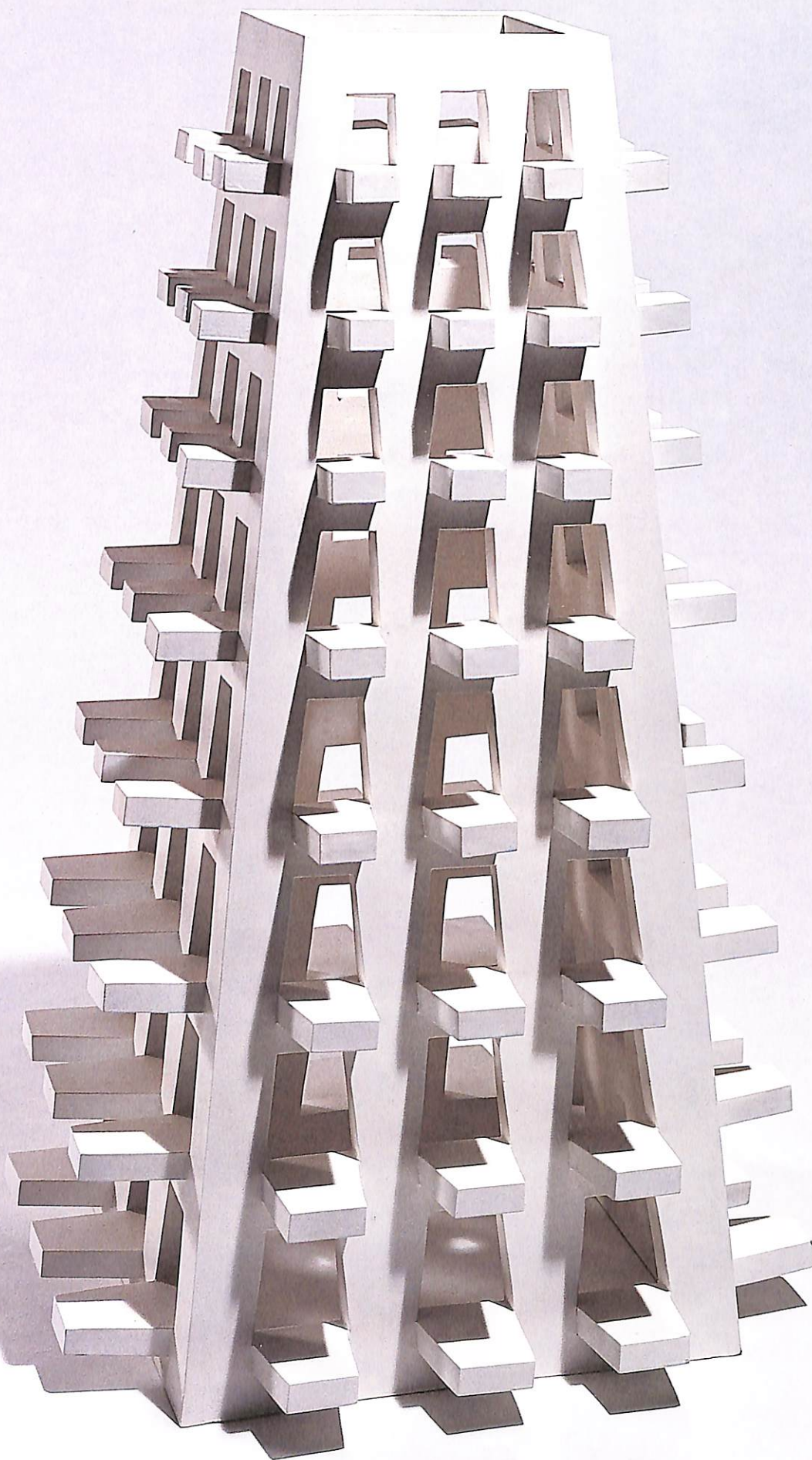
### IMPLUVIUM DE LUZ

1999

Madera lacada

110 x 62 x 62 cm







# DAVID GAMELLA

## CASARES

” Preguntas Casa-Abrigo Cuerpo  
Lápiz Intuición Hierro Dolor  
Rostro Lluvia Taller Pistas  
Infancia Conquistas Duda  
Barro Pátina Sudor Apariencias  
Amigos Frío Silencio Proyecto  
Carencia Árbol Lectura  
Arruga Oculto Deseo Música  
Cosmos Martillo Entorno  
Caracol Miedo Matiz Amor  
Nombres Vasijas Trazo Suiza  
Catarsis Poema Mirada Fracaso  
Secreto Máscara Metro  
Costuras Albania Espera  
Crecimiento Podas Niebla Risa  
Orden Tubo Máquinas y Vida

### DAVID GAMELLA GONZÁLEZ

Madrid, 1971

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

“Singensenforum”. Muri, Suiza

Casa de la Juventud, Alcalá de Henares

1998

Merenswand, Suiza

Estudio A+D Arquitectos, Madrid

1997

Merenswand, Suiza

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

Museo de la Ciudad, Madrid

Birsfelden Museum, Basilea, Suiza

1996

Centro Cultural Las Rozas, Madrid

Galería Recoletos, Madrid

1995

Centro Cultural Conde Duque, Madrid

Galería Recoletos, Madrid

1994

Galería Recoletos, Madrid

“Danza en el Metro”. Sala Retiro, Madrid

Centro Cultural Las Rozas, Madrid

1993

Casa de Vacas, El Retiro, Madrid

### CASARES

1999

Hierro forjado y patinado

112 x 50 x 22 cm







# JORGE GARCÍA

## AUTOJUEGO I

” A partir de una forma reducida, primaria, la pieza está basada en un sistema modular creado con una metodología serial. Estos elementos le imprimen un carácter rígido y uniforme, al mismo tiempo que posibilitan la participación del espectador, que puede disponer los módulos en un sinfín de secuencias y combinaciones. De esta forma, la obra puede estar sujeta a un continuo proceso de cambio manteniendo su valor intrínseco, su base estructural. El color quiere ser un componente de atracción para el espectador y provocar el paso a la reflexión y a la acción sobre la pieza.

**JORGE GARCÍA MARTÍNEZ**  
Toledo, 1977

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Castilla La Mancha

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**

Sala de Exposiciones Municipal de Pulgar

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999/2000**

III Certamen Nacional de Escultura “Ciudad de Leganés”

**1999**

“Un sitio para el KKO”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

XI Certamen de Artes Plásticas “Fernando Zóbel”, Cuenca

### PREMIOS

**1999/2000**

Primer Premio, XI Certamen de Artes Plásticas “Fernando Zóbel”

### COLECCIONES

Universidad de Castilla La Mancha

Instituto Fernando Zóbel

Fundación Antonio Pérez de Cuenca

### AUTOJUEGO I

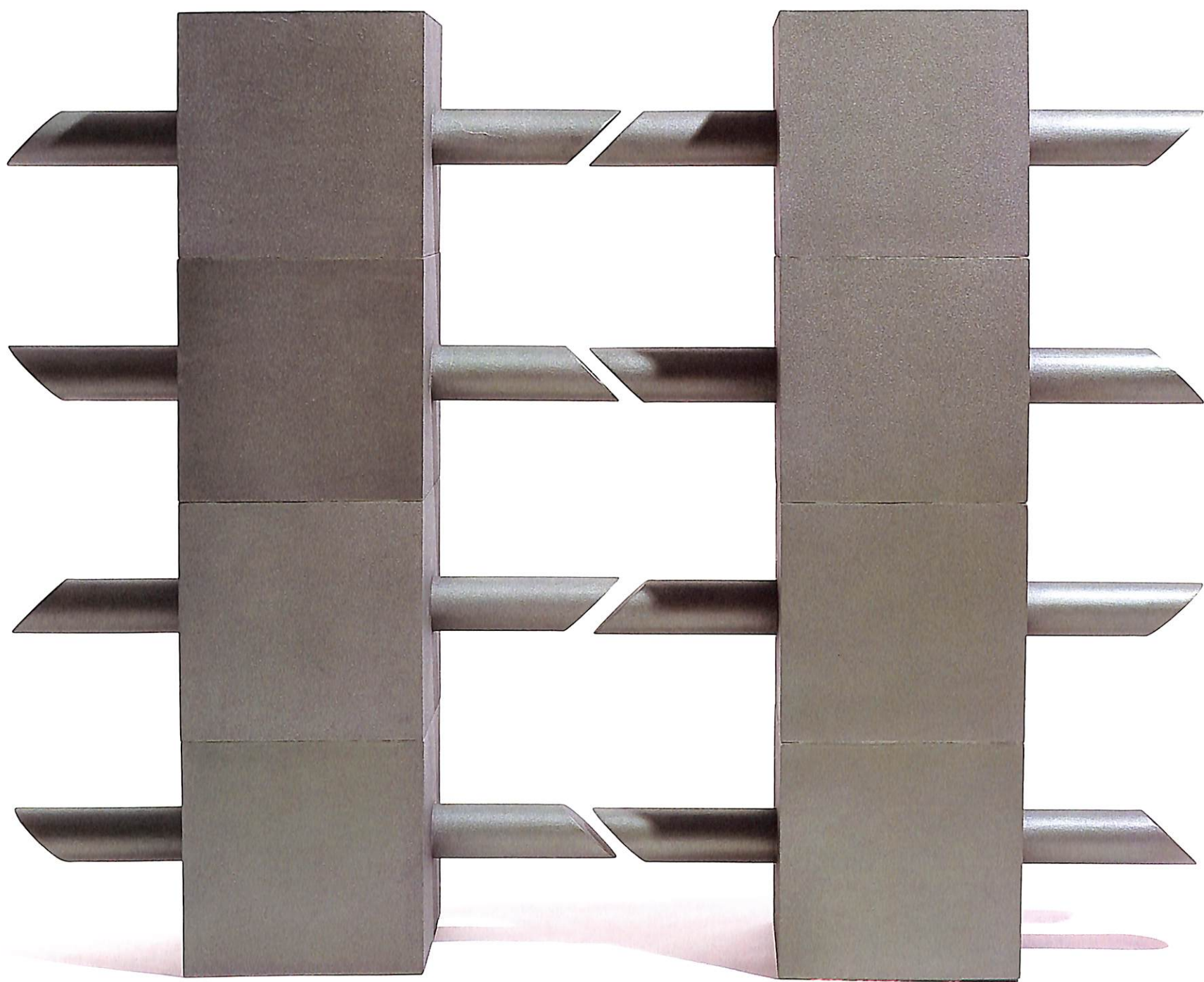
**1999/2000**

Hierro y oxirón

8 módulos de 25 x 68 x 25 cm c/u

Dimensiones variables







# NAOTO KINOSHITA

## CINCO VOCALES

” *a, i, u, e, o* es el orden del alfabeto silábico japonés. En cinco planchas de hierro hay figuras de mi boca que están diciendo *a, i, u, e, o*. Son los prototipos del lenguaje que define mi mundo. Ahora yo vivo en el país de *a, e, i, o, u*. Ésta es una diferencia interesante, porque el lenguaje tiene que ver con cada estilo de vida. Palabras diversas para establecer la diversa identidad de las personas. Ahora necesitamos muchas palabras para llenar el tiempo y el espacio entre persona y persona, y entre persona y naturaleza, en el distanciamiento cada vez mayor de razón e instintito, o consciencia e inconsciencia. La pieza quiere visualizar el límite fluido pero sólido entre estos elementos.

**NAOTO KINOSHITA**  
Hyogo, Japón, 1970

Estudiante en la Escuela Massana, Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999**

Bienal Internacional de Escultura 99 de Toyamura,  
Hokkaido, Japón

### CINCO VOCALES

1999

Hierro

137 x 21,5 x 4,6 cm







# AGUSTÍN LLANOS

## INTERIOR HACIA FUERA

” Entre la pintura y la escultura, entre la bidimensionalidad y la tridimensionalidad, se sitúa esta pieza para realizar el movimiento formal reflejado en su título, llevar un interior hacia fuera. El tratamiento de la idea de espacio, eje de la obra del artista, se concreta en esta composición con un lenguaje ligado a lo arquitectónico.

### AGUSTÍN LLANOS ORDÓÑEZ

San Martín de la Vega, Madrid, 1964

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

Galería Amaga, León

1997

“Arqueología de Humanidad”. Galería Max Estrella, Madrid

1992

“Por el Este”. La Nave, Madrid

1988

Muestra de Escultura, Ateneo de Madrid

1984

Muestra de Escultura al Aire Libre, El Retiro, Madrid

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1998

Kunst Zürich, Suiza

1997

“Humo”. Galería EEGEE3, Madrid

ARCO 97. Galería EEGEE3. Madrid

1995

“Este y Complutense”. Antiguo MEAC, Madrid

“Los Idus de marzo”. Galería Detursa, Madrid

1993

“Cultura-Crisis-Cultura”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

Galería Gingko, Madrid

1991

La Nave, Madrid

1987

“Artistas españoles en el Museum Art From Spain”.

Embassy Plaza, Houston, EE UU

1986

I Bienal de Escultura, Murcia

1984

Galería Torres Begué, Madrid

#### COLECCIONES

Universidad de las Américas AC, México DF

Prince Alfred Park, Sydney, Australia

Ateneo de Madrid

#### INTERIOR HACIA FUERA

1999

Acrílico sobre tabla, madera y papel

120 x 120 x 13 cm







# JULIO MEDIAVILLA

## NADA DESEAS

” Esta pieza pertenece a una amplia investigación plástica sobre el potencial estético de materiales industriales como el aluminio, el caucho y el cristal, a los que se incorpora un discurso a escala humana. El método de trabajo consiste en la descomposición de la pieza por el uso del fragmento, como elemento base que configura una estructura primaria, la retícula. Mediante el ensamblaje de elementos modulares, la forma evoluciona hasta acercarse al objeto, marcado por un juego de contrastes en varias direcciones: la combinación dual de los materiales, el calor del caucho y la frialdad del aluminio; el quebradizo efecto de la retícula que, permitiendo pasar el aire, cobija y desabriga, conserva y derrocha; en definitiva, el conflicto dentro/fuera.

**JULIO MEDIAVILLA SÁNCHEZ**

Valladolid, 1964

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1998**

“Estrategias de fin de siglo”. Galería Varron, Salamanca

**1997**

“Tropo”. Palacio Salinas, La Salina, Salamanca

“Tropo”. Museo de Burgos

Premio de Escultura Caja España [itinerante]

**1996**

“Vivo y coleando”. Sala Las Francesas, Valladolid

“La nave”. Galería Molina-Art, Valladolid

**1993**

ARCO 93. Stand Castilla y León, Madrid

Premio de Escultura Caja España [itinerante]

**1992**

“Fronteras”. Galería Tráfico de Arte, León

“Arte Joven”. Sala Las Francesas, Valladolid [itinerante]

**1991**

“Frontera-Sensaciones”. Sala Las Francesas, Valladolid

XI Bienal Internacional de Arte de Marbella. Palacio de Congresos, Marbella

### PREMIOS

**1999**

Premio de Escultura “Fray Luis de León”

**1990/91/92**

Premio de Escultura Arte Joven. Castilla y León

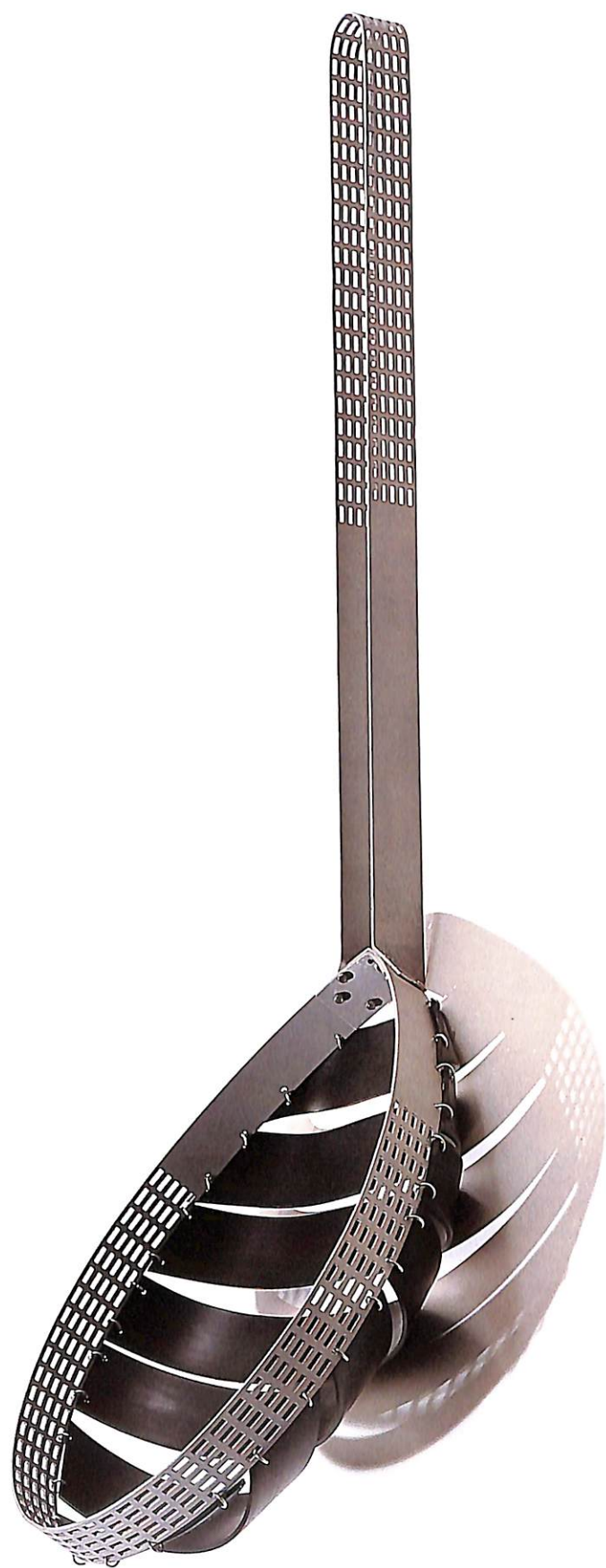
### NADA DESEAS

1999

Ensamblaje (aluminio y caucho)

124 x 36 x 20 cm







# MARINA MENDIETA

## INSIXTO

” La obra pertenece a una serie de piezas en las que se establecen relaciones entre el individuo y el espacio que le rodea. Concretamente aquí aparece la mano como nexo entre el cuerpo y el espacio en una dimensión táctil, de delimitación, pero también en un sentido de afirmación. A partir de este planteamiento se cuestiona el diálogo con el espacio social actual. Un mundo al alcance de la mano cada vez menos manual. Una identidad que se multiplica y se diluye. El título también propone un intercambio de sentidos. Insistencia en el cuerpo como identidad a través del ensimismamiento de la figura de la mano, con referencia a los primitivos que dejaban la silueta de su mano en una cueva. Por otra parte, seis manos dobles en cada uno de los tres montones (666), la multitud, o “Legión”, como se denomina a sí mismo Belcebú.

### MARINA MENDIETA CABREJAS

Barakaldo, Vizcaya, 1974

Licenciada en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1998

“El cuerpo y sus alrededores”. Sala Araba, Vitoria

1997

“Mujeres-Emakumeak”. Sala Araba, Vitoria

1996

“Erasmus 95-96”. Sala Araba, Vitoria

1995

“A tres voces”. Sala Henry Dunant, Bilbao

### BECAS

1995/96

Beca Erasmus. Escuela Superior de Bellas Artes Luminy, Marsella, Francia

### COLECCIONES

Patrimonio artístico de la Universidad del País Vasco

### INSIXTO

1999

Técnica mixta

10 x 80 x 80 cm







# JOSÉ ANDRÉS MONTEAGUDO

## DE LA SERIE "ARISTAS"

” Aquellos espacios de la geometría del hábitat, rincones y esquinas que forman los lugares marginales de la arquitectura, que nos sirven de refugio, de habitáculo íntimo y privado, hacedor de nuestra realidad; donde, a través de sus aristas, la mirada inconscientemente se fuga, provocando la huida hacia un lugar del vacío, para situarnos en un espacio donde nuestra mente pueda tomar conciencia.

**JOSÉ ANDRÉS MONTEAGUDO VILLANUEVA**  
Granada, 1970

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1999**

"Ángulos". Galería Eburne, Madrid

**1998**

"Sísifo". Galería Eburne, Madrid

"Álamos de Plata". Galería Eburne, Madrid

**1996**

"Espacios de silencio". Sala Pelayo, Barcelona

Galería Ventana Abierta, Sevilla

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

ARCO 99. Galería Eburne. Madrid

**1998**

"Artistas europeos con Lorca". Centro Cultural Lorca, Bruselas

Muestra Andaluza de Arte Joven [itinerante]

**1997**

Muestra de Arte Joven. Antiguo MEAC, Madrid

**1996**

"Tesoros de viaje". Palacio de los Condes de Gabia, Granada

**1992**

Expo 92. Pabellón del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y Media Luna Roja, Sevilla

"Pintores contemporáneos granadinos". The Lladro Gallery, Nueva York

### PREMIOS

**1999**

Mención de Honor, Premio de Pintura Caja Castilla La Mancha

**1998**

Primer Premio de Escultura, Fundación Federico García Lorca

Mención de Honor, Bienal de Zamora

**1997**

Primer Premio de Pintura, Fundación Federico García Lorca

**1994**

Premio de Pintura, Bienal de Almería

### COLECCIONES

Biblioteca Nacional de España / Universidad de Granada  
/ Junta de Andalucía / Fundación Caja España

### DE LA SERIE "ARISTAS"

2000

Madera y alambre

28 x 200 x 20 cm







# FÉLIX ORCAJO

## OBJETO SIN DETERMINAR

” La realización de cualquier objeto implica varios niveles de actuación. El nivel técnico se refiere al proceso de manipulación, con fines expresivos, de unos materiales según unos criterios que forman parte del proceso de creación. En el caso de esta pieza, dicho nivel es parte integrante del acto creativo; se cuestionan las técnicas y materiales tradicionales, sin establecer fronteras entre lenguajes plásticos. La materia no es un elemento estático e inerte, está sujeta a transformaciones, altera sus componentes y cualidades de acuerdo a la manipulación que se hace de ella. En este sentido, la obra se dirige a la capacidad del material de propiciar la creatividad, que le hace expresar su potencial acumulado, y de estimular la imaginación del espectador al descubrir en él nuevos significados.

### FÉLIX ORCAJO MAROTO

Burgos, 1966

Graduado en Artes Plásticas (técnicas del volumen y diseño gráfico)

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Caligrama”. Barcelona

1998

“El ave”. Salamanca

1997

“Dibujos”. Salamanca

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1998

“Germinación 10”. Grecia/Bélgica

“Visiones de fe”. Salamanca

Primavera de Pintura. Salamanca

1997

“Drap Art”. Barcelona

1996

“A la sombra del Palacio”. Salamanca

Vídeo-instalación. Vitoria

Otoño Fotográfico. Orense

1995

“Ex-Cultura”. Valladolid

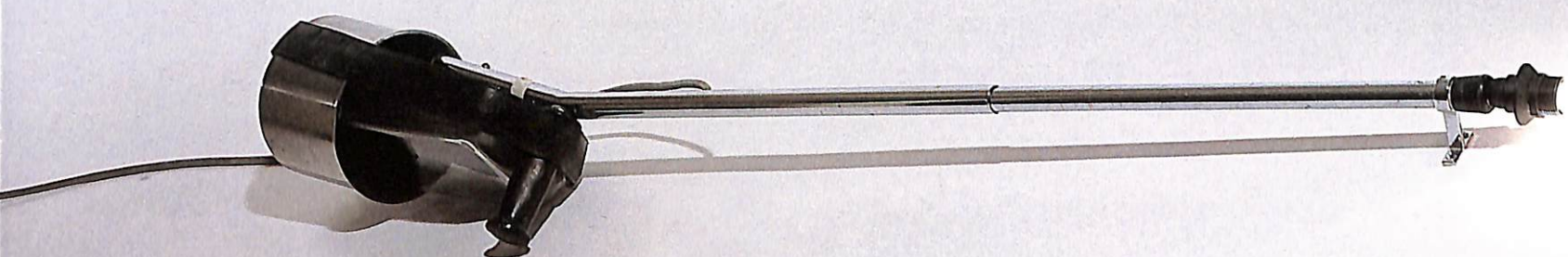
### OBJETO SIN DETERMINAR

1999

Ensamblaje

15 x 130 x 20 cm







# ESTHER PIZARRO

## QUARTIER VII

” El soporte conceptual de mi trabajo se inscribe en una reflexión sobre cómo percibimos la ciudad, qué impacto provoca en nuestra memoria, y sobre la forma de construir esas sensaciones de manera plástica. La ciudad se habita y como consecuencia se construye. Es un espacio para la movilidad, un contenedor prefigurado que produce inevitablemente un efecto de vacío, como molde negativo por donde transitar, donde habitar. En una dialéctica entre presencia y ausencia, entre lo que está y lo que fue, desarrollo lo que constituye la piel de la ciudad, su tejido urbano. Seleccioneo fragmentos significativos de las ciudades, que interpreto en forma de conjuntos escultóricos, piezas independientes que, según su distribución, dibujan nuevos órdenes urbanos, nuevas configuraciones de lugares inventados en nuestra memoria. La elección de los materiales no es casual. Una piel de cera se extiende en el interior de mis contenedores, la ciudad que se pliega sobre sí misma volviéndose más íntima y vulnerable, las entrañas de la ciudad imaginada que necesitan la protección de un caparazón rígido y rotundo, de plomo.

### ESTHER PIZARRO JUANAS

Madrid, 1967

Doctora en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

2000

“Construir Ciudades”. Galería Raquel Ponce, Madrid

1998

“Percepciones de L. A., Topografía y Memoria”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

“Percepciones de L. A., Topografía y Memoria”. Sala Saura, Huesca

1997

“Percepciones de L. A., Topografía y Memoria”. California State University, Long Beach, EE UU

1996

“Encuentro”. Casa de Velázquez, Madrid

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“Becarios Roma 1998-99”. Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

“Becarios Roma 1998-99”. Academia de España en Roma

“Arte a Palazzo Oraziana 1999”. Museo Oraziano-

Palazzo Orsini, Licenza, Italia

Estampa 99. Galería Raquel Ponce, Madrid

LX Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas. Ciudad Real

1998

Estampa 98. Ediciones Roberto Ferrer. Madrid

1995

“Verde que te quiero verde”. California State University, Long Beach, EE UU

LVI Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas. Ciudad Real

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

Beca de Artes Plásticas Casa de Velázquez, Madrid, 2000

Beca de Artes Plásticas de la Academia de España en Roma, 1999

Beca de Artes Plásticas del Colegio de España en París, 1999

Segundo Premio, XXII Certamen Nacional de Escultura de Caja Madrid, 1998

Beca Fulbright Postdoctoral, California State University, Long Beach, EE UU, 1996/97

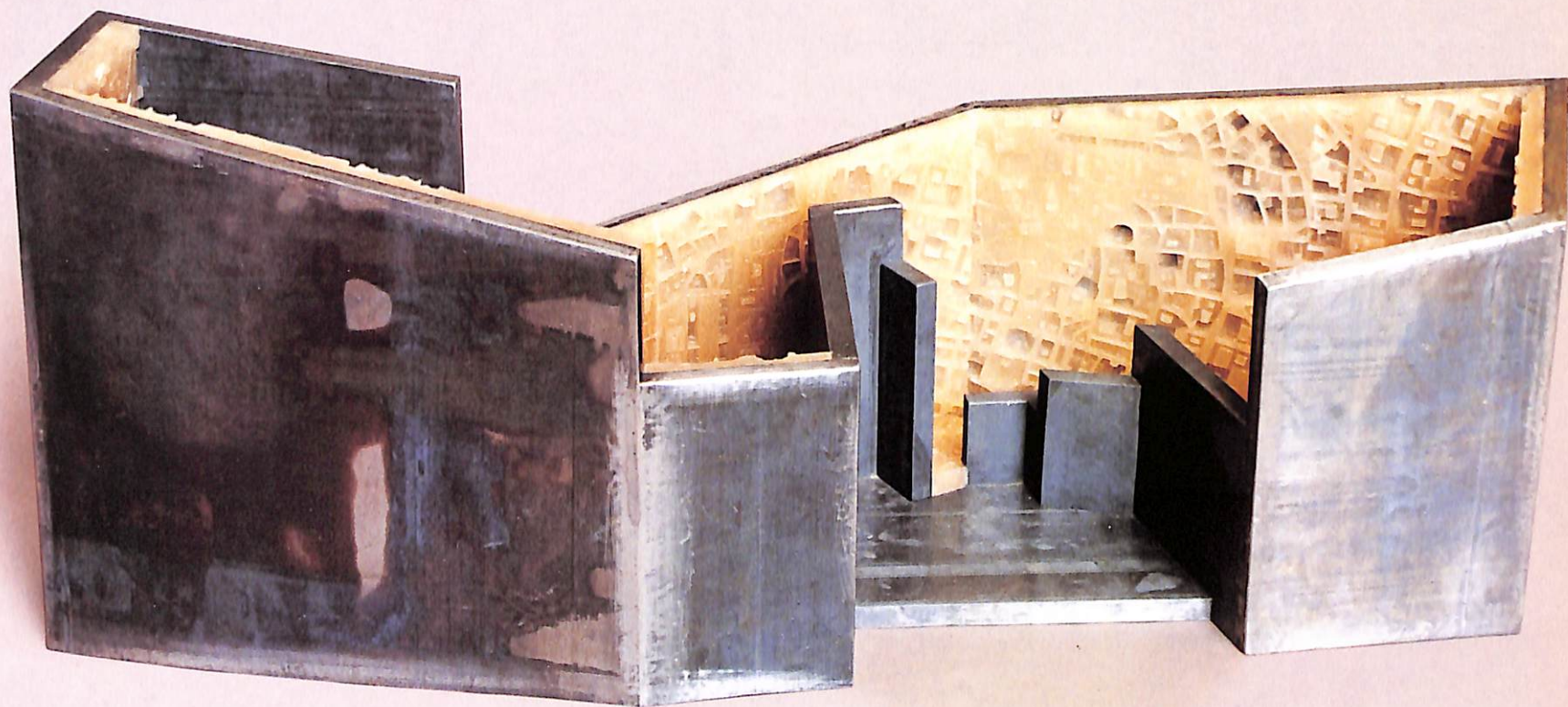
#### QUARTIER VII

1999

Plomo, madera y cera

50 x 117 x 47 cm







# ARTURO PRINS

## COHETE PARA VISITAR EL ALMA

” Él toma a los Dioses como Dioses y cuando ha cogido a Los Dioses como Dioses, entonces él piensa en Los Dioses, piensa a Los Dioses, piensa sobre Los Dioses, piensa: míos son Los Dioses y se alegra de Los Dioses, ¿y por qué?, porque él no los conoce, Yo digo. Pero quién ¡oh Monjes!, como guerrero asceta, con fuerte pecho, a punto de conseguir la incomparable seguridad, aunque a él le vale La Tierra como Tierra, y le valga La Tierra como Tierra; entonces, ahora él no debe pensar en La Tierra, no debe pensar a La Tierra, no debe pensar sobre La Tierra, no debe pensar: mía es La Tierra y no debe alegrarse de La Tierra, ¿y por qué?, porque él aprende a conocerla, Yo digo.

Tierra, Agua, Fuego y Aire, Naturaleza y Dioses, El Todo le vale al Iluminado como El Todo; pero entonces Él no piensa en El Todo, no piensa Al Todo, no piensa sobre El Todo, no piensa: mío es El Todo y no se alegra Del Todo, ¿y por qué?, porque el placer es la raíz del dolor, esto Él ha descubierto, el devenir engendra, el devenido envejece y muere, por ello ¡vosotros Monjes!, Yo os digo que el Iluminado a cada sed de existir, Él, escapado, muerto, alejado, liberado y desvinculado, ha despertado en el incomparable Perfecto Despertar. [Majjimanikhayo, Sutta Pikata. Cánón Pali Budista. “El Principio”]

### ARTURO PRINS

Buenos Aires, Argentina, 1972

Licenciado en Bellas Artes

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

2000

VII Convocatoria del Centro de Arte Joven, Comunidad de Madrid

1999

“Todos para uno y uno para todos”. Galería Valle Quintana, Madrid

1998

“Combinativas”. Galería Valle Quintana, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

XV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

XXVII Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid, Madrid

1998

XIV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1997

XIII Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

1996

Certámenes de Jóvenes Creadores. Pabellón Florida, Madrid

Mostra Biennal d'Art Alcoi, Valencia

1995

Certámenes de Jóvenes Creadores, Ayuntamiento de Madrid

“Masquerade. Carnevale nell'arte”. Cento, Italia

IV Mostra Unión Fenosa, La Coruña

1994

“Nómadas”. Galería El Gayo Arte, Madrid

### PREMIOS

1999

Primer Premio, II Certámen de Pintura de la Universidad Complutense de Madrid

1998

Primer Premio, III Premio de Pintura y Escultura de la Universidad Complutense de Madrid

### COLECCIONES

El Corte Inglés, Madrid

Fundación Amigos de Madrid, Madrid

Universidad Complutense, Madrid

### COHETE PARA VISITAR EL ALMA

1997

Mármol de macael

100 x 20 Ø cm







# MARA REGUILÓN

## TOMANDO CUERPO II

” Repetir una y otra vez un gesto, un movimiento, genera en quien lo lleva a cabo un estado de pérdida de la noción temporal. Ayer lo mismo que hoy, hoy lo mismo que mañana. Cuando paras de realizar ese gesto repetitivo piensas: hoy qué es, ayer fue hoy, todo ya ha sido. Pero al mirar cómo va creciendo ese producto generado por el gesto repetido una y otra vez sabes que el tiempo ha pasado. Aunque al mirarte en el espejo apenas si reconocas el reflejo.

### MARA REGUILÓN MARTÍN

Bilbao, 1966

Licenciada en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES (selección)

1999

“Refugios en la urbe”. Intervenciones en la ciudad, Bilbao

1996

“Aún quedan flores”. Galería La Fundación, Bilbao

1995

“Cálido color”. Conservatorio de Música, Ayuntamiento de Sestao

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

XXVI Premio Fundación Bancaixa. Valencia

1997

I Premio Navarra de Escultura

Premio Caja España de Escultura

Muestra Itinerante de Artes Plásticas. Estibil, Vizcaya

1996

XI Bienal de Artes Plásticas. Murcia

XX Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid

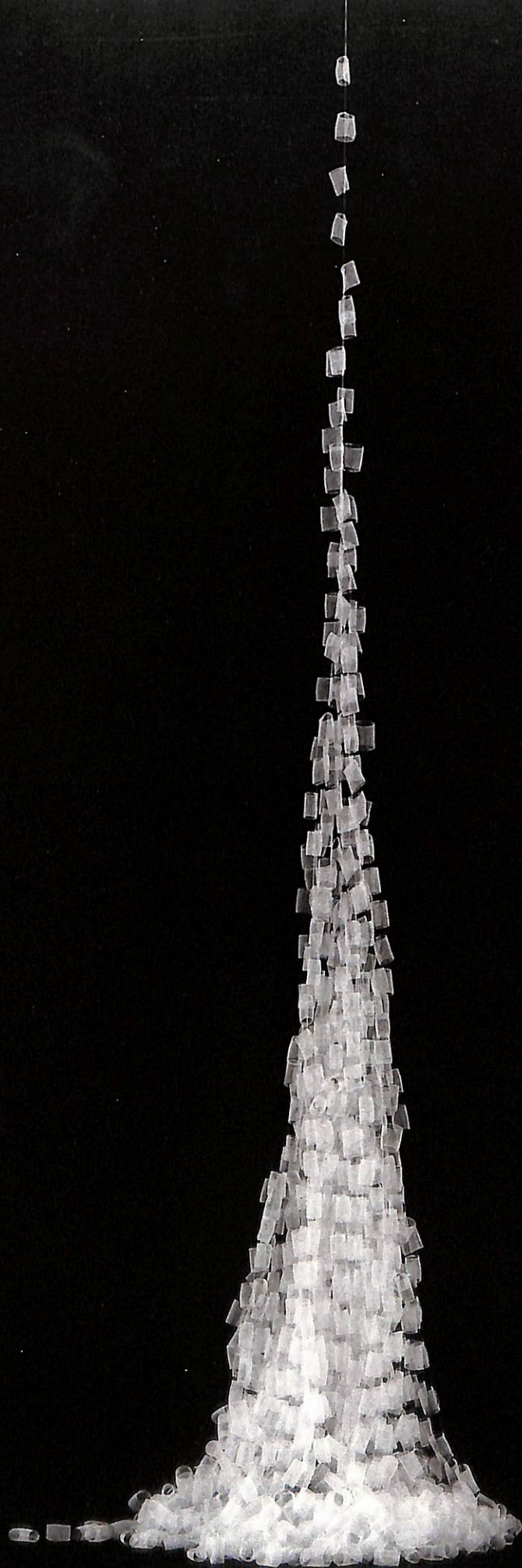
### TOMANDO CUERPO II

1999

Técnica mixta

200 x 80 x 60 cm







# IÑAKI RÍA, AIUR

## ACUMULACIÓN A CONTRALUZ II

” El concepto que desarrolla esta obra es el de “espacio habitado”, el contenedor real o metafórico, cuestionador, recuperador de la memoria, bajo la reflexión sobre el mundo que el hombre ha construido desde su “expulsión” del paraíso. La casa, una de las construcciones humanas elementales, es tomada como metáfora de todo lo que el hombre ha realizado; un espacio para la reflexión, un espacio de identidad. Y desde la idea de habitar establecida por la filosofía contemporánea, trascender el conocimiento y la percepción del espacio físico para introducir la posibilidad de inventar, adivinar el alma del sujeto que lo habita.

### IÑAKI RÍA GARRIGA

Orduña, Vizcaya, 1966

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

#### 2000

“Concurso de Proyectos de Exposición Curso 99/00”.  
Facultad de Bellas Artes, UPV / Sala Municipal de  
Exposiciones de Barakaldo. [itinerante]

#### 1999

Exposición Fin de Carrera. Sala Elkano, BBK, Bilbao  
XXIII Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid  
I Concurso Metro-Bilbao  
II Premio de Navarra de Escultura. Departamento de  
Educación y Cultura, Gobierno de Navarra

### PREMIOS

#### 1999

Mención de Honor, XI Concurso de Múltiples. Facultad  
de Bellas Artes, UPV  
Primer Premio, I Concurso Metro-Bilbao

### ACUMULACIÓN A CONTRALUZ II

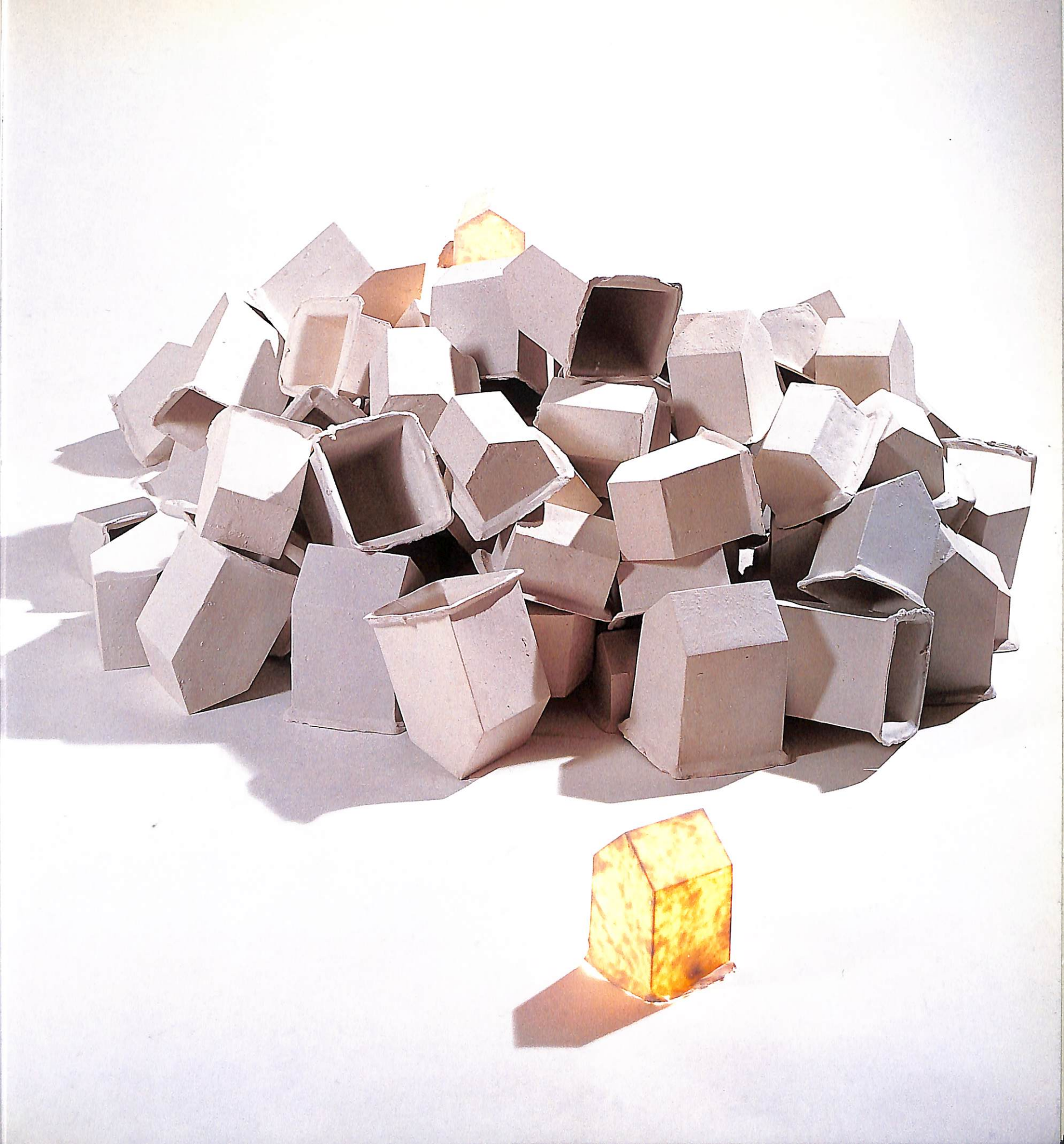
1999

Porcelana y luz eléctrica

102 unidades

60 x 200 x 80 cm







# MERCÈ ROURA I MOLAS

## BROLL

” Del muro brota agua.  
Como un caño en un día lluvioso.  
Como un río arrastrado por el molino que yace en su orilla.

Agua que no reposa,  
movimiento continuo.  
Agua quieta,  
detenida en su trasiego.

Agua que anhela el lánguido suelo.

### MERCÈ ROURA I MOLAS

Vic, Barcelona, 1977

Estudiante de Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

2000

Exposició de gravats en Ecograma espais. Col·lecció  
l'art entorn al disseny. Manlleu, Barcelona

1999

"MostrArt 99". Facultat de Filosofia y Letras,  
Universitat Autònoma de Barcelona

1998/99

"Lumen in tenebris". El Mojito, Vic, Barcelona

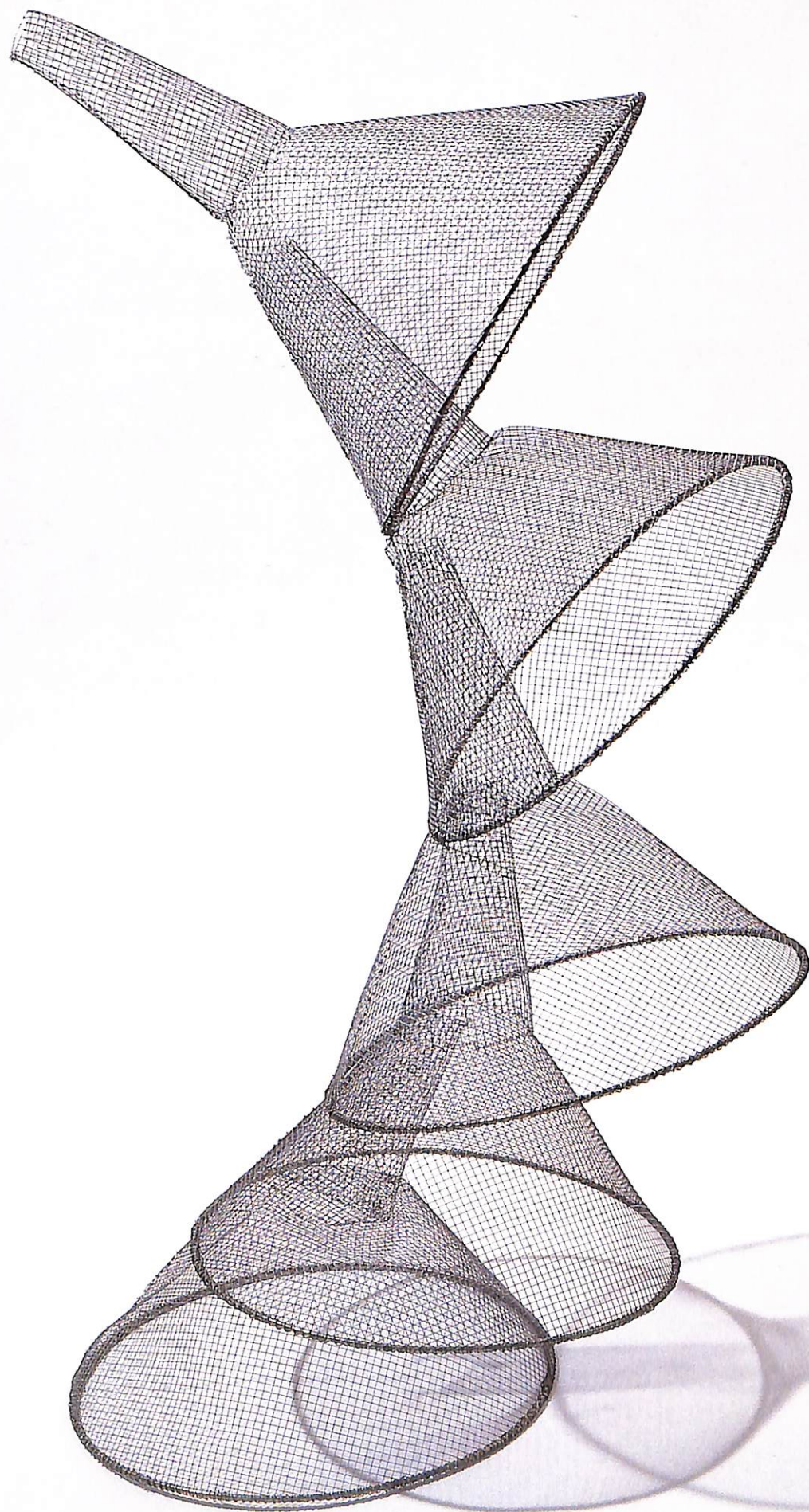
### BROLL

1999

Acero inoxidable

130 x 50 x 80 cm







# TXUMA SÁNCHEZ FLORES

## GENOMA

” Me fascina pensar en las magnitudes que parecen lejanas. Desde lo más pequeño e importante a lo impensable por su extensión. Entre ambos universos circula un estrecho y fascinante canal de duda que me alimenta. Me instalo en aquel lugar donde acaba la ciencia y empieza el mito, o más bien donde se diluyen ambos. Mis estructuras son parte de un gran puzzle en movimiento que no se detiene. Se combinan entre sí y dan vida a nuevos elementos que a su vez plantean preguntas nuevas. La indeterminación planea sobremanera a cada paso y la concreción se manifiesta. La tensión es un motor. Ocupar espacialmente sin volumen es equivalente a dibujar en el aire. Pero ¿qué dibujar? El camino de un tizón encendido en el aire, una línea de luz que serpentea en la noche.

**TXUMA SÁNCHEZ FLORES**  
Ordizia, Guipúzcoa, 1972

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1999**

“Prima Materia”. Estampa 99, Madrid  
Galería Brita Prinz, Madrid  
Galería Principal Montcada

**1998**

Galería Boza Editor, Barcelona

**1997**

Galería Boza Editor, Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

Estampa 99. Galería Brita Prinz. Madrid  
Galería Prima Courier, Nueva Delhi  
“Vom skarabäus zum new beetle”. Kunstgebäude in  
Schlosshof, Bodenburg  
“Artists in residence”. Air House, Viena  
ARCO 99. Galería Boza Editor. Madrid  
Galería Maze, Turín (idem 1998)

**1998**

Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid  
Art Múltiple, Düsseldorf  
ARCO 98, Madrid  
Estampa 98/97. Madrid  
“Llibres d'artista”. Centre Art Barcelona

**1997**

4th Artist Book International, Nueva York  
V Biennale du Livre d'Artiste, Limousin  
Art Frankfurt  
“On Toisia...”. Taide Museo, Varkaus, Finlandia

**1996**

Kunts Rai. Galería Wind, Amsterdam

### PREMIOS Y BECAS

Mención de Honor, VI Premios Nacionales de Grabado, 1999  
Beca “Artists in residence”. Austria, 1998  
Primer Premio Grabado Pilar Juncosa y Sotheby's, 1998  
Beca, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca, 1996

### COLECCIONES

Centro Cultural Euskal Etxea, Barcelona / Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca / Artothek, colección de la Cancillería Federal de Austria

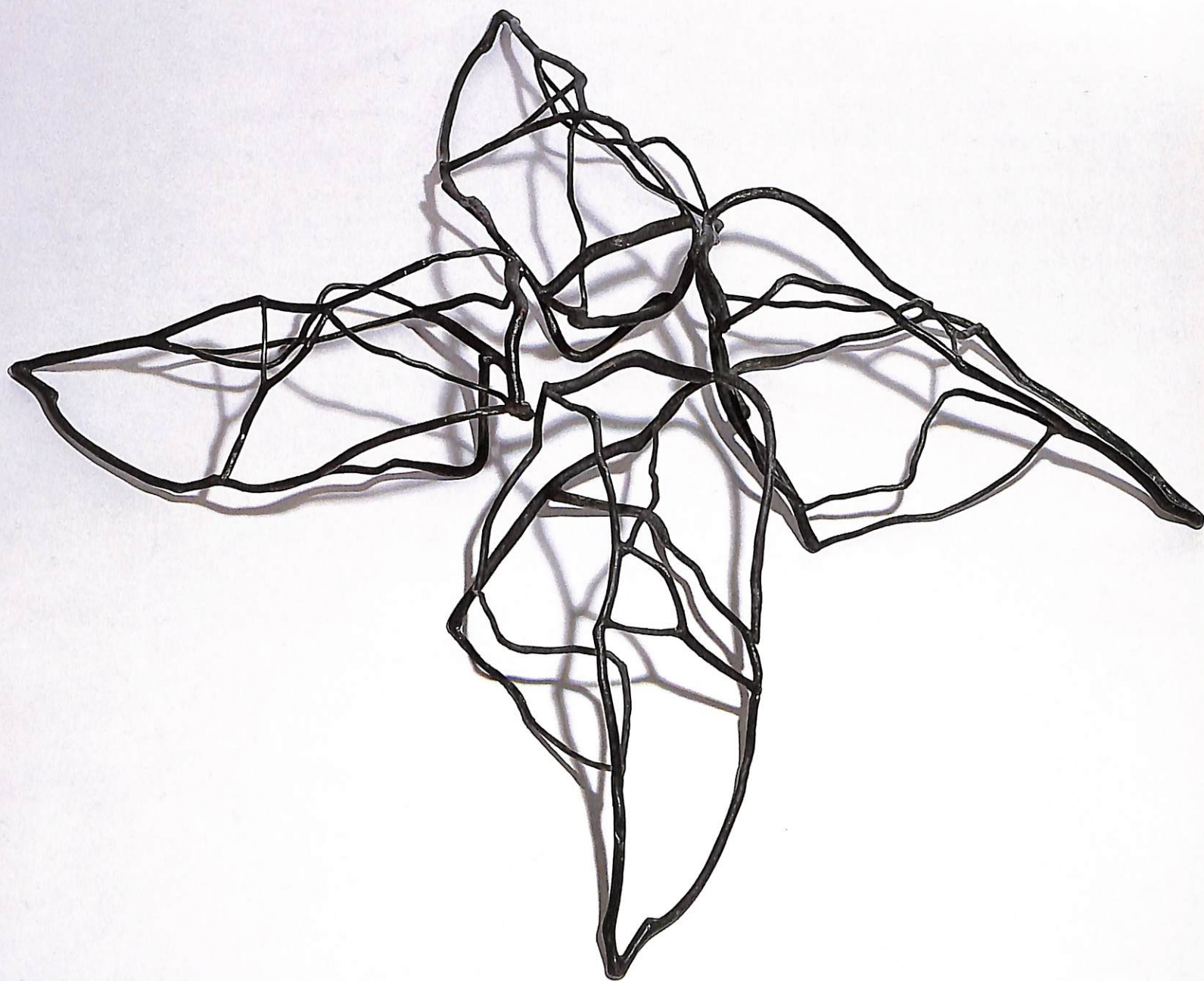
### GENOMA

**1999**

Fundición en bronce patinado  
Cuatro piezas de 53 x 30 x 25 cm c/u  
Dimensiones variables

**OBRA ADQUIRIDA PARA LA COLECCIÓN CAJA MADRID**







# LAIA SOLÉ

## CIUDAD (LLOC PER A FER-HI SAFAREIG)

” Encima de los tejados, recortando el cielo, hay otra ciudad invisible: los palomares, las terrazas, con los tendederos y lavaderos oxidados por el tiempo y el olvido. Aquel balcón desde donde satisfacer esa dulce ociosidad: mirar, contemplar, curiosear lo que acontece abajo, en la otra ciudad. El rincón de los mirones, los curiosos, de aquellos que tienen tiempo para *il dolce fare niente*, o bien que no tienen tiempo, ni sentido de lo que significa, y por eso se quedan, como en una butaca roja de terciopelo, mirando al escenario, sin articular palabra. Escuchando quizás las palabras que se dijeron las vecinas mientras lavaban la ropa.

**LAIA SOLÉ COROMINA**  
Vic, Barcelona, 1976

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**2000**

“Thambos 4”. Col·legi d'Arquitectes de Vic, Barcelona

**1999**

Premio Miquel Casablanques. Centro Cívico de Sant Andreu, Barcelona

Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid. Real Jardín Botánico, Madrid

“Quoi? Six étrangers à Grenoble”. École Supérieure d'Art de Grenoble, Francia

**1998/99**

“Lumen in tenebris”. El Mojito, Vic, Barcelona

### PREMIOS

**1999**

Segundo Premio de Escultura Vila de Calaf

Mención de Honor, Concurs d'Escultura de Granollers

XI Edición Artes Plásticas, Homenatge Montserrat

Gudiol, Generalitat de Catalunya

**CIUDAD (LLOC PER A FER-HI SAFAREIG)**  
1999

Hierro y jabón  
17 x 55 x 16 cm







# ANA SOLER

## PACIENCIA MECÁNICA

” Esta obra pertenece a la serie *La mano del gran Houdini*, formada por grabados, dibujos y esculturas, y dedicada a la mano como aparato generador. Generador de sensaciones y sentimientos (caricias), constructora del progreso del ser humano (trabajo, utensilios y máquinas) y creadora de obras relacionadas con el pensamiento (artísticas: literatura, artes plásticas, música...). Esa mano simboliza el aparato mágico que trabaja y fabrica incansablemente, y va dejando sus huellas a lo largo del tiempo y el espacio.

Concretamente esta pieza, realizada con una cadena de bicicleta dispuesta con la forma que deja una mano en la pared, se relaciona con las primeras formas de estampación que se conocen, las huellas de manos en positivo y en negativo (utilizando la mano como tampón o como reserva) del hombre prehistórico.

Es un homenaje a esas manos, pero trasladado a la era industrial, a los tiempos de la mecanización.

**ANA SOLER BAENA**  
Sevilla, 1972

Doctora en Bellas Artes, Universidad de Sevilla

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**2000**

”Borderlines”. Sala de Arte Joven, Comunidad de Madrid

**1999**

Glendon Gallery. York University, Toronto, Canadá

**1996**

”Procedente de Edimburgo”. Sala Justa, Sevilla

”Oriente & Occidente. Estampaciones a color”. Sala Hispano 20, Sevilla / Museo Nacional de Taichung, Taiwan

**1995**

”Onde di Frequenza”. Galería Riva Sinistra, Florencia, Italia

**1994**

”Acqua a Firenze”. Instituto Europeo para la Difusión del Arte y la Cultura, Florencia, Italia

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**2000**

Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional [itinerante] [idem 1994/95/97]

**1999**

”Mostra antologica delle opere grafiche edita da Il Bisonte”. Villa Strozzi, Florencia, Italia

”50% ángel - 50% diablo”. Galería Cavecanem, Sevilla  
Triennale Voor Grafische Kunsten. Hoogledge, Bélgica

**1998**

VII Bienal Internacional de Artes Plásticas de El Cairo.

Pabellón de España. Egipto

Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

Estampa 98/97. Madrid

I Encuentro de Grabadoras Británicas y Españolas en Madrid. Círculo de Bellas Artes, Madrid

**1997**

Premio Grabado ”Carmen Arocena”. Galería Tórculo, Madrid

IV Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid [1994/96]

**1996**

Galería Edinburgh Printmaking Workshop, Edimburgo, U. K.

**1995**

Mostra di Acquaforti ”I segni incisi”. Rigomagno, Italia

### PREMIOS Y BECAS [selección]

Primer Premio Grabado Contemporáneo. Comunidad de Madrid, 1998 / Beca Casa Velázquez, 1998 / Beca

Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca, 1998 / Beca École del Arts Décoratifs de Strasbourg, Francia, 1997

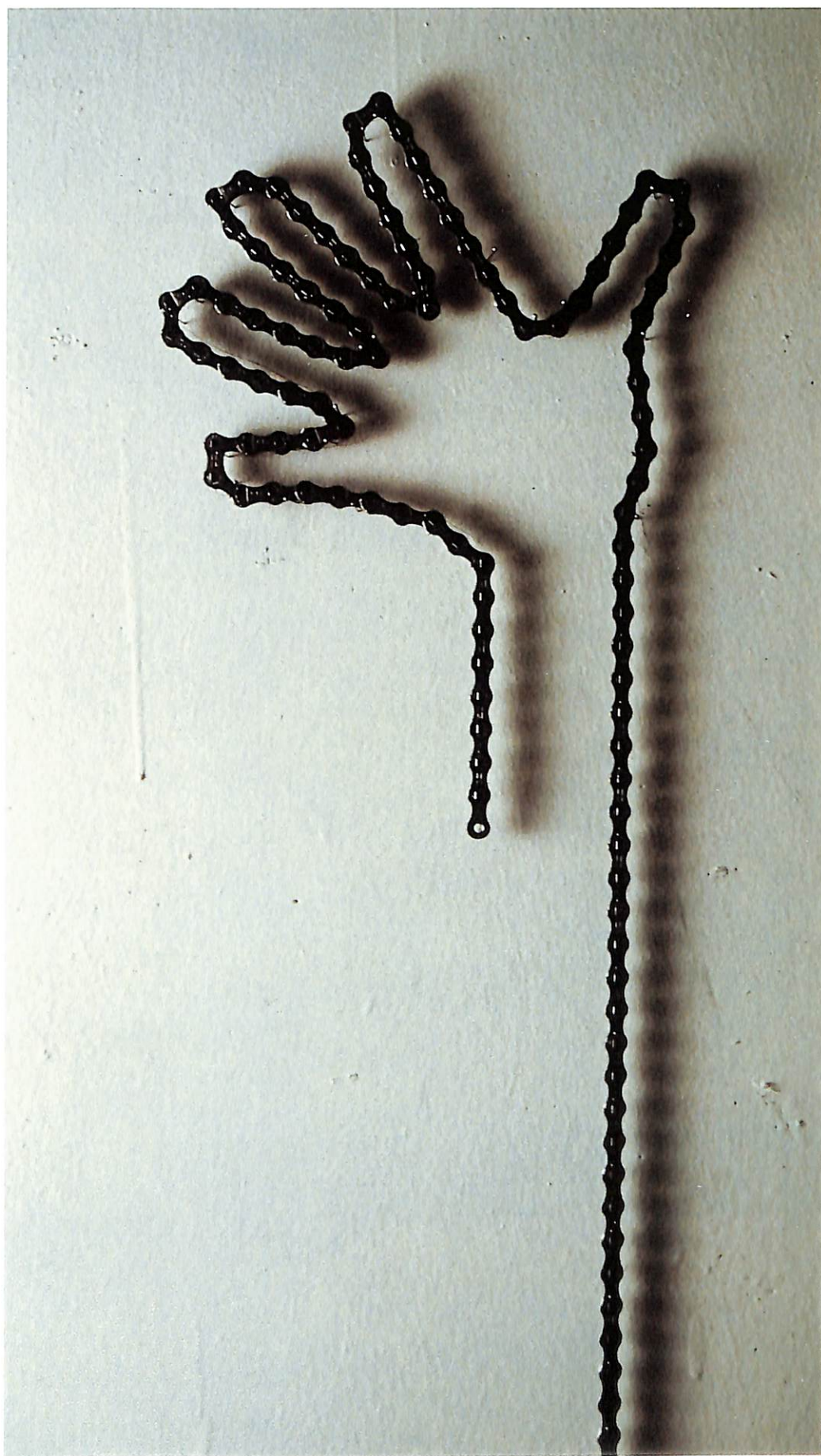
### PACIENCIA MECÁNICA

1999

Técnica mixta

60 x 20 cm







# GLORIA MARÍA VILLAR

## SONIDOS DEL SILENCIO

” Los objetos tienen, más allá del uso práctico, un significado que extiende su función y desencadena imágenes del recuerdo. Actúan como vehículos de nuestras relaciones al expresar nuestra identidad. Tradicionalmente la campana era utilizada como medio de comunicación. Al construir un objeto como éste con un material distinto del que está ligado a su función específica ¿cambia su significado o sigue implícito en la forma? Estas campanas están hechas con estopa, material de apariencia orgánica muy parecida al cabello humano. Encuentro en este tipo de materiales una poesía que hace que no sean necesarias muchas transformaciones para crear un objeto bello. En este caso es importante, además, el juego de la luz con la materia. La transparencia se une al aspecto frágil para reforzar la imposibilidad de la pieza como objeto sonoro. La materia existe bajo la mano con su grano, fibra, textura. La materia es el primer adversario de la mano. Un mundo por dominar.

**GLORIA MARÍA VILLAR BLANCA**  
Torredelcampo, Jaén, 1974

Licenciada en Artes Plásticas, Universidad de Granada

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1998**

Sala Buen Gobierno, Granada  
Facultad de Ciencias de Granada  
"De Valderrubio a Vega de Zujaira". Casa de García Lorca, Valderrubio  
XXVIII Concurso Internacional Homenaje a Rafael Zabaleta  
"Espacio Libre. Jóvenes x jóvenes", Granada  
Muestra de Alumnos. Palacio de los Condes de Gabia  
**1997**  
"Espacio Libre. Jóvenes x jóvenes", Granada  
Muestra de Alumnos. Palacio de los Condes de Gabia

### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1999**

Premio a la Mejor Fotografía "Juventud y Sociedad", Jaén

**1998**

Beca de Escultura Cerámica "Alfonso Ariza", Córdoba  
**1997/98**

Beca de colaboración en el departamento de Escultura, Universidad de Granada

**1997**

Premio a la Mejor Fotografía, V Certamen Regional "La juventud hoy", Jaén

### SONIDOS DEL SILENCIO

1998

Técnica mixta

5 módulos de 19 x 19 cm

Dimensiones variables







# NACHO ZUBELZU

## CAMINO DE ROSAS

” La obra parte de una valoración de lo efímero frente a lo permanente. Combinando materiales industriales (plástico, eskai...), trabajados en formas geométricas, con elementos descontextualizados de la naturaleza (en este caso pétalos), dispuestos en orden arbitrario o intuitivo, se da paso a un nivel perceptivo que apunta a la tensión conceptual de la pieza.

**NACHO ZUBELZU GONZÁLEZ**

Santander, 1966

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

La Casona, Reinosa

**1998**

Casa de Cultura de Llanes, Asturias

**1996**

Asamblea Regional, Santander

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

XXIII Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid

Premio Caja España [itinerante]

**1998**

XXII Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid

**1997/98**

Premio Caja España [itinerante]

**1997**

VI Feria ArteSantander. Galería El Candil

**1996**

Galería La Fundación, Bilbao

Certamen de Artes Plásticas Vitoria-Gasteiz

XX Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid

Villa Iris. Fundación Marcelino Botín, Santander

**1995**

XIII Premio Penagos. Fundación Mapfre Vida, Madrid

### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1999**

Beca de Artes Plásticas. Consejería de Cultura, Gobierno de Cantabria

Tercer Premio de Escultura "Jesús Otero". Consejería de Cultura, Gobierno de Cantabria

**1994**

Primer Accésit, Premio "Antonio López". Tomelloso, Ciudad Real

### CAMINO DE ROSAS

2000

Técnica mixta

190 x 70 cm







# FOTOGRAFÍA

## SELECCIONADOS

Olga Adelantado  
Raúl Belinchón  
Sergio Belinchón  
Alberto Fernández Fernández de Aguirre  
Sónia Fort  
Natxo Francés  
David González de la Aleja

Albert Gus i Las  
Raúl Hevia  
Mayte Larrey  
Toya Legido  
María Llopis  
Mira Bernabeu  
Eva Morales

Juan Luis Moreno-Baquerizo  
Tomi Osuna Plötz  
Alberto Peral  
Virginia Pérez Bergua  
Paloma Pérez García  
Juan de Sande  
Tania Sanjurjo

Patric Tato Wittig  
Luis Vioque  
Txema Yeste  
Tomás Zarza

**JURADO** DAVID BALSELLS. Director de la Primavera Fotográfica de Cataluña / CATHERINE COLEMAN. Conservadora de Fotografía del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía / PABLO GENOVÉS. Fotógrafo / CHEMA MADÓZ. Fotógrafo / ALBERTO SCHOMMER. Presidente del jurado.







# OLGA ADELANTADO

## DE LA SERIE "LA MIRADA TÁCTIL"

” En determinado momento, el psicoanálisis (Lacan, *Seminaire Y*, p. 234) definió la intersubjetividad imaginaria como una estructura con tres términos: 1. yo veo al otro; 2. yo lo veo verme; 3. él sabe que yo lo veo. Ahora bien, en la relación amorosa la mirada, por así decirlo, no es tan retorcida; falta un trayecto. Sin duda, en esta relación veo, por una parte, al otro con intensidad: no veo otra cosa que él, lo escruto, quiero atravesar con la mirada el secreto de ese cuerpo que deseo; y, por otra parte, lo veo verme: me siento intimidado, atónito, estupefacto, pasivamente constituido por su poderosa mirada; y mi aturdimiento es tan grande que no puedo (o no quiero) reconocer que él sabe que yo lo veo, cosa que me desalentaría: me veo como un ciego ante él. [Roland Barthes, "Lo obvio y lo obtuso"]

Según Stendhal, la mirada lo puede decir todo pero no puede repetirse de forma textual. Al acercarme al cuerpo de deseo lo incorporo a mí, pierdo la distancia real (no sé si necesaria) para entenderlo en su globalidad. Me traspasa.

Como si el acto de ver finalizara en la expresión táctil.

"Tócame con tus ojos, acaríciame con tu mirada."

### OLGA ADELANTADO ÁLVAREZ

Valencia, 1970

Licenciada en Bellas Artes, Facultad de San Carlos, Valencia

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

"Trough your eye". Sala Parpalló, Centro Cultural La Beneficencia, Valencia

"La mirada táctil". Galería Adriana Schmidt, Colonia

1998

Museo de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina

"Molding me". Club Diario Levante, Valencia

1997

Lonja del Pescado, Alicante

Espai d'Art A. Lambert, Jávea, Alicante

Ex-Teresa, México DF

Sala Libertad, Queretaro, México

"Fetch-up". Hospicio Cabañas, Guadalajara, México

1996

Sala Almodí, Valencia

"Topofilia I". Diputación de Castellón

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

Art in General, Nueva York

V Bienal Martínez Guerrigabeitia. La Beneficencia, Valencia

Track 16 Gallery, Los Ángeles

1998

"Object obscure". Todd Gallery, Londres

"Auction 98". New Museum of Modern Art, Nueva York

1997

"East international". Norwich, Gran Bretaña

Muestra de Arte Joven. Antiguo MEAC, Madrid

### DE LA SERIE "LA MIRADA TÁCTIL"

1999

Fotografía en color, C-Print

90 x 130 cm







# RAÚL BELINCHÓN

## JOSÉ Y FAMILIA I

” El reportaje “José y Familia” cuenta la vida de una determinada familia del Barrio Chino de Valencia. Es un seguimiento en el que trato de mostrar, en treinta y tres imágenes, lo que hacen estas personas, dónde trabajan, sus problemas y también la relación que entre ellos se establece. El trabajo está centrado en la figura de José, al que conocí a raíz de otro reportaje y con quien fui manteniendo un contacto cada vez más asiduo, hasta que ambos fuimos cogiendo confianza. Las fotos que iba haciendo se las daba y ellos las colgaban en el comedor de su casa. El acercamiento visual del reportaje trata de indagar en las condiciones de vida, de extrema precariedad, a la que estas personas han llegado por diferentes motivos. Las imágenes tratan de transmitir sentimientos y vivencias, de los que me interesa destacar lo que significa la familia como nexo aun en situaciones críticas de convivencia. Intento dar a conocer una visión de una realidad que suele resultar indiferente o pasar inadvertida.

### RAÚL BELINCHÓN HUESO

Valencia, 1975

Estudiante de Historia del Arte, Universidad Literaria de Valencia, y de Fotografía, Escuela de Artes y Oficios

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

Sala Railowsky, Valencia  
Centro de Fotografía Isla de Tenerife  
L'espai de la Foto, Centro Cultural de Almussafes  
Agrupación Fotográfica de Guadalajara

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

“Mujer”. FIAP. Bienal en Suiza  
“Utopías”. Sala del Canal de Isabel II, Madrid

1998

Certamen de Fotografía Injuve 98 [itinerante]  
Centro de Fotografía Visor, Valencia

### PREMIOS Y BECAS

1999

Selección, V Bienal Internacional de Fotografía  
Fotonoviembre 99, Tenerife  
Beca Benetton de Fotografía

1998

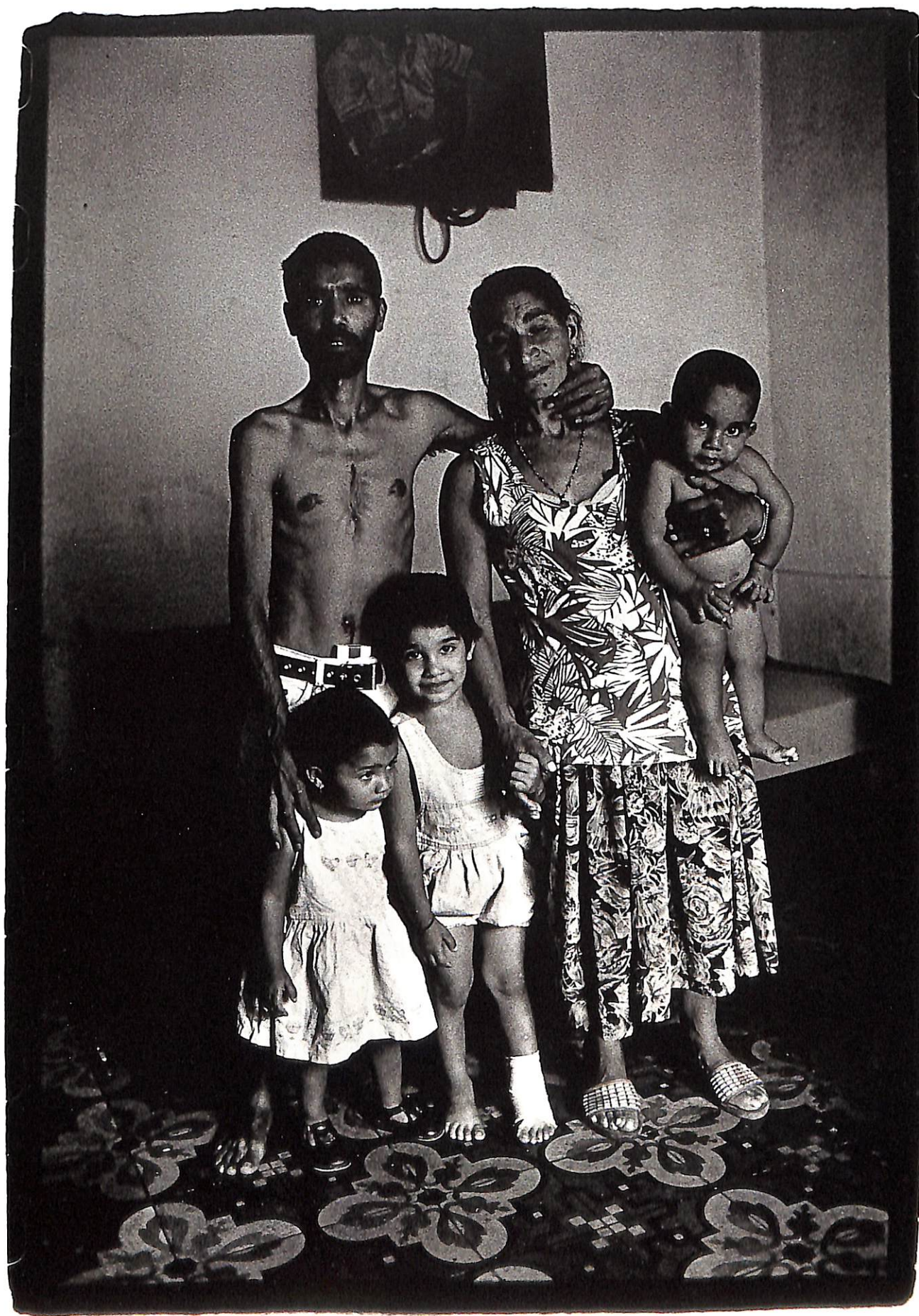
Beca Taller de Jóvenes Fotoperiodistas, II Encuentro Internacional de Fotoperiodismo Ciudad de Gijón  
Premio de Honor, XLIII Concurso Nacional “Abeja de Oro”, Guadalajara  
Mención Honorífica, III Fórum Fotográfico Can Basté, Barcelona  
Accésit, I Fórum Fotográfico, Centro Cultural de Almussafes, Valencia

### JOSÉ Y FAMILIA I

1998/99

Positivo al gelatino bromuro de plata  
35 x 25 cm







# SERGIO BELINCHÓN

## METRÓPOLIS I

” Me interesa hacer trabajos unitarios, especie de ensayos fotográficos que funcionen individualmente, en los que se desarrolle una historia.

Me interesa la ciudad, como ciudadano, porque es donde vivo, porque es donde habitan los demás. Tenemos la personalidad determinada por el medio urbano. La ciudad es como un espejo donde se refleja lo que han hecho las personas, cómo se ha colonizado la naturaleza hasta darle la espalda, cómo hay una constante transformación de su fisonomía, con la aparición y desaparición de las cosas.

Cada ciudad me ofrece un punto de vista distinto a otras. En el caso de París pude “hablar” sobre un aspecto concreto de lo que supone el concepto de ciudad, sobre el aislamiento y la soledad que sufren las personas en la gran ciudad.

En cuanto a la manera de trabajar, me interesa la fotografía directa, sin importarme los instantes decisivos. Prefiero esos otros momentos con menos sentido pero llenos de capacidad de evocación y sugerencia. Prefiero la fotografía que invite a la comprensión y a la reflexión.

### SERGIO BELINCHÓN HUESO

Valencia, 1971

Técnico Superior en Fotografía, Escuela de Artes y Oficios, Valencia

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

Escuela de Arte de Huesca  
Espai de la Fotografia, Valencia

1998

Sala Raylowsky, Valencia

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

ARCO 99, Madrid  
Fotoesordio, Museo Fotografía, Roma  
Sala del Canal de Isabel II, Madrid

1998

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

Instituto Cervantes, París

Sala Amadís, Madrid

Trienal de Arquitectura, Milán

1996

Antiguo MEAC, Madrid  
Sala Raylowsky, Valencia

1995

“Young european artists”, Lisboa

### PREMIOS Y BECAS [selección]

1999

Beca de Fotografía, Academia de España en Roma  
Beca, Bienal de Tenerife

1998

Beca, Fotoencontre d'Almussafes, Valencia

Beca, Curso de Difusión de la Fotografía, El Escorial, Madrid

Primer Premio “Fotografía y ciudad”, UPV, Valencia

1997

Beca de Fotografía, Colegio de España en París

Beca, Taller Internacional de Fotoperiodismo, Gijón

1996

Premio “Imágenes jóvenes”, Instituto de la Juventud, Madrid

### COLECCIONES

Colección Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía  
Colección Ministerio de Educación y Cultura

### METRÓPOLIS I

1997/98

Clorobromuro

24 x 30 cm







# ALBERTO FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ DE AGUIRRE

EDO

” La idea que tuve desde un principio fue la de apartarme en lo posible de los caminos ortodoxos de la fotografía convencional. La razón fue la de sentir que, a veces, la emocionalidad más pura está excluida por los corsés técnicos de la disciplina de Daguerre. Con el tiempo me percaté de la posibilidad de generar un lenguaje propio con el que poder contar con más libertad mis ideas y sentimientos. Hice uso de prácticas fotográficas ortodoxas y heterodoxas, y de técnicas antiguas y modernas. Utilicé todo aquello que pudiera servirme, sólo excluí lo digital y los ordenadores. Desde entonces puedo contar lo que deseo sin cortapisas. Pero aún me faltaba lo más importante. Decidir por qué deseaba contarlo. La respuesta la hallé en el fondo de mi espíritu, pero sencilla y clara. Lo hice por el ansia de redención por los errores pasados. En fin, por todo aquello que debimos pensar y no pensamos, por todo aquello que debimos decir y no dijimos, por todo aquello que debimos hacer y no hicimos.

**ALBERTO FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ DE AGUIRRE**  
Bilbao, Vizcaya, 1966

Licenciado en Ciencias de la Información, Universidad del País Vasco

**1986/1994**

Reportero gráfico en diferentes medios de comunicación

**1991/1992**

Inicio de la trayectoria en fotografía artística

**1994/2000**

Trabajos como fotógrafo independiente en el ámbito comercial y artístico

**1995/2000**

Profesor de técnica y estética fotográfica en el Instituto Europeo de Diseño, Madrid; en el Centro de Diseño DZ, Bilbao, y en el Centro de Estampa Contemporánea, La Coruña

**EDO**

1999

Ampliación C-Print

125 x 83 cm







# SÒNIA FORT

N.Y.

” Este trabajo representa un estado de ánimo y un ambiente.

No necesito ir muy lejos para encontrar imágenes. Mirar a mi alrededor a veces es suficiente.

Así lo hice en Nueva York.

No salí a la calle ni me dejé llevar por el movimiento y la vitalidad de esa increíble ciudad, sino que me concentré en mi realidad más inmediata. La realidad del apartamento en el que vivía, con sus rincones y su cotidianidad. La realidad de la soledad y de los miedos que me rodeaban en ese momento. La realidad de que muchas veces lo insignificante es lo más importante. La realidad de que hay que querer observar para poder verse uno mismo.

Todas esas eran mi realidad en Nueva York. Y la busqué a través de mis imágenes.

## SÒNIA FORT ABAD

Barcelona, 1970

Estudios de Fotografía: Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam / Parsons School of Design, Nueva York

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2000

Galería Kowasa, Barcelona [programada]

1999

Fotonoviembre 99. Tenerife

1998

Exposición proyecto final, Gerrit Rietveld Academie, Amsterdam

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

USVA Noorderlicht Fotogalerie, Groningen, Holanda

Feria de Arte "Kunstvlaai". Amsterdam

Feria de Arte "Kunstraai". Amsterdam

Certamen de Fotografía Injuve 99. Madrid

Certamen de Jóvenes Creadores. Museo de la Ciudad, Madrid

1997

Galería 2 1/2 x 4 1/2, Amsterdam

1996

Galería 2 1/2 x 4 1/2, Amsterdam

1995

Parsons School of Design, Nueva York

### PREMIOS Y BECAS

1999

Accésit, Certamen de Fotografía Injuve 99, Madrid

Primer Premio Fotografía, Certamen de Jóvenes

Creadores, Ayuntamiento de Madrid

Mención Especial del Jurado, IV Fórum Fotográfico Can Basté, Barcelona

1998

Beca Fonds voor Beeldende Kunsten, Vormgeving en Bouwkunst, Amsterdam

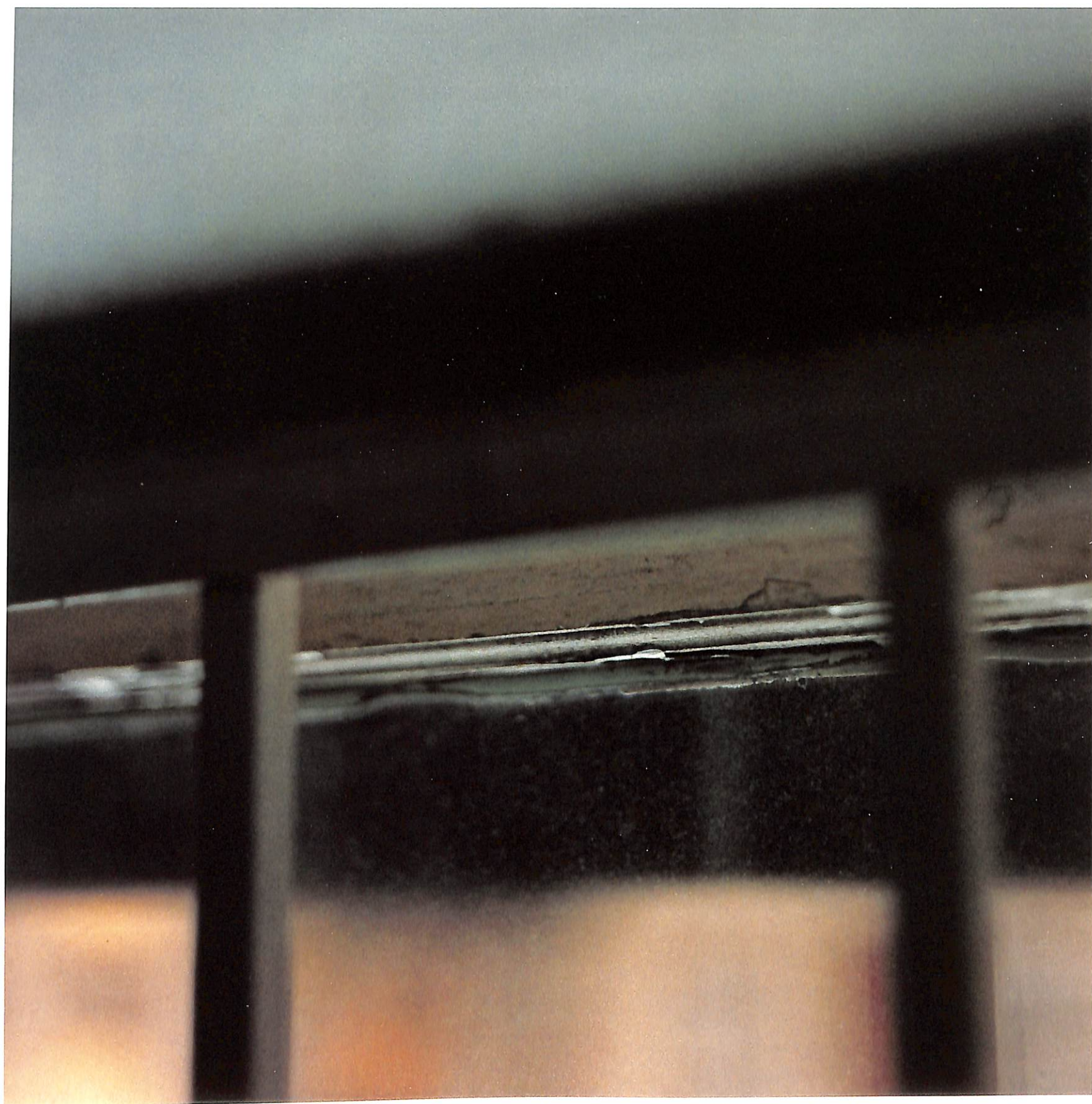
N.Y.

1996

Fotografía en color

30 x 30 cm







# NATXO FRANCÉS

## DE PASO, SINES

” El mundo no es sino perenne agitación. Muévase todo sin cesar: la tierra, las rocas del Cáucaso, las pirámides de Egipto, con el vaivén público y con el suyo propio. La misma constancia no es sino movimiento más lento. No puedo asegurar mi tema. Va confuso y vacilante con embriaguez natural. Tómolos en ese punto tal y como está en el instante en el que me ocupo de él. No pinto el ser. Pinto el paso: no el paso de una edad a otra, o, como dice el pueblo, de siete años en siete años, sino día a día, minuto a minuto. He de adaptar mi historia al momento. [Michel de Montaigne, *Ensayos*]

### NATXO FRANCÉS BLESA

Gandía, Valencia, 1967

Estudios de Imagen y Sonido, especialidad en Fotografía

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Sahara lliure”. Sede de la Unió de Periodistes Valencians, Valencia

1998

“Sahara lliure”. Caixa d’Estalvis d’Ontinyent, Gandía y Font d’Encarrós

1997

“Llegir imatges”. Centre Cultural de Gandía

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1997

“Artistas jóvenes valencianos”. Valencia

“Arts plastiques de la safor”. Gandía y Beniarjó

### PREMIOS

1999

Finalista, Concurso-Presentación de Porfolios, Alcoimatge Jornades Fotografiques, Alcoi

1998

Cuarto Premio, V Certamen Fotográfico del Placer de Leer, Biblioteca Municipal de Salamanca

1995

Segundo Premio, IV Concurso Día Mundial del Consumidor, Conselleria de Sanitat y Consum, Generalitat Valenciana

1991

Primer Premio, I Concurso Día Mundial del Consumidor, Conselleria de Sanitat y Consum, Generalitat Valenciana

### DE PASO, SINES

1999

Fotografía en blanco y negro  
98 x 145 cm







# DAVID GONZÁLEZ DE LA ALEJA

## CABINA TELEFÓNICA. ESSAOUIRA, MARRUECOS

” En mis fotografías es la cámara la que me permite fijarme en las luces, en el color, en el contexto de una situación más allá del propio instante de vida que contemplan mis ojos. Trato de mostrar la realidad sin olvidar el vínculo que une la mirada con la cámara.

A partir del tema social que me lleva a iniciar mi trabajo, la técnica y mi propia sensibilidad se unen para reflejar una realidad que invita a la propia interpretación.

Instantes cotidianos que, sin distorsiones, permiten al espectador jugar conmigo y contemplarlos desde el cristal que él quiera utilizar. La doble realidad, la libre interpretación, qué perciben dos personas contemplando una misma situación, son móviles que me llevan más allá del simple retrato de lo que existe.

Los viajes son también una constante en mi trabajo.

Trato de buscar realidades distintas que muestren la diversidad cultural, diferentes modos de vida, costumbres, situaciones sociales de distintos lugares, desde el punto de vista más cotidiano.

### DAVID GONZÁLEZ DE LA ALEJA

Albacete, 1970

Licenciado en Periodismo y Ciencias Políticas,  
Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2000

Encuentro de Arte Joven de la Comunidad de Madrid  
[programada]

1999

”Reflejos y miradas”. Centro Cultural La Asunción,  
Diputación de Albacete

1998

”Construyendo un mundo solidario”. Primer Encuentro  
de Cooperación al Desarrollo, Toledo

1995

”Viajes”. Fototeca, La Habana, Cuba

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

”Fotografía Humanitaria de Médicos del Mundo”.  
II Premio Internacional ”Luis Valtueña”

1998

Certamen Nacional de Fotografía Caja Madrid

### PREMIOS Y BECAS

2000

Accésit, V Premio Unicaja de Fotografía, Málaga

1999/2000

Beca Cruz Roja Internacional. Año Internacional de la  
Tercera Edad

1998

Primer Premio Fotografía, Certamen Jóvenes Artistas  
de Castilla La Mancha

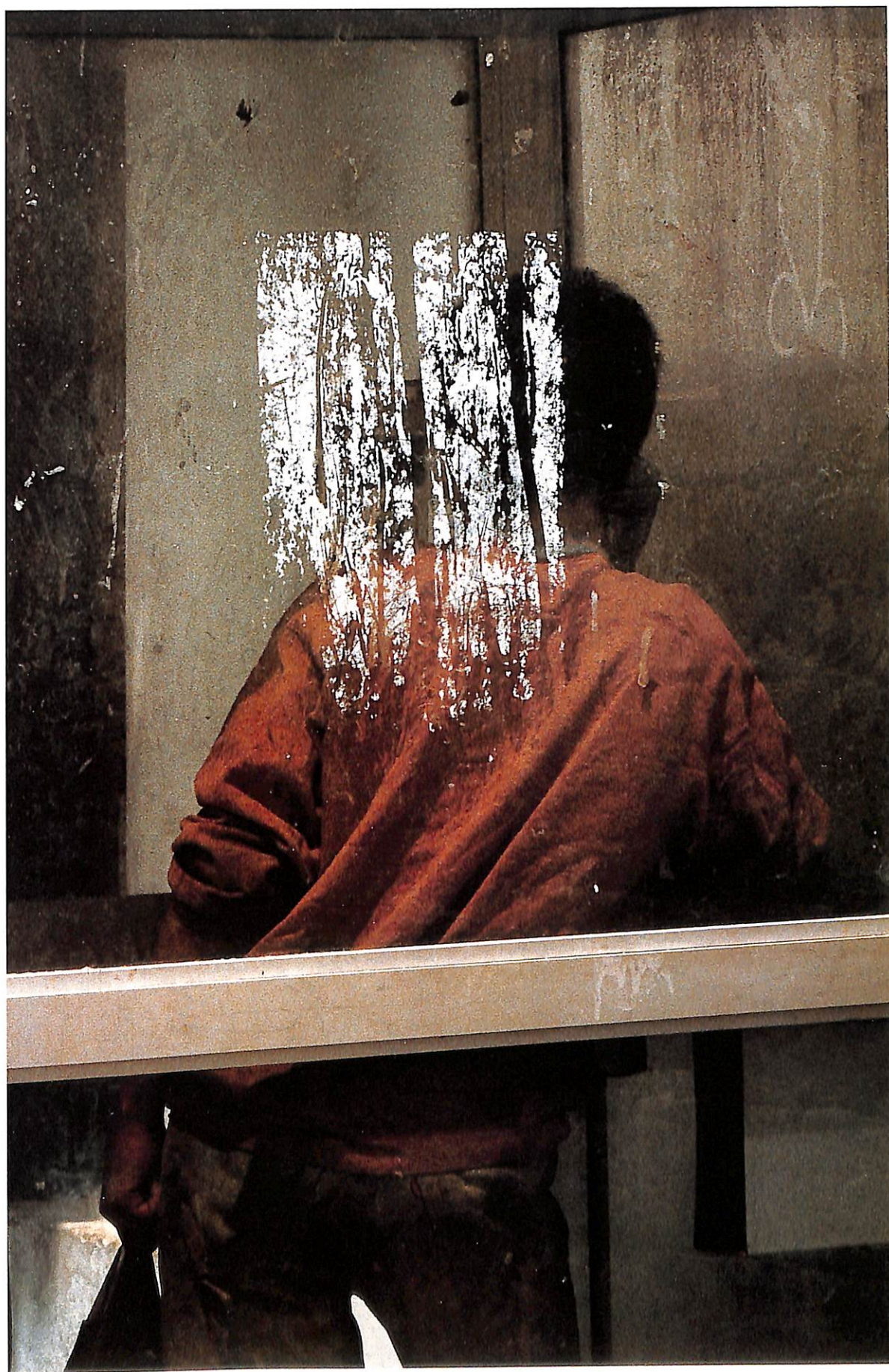
1997

Primer Premio, IV Concurso Internacional Rutas del  
Mundo

1996

Premio Especial, VI Concurso Internacional ”Hoffman”,  
Valencia







# ALBERT GUS I LAS

## DESTRALS D'ESPORGAR III

” *Al primer calaix del segon prestatge* (En el primer cajón de la segunda estantería) responde a una actitud de rabia frente al cambio que supone la alteración de una geografía trabajada con sensibilidad durante años por los hombres y mujeres de un lugar definido y que, a una velocidad impensable, máquinas excavadoras modifican a paladas. De un trabajo manual se pasa a otro de carácter mecánico-técnico. La duda justificada ante el progreso incierto y oscuro provoca una respuesta sincera y comprometida. El progreso de mañana parece justificar el desastre de hoy. Esta obra la defino como *parafotografía*, imágenes fotográficas que podemos identificar como tales, pero que en su proceso de elaboración y creación van más allá de lo que entendemos como propio de la fotografía. La utilización de un *objeto-imagen* como protagonista aporta un elevado componente de manualidad –con toda la liturgia que conlleva.

### ALBERT GUS I LAS

Castellbisbal, Barcelona, 1970

Estudios en la Escuela de Fotografía GrisArt, Barcelona

### EXPOSICIONES

1999

M.A.C.O.N.T., Barcelona  
Galería Fórum, Tarragona

1998

”Devoir de la mémoire”. Pavillon Paul Delouvrier, París  
Espai Guinovart, Agramunt

1997

”Alta marea”. Chiesa del Carmine, Piossasco, Italia  
VIII Bienal de Jóvenes Creadores Europeos. Turín, Italia  
”Pre-Exhibition of Helsinki 2000”. Cable Factory, Helsinki  
XXVIII Rencontres Internationales de Photographie. Arles, Francia

1996

VIII Primavera Fotogràfica. Sala GrisArt, Barcelona  
Imago Encuentros de Fotografía. Sala Lazarillo, Salamanca  
Galería Balmes 21, Barcelona

1995

Galería El Passatge, Igualada  
Sala GrisArt, Barcelona  
Galería Pere Quart, Sabadell  
”À quoi jouent-ils?”. Espace Van Gogh, Arles, Francia

### DESTRALS D'ESPORGAR III

De la serie ”Al primer calaix del segon prestatge”

1997

Fotograma  
50 x 180 cm







# RAÚL HEVIA

## VIÁTICO

” El que hace la foto sabe o no sabe lo que saldrá o no saldrá en cada imagen del viaje que acaba de emprender o de acabar; un viaje más que no es un viaje más o es ese definitivo y tal vez determinante, ya veremos, en sus rastros, los deseos con los que se ha ido encontrando y los deseos que ha ido produciendo paso a paso; quizá el que hace la foto sólo se fija en aquello que querría encontrar, tal vez antes de encontrarlo o tal vez para ello; el que hace la foto retrata sus deseos y cada imagen anticipa sus tránsitos. El que hace la foto es el más perfecto fingidor.

### RAÚL HEVIA GARCÍA

Oviedo, Asturias, 1965

Estudiante de Historia del Arte, Universidad de Oviedo

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

”Viático”. Palacio Revillagigedo, Gijón

”Del circo”. Escuela de Arte, Oviedo

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

Fotomatón Internacional de Performances. Aire, Barcelona

ARCO 99. Stand Consejería de Educación y Cultura de Asturias. Madrid

1998

”10 x 10. Diez años de arte emergente en Asturias”. Oviedo

Muestra Internacional de Libros de Artista. Contemporánea, Granada

”La vía de la plata”. A:Península, Gijón

1997

”Future Suitcases”. Museum Der Arbeit, Hamburgo, Alemania

1996

Outono Fotográfico. Orense

”Artists'self portraits”. Krimpen Aan Den Ijssel, Holanda

1995

”Imágenes jóvenes”. Antiguo MEAC, Madrid

1994

”Tarazona foto a foto”. Festival Internacional de Fotografía, Tarazona

”Travaux en Cours Extérieurs”. XXV Rencontres Internationales de la Photographie, Arles, Francia

### VIÁTICO

1999

Fotografía en blanco y negro / papel de fibra / gelatinobromuro

6 x 9 cm



Maravilla, f. Merveille.  
Maravillar, a. Émerveiller.  
Maravilloso, adj. Merveilleux.  
Marca, f. Signal, marque.  
Marcar, a. Marquer.  
Marcial, m. Martial.  
Marco, m. Cadre. || Marc  
(monnaie)  
Marcha, f. Marche.  
Marchar, n. Partir.  
Marchito, adj. Flétri.  
Marea, f. Marée.

Margarita, f. Marguerite.  
Margen, f. Marge.  
Maria, n. p. f. Marie.  
Marido, m. Mari.  
Marina, f. Marine.  
Marinero, m. Marin.  
Marino, m. Marin.  
M...



# MAYTE LARREY

## NI SON TODOS LOS QUE ESTÁN, NI ESTÁN TODOS LOS QUE SON

” Es todo tan fácil de usar y en alta fidelidad. Participa en cualquier lugar incondicional este mismo fin de semana. La aparición de la memoria ablanda el alma. Un puñado de rostros deportivos en la línea de cada estreno local. Novedades buscando el último paraíso. Un continuo ir y venir, incluido un sistema desde mi doble o cómo sobrevivir con cierto veneno artístico en vivo, a base de un gourmet propio. Un simulador universal con jóvenes que seducen la periferia. Un poco para ti, sólo a la vez. Una enorme colección de velocidades indispensables. Genes satélites recorriéndolo todo en la retaguardia. Una historia de insistencia, con sabor envolvente en los rincones. Un montaje en la cabeza, un milagro experimental. Un matrimonio coleccionable del cuerpo con el accidente, las veces que haga falta. 24 horas de eterno retorno, rodeados de mito social. Un programa culinario de colonización dulce.

MAYTE LARREY  
Madrid, 1969

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Overbooking”. Sala Fevesa, Salamanca

1998

Galería Doblespacio, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

“Utopías”. Sala del Canal de Isabel II, Madrid

Centro de Arte Joven, Comunidad de Madrid

“Puntitos de colores”. Sala El Ave, Salamanca

“Situaciones”. Facultad de Bellas Artes, Cuenca

1998/99

X Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía, Madrid  
[itinerante]

1998

II Salón Refractario. Galería Buades, Madrid







# TOYA LEGIDO

## PAISAJES COTIDIANOS

” Con la serie “Paisajes cotidianos” he planteado una pequeña parcela del estatuto de la imagen fotográfica en su diferencia respecto a las imágenes producidas por otros medios. Para ello he producido imágenes “no referenciales” a partir de referentes reales, “los referentes de mi nevera” (morcillas, lechugas, carnes...), transformados en espacios soñados. En un interés por desplazar la importancia del “qué”, del objeto fotografiado, al “cómo”, quería explicar que la realidad nada tiene que ver con la imagen. Los límites de la fotografía como productora de ficciones no solamente están en los límites tecnológicos del medio. Es un problema de semántica y de pragmática. Mutar “naturalezas muertas” en “paisajes soñados” ha sido una cuestión de estilo, no de género. Junto a este planteamiento teórico convivía la preocupación vital por ese concepto de mutación, por la naturalidad con la que nos inventamos nuestro entorno para poder sobrevivir en él. Quizá sólo he mutado lo que tenía en el frigorífico en cibernundos caseros para convencerme de que las cosas nunca son lo que parecen.

**TOYA LEGIDO GARCÍA**  
Albacete, 1968

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**

“Paisajes cotidianos”. Octubre Fotográfico, Centro Cultural Luis Gonzaga, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1998**

“Young European Artists”. Instituto de las Artes, París  
“La poética de la ciudad. La imagen de La Alhambra”. Palacio de Carlos V, Granada

**1995**

Encuentros Internacionales de Diseño. Toledo

**1994**

Instituto Europeo di Desing. Milán

**1993**

“Ricerca Azione alla scoperta di nuovi linguaggi giovanili”. Galería La Compagnia dei Fotografi, Milán  
“Nuevos usos del material Polaroid”. Logroño

**1992**

“Artistas contra el racismo y la xenofobia”. Unesco, Madrid

**1991**

“Laberinto fotográfico. La ciudad invisible”. Facultad de Bellas Artes de Madrid

### PREMIOS Y BECAS

**1998**

Young European Artists. Instituto de las Artes, París

**1993/95**

Beca de la Consejería de Industria y Turismo de Castilla La Mancha. Estudios de fotografía en el Instituto Europeo di Desing, Milán

**1991**

Beca de la Consejería de Educación y Cultura de Castilla La Mancha

### COLECCIONES

Fundación Ordoñez Falcó, San Sebastián  
Ayuntamiento de Albacete

### PAISAJES COTIDIANOS

**1998**

Fotografía en color  
50 x 80 cm







# MARÍA LLOPIS

## DOMÉSTICA # 2

” A menudo me fascina lo doméstico de mi existencia.  
Me fascina cómo transcurre mi vida entre decorados  
artificiales que construyo a mi alrededor y en los que suceden  
tantas cosas.

### MARÍA LLOPIS NAVARRO

Valencia, 1975

Licenciada en Bellas Artes, Facultad de San Carlos,  
Valencia

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Aburrida y doméstica”. De Rum, Valencia

1998

“Itinéraire d’Artistes”. Lieja

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“La primavera la sangre altera”. Planta Baixa, Valencia

“Forever in the night”. Performances en Oasis, Murcia

“Fosa común”. El Xaloc, Valencia

“Spagnolo-Italiano”. C. Benedettine, Florencia

Performances en la Sala Siddharta, Florencia

1998

Colectiva Erasmus. Les Brasseurs, Lieja

1997

“Violación en La Habana”. La Llotgeta, Valencia

1994

Concurso Viguer. Valencia

#### DOMÉSTICA # 2

1999

Fotografía en color

30 x 45 cm







# MIRA BERNABEU

## FAMILIA DE AMIGOS

” “Los Milagros del Cuerpo” es el título bajo el que presento mi obra más reciente. Una serie en la que el cuerpo humano es el tema central donde confluyen aspectos antropológicos, teorías psicoanalíticas, presencias sexuadas e incluso pornográficas, y un halo general en el que educación, religión y comportamiento (ética más que moral) derriten sus bases para derrumbarse y mezclarse con los demás aspectos. Nada parece ser lo que es y, sin embargo, lo que se ve es lo que hay en las fotografías, un sólido y resistente nexo de unión con el teatro... Sobre platós de fotografías a medio componer, dirigiendo la mirada del espectador hacia una zona concreta de la imagen mostrada, personajes semidesnudos representan papeles en los que la privacidad se convierte en escaparate y la publicidad de sus intimidades resulta una identificación, a la vez que hurto casi inmoral, para el que observa.

### JOSÉ ANTONIO MIRA BERNABEU

Aspe, Alicante, 1969

Licenciado en Bellas Artes, Facultad de San Carlos, Valencia / Máster en Bellas Artes, Goldsmiths College, Universidad de Londres, Inglaterra

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

“The Funeral of the Body”. Duende Studios-Centrum Beeldende Kunst, Rotterdam, Holanda

“La luz incierta”. Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana [itinerante]

1998

“Perdidos en el espacio”. Galería Cavecanem, Sevilla

1997

“Perdidos en el espacio”. Galería Visor, Valencia

1995

“Dismounted Stage”. Galería Jibby Beane, Londres

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“La luz incierta”. Centro de la Imagen, México DF

“Afinidades dispersas”. Fundación Telefónica, Madrid

“Passanten, Worm”. Salon #2, Rotterdam

“When the Vaalserberg has Almost Gone”. Vaalserberg Project Space, Rotterdam

ARCO 99/98. Galería Visor, Valencia

1998

“Inner-Outer Space”. Galería Jibby Beane, Londres

“Documents I”. Casco, Utrecht, Holanda

“The Exquisite Corpse”. Galería Jibby Beane, Londres

“Scattered Affinities”. Apex Art CP, Nueva York

“Enough”. The Tannery, Londres

1997

“Enough”. Duende Studios, Rotterdam

“Desde la imagen”. Sala Parpalló, Centro Cultural La Beneficencia, Valencia

“Para-site”. Bruselas, Bélgica

1996

“Cabin Fever”. Royal College of Art, Londres

### BECAS

Art-Residence, Centrum Beeldende Kunst-Duende Studios, Rotterdam, Holanda, 1999

Beca CAM - British Council, estudios en Goldsmiths College, Universidad de Londres, 1993/95

Beca Erasmus, Facultad de Bellas Artes de San Carlos, Valencia - Universidad de Middlesex, Londres, 1991/92

### FAMILIA DE AMIGOS

De la serie “Los Milagros del Cuerpo”

1999

Fotografía sobre aluminio

110 x 170 cm







# EVA MORALES

## MAITE Y CANTINFLAS

” En 1925 el Barrio del Raval de Barcelona fue bautizado con el nombre de Barrio Chino en una serie de reportajes titulados “Los bajos fondos de Barcelona”. Ruta turística por los cafetines, tabernas, *cabarets* y prostíbulos que proliferaban, también era el barrio de obreros venidos a la ciudad en busca de una vida mejor. El Barrio Chino actual ha sido presa de la gran plaga de la heroína, y es el escenario de una reforma urbanística sin precedentes en la ciudad de Barcelona. Evidentemente, el inicio de mi trabajo estuvo lleno de obstáculos, las primeras incursiones se saldaban con amenazas y en algunas ocasiones hubo que entregar el carrete. Pero ¿cómo plasmar esa realidad que es otra? Inaccesible desde la razón, se rige por lo provisional, el volver a empezar cada día; el hoy, el ahora, el minuto, son lo único cierto. Llegué hasta los hogares del barrio. Todos los esquemas se rompen. Queda el último recurso, el de los propios sentimientos, la ruptura interior... Utilizo ese motor, fotografía. Ya no existe el instante antes ni el instante después. Las personas se tornan arquetipos sobre el papel, personajes de piedra que exhalan la tragedia del vivir.

### EVA MORALES VALLECILLO

Casablanca, Marruecos, 1971

Estudios de Fotografía en el Institut d'Estudis  
Fotogràfics de Catalunya

### 1999

Beca en los III Encuentros de Fotoperiodismo, Gijón

Primer Premio Injuve 99

Primer Premio de Arte Erótico “Josep Blanc”

### 1998/99

Desarrollo del trabajo personal en “Hangar”, residencia  
de l'A.A.V.C.

### 1998

Beca Fotopres, Fundación La Caixa, Barcelona

### MAITE Y CANTINFLAS

De la serie “Barrio Chino”

1999

Fotografía en blanco y negro / baritado

40 x 50 cm







# JUAN LUIS MORENO-BAQUERIZO

## MIRADOR 4

” La creación de objetos o imágenes es una actividad fundamental para comprender lo que me rodea y para expresarme con lo que me rodea. Cualquier representación derivada de un proceso de creación adquiere un valor más allá del hecho comunicativo. Por otra parte, el uso indiscriminado de los recursos de consumo de imágenes hace que la capacidad de mirar se vea condicionada por las imposiciones creativas de diseñadores, fotógrafos, pintores, cineastas, infógrafos, reporteros... A partir de esta idea me planteo el sentido de la creación y la necesidad de entrenar mi capacidad de percibir. Así, en la fase más reciente de mi trabajo me he centrado en la creación de objetos o aparatos que pongan en evidencia la capacidad de ver y de activar la mirada. Objetos cuya función no es la de capturar imágenes, sino la misma que la del ojo humano. Su creación se justifica por interceder como intermediario entre éste y lo que mira, provocando una mayor consciencia del sentido de la visión. Mi trabajo actual pretende observar cada momento que empleamos en mirar, recuperar la mirada personal.

**JUAN LUIS MORENO-BAQUERIZO BALSERA**

Madrid, 1965

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES

**1999**

“Arquitectura y fotografía”. Ministerio de Fomento, Madrid

**1996**

“Artescaparate”. Coslart 96. Coslada, Madrid

“Kaulak”. Sala Juan Gris, Centro Cultural Conde Duque, Madrid

“Ciudad de Alcázar”. Museo Municipal de Alcázar de San Juan, Ciudad Real

**1995**

“¿Realidad virtual?”. Coslart 95. Coslada, Madrid

**1992**

“Espacios holográficos, tiempos de la luz o seis ventanas mentirosas”. Centro de Recursos Culturales de la Comunidad de Madrid

**1990**

Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía. Madrid [itinerante]

### PREMIOS

**1999**

Primer Premio de Fotografía “Arquitectura y fotografía”. Ministerio de Fomento, Madrid

Tercer Premio de Fotografía “Foto Saab”. Madrid

**1996**

Primer Premio de Fotografía “José León”.

Confederación de Consumidores y Usuarios de Madrid

**1995**

Primer Premio “Danza en el metro”. Comunidad de Madrid

**MIRADOR 4**

1999

Fotografía en color

40 x 50 cm







# TOMI OSUNA PLÖTZ

## BLUR 3

” ¿Paisaje o retrato? ¿Blanco y negro o color? ¿Proceso digital o tradicional? Son dudas que nunca tengo ante un proyecto. Se resuelven solas, de forma natural, en la ejecución de la obra. Y sin embargo, nunca dejan de revolotear estas cuestiones, y otras. Me empeño en considerar mis fotos siempre retratos, pero ¿no podrían ser, además, contundentes paisajes a la manera de Adams? Me encanta Newton, pero lo veo muy lejano a mi mundo. Encuentro más próximo a Rivas, o incluso a Plossu, aunque nada tengan que ver entre ellos, salvo en su obsesión por las fotos. No, seguro que nunca serán contundentes, pero tal vez ofrezcan algo de lo que me resulta tan inquietante en nuestra forma de ver, de hacernos una representación del mundo en nuestra cabeza, tan limitada ella. En realidad es un tema de foco. ¿Dónde debo poner el punto de enfoque? La eterna duda. Al final, siempre es un poco a ojo, tanto que esta vez se me ha ido un poco a “infinito”. Pero no, nunca me atreveré a apuntar hacia otro lado. Saldrá siempre ese inevitable retrato.

TOMI OSUNA PLÖTZ  
Sevilla, 1965

Fotógrafo *free-lance*

Más de doce años dedicado profesionalmente al mundo de la imagen (fotografía, infografía, diseño gráfico). Múltiples incursiones en el ámbito teatral y cinematográfico. Desde 1985, participación en diversas actividades vinculadas a la fotografía creativa, entre ellas las Jornadas de Estudio de la Imagen de la Comunidad de Madrid y los Seminarios de PHotoEspaña. Entre sus exposiciones: Sala del Canal de Isabel II, Madrid, 1999.

BLUR 3  
1998  
Fotografía digital  
50 x 70 cm







# ALBERTO PERAL

## TRÍPTICO NARANJA

” Este grupo de fotografías, extraídas de la serie “Rotadores”, funcionan como una secuencia de estructura narrativa (introducción-nudo-desenlace o inicio de acción-acción-fin de acción). En la segunda foto de la serie, la propia de la acción, el sujeto se coloca en movimiento en posición fetal o de huevo. Todo sucede sobre un fondo beiconiano naranja intenso, en el que un personaje y su rotación crean un espacio donde no había nada.

**ALBERTO PERAL GARCÍA**  
Santurce, Vizcaya, 1966

Licenciado en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**

Galería Tomás March, Valencia  
“Blackspace”. Galería Alejandro Sales, Barcelona

**1997**

“Sala Molí”. Centre Cultural Tecla Sala, L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona  
“Rotadores”. Área II de Rekalde, Bilbao  
Galería DV, San Sebastián

**1996**

Galería Fúcares, Madrid

**1995**

Sala de Exposiciones de la BBK, Bilbao

**1994**

Galería Fúcares, Almagro, Ciudad Real

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

ARCO 99. Galería Alejandro Sales, Madrid

**1998**

Feria de Berlín. Galería DV, Berlín  
ARTISSIMA 98. Galería Alejandro Sales, Turín  
Gure Artea 96. Sala Plaza España, Comunidad de Madrid / Centre d'Art Santa Mònica, Barcelona

**1997**

New Art 97. Galería Alejandro Sales, Barcelona  
“Ecos de la materia”. Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo

**1996**

“La última fotografía”. Galería dels Angels, Barcelona  
New Art 96. Galería Blackspace, Barcelona  
“Arte español para el fin de siglo”. Centre Cultural Tecla Sala, L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona  
“Desplazamientos”. Metrònom, Barcelona  
ARCO 96/95/94. Galería Fúcares, Madrid

**1995**

Galería Trayecto, Vitoria

**1994**

Espai 13. Fundació Miró, Barcelona  
Germination VIII. Breda, Holanda

**1993**

ARCO 93. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

**1992**

Espai 13. Fundació Miró, Barcelona

### TRÍPTICO NARANJA

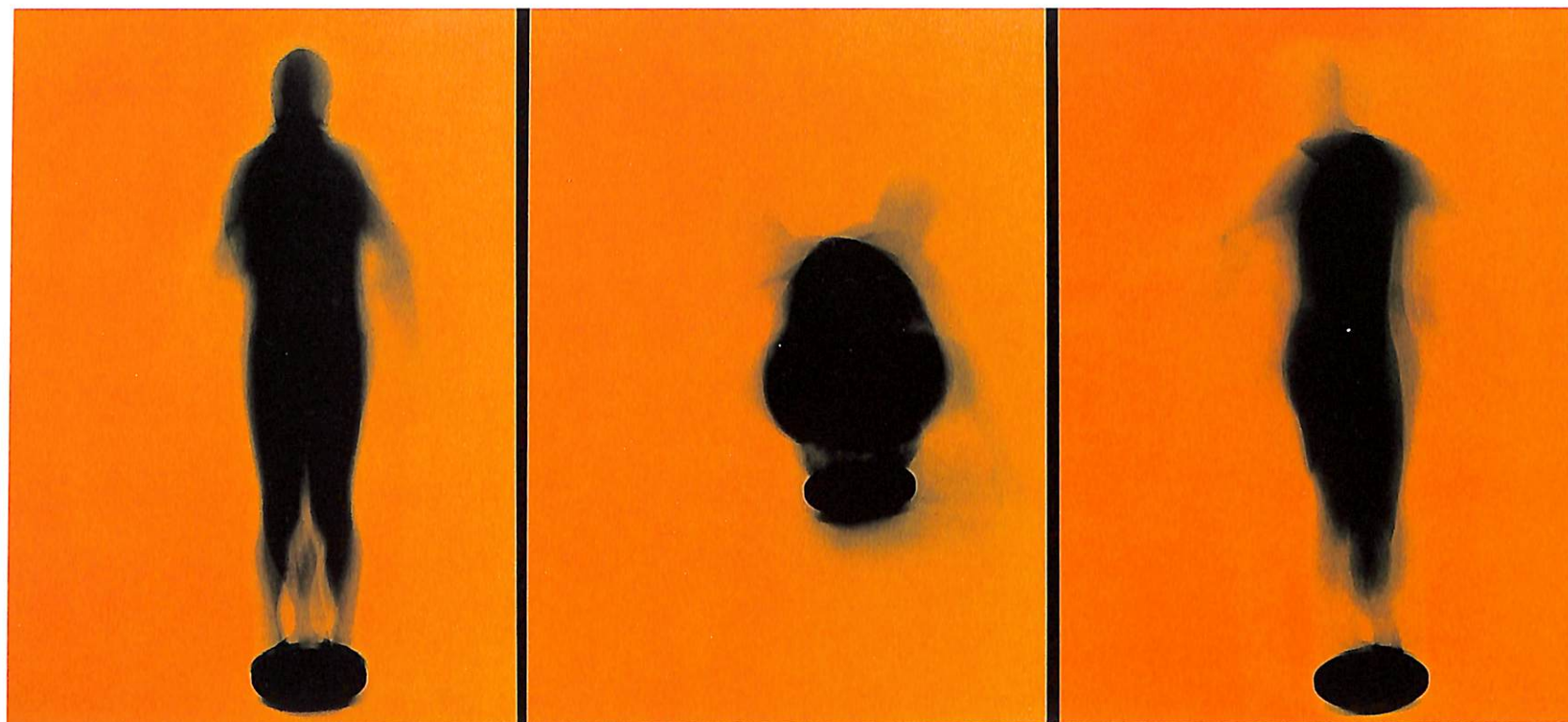
De la serie “Rotadores”

1998

Fotografía en color

Tres piezas de 110 x 80 cm c/u







# VIRGINIA PÉREZ BERGUA

## DE LA SERIE "PODER SALIR"

” Presentí que había un hombre ingeniándose para salir de un lugar aparentemente hermético. Era un hombre diminuto y ligero que había aprendido a creer en sí mismo. Conocía el arte de volar.

Era un hombre diminuto que permanecía junto a su memoria, en un intento de llegar a algún lugar, de tener identidad y un rostro concreto... Entre tanta fugacidad ya sólo veía rostros licuados y centelleantes.

Era un hombre ligero que se había pasado la vida cogiendo aquellas “pesetas de la suerte”, creyendo que le llevarían a un lugar, a ese lugar llamado casa, que estaba instalada en su corazón.

Era una casa que estaba en su corazón. Y aunque era caliente, ligera, roja... tenía algo cargado de soledad. Era la fatiga de saber que en los tiempos acelerados y llenos de rostros fugaces como electrones, nadie se permitía el placer de mirar el suelo de las calles para encontrar aquellas “pesetas de la suerte”, que en el fondo no eran otra cosa que descuido de otros hombres que vivían con otra prisa.

### VIRGINIA PÉREZ BERGUA

Madrid, 1974

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

Exposición Beca Ayllón, Museo de Arte Contemporáneo Obispo Vellosillo, Ayllón

1998

“Mínimo tamaño grande”. San Lorenzo de El Escorial  
“Grabadores 98”. Facultad de Bellas Artes de Madrid

1996

XXIV Certamen Nacional de Pintura Caja Madrid  
Exposición Fin de Curso. Alumnos de Grabado. Facultad de Bellas Artes de Madrid

1995

Exposición Fin de Curso. Alumnos de Grabado. Facultad de Bellas Artes de Madrid

#### PREMIOS Y BECAS

1999

Beca Ayllón de Escultura. Departamento de Escultura, Facultad de Bellas Artes de Madrid  
Premio Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

#### COLECCIONES

Departamento de Dibujo, Facultad de Bellas Artes de Madrid

Biblioteca Nacional. Colección de Grabado

Contemporáneo

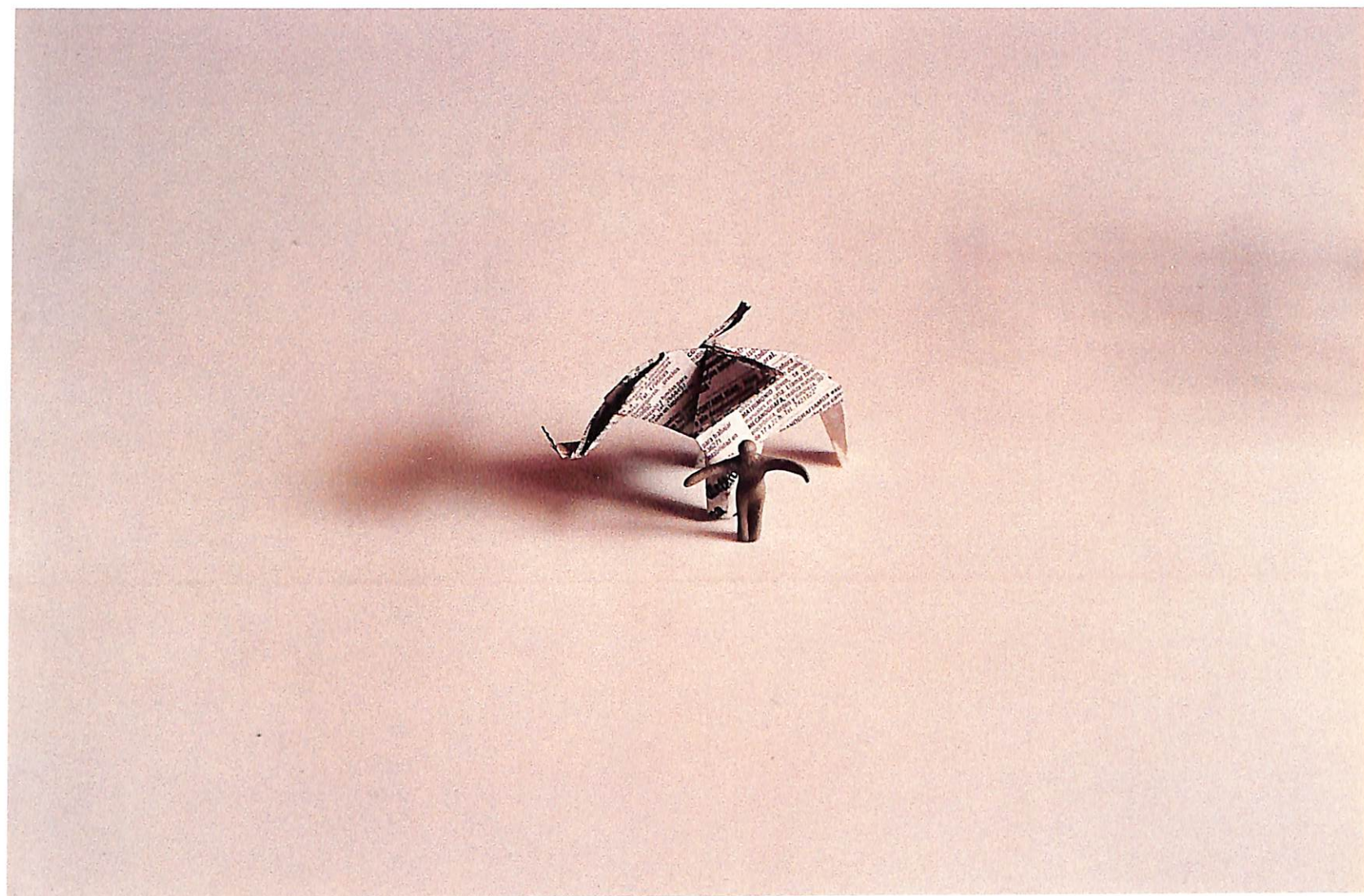
Fondos del Museo de Arte Contemporáneo Obispo Vellosillo, Ayllón

#### DE LA SERIE "PODER SALIR"

1999

Fotografía en color  
30 x 40 cm







# PALOMA PÉREZ GARCÍA

## FÉLIDA

” La imagen presentada es parte de un proyecto que pretende un acercamiento al rostro humano como objeto de sugestión. Acercamiento en el que confluyen la noción de identidad, la búsqueda de parecido y el rasgo personal con las posibilidades formales del rostro concebido en su capacidad expresiva. Es el rostro el que avanza en primer plano, manifestándose a través de la simbiosis de sus rasgos con un determinado elemento, escogido cuidadosamente por su afinidad con el personaje. El resultado es un retrato abierto, pleno de relaciones dentro de un espacio de representación cerrado, donde el individuo cede protagonismo a lo que sugiere o evoca.

### **PALOMA PÉREZ GARCÍA**

Zaragoza, 1968

Licenciada en Bellas Artes, Facultad de San Carlos, Valencia

### **EXPOSICIONES**

**1998**

Certamen de Fotografía Injuve 98 [itinerante]

**1997**

“Día de la mujer”. Sala Gestalginos, Valencia

**1990**

“New York”. La cuadrilla del Arte Bar, Valencia

### **FÉLIDA**

1999

Copia al gelatino clorobromuro / viraje al sulfuro  
39 x 38,5 cm





# JUAN DE SANDE

## ÁRBOL DE NOCHE

” Afán de orden. Series con la ingenua vocación de agotar el tema fotografiado (desiertos, mares, piedras, árboles de noche...), creando un catálogo exhaustivo. No me interesa lo único, lo singular, sino lo que se repite, como en una salmodia, en todos los objetos fotografiados en cada serie. Trascendencia de lo concreto. Todas mis series nacen de una relación entre el sujeto y el objeto, relación semejante a la amorosa, en la que el objeto (amado) desencadena en el sujeto (amante) la unificación de lo fragmentario de su espíritu. Provocar esta misma relación entre obra y espectador es lo que ambiciono al hacer copias murales. Dramática. Siempre tengo presente el teatro en mis trabajos. Pienso en mis fotografías como en escenografías listas para la representación del drama. El actor rara vez aparece, si no es por accidente. Tratamiento. Estilo sin estilo. Trabajar de manera objetiva y sistemática. Trato de que no haya color, ni composiciones, ni encuadres “personales”.

**JUAN DE SANDE GÓMEZ**

Madrid, 1964

Licenciado en Derecho

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Tres árboles de noche”. Stand Tentaciones, Estampa 99

**1998**

“Ocho fotografías, cuatro mares”. Stand Estampa 98

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999**

New Art, Barcelona

“Seis visiones de Madrid”. Galería Carmen de la Guerra, España 99, Madrid

“5 fotógrafos, 5 soportes”. Galería Estudio Fuentes, Madrid

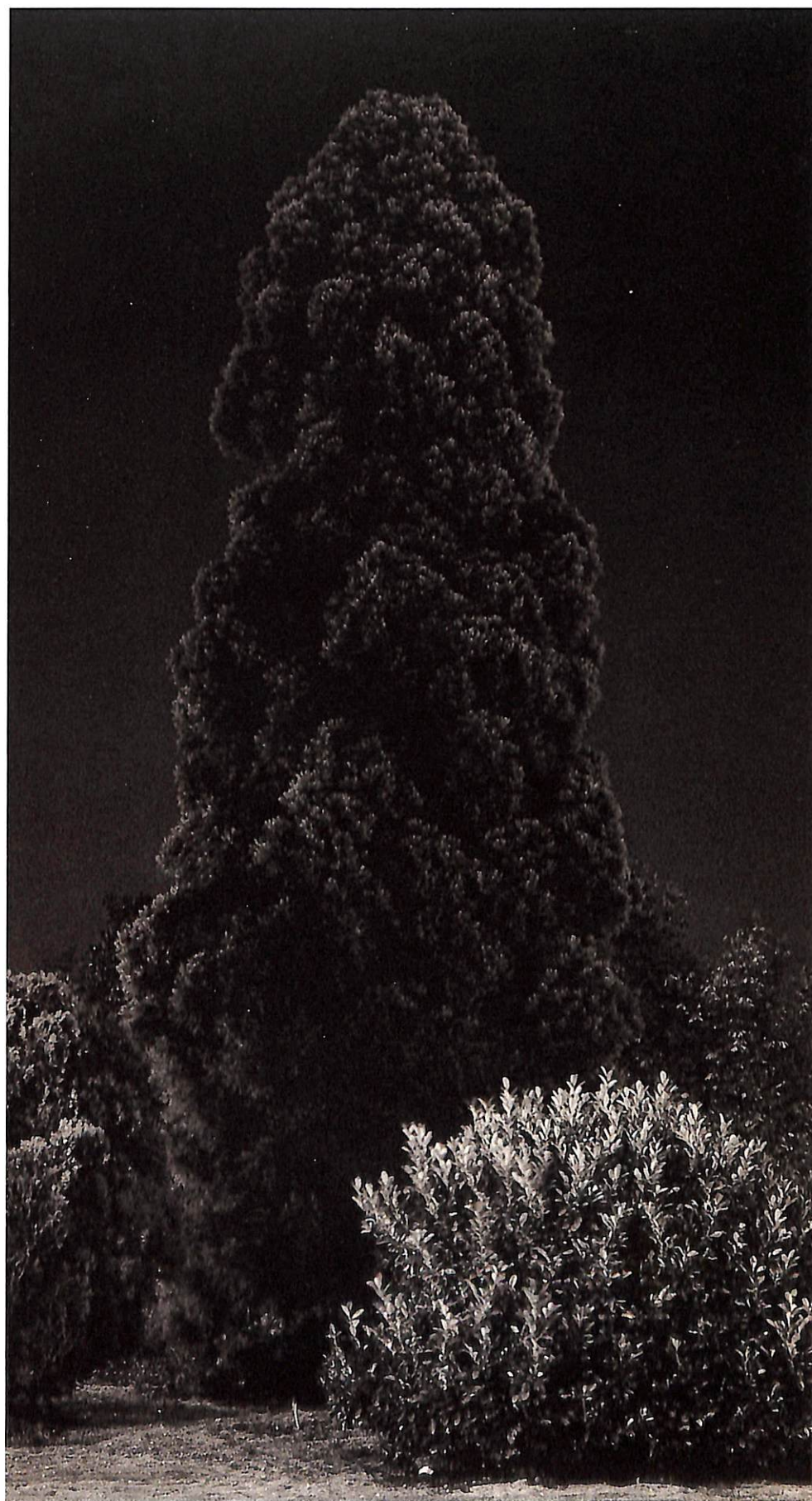
“Carnaza”. Galería Carmen de la Guerra. PHotoEspaña 99, Madrid

**ÁRBOL DE NOCHE**

1999

Impresión digital sobre papel fotográfico  
204 x 126 cm





# TANIA SANJURJO

## SIN TÍTULO

” La fotografía es, ante todo, una cuestión de distancias: espacios intervenidos por referentes, distancias físico-conceptuales entre éstos, el autor, la cámara y la imagen finalmente objetualizada.

¿Qué sucede si alguno de estos espacios se ve trastocado de algún modo? El problema giraría en torno al cuestionamiento del propio medio, a establecer sus límites para luego abordarlos.

Imágenes tomadas sin objeto cámara, sin espacios intervenidos por ningún tipo de referente; generación de imágenes desde la propia especificidad del medio donde se cuestiona la reproductibilidad del mismo y entra en debate la problemática de la autoría. Apropiacionismo de espacios, físicos y conceptuales, triturados, desmenuzados, violados, entremezclados para la obtención de una nueva imagen-objeto ahora codificada, sugerente en cuanto a movimiento con referencias videográficas que abogan por el *pause-rew-fwd* y obligan a abordar su percepción desde diferentes distancias para su posible comprensión.

### TANIA SANJURJO FERNÁNDEZ

La Coruña, 1974

Licenciada en Bellas Artes, Facultad de Bellas Artes de Pontevedra, Universidad de Vigo

### EXPOSICIONES

“Pendientes de juicio”. Casa de Cultura de Torrelavega, Santander

“Reacción”. Sala NASA, Santiago de Compostela, La Coruña

Festival de Cultura Quente. Caldas de Reis, Pontevedra

Festival de Vídeo-creación. Vitoria

Nuevos Valores 1999. Diputación de Pontevedra

“5º E”. Galería Altercado, Pontevedra

Outono Fotográfico. Orense

“Paisaje-cultura-litoral”. Proyecto de la CEE

Nuevos Valores 1997. Diputación de Pontevedra

Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Pontevedra

### BECAS

Nuevos Valores 1999. Diputación de Pontevedra

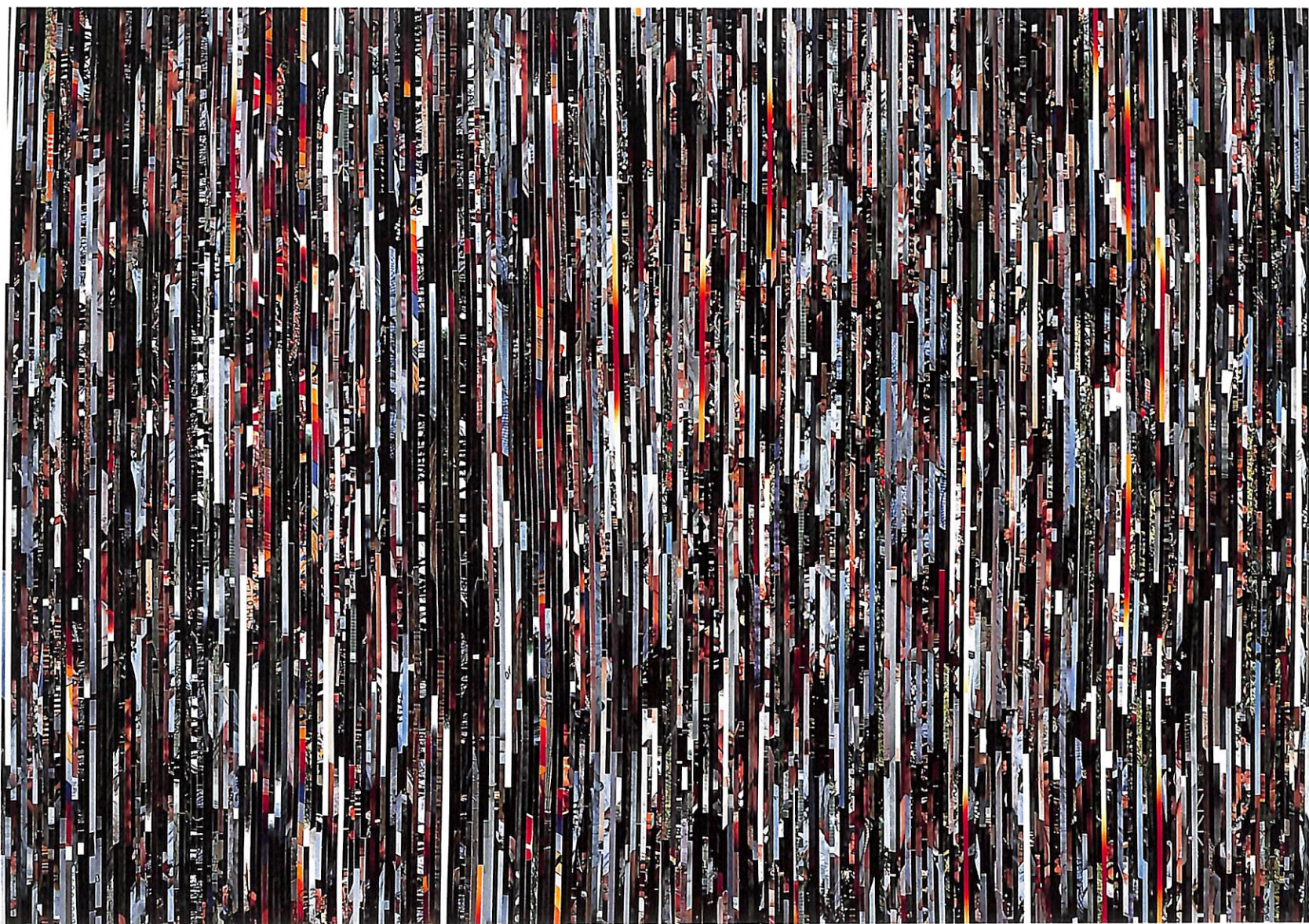
### SIN TÍTULO

1999

Fotografía en color

100 x 140 cm







# PATRIC TATO WITTIG

## LA PEQUEÑA MEMORIA

” La memoria familiar y el exilio han sido los temas dominantes en mi trabajo. El punto de partida son las imágenes de los álbumes de mi abuela alemana, que me permiten reconstruir su pasado. Sin distanciarme de la memoria familiar, observo otros territorios y realizo series afines conceptualmente. La fotografía y el vídeo, como instrumentos evocadores en la distancia, centran mi interés. En contextos como el colegio, en las clases de historia, o a través de un guía turístico, hemos recibido una explicación sobre las grandes hazañas del hombre en el pasado. Los hechos trascendentes de un país, sus reyes, los tratados, cambios de frontera..., en definitiva “la gran historia”. Lo que pretendo con mi trabajo es hacer una reflexión más cercana. Es “la pequeña memoria”, que nos diferencia a unos de otros pero que, al mismo tiempo, nos une por la similitud de sentimientos.

### PATRIC TATO WITTIG

Friedrichshafen, Alemania, 1969

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS

##### 1999/2000

XI Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía. Madrid [itinerante]

##### 1999

II Certamen Nacional de Fotografía Caja Madrid

##### 1998

“Cartógrafos y aventureros, narradores de historias”.

Centro Cultural “La Caixa”, Barcelona

IX Primavera Fotográfica de Cataluña. Centro Cultural

“La Caixa”, Lérida

“El Álbum, cuando la mirada acaricia”. Sala del Canal de Isabel II, Madrid

#### PREMIOS

##### 1997

Segundo Premio, Concurso Internacional “Hofmann”, Valencia

Finalista, Premio Caja España, León

#### LA PEQUEÑA MEMORIA

1998

Fotografía en blanco y negro

50 x 40 cm





# LUIS VIOQUE

## LAGO DEL JARAL, GUADALAJARA

” La clave de este trabajo es *Un viaje imaginario*, serie de paisajes que realizo en cada viaje. La evasión de la ciudad se pone de manifiesto y lo fundamental es el contacto con la naturaleza, contrastado con rasgos inequívocamente humanos, como planicies extensas con pequeños ciclistas, personajes volando una cometa o niños en un embarcadero. Sosiego y tranquilidad son los sentimientos que quiero transmitir al espectador de estas imágenes, haciéndole partícipe de mis sensaciones ante esos paisajes. El formato panorámico me permite poner de relieve el juego del horizonte.

**LUIS VIOQUE VÁZQUEZ**

Madrid, 1966

Maestría industrial

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

Espai de la Fotografia, Almussafes, Valencia

Photomuseum, Zarautz

Proyecto de Arte Contemporáneo Doña Mencía, Córdoba

Colectivo Ufca, Cádiz

**1998**

Agrupación Fotográfica de Guadalajara

Galería Doblespacio. PHotoEspaña 98, Madrid

Fundación Colegio del Rey, Alcalá de Henares, Madrid

**1997**

Sala Nunciatura, Madrid

**1994**

“Memoria de Lisboa”. Casa de la Cultura de Alcobendas, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**2000**

Galería Artek, Guipúzcoa

**1999**

“Utopías”. Sala del Canal de Isabel II, Madrid

“Equipaje de mano”. Fann, PHotoEspaña 99, Madrid

Galería La Nave del Arte, Madrid

Estampa 99. Madrid

**1998**

PHotoEspaña 98. Galería Doblespacio, Madrid

**1997**

Concurso Internacional “Abeja de Oro”, Guadalajara

**1996**

Caminos de Hierro. Madrid

**1995**

Caminos de Hierro. Madrid

**1990**

Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía, Madrid

### COLECCIONES

Photomuseum, Zarautz

Fundación Colegio del Rey, Alcalá de Henares

Colección de Arte Contemporáneo Doña Mencía, Córdoba

**LAGO DEL JARAL, GUADALAJARA**

2000

Gelatina clorobromuro

15 x 40 cm





# TXEMA YESTE

## HORAS MUERTAS

” Cada verano, centenares de miles de inmigrantes magrebíes repartidos por toda Europa regresan a sus ciudades y pueblos de origen, trazando una caravana hacia el país natal. La franja mediterránea es lugar de paso obligado para esos coches sobrecargados de objetos destinados a la venta o a regalos para la familia. Los puertos de Algeciras, Málaga y Almería contemplan el ir y venir de familias ilusionadas por volver a casa. Durante dos días, viajé con la familia Ghazir de Barcelona a Rabat y capté aquellos momentos de nostalgia, ilusión y desespero que aparecen durante los largos viajes. Tuve ocasión de conocer a otras gentes que compartían el mismo orgullo y la misma felicidad de volver un año más con los suyos, repletos de historias pequeñas, grandes, lindas y tristes para contar a los que no han tenido la suerte o la desgracia de poder vivir en Europa, y sueñan con hacerlo algún día.

### TXEMA YESTE HERRERO

Barcelona, 1972

Estudios de Fotografía en el Institut d'Estudis Fotogràfics de Catalunya, Barcelona / Photography (HND), Sandwell College, Birmingham, UK

Colaborador habitual de EP[S], *El País Semanal*. Publicaciones en *The Independent* (UK), TANK (UK) y *La Vanguardia* (Barcelona)





# TOMÁS ZARZA

## DE LA SERIE "WIDE FAMILY"

” Queridos Carlota y Kiko, ésta es una de las imágenes que he podido estructurar tras unos días de vacaciones con vosotros. Es una manera de contar lo cercano, doméstico y privado. Lo de andar por casa.

Yo os retrato. Tomo fotografías de la familia, de lo que me define y justifica. Soy mediterráneo, soy latino, soy de Cuba ...s. Es un acto de entendimiento.

Os coloco. Construyo la escena. Justifico los porqués. Y aprieto el botón.

Y luego nos vestimos y nos vamos a comer. Después nos marchamos a casa. Y después de dormir y desayunar nos vamos a la playa. Entonces os coloco, construyo la escena, justifico los porqués y aprieto el botón.

Y luego pienso que no sé cómo se retrata a una familia. Tampoco sé por qué se retrata a una familia. Retrato fachadas. Retrato ojos, bocas, pelos, narices y sólo narices. ¿Cómo unificarlos y convertirlos en rostros sin la excusa estética?

Recorro la proyección de vuestra imagen, la ordeno y descubro un poco más. A través de mí. A través de vuestra distancia. Me siento más cerca. Soy mediterráneo, soy latino, soy de Cuba ...s. Es un acto de entendimiento.

### TOMÁS ZARZA NÚÑEZ

Madrid, 1966

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES [selección]

#### 1999

Sonimag Foto. Premios FotoSistema. Barcelona  
"Photo me, Fotomatón". Galería Pilar Parra, PHotoEspaña 99, Madrid  
Fotofutura.com. Escuela de Artes, Huesca

#### 1996/97

"Cielo estrellado". Seymour Gallery, Londres  
"Video-Postcards". Wandsworth film Festival, Londres

#### 1996

Germinations 8. Bienal Europea de Jóvenes Artistas [itinerante]

#### 1993

"Imágenes jóvenes". Premios Nacionales de Arte Joven [itinerante]  
"Degüella la huella". Galería Díaz Maroto y De Liniers, Madrid  
"Espacios holográficos". VÍDEO-ARCO. Sala Comunidad de Madrid

#### 1992

"Fotografías". You Gallery, Tokio, Japón

### PREMIOS

#### 1999

Premio FotoSistema, Barcelona  
Finalista Fotógrafo Revelación, PHotoEspaña 99

#### 1996

Beca Pepinnièrre, Colonia

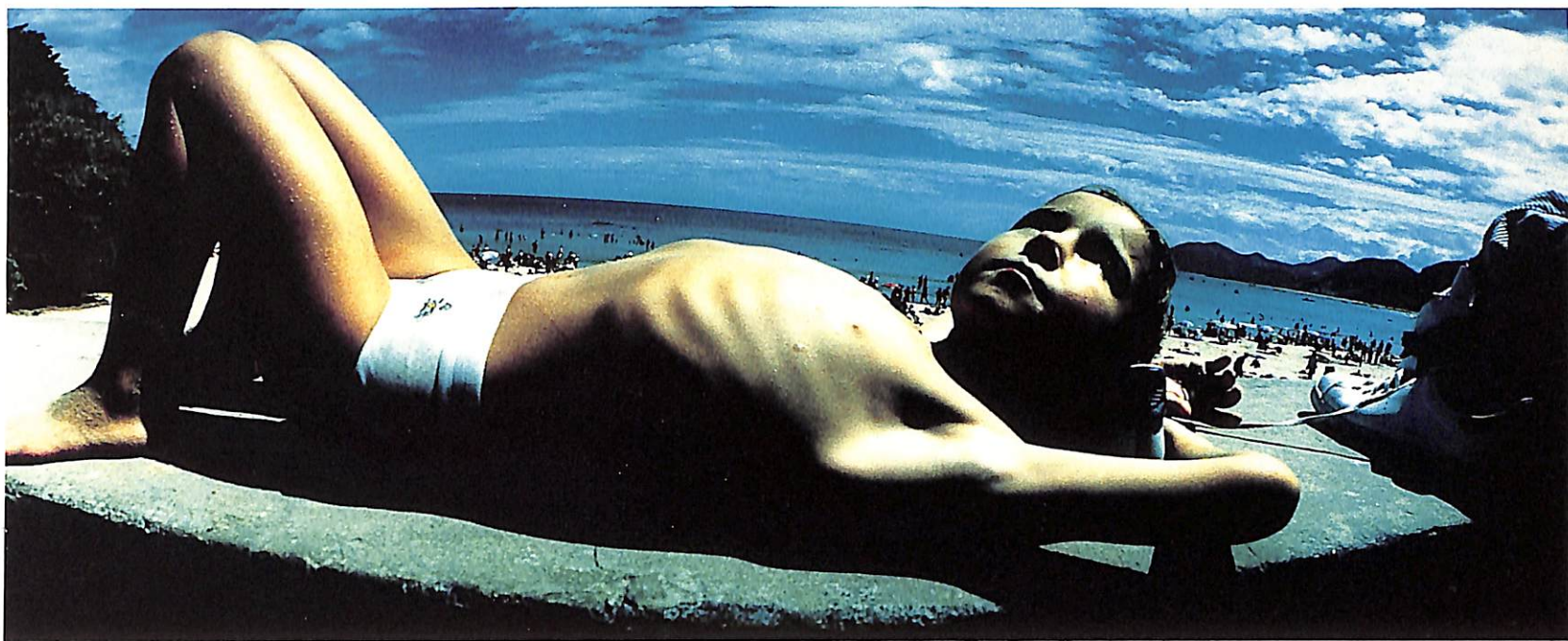
### DE LA SERIE "WIDE FAMILY"

1999

RA-4

15 x 40 cm





# GRABADO

## SELECCIONADOS

Milena Aguilar  
Chema Alonso González  
María Alexandra Alonso-Santocildes  
Germán Aparicio  
Javier Aristi  
Jeffery William Barrera

Alicia Camargo  
Diego Canogar  
Manuel Castro Cobos  
Toni Crabb  
Ana Huedo  
Selfati Ilias

Sergi Martínez Casals  
Clara Montoya  
Saskia Moro Meyburg  
Blanca Navas  
Fumiko Negishi  
Henry Ramírez

Isidro Rodríguez  
Txuma Sánchez Flores  
Ana Soler  
Lina Vila García





# MILENA AGUILAR

## SIN TÍTULO

” Los soldados son productos elaborados por la industria; la fascinación que producen radica en la fiel reproducción. De películas y fotos conocemos ciertas expresiones y gestos casi como atributos de culto; parece como si en un período glacial se hubieran quedado súbitamente congelados. Aquí aparecen en forma de plástico comprimido. Los tipos iguales están colocados en fila, unidos por un andamiaje. La producción en masa de productos de serie es una característica de nuestro tiempo. Aplicado este hecho al ser humano, utilizando un estado de sufrimiento para tal fin, me parece sarcástico.

### MILENA AGUILAR POLAK

Linz, Austria, 1968

Licenciada en Bellas Artes, Facultad de Braunschweig, Alemania

### EXPOSICIONES [selección]

#### 1999

II Premio de Grabado Fundación Deutsche Stiftung. Galería Britta Prinz, Madrid  
IV Trienal "Arte Gráfico" de Baja Sajonia. Holzminden  
50 Aniversario de la Exposición "Grosse Kunstausstellung". Arte Joven, de Pintura hasta Multimedia. Haus der Kunst, Munich  
Galería BDA, Braunschweig, Alemania

#### 1998

"Über Tiere". Galería Claudia Delank, Bremen  
Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

#### 1997

Certamen de Arte Gráfico para Jóvenes Creadores. Calcografía Nacional, Madrid  
Premio Pilar Juncosa y Sotheby's. Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

#### 1996

Círculo de Arte Bad Gandersheim, Monasterio Bad Gandersheim  
III Trienal "Arte Gráfico" de Baja Sajonia. Holzminden  
Círculo de Arte de Aschau, Lago Chiemsee

### PREMIOS Y BECAS [selección]

#### 1998

Premio de Bellas Artes, Concurso "Blanco y Negro", Gifhorn, Alemania

#### 1996/97

Beca Servicio Alemán de Intercambio Académico, estudios en la École Supérieure des Beaux Arts, París

#### 1996

Premio de Bellas Artes "Meisterschüler", Compañía Wolters AG

### COLECCIONES

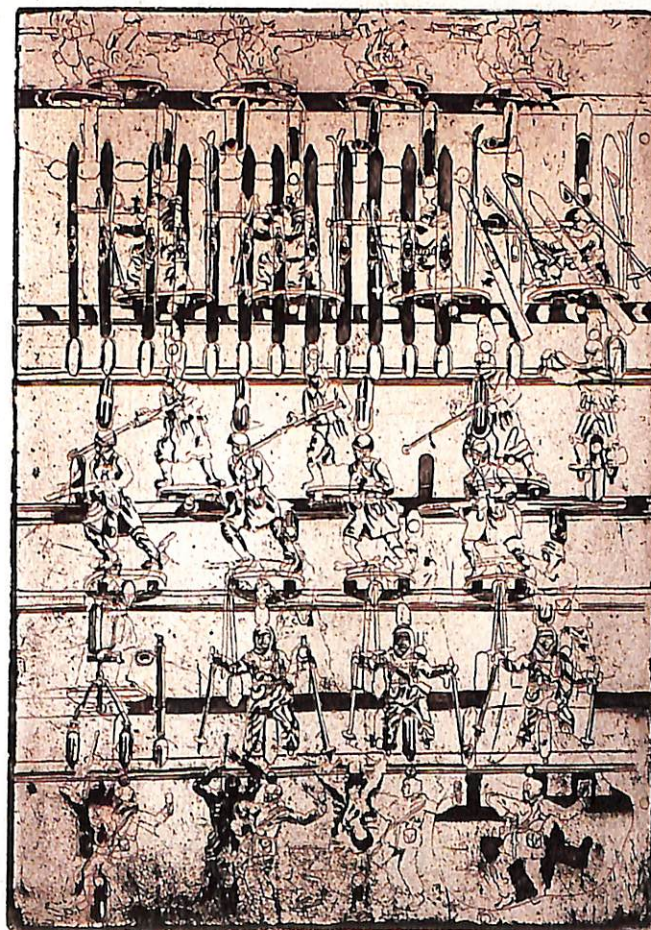
Ministerio de Ciencias y Cultura, Estado de Baja Sajonia. Holzminden, Alemania  
Calcografía Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

### SIN TÍTULO

#### 1999

Aguafuerte / tinta única  
22 x 15,5 cm [plancha, zinc]  
46 x 36 cm [papel, Buttenpapier]  
Taller de Estampación de la Facultad de Bellas Artes Braunschweig





E. A.

Milena Aguiar

# CHEMA ALONSO GONZÁLEZ

## PINK MADONA

” Mi interés por el grabado llegó en la facultad de bellas artes, donde aprendí técnicas tradicionales y algunas nuevas, como el fotograbado y el grabado matérico o con molde. Años después, la experiencia en un taller de grabado acabó alejándome de este medio por las estrictas normas por las que se rige.

Sin darme cuenta, sustituí casi de inmediato el tórculo por la fotocopidora de tecnología algo anquilosada, buscando esos recursos que quedaron en desuso y utilizando superficies alternativas para su estampa, como corcho, plástico, acetato y todo tipo de papeles industriales.

Pero mi interés por el color me llevó a utilizar imágenes impresas sobre acetato para poder intervenir sobre el color manualmente, a modo de plancha matriz, de la que después sacaría fotocopias láser color como tirada.

Esta técnica me ha servido para reconstruir y difundir el pasado, actualizado y adaptado a mi punto de vista, y utilizando el color y los matices brillo y mate de una iconografía que resiste al olvido. He trabajado con esta técnica sobre fotografías familiares encontradas en los contenedores, postales turísticas antiguas o sobre imagen religiosa del manierismo italiano, como en este caso, lo más cercano a la experimentación sobre la materia que realicé con mis primeras pruebas fotográficas.

### CHEMA ALONSO GONZÁLEZ

Cantalpino, Salamanca, 1968

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Salamanca

Desde 1992 hasta la fecha ha realizado siete exposiciones individuales y numerosas colectivas dentro y fuera de España (Salamanca, Madrid, Barcelona, Bilbao, Granada, Oporto, Florencia, etc.), en las disciplinas de pintura, grabado, fotografía, instalación, vídeo y *performance*.

Ha participado en varias ocasiones en el Certamen de Arte Joven de Castilla y León, en las modalidades de pintura, grabado y otras tendencias. Obra gráfica adquirida por la Junta.

Cuenta con una diversa videografía, desde documental experimental hasta videodanza, así como diez obras de arte sonoro.

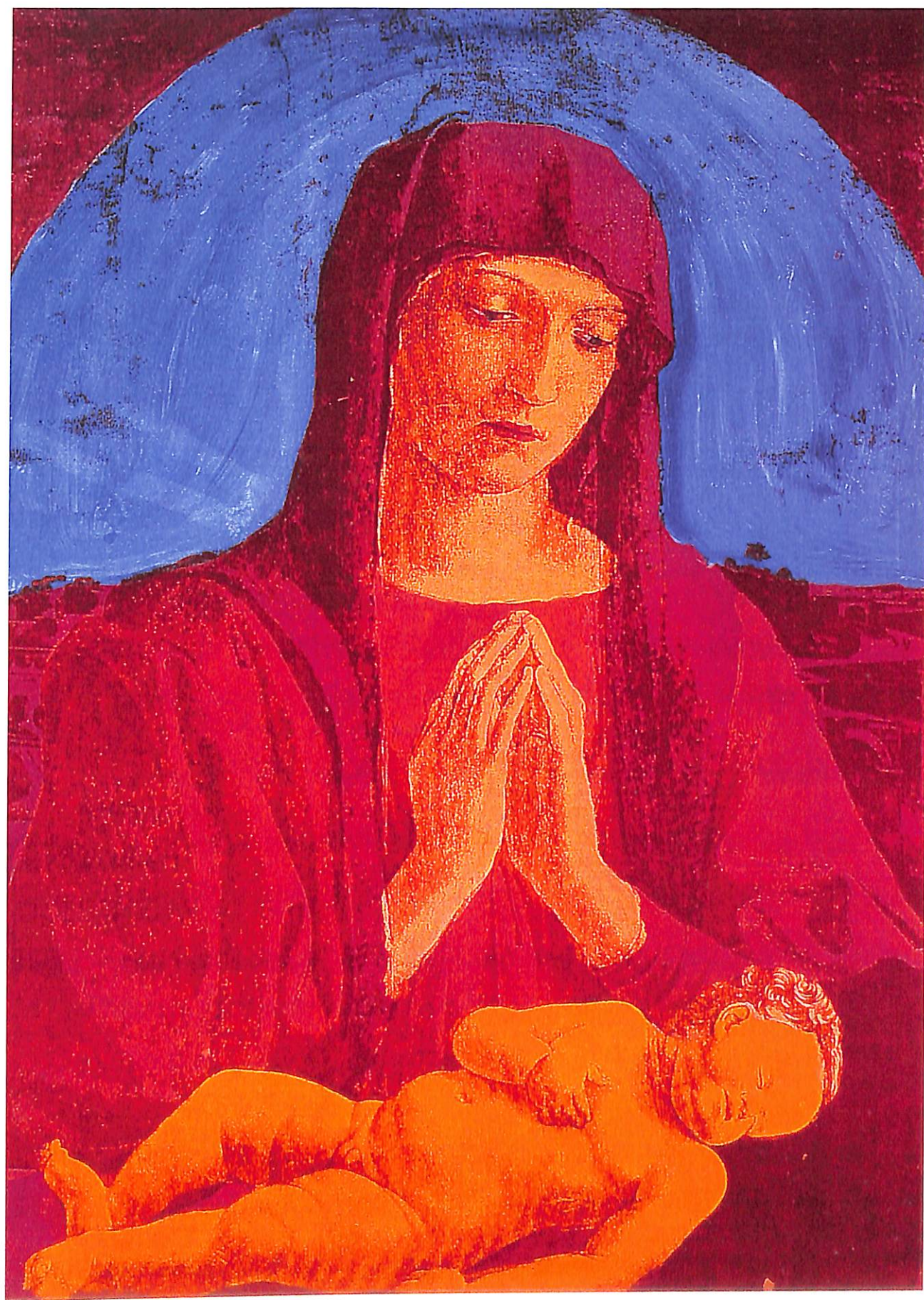
Coordina actividades para la asociación "la voz de mi madre": exposiciones, ciclos de cine, espectáculos multimedia y diseño gráfico.

### PINK MADONA

De la serie "De lágrimas y de santos"  
1999

Impresión electrónica sobre polietileno  
122 x 88 cm







# MARÍA ALEXANDRA ALONSO-SANTOCILDES

## MI BICICLETA

” Yo nací entre la madera, viendo y sintiendo el trabajo sobre ella y el sacrificio que este material ofrece en las diversas formas de tratarlo. Este trabajo lo realicé sobre un panel de madera con una prensa manual de tres usillos verticales, de 100 x 70 cm cada uno, utilizando un hueco luz en prensa de 250 x 120 cm y presiones de 4 a 8 toneladas. Utilicé piezas auténticas de mi bicicleta y elaboré otras similares, situándolas con absoluta precisión en prensa para obtener el resultado deseado. Al realizar cada presión sobre el panel hubo que tener en cuenta que, por ser una presión manual, es la fuerza física la que manda en el efecto final sobre la dureza de la madera. El proceso implicaba, así, presionar más o presionar menos, siempre con la cautela de no sobrepasar la presión adecuada para no destrozar el panel, variándola en función del espacio utilizado sobre la superficie y la profundidad que se quería dar o permitía dar la madera.

**MARÍA ALEXANDRA ALONSO-SANTOCILDES GONZÁLEZ**  
Carrizo de la Ribera, León, 1981

Estudiante, Escuela de Artes y Oficios, León

**1999**

Seleccionada en el III Ceratamen de Pintura “Isabel Fernández Almansa”, Palencia

**1997**

Primer Premio, III Concurso de Fotografía “Champagnat”, Lugo

**1996**

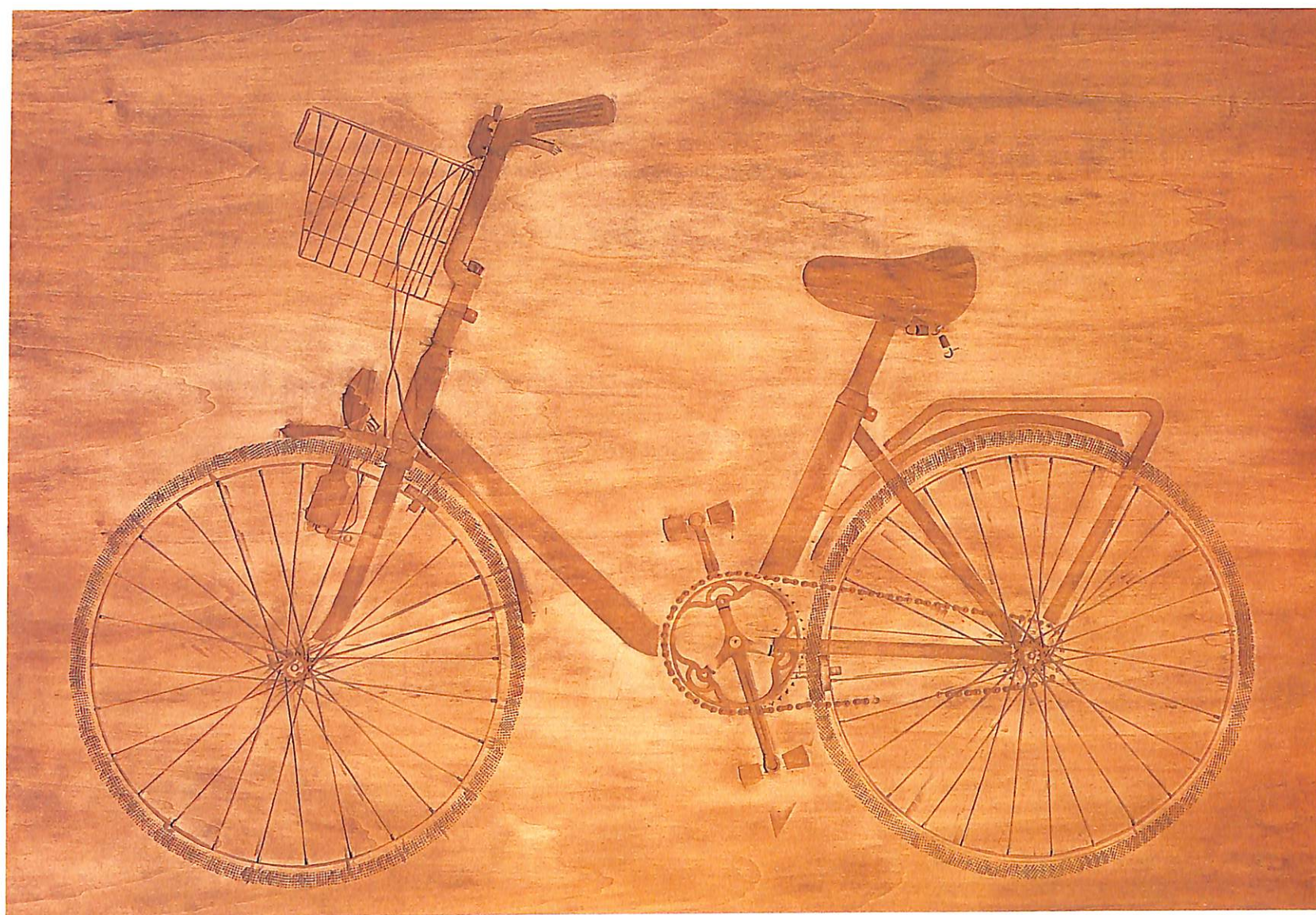
Premio de Dibujo, Instituto de Bachillerato “Santa María del Carrizo”, León

**MI BICICLETA**

1999

Gofrado sobre madera, a presión vertical, con prensa  
Taller de J.A. Alonso-Santocildes  
122 x 175 cm







# GERMÁN APARICIO

## LA IMPORTANCIA DE LAS COSAS PEQUEÑAS (FRAGMENTO)

” Esta obra trata de crear un espacio armónico mediante la repetición y ordenación de pequeños módulos regulares, cada uno de los cuales contiene una huella propia que lo hace identificable individualmente.

La relación de semejanza entre los módulos hace que formen un grupo coherente, de forma que se establece una fuerza de atracción que los mantiene unidos.

El título induce a pensar que se trata de una parte de un todo mayor, de dimensiones desconocidas; pero lo que realmente vemos es la totalidad de la obra.

Esta sensación de espacio imaginado más allá de los límites tangibles se apoya también en una composición que solamente se cierra por uno de los lados, dejando los otros tres libres, abiertos a una posible continuación.

Más allá de este espacio real, el pensamiento concibe un espacio posible.

### GERMÁN APARICIO FERNÁNDEZ

León, 1996

Estudios en la Escuela Oficial de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, León

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

Departamento de Arte y Exposiciones, Instituto Leonés de Cultura, Diputación de León

1998

La Escuela. Sala de Exposiciones del Parque Escultórico de Trobajo del Cerecedo, León

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

VII Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid

Mini Print Internacional. Cadaqués

V Bienal Internacional de Grabado "Josep de Ribera". Xativa

1998

"Figuraciones". Galería Centro Arte, León

Mini Print Internacional. Cadaqués

VI Bienal Internacional de Grabado "Julio Prieto

Nespereira". Orense

VI Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid

VI Premios Nacionales de Grabado, Fundación-Museo del Grabado Español Contemporáneo, Marbella

1997

"Obra gráfica". Galería Urueña, Castillo de los Polvazares, León

Certamen de Grabado "Carmen Arocena". Galería Tórculo, Madrid

Artes Plásticas. 150 Aniversario del Instituto Padre Isla. Caja España, León

### PREMIOS

Mención de Honor, VII Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid, 1999

Mención de Honor, V Bienal Internacional de Grabado "Josep de Ribera". Xativa, 1999

Mención de Honor, VI Premios Nacionales de Grabado, Fundación-Museo del Grabado Español Contemporáneo, Marbella, 1998

Segundo Premio, Concurso Internacional de Grabado Ciudad de Orense, 1994

### LA IMPORTANCIA DE LAS COSAS PEQUEÑAS (FRAGMENTO)

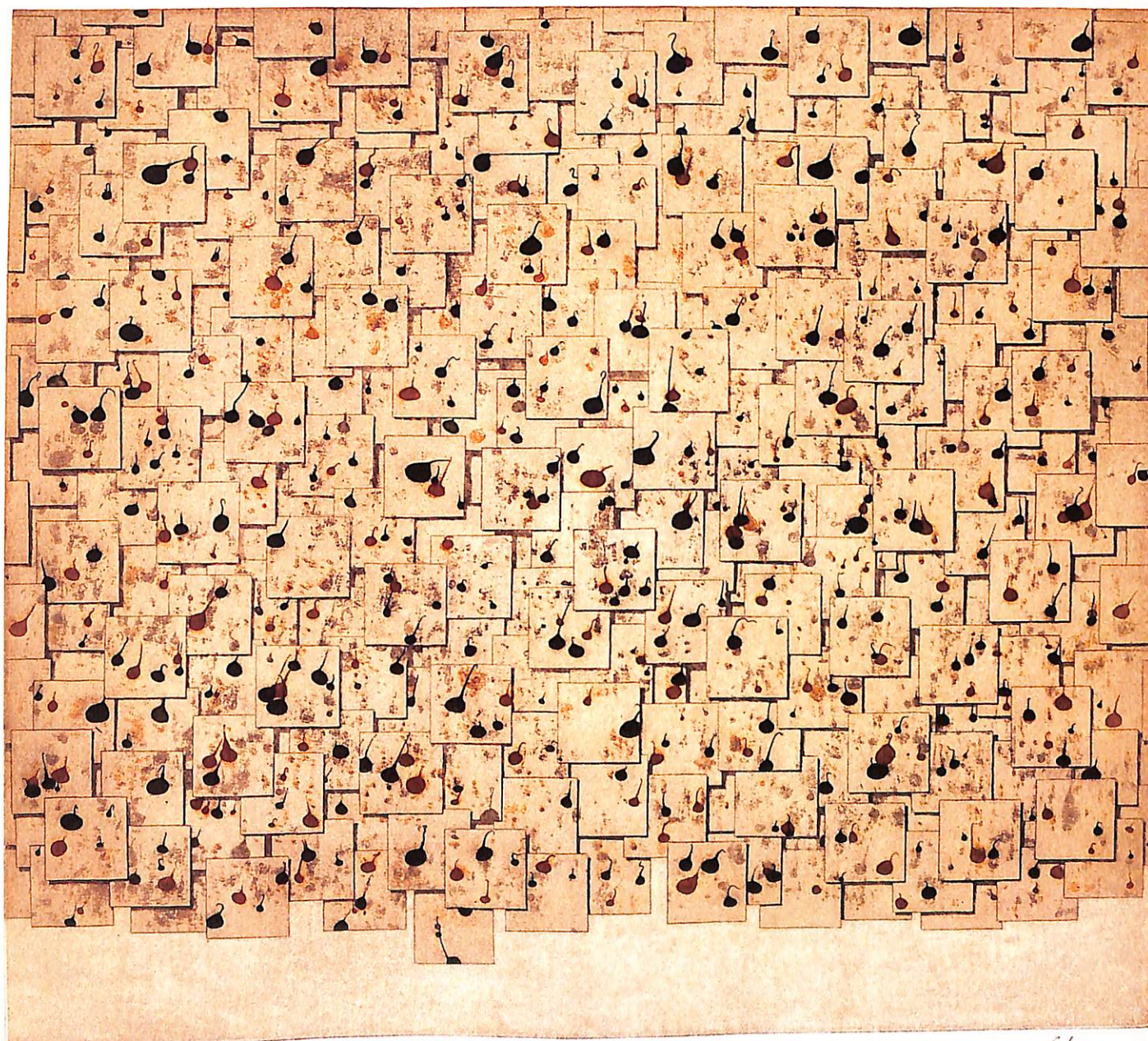
2000

Aguafuerte / aguatinta

50 x 45 cm [plancha]

60 x 60 cm [papel]





CA

S. Harris  
2000



# JAVIER ARISTI

## MINIE DREAM

” Los juguetes somos nosotros. Juguetes como yo [juego].  
Esto es lo que ahora enseño. Estampas digitales de mi infancia, de juguetes que ya entonces tenían su futuro marcado. Largo viaje, a través de mí, el que han hecho. Objeto-Dibujo-Recuerdo.  
¿Sólo tinta? ¿En serio?  
Pequeños, como nuestra imaginación se merece (hay que guardarlos dentro). Baratos, no hay que olvidar que son auténticos. Sinceros, eso lo conservo desde niño. El deseo, extraño que lo siga sintiendo, pues ya los tengo.

**JAVIER CONDE GONZÁLEZ**

Madrid, 1972

Estudiante de Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1999**

“Dibujos de New York”. Universidad Carlos III. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid

“Big Human Salad”. Galería Malone, Madrid

**1998**

Espacio Arte Pradillo. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid

La Oveja Negra. Alcalá de Henares, Madrid

**1997**

La Galería, Alcalá de Henares. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid

**1996**

“Brain”. Nueva York, EE UU

“Sin Título”. Florencia, Italia

“Sin Título”. Oslo, Noruega

**1995**

“El Viaje”. París, Francia [itinerante]

“Goecia”. Casa de la Entrevista. Fundación Colegio del Rey, Alcalá de Henares, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**2000**

ARCO 2000. “En la cabeza”. Grupo La Cabeza Caliente. Fundación Colegio del Rey, Alcalá de Henares, Madrid

**1999**

VI Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid [itinerante]

XV Premio de Pintura L'Oréal. Centro Cultural Conde Duque, Madrid [ídem 1998]

**1998**

Verrband Der Wiener Volksbildung. Viena, Austria

Greetings from Soho. Nueva York, EE UU

“Grabadores 98”. Facultad de Bellas Artes de Madrid

XXIX Premio Ciudad de Alcalá. Fundación Colegio del Rey, Alcalá de Henares, Madrid

### COLECCIONES

Fundación Colegio del Rey, Alcalá de Henares, Madrid / Universidad Carlos III, Getafe, Madrid / Departamentos de Grabado y Dibujo. Facultad de Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### MINIE DREAM [díptico]

De la serie “Toys'r'us (Juguetes perversos)”

2000

Impresión digital sobre papel de cuaderno

30 x 42 cm

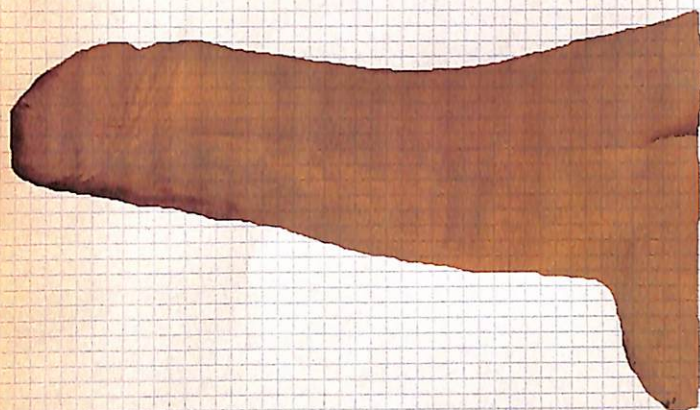
Serie de 50 ejemplares + 2 pruebas de autor





1/50

Minnie



Dream

Ansley



# JEFFERY WILLIAM BARRERA

PIG

” Personalidad Sádica: Patrón patológico de conducta cruel, vejatoria y agresiva (al menos 4 síntomas). (1) Haber utilizado la crueldad física o la violencia con el fin de establecer una relación dominante, (2) humillar o dar un trato vejatorio a alguien en presencia de otros, (3) tratar o castigar con excesiva dureza a alguien subordinado, (4) se divierte o disfruta con el sufrimiento físico o psicológico de otros, (5) mentir para causar daño, (6) conseguir que otros hagan la propia voluntad atemorizándoles, (7) restringir la autonomía de los que le rodean, (8) fascinación por la violencia. [CIE-10] En líneas generales, una imagen artística, como cualquier otro hecho humano, está sometida al *ego*, al *id* y al *superego* de su autor. Lógicamente, la valoración de las distintas aportaciones sólo será posible si se conocen con suficiente precisión las características del personaje que la realizó. [E. Domínguez]

De aquí la función de un arte abierto como metáfora epistemológica: en un mundo en el cual la discontinuidad de los fenómenos puso en crisis la posibilidad de una imagen unitaria y definitiva, ésta sugiere un modo de ver aquello en que se vive, y viéndolo, aceptarlo, integrarlo a la propia sensibilidad. Una obra abierta afronta de lleno la tarea de darnos una imagen de discontinuidad: no la narra, es ella. A través de la categoría abstracta de la metodología científica y la materia viva de nuestra sensibilidad, ésta aparece como una especie de esquema trascendental que nos permite comprender nuevos aspectos del mundo. [U. Eco]

**JEFFERY WILLIAM BARRERA BLACKSTOCK**  
Nueva York, EE UU, 1973

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

## EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**2000**

“El taller”. Galería Tórculo, Madrid

**1999**

VI Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

Premio de Grabado “Lucio Muñoz” 1999. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

Certamen de Grabado “Carmen Arocena”. Galería Tórculo, Madrid

Estampa 99. Galería Carmen de la Guerra / Galería Zambucho. Madrid

Premios Nacionales de Grabado. Fundación-Museo del Grabado Español Contemporáneo, Marbella

**1998**

V Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

Certamen de Grabado “Carmen Arocena”. Galería Tórculo, Madrid

“Memento Mei”. Museo de Arte Contemporáneo, Toledo

Estampa 98. Galería Idearte. Madrid

**1997**

IV Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

Certamen de Grabado “Carmen Arocena”. Galería Tórculo, Madrid

“Grabado de Bellas Artes”. Facultad de Bellas Artes, Pekín

“Grupo Goma Muestra Primera”. Centro Cultural

Príncipe de Asturias, Madrid

Estampa 97. Galería Idearte. Madrid

**1996**

Certamen de Arte Gráfico para Jóvenes Creadores.

Calcografía Nacional, Madrid

III Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

## PREMIOS

Mención de Honor, Premio de Grabado “Lucio Muñoz” 1999

Segundo Premio, V Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid [grupo Goma], 1998

## COLECCIONES

Biblioteca Nacional / Caja Madrid

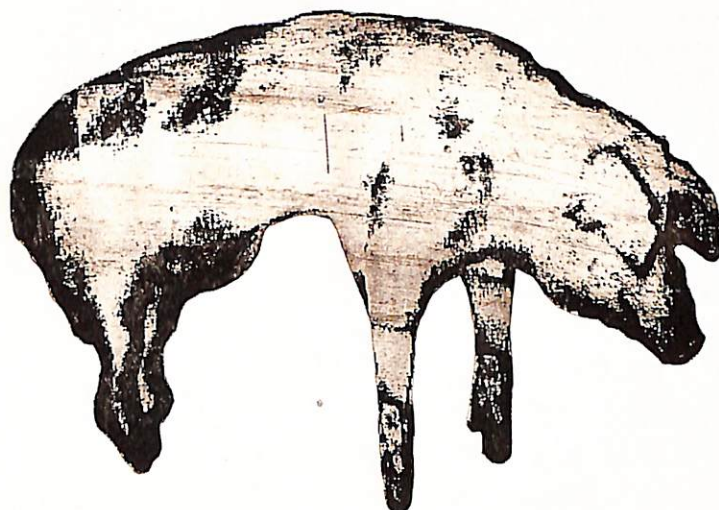
**PIG**

2000

Intaglio

75 x 100 cm





3/4 "P16"

JEFF  
200

# ALICIA CAMARGO

## (M) QUE ACABAN DE ROMPER EL JARRÓN

” Esta obra pertenece a una serie de catorce grabados denominada *Otros conocimientos*, que surgió a partir del texto de Borges titulado “El idioma analítico de John Wilkins”. En él se describe una clasificación de animales de “cierta enciclopedia china que se titula *Emporio celestial de conocimientos benévolos*. En sus remotas páginas está escrito que los animales se dividen en (a) pertenecientes al Emperador, (b) embalsamados, (c) amaestrados, (d) lechones, (e) sirenas, (f) fabulosos, (g) perros sueltos, (h) incluidos en esta clasificación, (i) que se agitan como locos, (j) innumerables, (k) dibujados con un pincel finísimo de pelo de camello, (l) etcétera, (m) que acaban de romper el jarrón, (n) que de lejos parecen moscas”.

*Otros conocimientos* quiere hablar de la capacidad del arte para mostrar otras realidades posibles; plantear que lo que nos rodea podría perfectamente regirse por otros parámetros totalmente distintos a los actuales. La forma en la que están cortados los grabados se debe a su futura presentación final, en la que aparecerían unidos unos a otros en forma de desplegable e incluidos en una especie de archivador, como hojas de documento de esos “Otros conocimientos”.

**ALICIA CAMARGO DONAIRE**  
Malagón, Ciudad Real, 1976

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES

**1999**

“El país de los tuertos”. IV Muestra de Vídeo Experimental de Facultades y Escuelas. Facultad de Bellas Artes de Madrid

**1998**

Selección de una escultura para la aparición en un *spot* publicitario de El Corte Inglés

**1997**

Centro Cultural La Torre de Guadarrama  
Sala de Exposiciones, Facultad de Bellas Artes de Madrid

Casa de Almería y La Alpujarra, Madrid

**1995**

Sala de Exposiciones, Facultad de Bellas Artes de Madrid

**1994**

Sala de Exposiciones, Facultad de Bellas Artes de Madrid

### (M) QUE ACABAN DE ROMPER EL JARRÓN

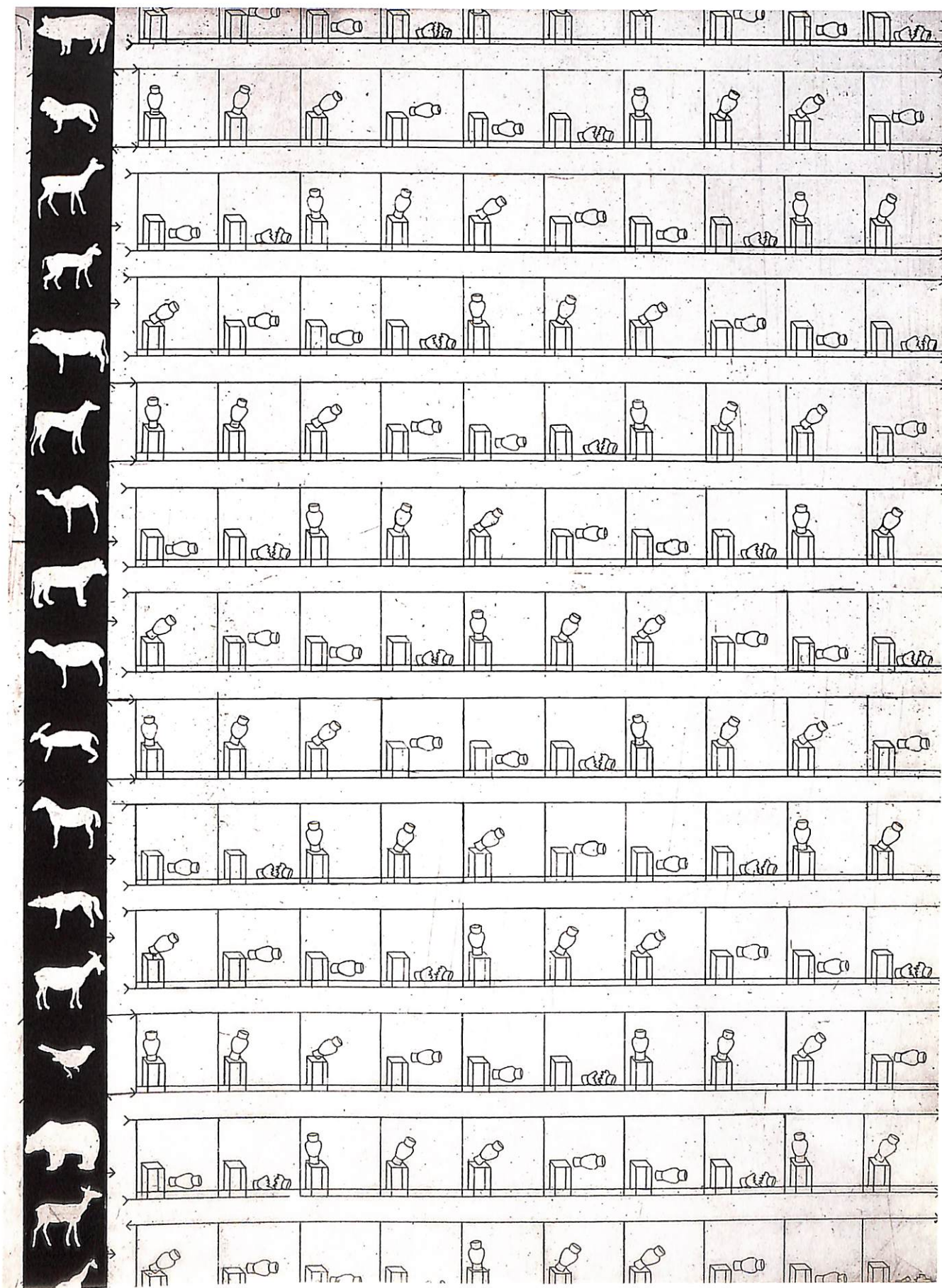
De la serie “Otros conocimientos”

1999

Aguafuerte

48 x 34,4 cm





# DIEGO CANOGAR

## LASCA

” Como escultor y grabador que soy, busco construir formas puras, vibrantes y rotundas. Formas dotadas de la elegante belleza de lo real y la inmaterialidad de las estructuras diseñadas en ordenador. Son líneas, contornos y aristas dibujadas en el vacío virtual, sobre blancas texturas de fondo. Son surcos negros y profundos cruzando diminutas crestas de papel. Con referencias a remotos orígenes, a lo buscado y lo casual, a lo abstracto y lo esencial, plasmo el pensamiento, la idea y la razón.

### ADIEGO CANOGAR MCKENZIE

Madrid, 1996

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1997

“Topografías”. Galería El Gayo Arte, Madrid  
Centro Cultural Euskaetxea, Barcelona  
La Roggia, Pordenone, Italia

1996

Gil, Duran & Grases. Estudio de Arquitectos, Madrid

1994

Galería A. Isorna, Madrid  
Fundación San Patricio, Alcalá de Henares, Madrid  
“Batalla II”. Festival de Performance de Granada

1993

Centro de Jóvenes Creadores, Pabellón Florida, Madrid

1990

Galería Bereshith, Toledo

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

ARCO 99. Libro objeto “S.T.” (Autorretrato). Madrid  
Estampa 99. Libro objeto “S.T.” (Los Sentidos). Madrid

1998

ARCO 98. Libro objeto “S.T.”. Madrid  
Estampa 98. Galería Rosa Ventosa & Asociación Cultural. La Rotonda. Madrid

1997

Libro objeto “S.T.” (La Luz). Galería Carmen de la Guerra, Madrid  
Estampa 97. Libro objeto “S.T.” (Cajas a granel). Madrid

1996

Estampa 96. Libro objeto “S.T.” (André Breton). Madrid

1995

Estampa 95. “Azul”. Galería Astarte. Madrid

1994

“Reconversaciones en un Espacio Industrial”. Nave Norte, Madrid

“Contemporary Spanish Prints”. Graphic Studio Dublin Gallery - Limerick City Gallery of Art - Model Art Center Sligo, Irlanda

1993

“Instalaciones en Kit”. Festival de Performances. Madrid

1991

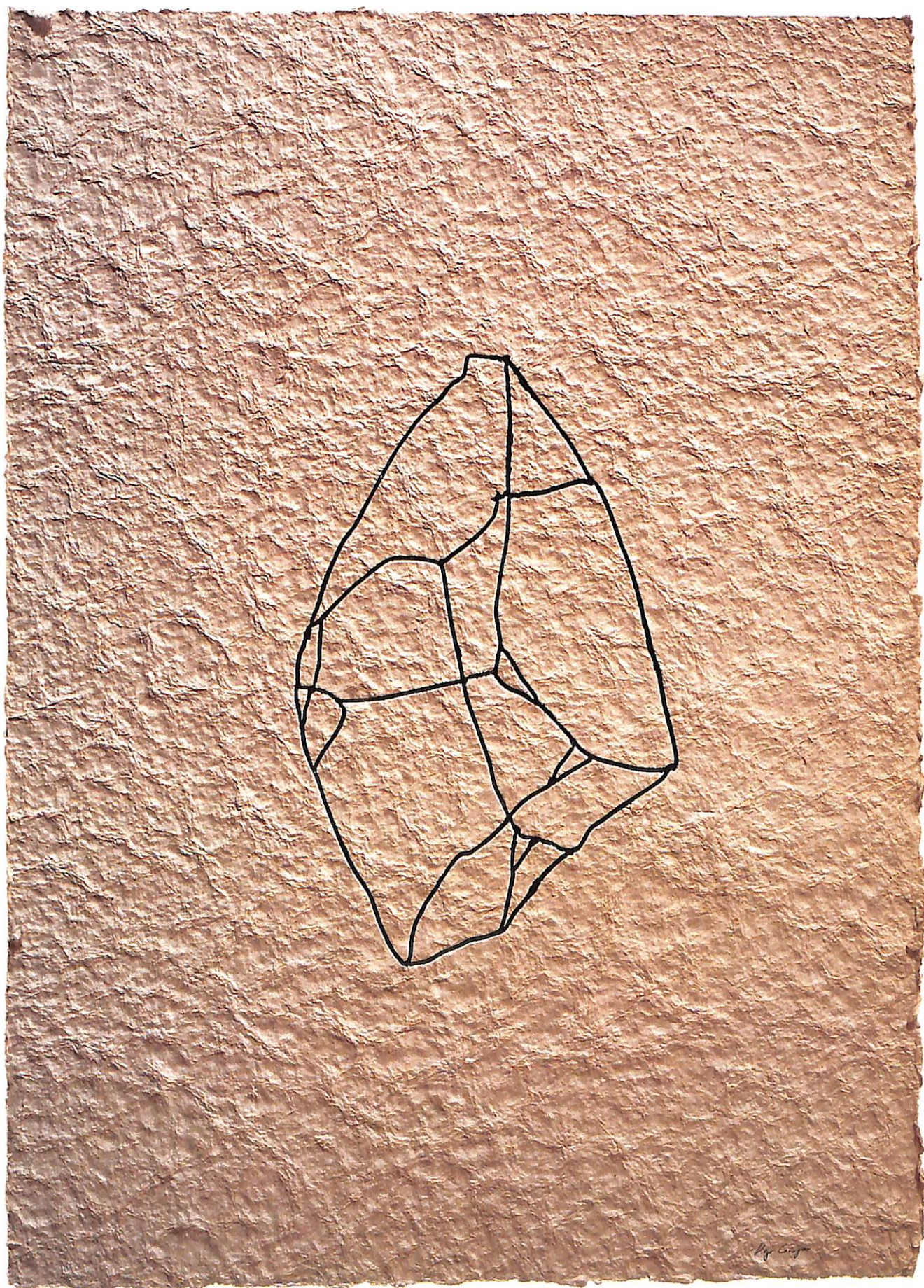
Leeds Polytechnic Art Gallery, Inglaterra

### LASCA

1997

Estampación  
70 x 50 cm







# MANUEL CASTRO COBOS

SEPTIEMBRE-30

” Pequeños dietarios de papel crema, plagados de gráficos, textos y números, sirven como soporte único y predilecto para su obra. Sobre las hojas, en vez de extenderse anotaciones de tinta negra de caligrafía ininteligible, se despliegan las hordas de la naturaleza y de la tecnología. Pequeños símbolos tribales, lagos rodeados por mares finitos, texturas extraídas de su propio cuerpo y de sus imperfecciones, trazos aleatorios, maderas de poderosas vetas y tramas, conforman un universo personal e intrasferible. Un frágil océano de cambios y contrastes que se mece según sopla el viento de sus pensamientos. Unos grabados que se encuentran ubicados cada uno en un día diferente de las hojas del dietario, como metáfora del principio y el fin, como escenario donde ocurren los acontecimientos diarios que le permiten crear, que le hacen mutar y avanzar. Imágenes que tienen casi siempre como centro un punto concreto. Lagos aislados sobre el papel buscando relacionarse con el resto de los elementos, picos que se lanzan al vacío como espinas. Confeccionados en madera, aprovechan o no su textura, cruzados en ocasiones por nervios artificiales que los transforman en islas sobre mares y océanos. Grafismos que llaman la atención con colores poderosos, rojos como la sangre que les proporciona la vida, azules oscuros como barreras frías de soledad, grises y plateados que parecen forjar su mecánica visión de ciertos momentos. Y los fondos de múltiples variantes: a veces el ordenador, con sus imágenes sintéticas; otras, colores planos que tiñen por completo la página, y otras veces nada hace fondo, y es la propia estampación industrial la que sostiene. [Jesús Castro]

## MANUEL CASTRO COBOS

Villanueva de Córdoba, Córdoba, 1968

Doctor en Bellas Artes, Universidad de Sevilla

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“En un tiempo futuro...”. The City Gallery, Leicester, Reino Unido

“En un tiempo futuro...”. Diputación de Córdoba

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

V Certamen Unicaja de Artes Plásticas [itinerante]  
Premio de Pintura Focus-Abengoa. Hospital de los Venerables, Sevilla

XXII Norwegian International Print Triennale.

Fredrikstad, Noruega [artista invitado]

1998

II International Triennial of Graphic Arts Sofia 98. Sofía, Bulgaria

XIX Tallinn Print Triennial. Tallinn, Estonia

VII Grafinnova 98. Triennial of Prints and Drawings.

Ostrobothnian Museum, Vaasa, Finlandia

“Contents and Contexts: Lithography after 200 years”.

Academy Art Center Gallery. Honolulu Academy of Art. Honolulu, Hawaii, EE UU

1997

Graffik 97. North Lincolnshire Printmaking Open Exhibition. Scunthorpe Museum & Art Gallery. Scunthorpe, Inglaterra

IX International Print Biennial Varna 97. City Art Gallery.

Varna, Bulgaria

XIX International Exhibition of Print in Kanagawa.

Yokohama, Japón

VIII International Biennial Print and Drawing Exhibit:

R.O.C. Taipei Fine Arts Museum. Taipei, Taiwan

### COLECCIONES

The Print Collection of the New York Public Library,

Nueva York, EE UU / Florean Museum, Carburar,

Rumanía / Museo de Huelva / Biblioteca Nacional,

Madrid / Facultad de Bellas Artes Santa Isabel de

Hungría, Sevilla

### SEPTIEMBRE-30

1999

Offset / xilografía / Ink Jet Print

21,5 x 13,8 cm



1999

September Septembre September  
Thursday Jeudi Donnerstag

SEPTIEMBRE  
JUEVES

30

Perdona siempre a tu enemigo: no hay  
nada que le enfurezca más. *Oscar Wilde*

08

09

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

S. JERÓNIMO 273-92

OCTUBRE

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
|    | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8  | 9  | 10 |    |
| 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 |    |
| 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 |    |
| 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 |    |

NOVIEMBRE

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

Antón Gálvez 99

# TONI CRABB

## SUELO. PÁRPADOS

” “Suelo. Párpados” contrapone dos imágenes: sombras de hojas y ramas proyectadas sobre el suelo, y un dibujo serigrafiado de formas geométricas que veo al cerrar los párpados y apretarlos con la punta de los dedos. Se trata de dos espacios concebidos como protectores (árbol, espacio del ojo cerrado) y las imágenes que proyectan sobre sus propias superficies. Me pregunto sobre la posibilidad de un espacio protector que fuera permeable, no hermético, reflejado en la alternancia de luz y sombra del árbol, y en las imágenes que forma el tacto exterior en el espacio aparentemente ciego e impenetrable del ojo cerrado.

### TONI CRABB

Harare, Zimbabwe, 1970

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Peculiar Disturbance Easily Forgotten”. Galería Egam, Madrid

1997

Centro de Arte Joven. Comunidad de Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

“Situaciones”. Facultad de Bellas Artes, Universidad de Castilla La Mancha, Cuenca

1998

“Rock Paintings of Zimbabwe”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

Estampa 98. Ediciones Escala 7. Madrid

1997/98

“Circuitos”. Comunidad de Madrid [itinerante]

1997

“Crías de Polvo”. Facultad de Bellas Artes, Universidad Complutense, Madrid

1995

“Graphic Artists of Zimbabwe”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

Mercado de Gros, San Sebastián

1994

“Graphic Artists of Zimbabwe”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

Fundación Cultural “Olivar de Castillejo”, Madrid

1993

“Past and Present”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

1990

“Young Artists of Promise”. National Gallery, Harare, Zimbabwe

### BECAS

1997

Beca de Arte Mojácar, Almería

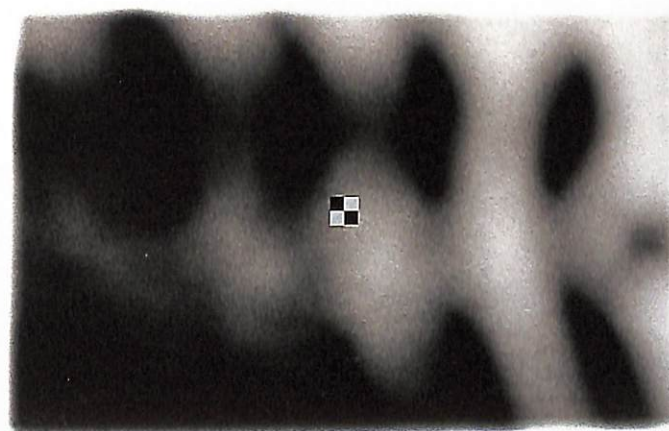
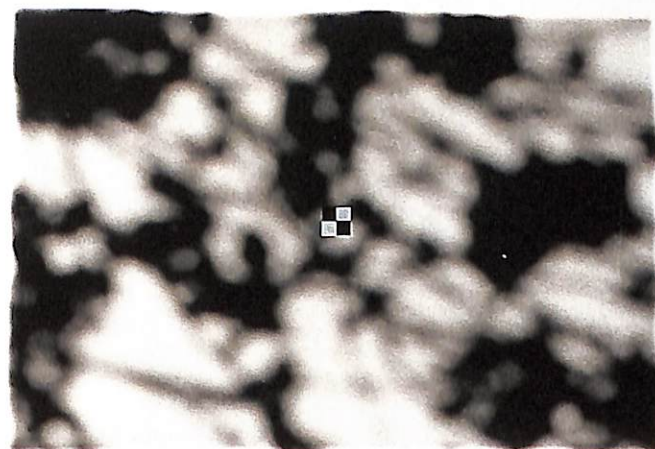
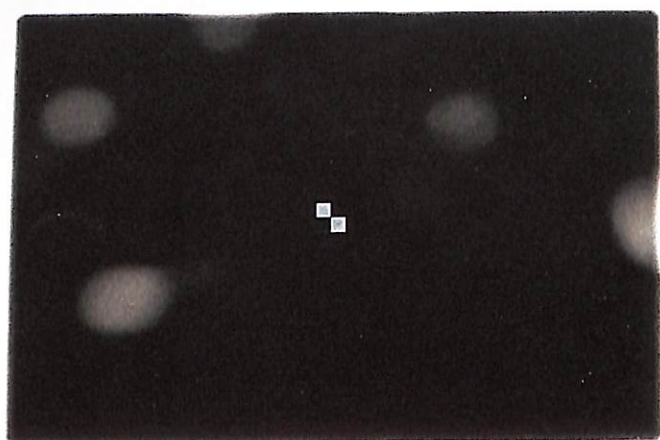
### SUELO. PÁRPADOS

1998

Fotografía / serigrafía

Cuatro piezas de 18 x 24 cm c/u





# ANA HUEDO

## CAMISETA

” Este proyecto se ha desarrollado a partir de una intervención directa sobre el cristal de la mesa de luz. La utilización de materiales y pequeños objetos como hilos, raíces, hojas o tejidos, superpuestos directamente sobre el cristal, ha dado lugar a una serie a la que pertenecen estas serigrafías.

Un trazo distinto al que pueda hacer la mano con un lápiz y el interés por las texturas y huellas que dejan ciertos materiales han guiado mi trabajo. El resultado no es una tirada de x copias, ni la reproducción ilimitada de un motivo; es algo en lo que, de alguna manera, interviene también el azar.

El proceso seguido ha sido el inverso a colocar los papeles, uno tras otro, en la mesa de entintar. Los soportes (papel, bolsas de plástico, cartón...) se repartieron por la sala de trabajo (suelo, mesas, sillas...), y ha sido la pantalla con el motivo o motivos emulsionados la que ha ido recorriendo todos y cada uno de los soportes. De esta manera, cada estampación ha sido diferente, se han combinado distintas pantallas, repetido los motivos de manera aleatoria...

Ha sido un trabajo sobre todo de combinación y relación.

### ANA HUEDO CUESTA

La Roda, Albacete, 1975

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Castilla La Mancha, Cuenca

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1997

“XL”. Sala de Exposiciones, Facultad de Bellas Artes de Cuenca

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

“Estampida”. “Situaciones”. Universidad de Castilla La Mancha, Cuenca

1996

XXXIV Feria Internacional del Mueble. XV Concurso de Diseño. Valencia

Proyecto “Casa Abierta”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

“¿Qué hace que nuestros hogares modernos sean tan sexys!”. Sala Alonso Ojeda, Cuenca

“Los peores dibujos jamás hechos en Cuenca”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

### CAMISETA

1998

Serigrafía

61 x 45 cm c/u





# SELFATI ILIAS

## INTERFERENCIAS III

” El desdoblamiento de una misma persona en dos actores, grabador e impresor, teniendo ambos un repertorio y un registro tecnológico diferentes, constituye una articulación específica del sistema del grabado. Confluyen en el mismo sujeto la pregunta de cómo obtener el reflejo por medio del tintado y la obligación de servirse de una imprenta para transferir sobre el papel la emoción que ha sido expresada, con la ayuda de herramientas y del ácido sobre el metal. El grabador se encuentra a sí mismo siendo el observador de su propio grabado, lo que, en cierto modo, lo invade desde el exterior.

### SELFATI ILIAS

Tánger, Marruecos, 1965

Graduado en Bellas Artes, Tetuán, Marruecos

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

Signal Arts Centre, Bray, Irlanda

1997

Arcadia Gallery California, Los Ángeles, EE UU

1989

“Homenaje a Henry Matisse”. Ville de France

1987

Centro Cultural Español, Tánger, Marruecos

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

2000

Palacio de Sástago, Zaragoza

Calcografía Nacional, Madrid [ídem 1999/98/95/94]

Museo de Navarra, Pamplona

1999

Palacio de la Merced, Córdoba

Museo San Telmo, San Sebastián

Museo de Arte Contemporáneo, Ibiza

Blackcombe Gallery, Cork, Irlanda

Galería Aplanos, Arsilah, Marruecos

1998

Museo de la Pasión, Valladolid

Sala del Antiguo Convento de las Carmelitas, Cuenca

1997

ARCO 97/96/95/94. Galería Estiarte. Madrid

Estampa 97/96/95. Galería Estiarte. Madrid

Castmeetsbest, Los Ángeles, EE UU

1995

Joensuun Taidemuseo, Joensuu, Finlandia

Wingfield Arts Festival, Inglaterra

“L'etang d'art”. Bages, Francia

Museo Moderno de Santo Domingo, República Dominicana

### COLECCIONES

Calcografía Nacional, Madrid / Biblioteca Nacional, Madrid / Gabinete de Grabado, Biblioteca Nacional, París / Instituto del Mundo Árabe, París / Modern Graphic Art Museum, Giza, Egipto / Museo de Arte Contemporáneo, Tánger, Marruecos

### INTERFERENCIAS III

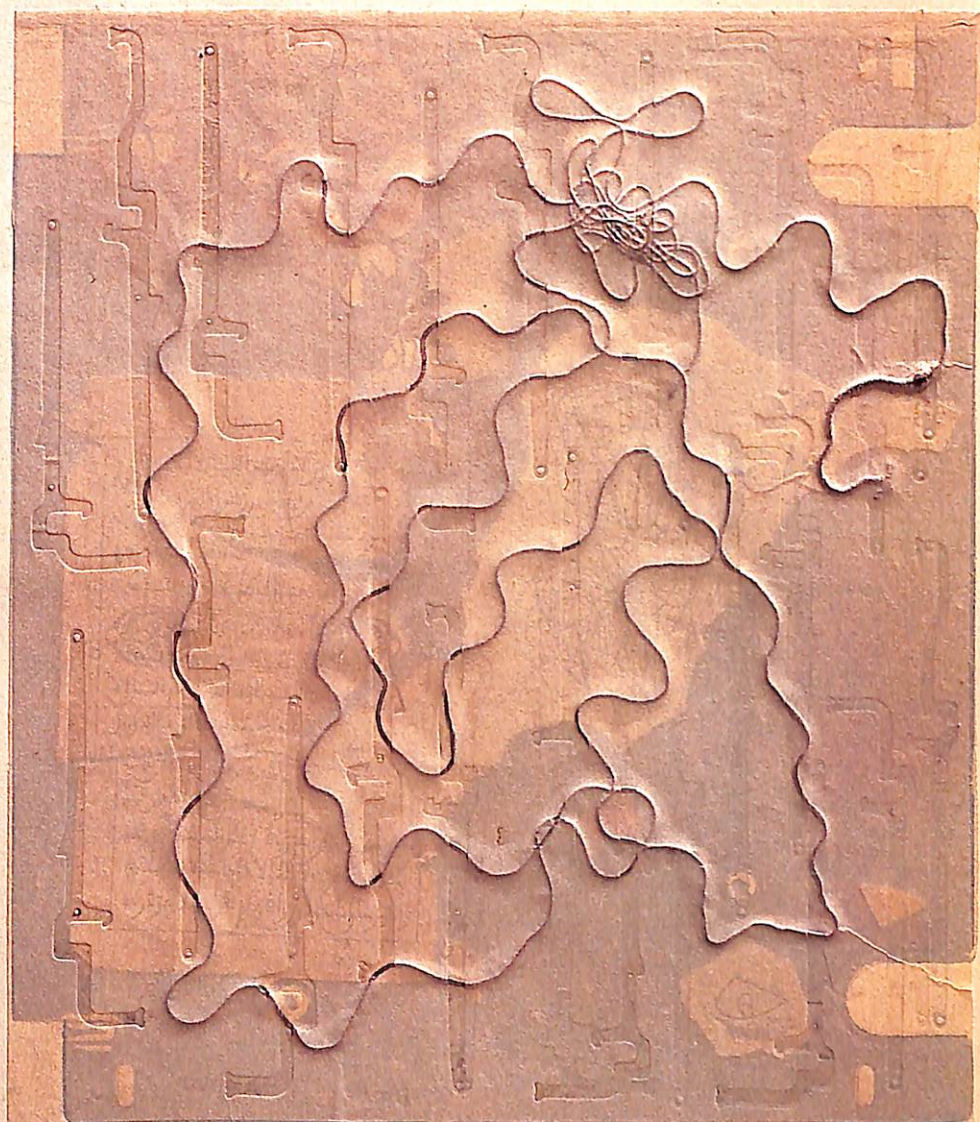
1999

Aguafuerte / gofrado / collage

42 x 37 cm [plancha: zinc]

76 x 56 cm [papel: Guarro]





4

SELFATI '77

# SERGI MARTÍNEZ CASALS

## ELS MANTRES

” Esto son, sin duda, las serigrafías presentadas:  
El monstruo come colores es, indudablemente, uno de los más peligrosos, aunque también uno de los más divertidos. Amigo de los niños y las mujeres, juega que juega y, aunque aún no ha hecho ningún mal, algo adolescente ronda por su cerebro, pensando en cosas positivas y enriquecedoras.

**SERGI MARTÍNEZ CASALS**  
Barcelona, 1972

Ilustrador, Graduado Superior, Escuela Josep Serra Abella

**1999**  
"Sis de Circ". Lola Anlada  
Ilustraciones para la colección Milenrama, editorial Icaria

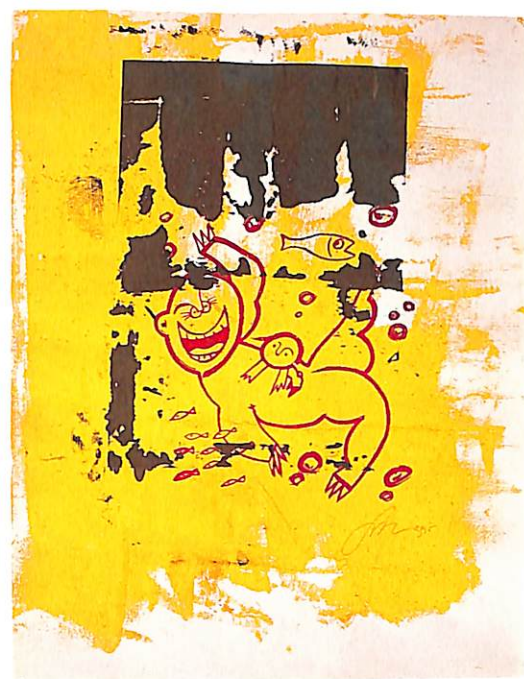
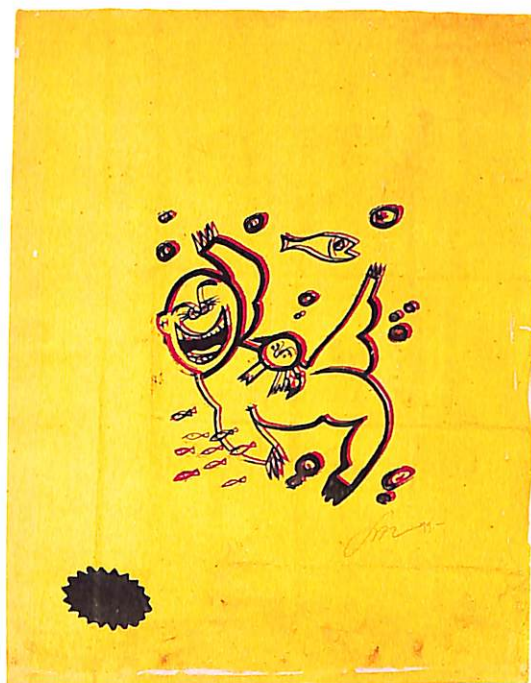
**1998**  
"El dia de la dona treballadora". Fundació Comaposada  
Dibujos para la colección Asimov Ciencia Ficción, México

**1997**  
II Marató de Reciclatge Drap Art  
"Drets Humans, Drets Sindicals". Fundació Comaposada  
Publicación "La vivienda de alquiler". Generalitat de Catalunya

**1996**  
"Captures d'una realitat perpetua". Fundació Comaposada

**1995**  
II Marató Visual Al Submart





# CLARA MONTOYA

## CON SECUENCIAS

” Buscando la ampliación de la noción de grabado y amparándome bajo el concepto de monotipo, realicé este trabajo.

Es la estampación sistemática de una misma piedra de litografía. Las variaciones de presión, humedad y entintado produjeron las apreciables diferencias tonales.

La estética de este trabajo pone de manifiesto dos sentimientos presentes a menudo en mi obra: una paz solitaria tintada de una desazón extraña.

**CLARA MONTOYA VOZMEDIANO**  
Madrid, 1974

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Nada”. La Perruquerie, Bruselas, Bélgica

**1998**

“Asumo”. Arquiestudio, Madrid

“Con Secuencias”. Centro Cultural Juan XXIII, Córdoba

**1995**

Galería Bárcena, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999**

“Silly 99. Symposium International d’Intégration dans le Milieu Naturel”. Silly, Bélgica

“Des Friches”. Centro Cultural de Valenciennes, Francia

**1998**

Académie Royale de Beaux Arts, Bruselas, Bélgica

**1997**

Académie Royale de Beaux Arts, Bruselas, Bélgica

“Muy Personal”. Centro Cultural Conde Duque, Madrid

“Hors Cadre”. Botassard, Bouillon, Bélgica

**1996**

Prix Amess. Bruselas, Bélgica

**1995**

Facultad de Arquitectura, Madrid

Centro Cultural de Algete, Madrid

**1994**

Centro Cultural de San Martín de Valdeiglesias, Madrid

Facultad de Bellas Artes, Madrid

Esquina del Bernabéu, Madrid

### CON SECUENCIAS

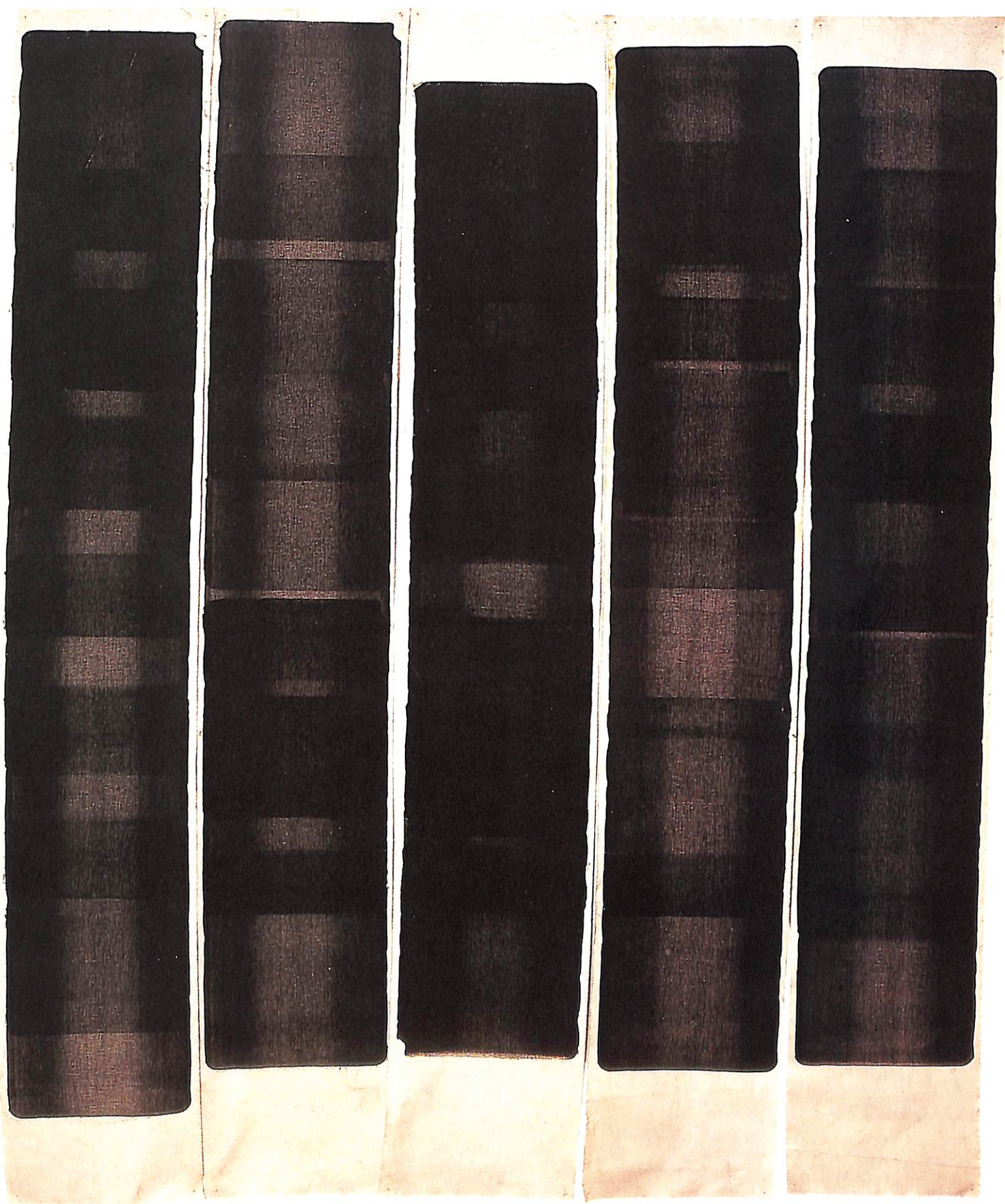
1999

Litografía sobre lino

Cinco tiras de 180 x 35 cm c/u

[180 x 180 cm total]





# SASKIA MORO MEYBURG

## A MAGÍ BALETA

” Magí Baleta me propuso participar en una exposición colectiva de “obra única grabada”. Jugando con esta idea surgió, entre otros, este grabado. Sobre una prueba de estado de la serie *Castilla* añadí sucesivas impresiones hasta cambiar sustancialmente su forma inicial. Realizar matrices es un trabajo cuya dedicación es recompensada, teóricamente, sólo por la posterior edición. Sin embargo, para mí la elaboración de matrices grabadas está justificada en la estampación de ejemplares únicos: la textura, sus calidades, la repetición múltiple de la imagen sobre la misma pieza soporte y la posible mutación de esa matriz son factores que ayudan a crear, a partir de una forma básica repetida, una sutil retícula que genera el efecto de expansión del espacio que busco en mi trabajo. El dominio de una determinada técnica debe contribuir a abrir nuevas vías, no ha de convertirse en un camino unidireccional del que no poder salir. En este sentido, la obra “uno de uno”, al estar ligada a las exigencias técnicas de producir una tirada, da una mayor libertad para alcanzar resultados que no podrían obtenerse en una edición.

**SASKIA MORO MEYBURG**  
Londres, Inglaterra, 1967

Estudios de Doctorado en la Facultad de Bellas Artes,  
Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**  
Galería Caligrama, Barcelona  
“Tajo/Tejo”. Lisboa  
**1997**  
Galería Ara, Lisboa  
**1995**  
Instituto Cervantes, Lisboa  
Sala Madrid-Atocha, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999**  
Estampa 99. Galería La Caja Negra. Madrid  
Premios de la Villa  
“8 Marzo”. Lores, Portugal  
**1998**  
Convocatoria 98 Artes Plásticas. Alicante  
Galería Estiarte, Madrid  
**1996**  
Galería Ara, Lisboa  
Estampa 96. Mud Media. Madrid  
**1995**  
Estampa 95  
**1986**  
Colectivas en distintas ciudades (Madrid, Barcelona,  
Sevilla, Eindhoven, São Paulo, Bombay, Maastricht)

### BECAS

Beca Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

**A MAGÍ BALETA**  
2000  
Grabado calcográfico  
96 x 192 cm





# BLANCA NAVAS

## SIN TÍTULO

” Mas sucede que el sueño, el inicial sueño irreductible, se va transformando en cada despertar. Y así como la vigilia estabilizada cae en el sueño, el soñar la despierta. Soñar, despertar, se van dando en una escala. La escala de los sueños en que el sueño se desvela. Se desvela el inicial sueño pasando a través de los sucesivos despertares; va dejándose ver, revelando al sujeto su fondo. [María Zambrano, “El sueño *creador*”]

### BLANCA ESTHER NAVAS HERAS

Pradejón, La Rioja, 1971

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Sueño”. Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes, Universidad de Barcelona

**1995**

“Agua de lluvia”. Sala de Exposiciones del Ayuntamiento de Logroño

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

Exposición de los Fondos del Patrimonio de la Universidad de Barcelona. Facultad de Medicina, Barcelona

“Stripart”. Centro Cívico Guinardó, Barcelona

**1998**

“De Bello Público”. Sala Molí / Tecla Sala, Barcelona

**1997**

“Quam free zone”. Tallers Oberts Poblenou. Barcelona

**1996**

Exposición organizada por las Consejerías de Cultura del Gobierno Vasco y de La Rioja. Sajazarra, La Rioja

**1993**

Muestra Joven de Artes Plásticas de La Rioja [ídem 1992/91]

#### PREMIOS Y BECAS

**2000**

Beca, Comisionado para Universidades e Investigación, Generalitat de Catalunya

**1999**

Beca, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

**1997**

Primer Premio, I Certamen de Arte Baladre, Barcelona

**1994**

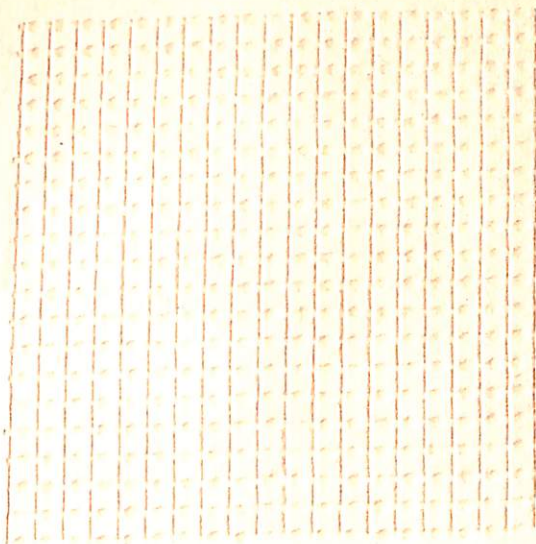
Primer Premio, Muestra Joven de Artes Plásticas de La Rioja

### SIN TÍTULO

1998

Litografía / papel y plástico industrial cuadriculado  
Serie de 10 unidades de 39 x 39 cm c/u





1977 prueba sin

blanca naran

# FUMIKO NEGISHI

## LA ISLA

” Las islas que flotan en el agua están en el paisaje del mar azul y profundo. Color azul es el color del inconsciente, el color del profundo mar de lo íntimo y personal. En el profundo mar azul buscamos unas islas misteriosas que contienen elementos íntimos. Nadie puede saber qué se esconde allí. Es un viaje hacia el inconsciente.

### FUMIKO NEGISHI

Tokio, Japón, 1970

Estudios en la Facultad de Bellas Artes Josibijutu, Tokio  
Facultad de Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

Galería Tokinowasuremono, Tokio, Japón

**1997**

Galería & Ediciones Gingko, Madrid

**1996**

Art-Space 201, Sapporo, Japón

Sala de Exposiciones Avenida de América. Centro de Arte Joven, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

Norwegian International Print Triennale  
Estampa 99. Galería La Caja Negra. Madrid

**1997**

Estampa 97. Galería Estiarte. Madrid  
"Abrir boca". Galería & Ediciones Gingko, Madrid

**1996**

Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid [itinerante]

The Sapporo International Print Biennale Exhibition.  
Museo de Arte Contemporáneo de Hokkaido, Sapporo, Japón

**1995**

Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid [itinerante]

Galería Kabutoya, Tokio, Japón

**1994**

Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid [itinerante]

**1993**

Museo de Arte Contemporáneo, Tokio, Japón

**1992**

Museo Internacional de Grabado, Tokio, Japón

### PREMIOS [selección]

Premio Artista Novel, Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid, 1995

Premio Honorífico, Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid, 1994

### LA ISLA

1999

Grabado calcográfico

50 x 33 cm [plancha]

76 x 56 cm [papel]





19/10

19/10/19

19/10/19

# HENRY RAMÍREZ

## DE LA SERIE "+ MEDIA EDAD"

” Creo que en todo existe por lo menos, si no una, muchas pretensiones, solapadas o explícitas. Ahora, avocado a la rutilante tarea de escribir respecto a los artilugios estéticos que fabrico en objetos y/o imágenes, en sus entresijos y motivaciones me es más o menos clara la pretensión –osada por demás– de intentar generar lo que he llamado “escenografías para la ensoñación”. Todo a partir de componer e inventar con un objeto o su evocación un retazo de espacio-tiempo imaginario o parte de una realidad alternativa, mágica, que de alguna manera se interrelaciona con ese mundo real que todos y cada uno de nosotros tenemos dentro, en los recuerdos, los deseos o los mismos sueños, que en muchas ocasiones son ancestrales y/o atávicos. Con esa única ambición, la de lograr envolver en una atmósfera al otro, a ese que “mira”, e invitarlo a que “vea” y participe del proceso, dejando que sus sentimientos, anhelos y deseos se reflejen en ese espejo de agua. Invitándolo a ensoñar.

### HENRY RAMÍREZ AYALA

Bogotá D.C., Colombia, 1964

Maestría en Bellas Artes, Universidad Nacional de Colombia

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2000

Galería Brita Prinz, Madrid

1997

Galería Tórculo, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“Gráfica de México y España”. Galería Fco. Días de León, México

Estampa 99. Galería Designios. Madrid

1998/99

“Grabado español contemporáneo”. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México [itinerante]

“Ciento y... postalicas a Federico García Lorca”.

Fundación Federico García Lorca y Museo Postal y Telegráfico, Madrid [itinerante]

1997

ARCO 97. Sala Conca. Madrid

Instituto Egipcio. Madrid

Estampa 97. Taller Mayor 28. Madrid

1996

ARCO 96. Sala Conca. Madrid

Estampa 96. Galería Max Estrella. Madrid

1995

I Trienal de Grabado de Asturias. Principado de Asturias  
Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid

1994

Galería El Progreso, Madrid

1991

“Arte colombiano contemporáneo”. Holanda

1989

“Arte Joven”. Universidad Nacional de Colombia, Bogotá  
Salón ICFES. Bogotá

Primer Salón Internacional de Formato Mínimo. Bogotá

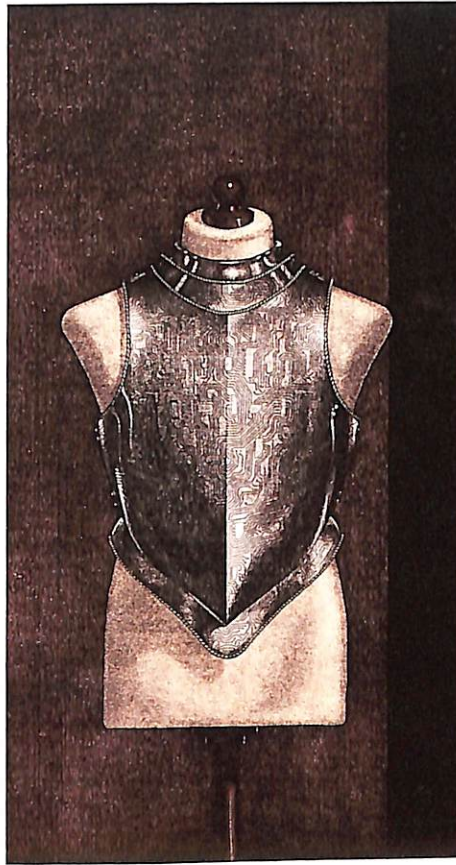
### DE LA SERIE "+ MEDIA EDAD"

1999/2000

Técnica mixta

Tres láminas de 111 x 71 cm c/u





# ISIDRO RODRÍGUEZ

## ESTANCIAS

” La representación de espacios opuestos a modo de estratos, unos realizados por la acumulación de líneas horizontales, frente a otros que aparecen vacíos, es lo que da origen a la serie *Estancias*. En ella prevalece la idea de representar ambos espacios antitéticos (cielo/tierra, lleno/vacío, interior/exterior, transparencia/opacidad...) mediante líneas de diferentes intensidades que conducen a una idea de fusión. No existen tales capas, todo se presenta en un amasijo de trazos dispersos por toda la superficie, estableciendo una unidad.

### ISIDRO RODRÍGUEZ TASCÓN

León, 1971

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Salamanca

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

Galería Vértice, Oviedo

**1998**

Sala La Escuela, Trobajo del Cerecedo, León  
Mercado Puerta de Toledo, Madrid

**1997**

Sala de Exposiciones de la Junta de Castilla y León, León  
Galería Varrón, Salamanca  
Galería Evelio Gayubo, Valladolid

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

**2000**

Beca Formación Personal Investigador, Universidad Complutense de Madrid

**1999**

Premio de Litografía, Certamen de Jóvenes Creadores, Casa de la Moneda, Madrid

**1998**

Primer Premio de Fotografía, VII Concurso Ademar, León

**1995**

Primer Premio de Pintura, I Certamen Provincial de Arte Joven, León

**1994/96**

Beca Erasmus, Universität Gesamthochschule, Kassel, Alemania

#### COLECCIONES

Diputación de León  
Junta de Castilla y León  
Calcografía Nacional, Madrid  
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid  
Fundación Casa de la Moneda, Madrid  
Fundación CEIM, Madrid  
Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

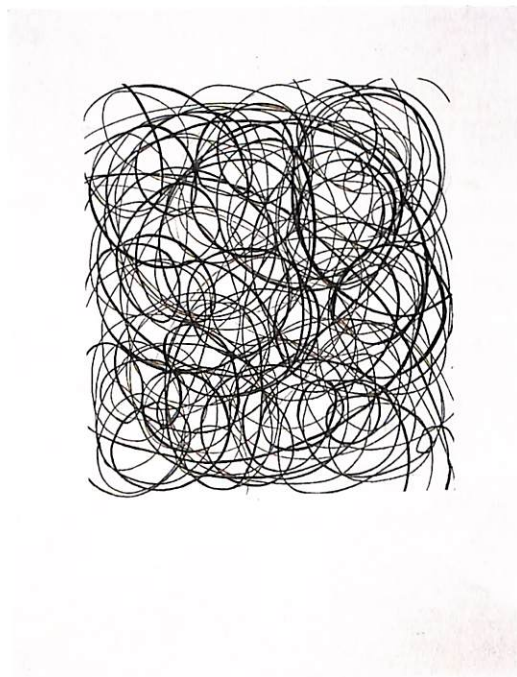
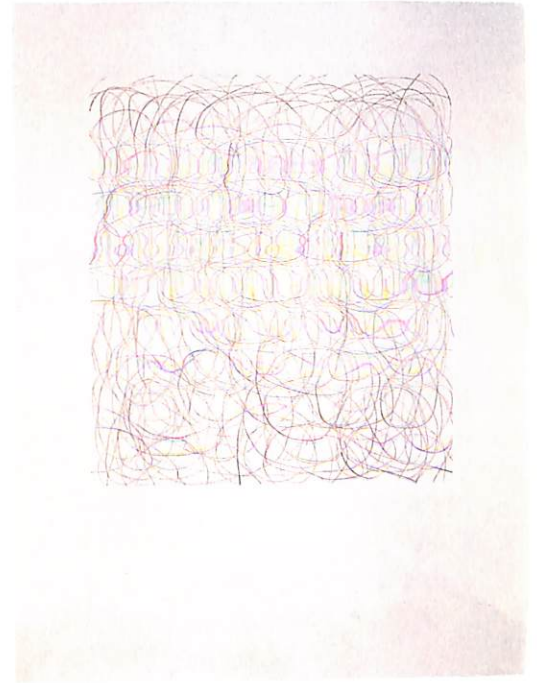
#### ESTANCIAS

1999

Litografía

5 estampas de 65 x 50 cm c/u





# TXUMA SÁNCHEZ FLORES

## LA MÚSICA DE LAS ESFERAS III

” Del grabado me quedo con la capacidad de crear simulacros. Me gusta que cada gesto contenga en sí mismo otro reflejado. Es como trabajar frente al espejo o detrás de él; las imágenes que veo nunca son reales, pero creo en ellas y las reconozco como posibles. Cuando utilizo el grabado me siento como en uno de esos salones de espejos donde el sentido de la orientación se pierde y hay que elegir hacia dónde ir, sabiendo que cualquier camino es posible. Me interesa el proceso que implica trabajar con la imagen desde un lugar indirecto como es el grabado. Entre la creación de una matriz, incluso antes, y su impresión final, incluso después, habita un espacio que se desdobra. Utilizo la escultura y la fotografía como vehículos en el tránsito por esa tierra de nadie. Con la escultura dibujo en el espacio, la fotografía me permite congelar las líneas del vacío y el grabado, reproducirlas, alterarlas, simularlas. En *La música de las esferas* las imágenes utilizadas son fotografías de esculturas traspasadas posteriormente a la serigrafía. Las imágenes fueron descompuestas y vueltas a componer en varios planos, creando una sensación de volumen. Es un efecto real e irreal al mismo tiempo, la creación de un espacio que coincide con el real pero que no deja de ser inventado. Hay en todo ello un gusto por la ambigüedad, por la sutileza del cambio. Oteiza dice “cansado y giratorio” en uno de sus poemas. Para mí es un girar continuo, excéntrico, cambiante, silencioso, eterno, como la música de las esferas.

**TXUMA SÁNCHEZ FLORES**  
Ordizia, Guipúzcoa, 1972

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1999**

“Prima Materia”. Estampa 99, Madrid

Galería Brita Prinz, Madrid

Galería Principal Montcada

**1998**

Galería Boza Editor, Barcelona

**1997**

Galería Boza Editor, Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

Estampa 99. Galería Brita Prinz. Madrid

Galería Prima Courier, Nueva Delhi

“Vom skarabäus zum new beetle”. Kunstgebäude in Schlosshof, Bodenburg

“Artists in residence”. Air House, Viena

ARCO 99. Galería Boza Editor. Madrid

Galería Maze, Turin (idem 1998)

**1998**

Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Madrid

Art Multiple. Düsseldorf

ARCO 98. Madrid

Estampa 98/97. Madrid

“Llibres d'artista”. Centre Art Barcelona

**1997**

4th Artist Book International, Nueva York

V Biennale du Livre d'Artiste, Limousin

Art Frankfurt

“On Toisia...”. Taide Museo, Varkaus, Finlandia

**1996**

Kunts Rai. Galería Wind, Amsterdam

### PREMIOS Y BECAS

Mención de Honor, VI Premios Nacionales de Grabado, 1999

Beca “Artists in residence”. Austria, 1998

Primer Premio Grabado Pilar Juncosa y Sotheby's, 1998

Beca, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca, 1996

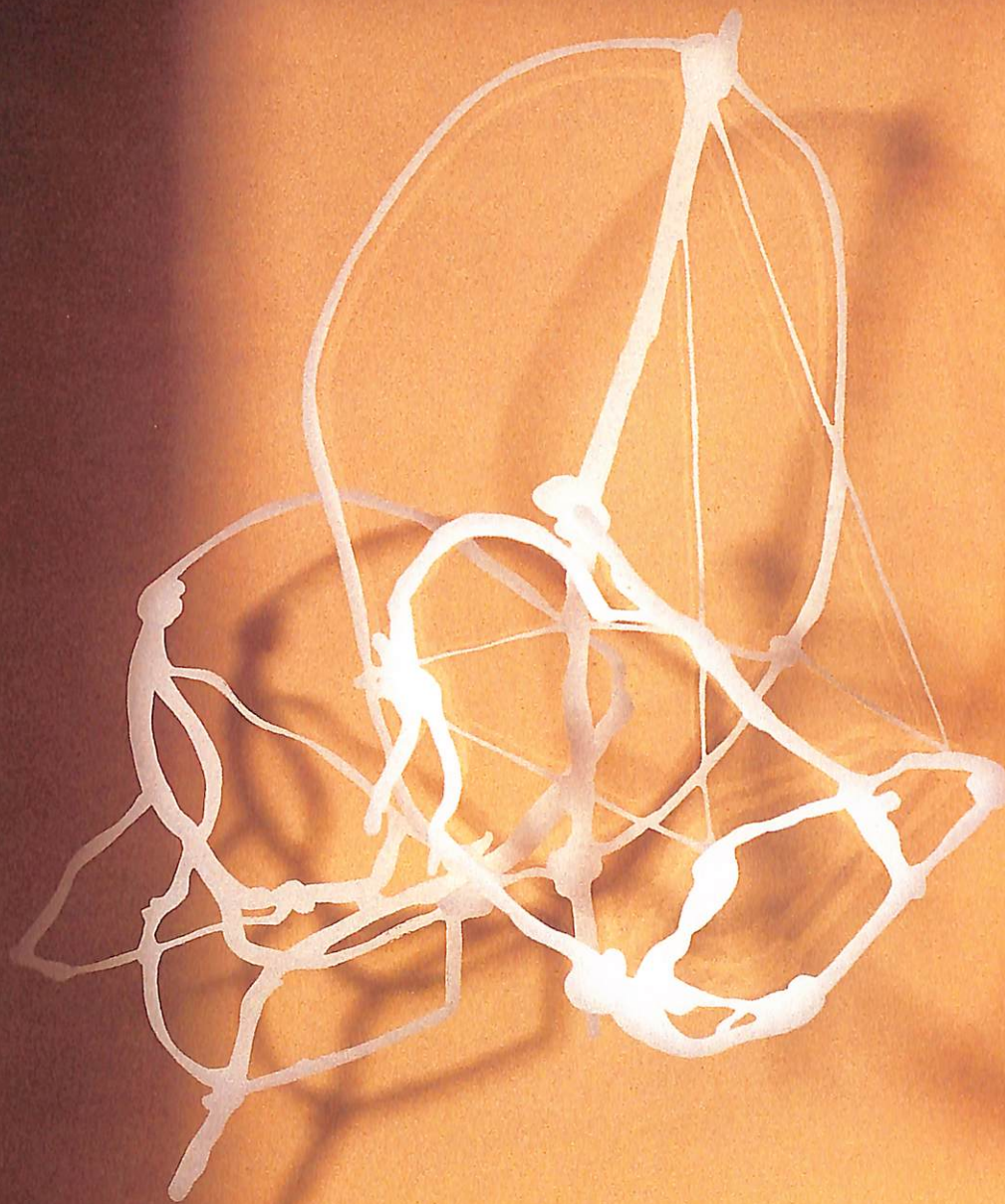
### COLECCIONES

Centro Cultural Euskal Etxea, Barcelona / Fundación Pilar

y Joan Miró, Mallorca / Artothek, colección de la

Cancillería Federal de Austria





5/12

"la mística de los afros III"

TXing



# ANA SOLER

## SUEÑOS DE UNA CAMISA

” Esta obra se sitúa dentro del interés actual de mi obra por lo sutil del contacto, entendido como una barrera *inframince* entre dos polos opuestos y a la vez complementarios: lo positivo y lo negativo. El contacto íntimo de contrarios (formas y contraformas) como transmisor de semejanzas internas de una unidad. En el contexto de esta idea, el gesto de la impresión es la experiencia de una relación: el *surgimiento* de una forma a un sustrato. La huella aparece como un instrumento con vocación estructural de “transformación”, un instrumento dialéctico, entre un contacto y una ausencia.

El procedimiento utilizado en “Sueños de una camisa” se compone de dos técnicas. La primera es la transferencia de la imagen, modificada en ordenador inicialmente y pasada al soporte final del papel mediante una matriz en papel de fotocopia. La segunda consiste en la huella positiva en látex extraída a partir de un molde/matriz negativo de escayola de (la piel de) mis brazos.

Esta obra refleja, a través de la metáfora de las mudas-camisas que una serpiente va dejando tras de sí a lo largo de su vida, los sueños y realidades que una mano, mi mano *creadora*, va ideando y realizando. Las huellas-obras que una mano trabajadora-creadora “hace” a lo largo del tiempo. Cómo la persona “creativa” va evolucionando-“mudando” y creciendo a la vez, y se deja la *piel* en ello.

### ANA SOLER BAENA

Sevilla, 1972

Doctora en Bellas Artes, Universidad de Sevilla

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

2000

“Borderlines”. Sala de Arte Joven, Comunidad de Madrid

1999

Glendon Gallery. York University, Toronto, Canadá

1996

“Procedente de Edimburgo”. Sala Justa, Sevilla

“Oriente & Occidente. Estampaciones a color”. Sala

Hispano 20, Sevilla / Museo Nacional de Taichung, Taiwan

1995

“Onde di Frequenza”. Galería Riva Sinistra, Florencia, Italia

1994

“Acqua a Firenze”. Instituto Europeo para la Difusión del Arte y la Cultura, Florencia, Italia

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

2000

Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional [itinerante] [ídem 1994/95/97]

1999

“Mostra antologica delle opere grafiche edita da Il Bisonte”. Villa Strozzi, Florencia, Italia

“50% ángel - 50% diablo”. Galería Cavecanem, Sevilla

Triennale Voor Grafische Kunsten. Hoogledge, Bélgica

1998

VII Bienal Internacional de Artes Plásticas de El Cairo.

Pabellón de España. Egipto

Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

Estampa 98/97. Madrid

I Encuentro de Grabadoras Británicas y Españolas en Madrid. Círculo de Bellas Artes, Madrid

1997

Premio Grabado “Carmen Arocena”. Galería Tórculo, Madrid

IV Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid [1994/96]

1996

Galería Edinburgh Printmaking Workshop, Edimburgo, U. K.

1995

Mostra di Acquaforti “I segni incisi”. Rigomagno, Italia

### PREMIOS Y BECAS [selección]

Primer Premio Grabado Contemporáneo. Comunidad de Madrid, 1998 / Beca Casa Velázquez, 1998 / Beca Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca, 1998 / Beca École del Arts Décoratifs de Strasbourg, Francia, 1997

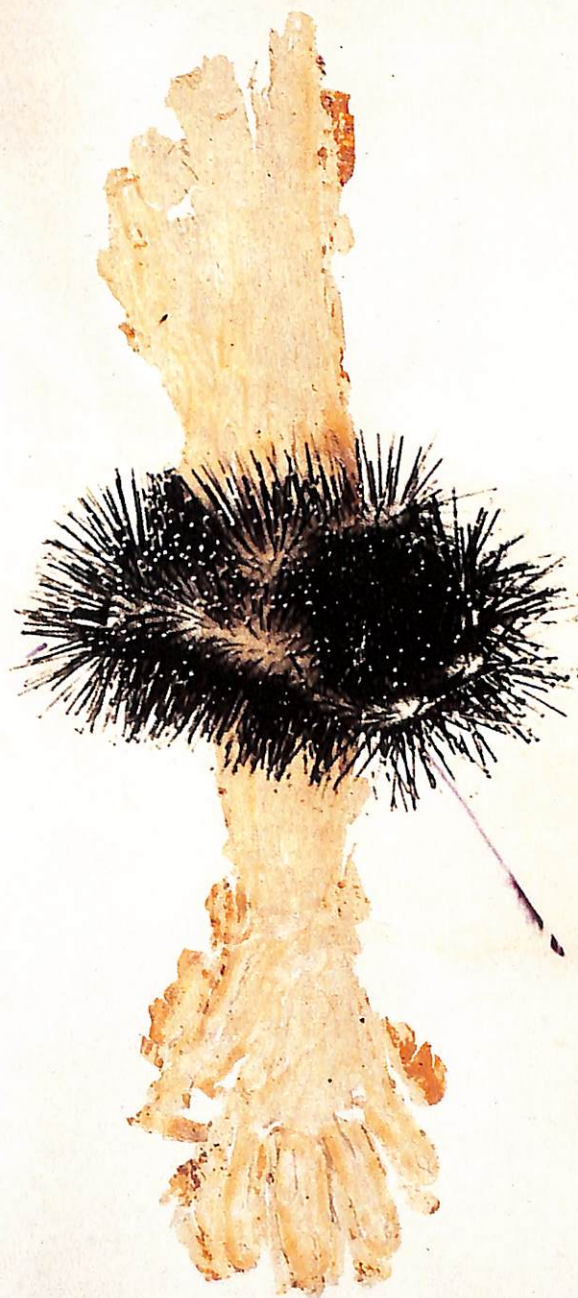
### SUEÑOS DE UNA CAMISA

1999

Transferencia / látex sobre papel

200 x 154 cm





# LINA VILA GARCÍA

## VANITA

” Los cementerios se poblaron de imágenes. Mucho más imprecisas que la muerte. Más nostálgicas que el monumento. Ellos, los muertos, sostenían la mirada del adiós. [José Jiménez, “Memoria”]

### LINA VILA GARCÍA

Zaragoza, 1970

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**2000**

Biennale Internationale di Arte. Turín, Italia

**1997**

“Pequeño formato del Desamor y otras historias”. Sala Torrenueva, Zaragoza

**1996**

“Entre nosotras y aquellas”. Sala Juana Francés, Zaragoza

“Memoria gráfica”. Sala Barbasán, Zaragoza

“Pati Maning”. Casa de la Caritat, Barcelona

**1995**

“La Edad de la Memoria”. Sala de Exposiciones de la Facultad de Filosofía y Letras, Zaragoza

Galería Manel Mayoral, Barcelona

**1994**

Galería Picasso, Logroño

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

Estampa 99. Madrid [idem 1998/97/96]

Galería Akanthus, Madrid

VI Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid

**1998**

XII Premio de Arte “Santa Isabel de Aragón”. Palacio de Sástago, Zaragoza

II Bienal de Arte Gráfico de Gijón

**1996**

“Leerdam-San Giuliano-Saragozza”. Associazione

Culturale d'Arte la Pescaiola. San Giuliano de Terme, Pisa, Italia

**1995**

XX Salon International de Buixeres Les Mines. Francia

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

**1999**

Beca Casa de Velázquez, Madrid

**1998**

Segundo Premio de Pintura, Salón Internacional de Arte ACEA, Barcelona

**1996**

Segundo Premio, Concurso de Pintura “San Juan 96”, Zaragoza

**1993**

Mención de Honor, XX Concurso de Pintura “Zurbarán”

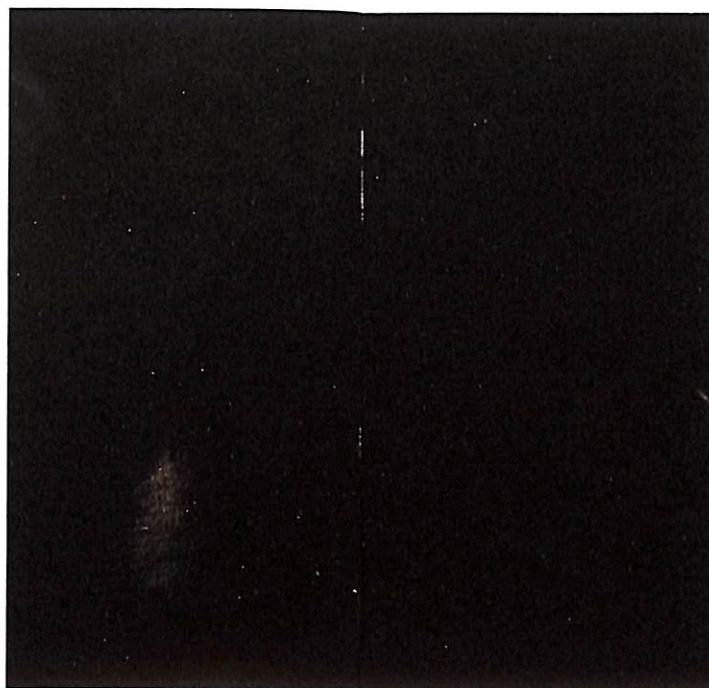
### VANITA [diptico]

1999

Litooffset / estampado en tórculo

118 x 49 cm





# NUEVAS TENDENCIAS

## SELECCIONADOS

Pilar Albarracín  
Alejandro Cánovas  
Toni Crabb  
El Perro: Pablo España,  
Iván López y Ramón Mateos

Lucía Fernández Muñiz  
Matthias Fitz  
Encarnación Melero  
Paco Mesa  
Mira Bernabeu

Juan Morey  
Pedro Ortuño  
Ester Partegàs  
Javier Peñafiel  
Álvaro Perdices

PSJM  
María Ruido  
Jesús Segura

**JURADO** ANA CARCELLER. Artista / NURIA ENGUITA. Jefa de Exposiciones de la Fundación Tàpies de Barcelona / HORACIO FERNÁNDEZ. Profesor de la Universidad de Bellas Artes de Cuenca / SUSANA SOLANO. Artista / IGNACIO MARÍA MUÑOZ. Presidente del jurado.



HACE YA MUCHOS AÑOS, A MEDIADOS DEL SIGLO PASADO, UN ARTISTA LLAMADO JOSEPH BEUYS HIZO DE CURSO LEGAL LA EXPRESIÓN "CONCEPTO ENSANCHADO DEL ARTE". CON ELLA SE REFERÍA A PROCEDIMIENTOS ARTÍSTICOS COMO LAS ACCIONES, EN LAS QUE LA ESCULTURA Y EL TEATRO O LA COREOGRAFÍA SE ENCONTRABAN MUY CERCA, O LAS INSTALACIONES, QUE NO ESTABAN DEMASIADO LEJOS DE LA ESCENOGRAFÍA O EL INTERIORISMO. ESTOS PROCEDIMIENTOS TENÍAN USUARIOS DESDE QUE LOS ARTISTAS EMPEZARON A USAR LOS NUEVOS LENGUAJES TÉCNICOS, MUCHAS VECES EN COMPAÑÍA DE LAS ARTES TRADICIONALES.

DESDE ENTONCES, LA SITUACIÓN NO HA DEJADO DE EXTENDERSE. A LAS ACCIONES, LAS INSTALACIONES O LA FOTOGRAFÍA, QUE CAMBIARON LA RELACIÓN DE LAS OBRAS DE ARTE CON EL PÚBLICO Y MODIFICARON LA REPRESENTACIÓN, SE SUMARON OTROS PROCEDIMIENTOS, A PARTIR DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS (VÍDEOS, ORDENADORES, IMÁGENES DIGITALES, REDES TELEMÁTICAS, ETC.) Y DE LENGUAJES MÁS O MENOS MIXTOS EN LOS QUE SE PODÍAN REUNIR DISTINTAS PRÁCTICAS. A TODO ESTO SE PUEDE DENOMINAR, COMO EN ESTE CERTAMEN, "NUEVAS TENDENCIAS", UN CAJÓN DE SASTRE QUE SIRVE, A FALTA DE MEJOR TÉRMINO, PARA DESCRIBIR EL TRABAJO DE ARTISTAS QUE REALIZAN ACCIONES Y LAS REGISTRAN EN VÍDEO O EN FOTOGRAFÍA, PROYECTAN INSTALACIONES, DISEÑAN PÁGINAS O INTERACTIVOS PARA LA RED, HACEN REPRESENTACIONES RETOCADAS, SERIADAS O DOCUMENTALES, COSEN ROPAJES O, EN GENERAL, PIENSAN Y LUEGO CONSTRUYEN TRABAJOS ARTÍSTICOS QUE NO PUEDEN DENOMINARSE CON LA TERMINOLOGÍA DE LAS PRÁCTICAS ARTÍSTICAS TRADICIONALES.

HORACIO FERNÁNDEZ



# PILAR ALBARRACÍN

## ARACENA, ISLA Y SIERRA

” Para expresar mis ideas utilizo una amplia variedad de formatos, tales como vídeo, *performance*, escultura, instalación, pintura, fotografía, *body art*, *collage*... No quiero sentirme condicionada o restringida por una única forma creativa; utilizo el formato que considero más adecuado a la pieza que estoy elaborando, lo que puede incluir mi implicación física.

Me interesan temas universales como las relaciones vida-muerte, espacio-tiempo, y conceptos tales como cultura, género, evolución y transformación, con los que trabajo desde una perspectiva irónica, usando elementos que tradicionalmente han estado vinculados al imaginario femenino. Todos estos aspectos aparecen entremezclados en mi obra con mi realidad cotidiana, y mi trabajo resulta condicionado por ésta.

### PILAR ALBARRACÍN SANCHO

Sevilla, 1968

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Sevilla

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1998

“oncekguna@aqui.es”. Diputación de Huelva

“Just do it”. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

1997

“You are Welcome”. Galería Juana de Aizpuru, Sevilla

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“Iluminaciones”. Casa de la Moneda, Sevilla

ARCO 99. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

XIV Festival Audiovisual de Vitoria-Gastezko Jaialdia, País Vasco

1998

Basilea 98 Video's Room. Basilea, Suiza

Colección Unicaja [itinerante]

ARCO 98. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

1997

“A,I,D,S.”. Museo de Arte Contemporáneo, Sevilla

1996

Festival “La Battie”. Pont Rouge, Ginebra, Suiza

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid

Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo de Badajoz

Galería Juana de Aizpuru, Madrid

1995

“Territorios Indefinidos”. Museo de Arte Contemporáneo de Elche, Alicante

Galería Luis Adelantado, Valencia

1994

Galería Magda Belloty, Algeciras

1993

Palacio Episcopal, Málaga

#### COLECCIONES

Fundación Vázquez Díaz, Diputación de Huelva

Fundación Unicaja, Málaga

Instituto Andaluz de la Mujer

Fundación La Caixa, Barcelona

### ARACENA, ISLA Y SIERRA

1997

Técnica mixta

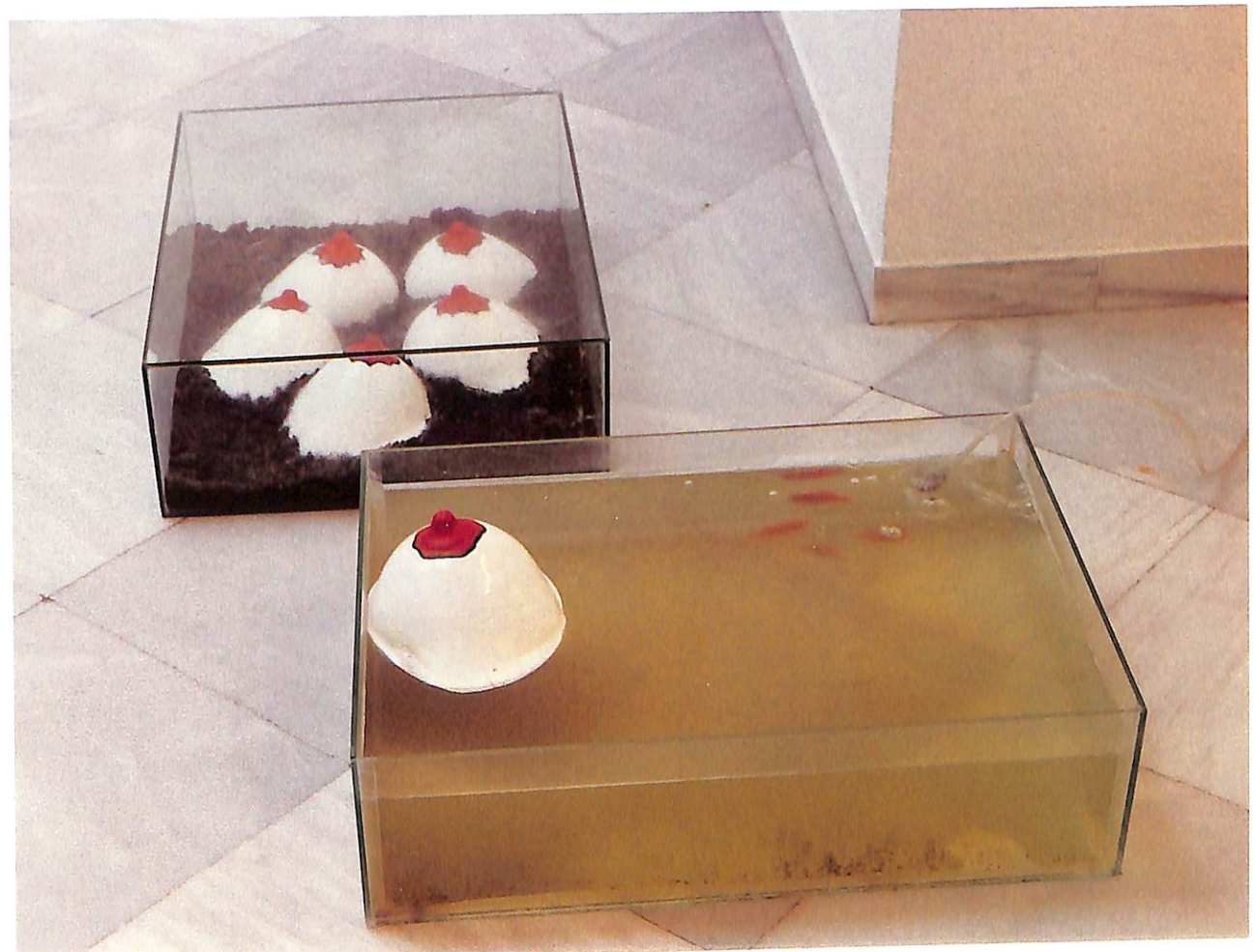
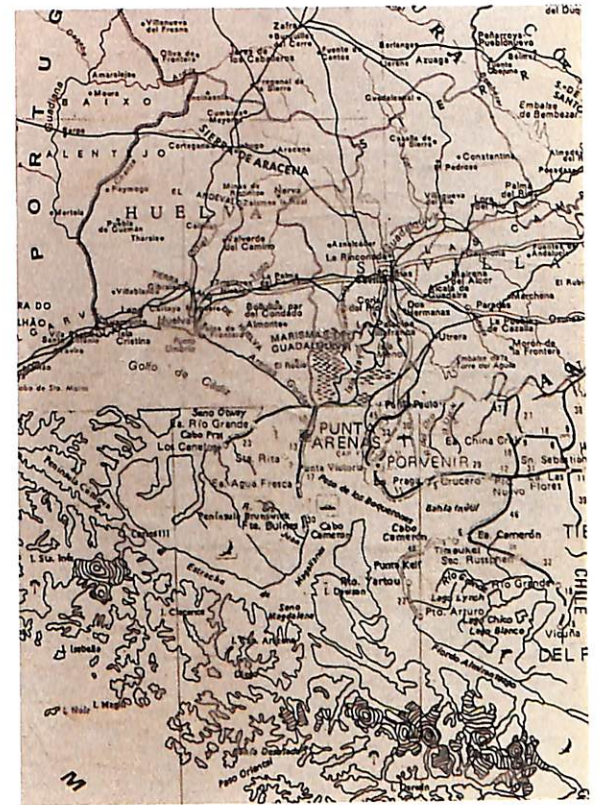
Tres piezas

Fotocopia manipulada sobre tela 65 x 45 cm

Cristal, agua, peces y plástico pintado 17 x 60 x 45 cm

Cristal, tierra y plástico pintado 17 x 60 x 45 cm





# ALEJANDRO CÁNOVAS

## SIN TÍTULO

” Esta obra pertenece al proyecto *Eurostile*, fruto de la síntesis del trabajo de varios años llevado a cabo en la ciudad de Barcelona. Las obras nacen de una exploración en el campo híbrido de la pintura y la fotografía, con la intervención del Photoshop para el desarrollo definitivo de la imagen.

**ALEJANDRO CÁNOVAS ISERTE**  
Barcelona, 1971

Estudios en el Departamento de Arte de Eina

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Nueve planetas”. La Capella, Barcelona

“Show Room 0003”. Hangar, Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999**

“Situaciones”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

“Top’99”. Talleres Abiertos Pueblonuevo

**1998**

“Show Room 0001”. Hangar, Barcelona

“Top’98”. Talleres Abiertos Pueblonuevo

**1997**

Interregne. Asociación por la Cultura y el Arte Contemporáneo de Mataró

“Top’97”. Talleres Abiertos Pueblonuevo

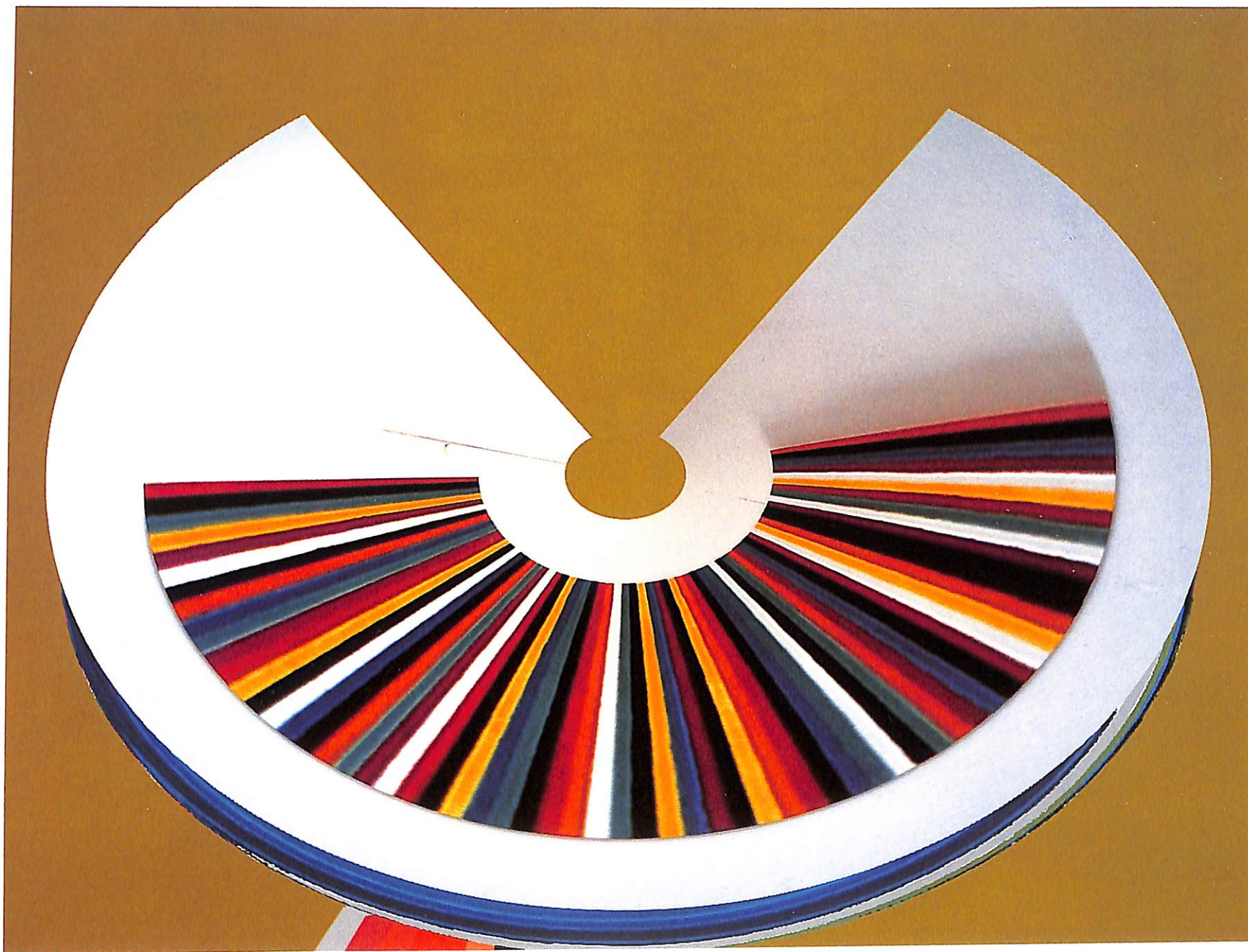
**SIN TÍTULO**

1999

Protáser

30 x 40 cm





# TONI CRABB

## CASAS EN LAS QUE HE VIVIDO, 2000-1970

” Este trabajo es una serie de 35 mapas de las casas que he habitado durante mi vida. Los mapas fueron dibujados a partir del recuerdo de cada espacio, dejando las paredes recordadas con alguna seguridad en negro y borrando los errores con tippex.

Es un proyecto en el que se evidencian algunas consideraciones sobre la línea, a las que vuelvo una y otra vez: como narrativa que articula los acontecimientos, generalmente en torno a un modelo central; como contorno que dibuja y define un espacio discontinuo; como trazo que actúa para unir y cerrar, y que a la vez se bifurca y forma espacios de pérdida.

### TONI CRABB

Harare, Zimbabwe, 1970

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Peculiar Disturbance Easily Forgotten”. Galería Egam, Madrid

1997

Centro de Arte Joven, Comunidad de Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

“Situaciones”. Facultad de Bellas Artes, Universidad de Castilla La Mancha, Cuenca

1998

“Rock Paintings of Zimbabwe”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

Estampa 98. Ediciones Escala 7. Madrid

1997/98

“Circuitos”. Comunidad de Madrid [itinerante]

1997

“Crias de Polvo”. Facultad de Bellas Artes, Universidad Complutense, Madrid

1995

“Graphic Artists of Zimbabwe”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

Mercado de Gros, San Sebastián

1994

“Graphic Artists of Zimbabwe”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

Fundación Cultural “Olivar de Castillejo”, Madrid

1993

“Past and Present”. Gallery Delta, Harare, Zimbabwe

1990

“Young Artists of Promise”. National Gallery, Harare, Zimbabwe

### BECAS

1997

Beca de Arte Mojácar, Almería

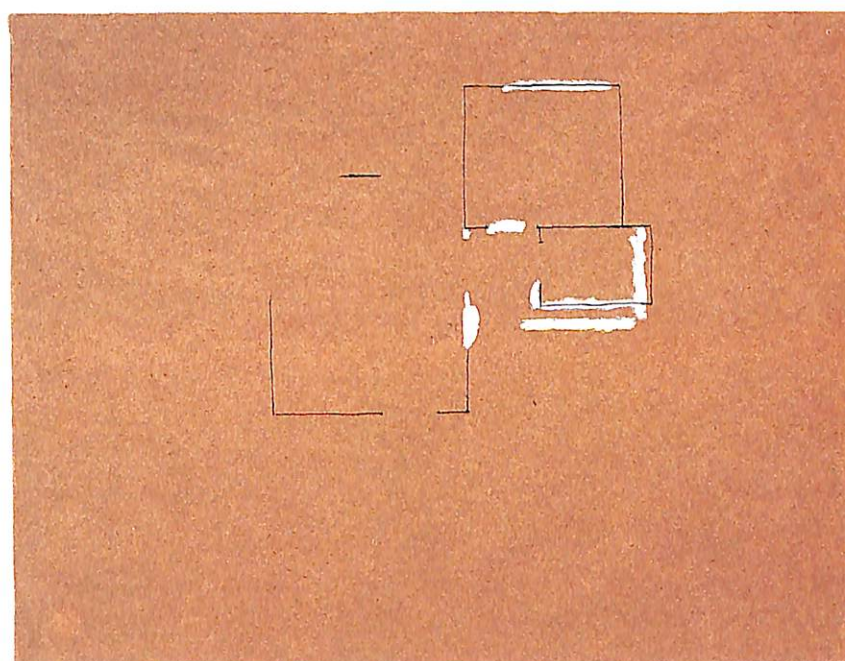
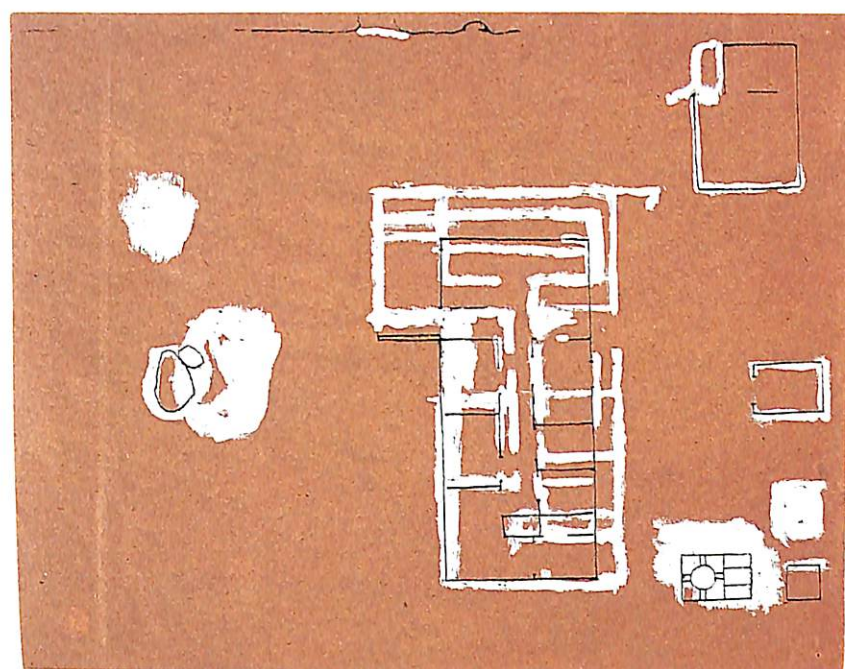
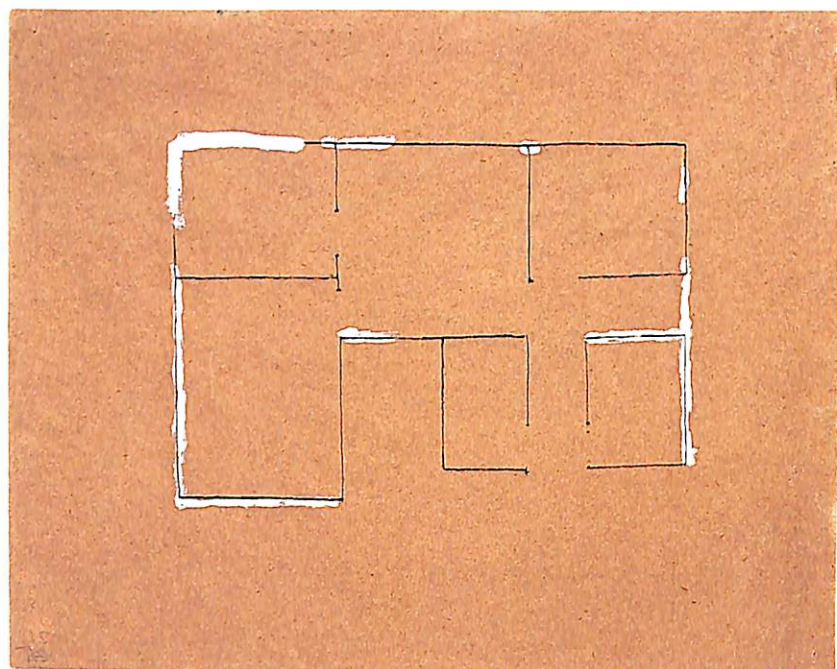
### CASAS EN LAS QUE HE VIVIDO, 2000-1970

1999

Rotulador y tippex sobre papel

35 piezas de 22 x 28,5 cm c/u





# EL PERRO

## MUNDO FANTÁSTICO

” El cuerpo, último reducto privado, cada vez está más expuesto a la luz. Entre la proliferación de la pornografía y el mapa del genoma humano, parece configurarse una nueva manera de explotar vieja mercancía. La revolución tecnológica por venir es la genética, la manipulación de la materia viva. La interacción entre la técnica y la biología nos habla de la capacidad del hombre para intervenir en su propio proceso evolutivo.

El sistema capitalista, hoy por hoy, funciona perfectamente, las crisis no afectan ni a la economía ni al sistema, únicamente a políticas y sociedades. Los cambios efectivos quizá se podrán constatar en el perfeccionamiento de toda tecnología rentable. Como en la nuevas cárceles, donde la arquitectura se depura buscando el modelo de la primera arquitectura moderna: la industria, la estandarización y la planificación racional.

La instalación que se presenta parte de estas preocupaciones genéricas para entrar a reflexionar sobre el lugar de lo doméstico, frente a las tecnologías que deciden y estructuran el ámbito urbano. La pieza tiene un doble funcionamiento, como maqueta de un hipotético residencial de una nueva arquitectura y como mirador, como espacio controlado y escenario.

### EL PERRO

Pablo España Cruzado, Madrid, 1970

Iván López Hernández, Madrid, 1970

Ramón Mateos Parra, Madrid, 1968

Licenciados en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES

#### 1999

“Muestra de Arte Joven”. Instituto de la Juventud.

Círculo de Bellas Artes, Madrid

“Qué hago yo aquí”. Espacio de arte Garaje Pemasa, Madrid

“Situación crítica”. “Situaciones”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

“Espacio de diferencia”. Leganés, Madrid

#### 1998

“Circuitos de Artes Plásticas”. Comunidad de Madrid [itinerante]

“La voladura del Maine”. Espacio de arte Garaje Pemasa, Madrid

#### 1997

“La montaña viaja. Un proyecto de arte público”. Madrid

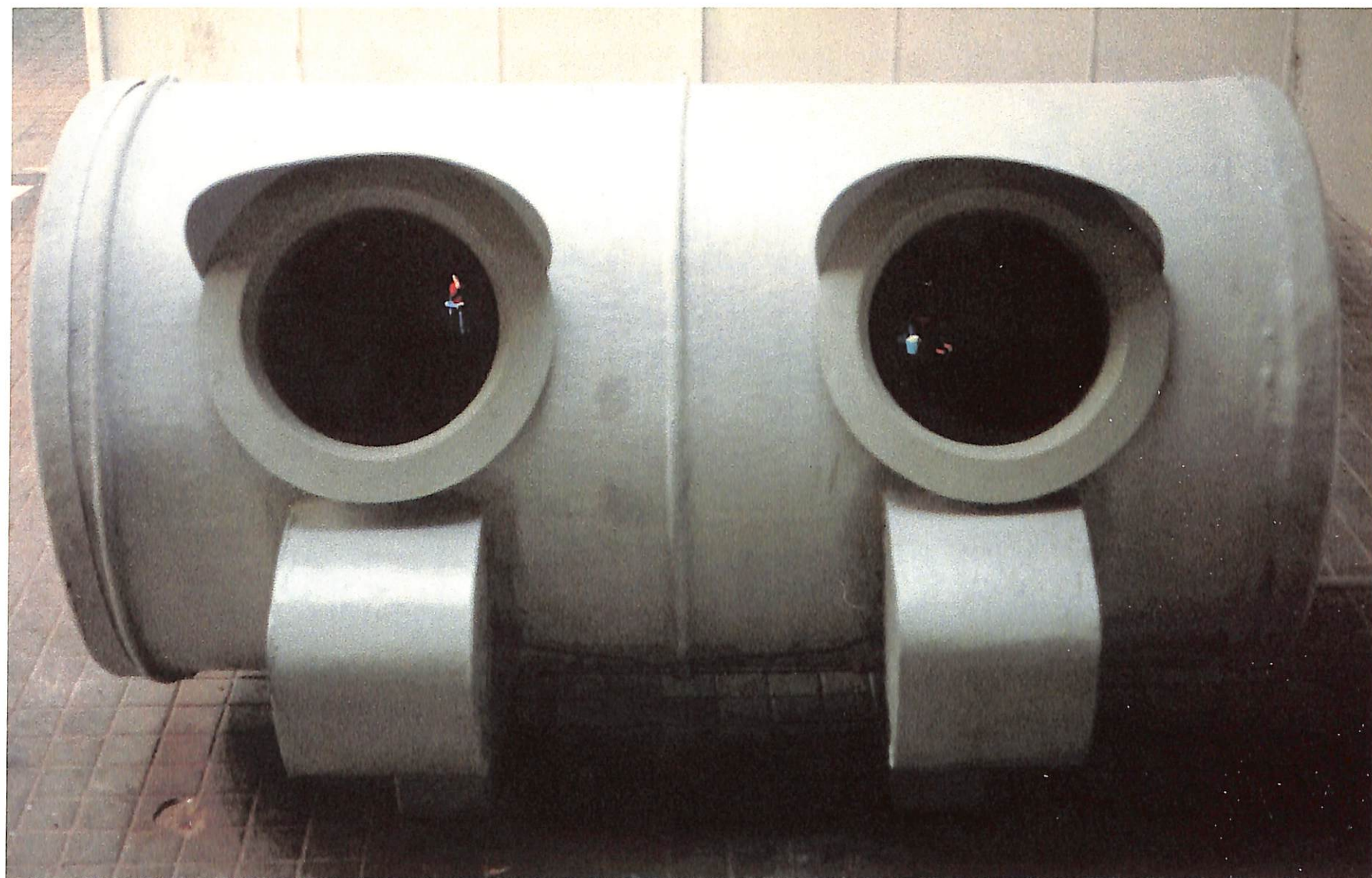
### MUNDO FANTÁSTICO

#### 1999

Instalación. Habitación: fibra de vidrio y resina de poliéster / 2 video-proyecciones / plancha de metacrilato

185 x 300 x 150 cm





# LUCÍA FERNÁNDEZ MUÑIZ

## SIN TÍTULO, PERO ESTÁ EN LA ESQUINA

” I. Lo mínimo. Lo irónico. Lo que está en una esquina.  
Puntos. “Minimundos”. Lo que está y no se ve: un dibujo blanco sobre un papel blanco. Por todas estas razones...  
II. El arte sin artistas pretenciosos. Sin personajes que hablan y hablan... Diseño sin clientes, sin jefes. Lo que no es arte para “artistas” ni diseño para “diseñadores”.  
Lo creativo en lo cotidiano.

### LUCÍA FERNÁNDEZ MUÑIZ

Madrid, 1973

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Castilla La Mancha, Cuenca

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1997

Facultad de Bellas Artes de Cuenca (fotografía, dibujo y serigrafía)

1996

Sala Central Hispano 20, Madrid (fotografía)

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1997

III Muestra “El país de los tuertos”. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (proyección del vídeo “Acc”)

1996

“Los peores dibujos jamás hechos en Cuenca”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

“Los fantasmas de la máquina”. Facultad de Arquitectura, Madrid (proyección del vídeo “Nau”)

1995

II Muestra “El país de los tuertos”. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (proyección del vídeo “Movi”)

### PREMIOS Y BECAS

1998

Primer Premio, III Concurso de Fotografía Deportiva, Universidad de Castilla La Mancha

1997

Primer Premio, concurso para nuevo logotipo, Facultad de Bellas Artes de Cuenca

Beca, Fundación Pilar y Joan Miró, Mallorca

1996/98

Beca de Colaboración como diseñadora gráfica, Centro de Investigación de la Imagen, Museo Internacional de Electrografía, Universidad de Castilla La Mancha

1995

Primer Premio, Concurso Fotográfico “De Madrid a...”, Comunidad de Madrid

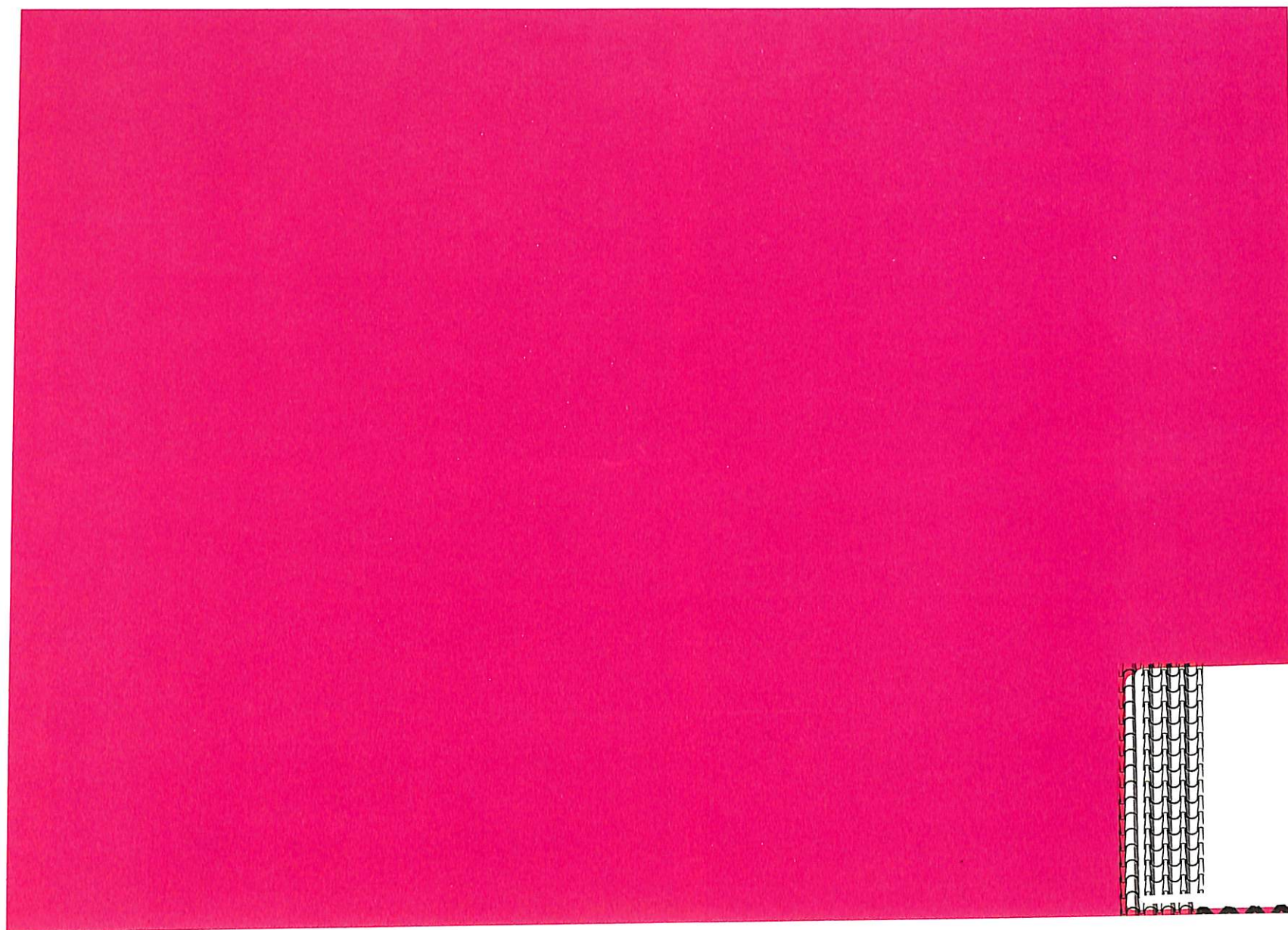
### SIN TÍTULO, PERO ESTÁ EN LA ESQUINA

1999

Dibujo, técnica aditiva

5 dibujos, tamaño DIN A-4 c/u





# MATTHIAS FITZ

## [SOUND TO FRAME 1.2.] LULLABY

” La pieza es la representación de la conocida nana alemana “Guten Abend, gute Nacht” como código de líneas horizontales. A todo sonido individual está asociada una determinada combinación de líneas. Estas líneas no son cualesquiera, sino que están exclusivamente producidas por los sonidos.

Por medio de manipulaciones en la velocidad y en la sincronización entre la imagen y el sonido, se abren al espectador dimensiones totalmente nuevas en la percepción íntima e interiorizada de la nana.

### MATTHIAS FITZ

Bad Steben, Oberfranken, Alemania, 1967

Estudios de comunicación visual y creación experimental de los medios en la Hochschule der Künste, Berlín

### EXPOSICIONES [selección]

#### 1998

“Sin título 2”, instalación. I Multimedia Forum. HdK, Berlín

“Das Wunder”, video. VIII Maler Videokunstpreis. Galería Glaskasten, Marl

“Die kleine Urlaubsecke”, instalación. Galería Sirupscene, Berlín

“Fenster zum Hof” / “Black Box”, instalaciones. Exposición LUX. Antigua Sparkasse Rosenthaler Strasse, Berlín

#### 1997

“Die kleine Urlaubsecke”, instalación. HdK, Berlín

#### 1995

Exposición de fotografías. Galería Marie 38, Berlín

#### 1994

“Sin título 1”, instalación y fotografías. Woap 7, Berlín

### PROYECCIONES [selección]

#### 1999

“Das Wunder”, video. Alpeadriacinema, Trieste / Videoformes 99, Clermont-Ferrand / IX Bochumer Videofestival / Amazing Image Theatre, Auckland / Festival Internacional de Cine Independiente de Elche / XXIII Filmfest Weiterstadt / XII Duisburger Filmtage / Festival International, Lisabon

“[SoundToFrame 1.1.] Lullaby”, video. XVI Kasseler Dokumentarfilm & Videofest

#### 1998

“Das Wunder”, video. Transmediale 98, Berlín / XXVII Studentenfilmtage SehSüchte, Potsdam Babelsberg / MuuMedia Festival 98, Helsinki

### PREMIOS Y BECAS

#### 1999

Beca Erasmus, Universidad de Barcelona  
Grand Prix de la Création Vidéo, Videoformes 99, Clermont-Ferrand

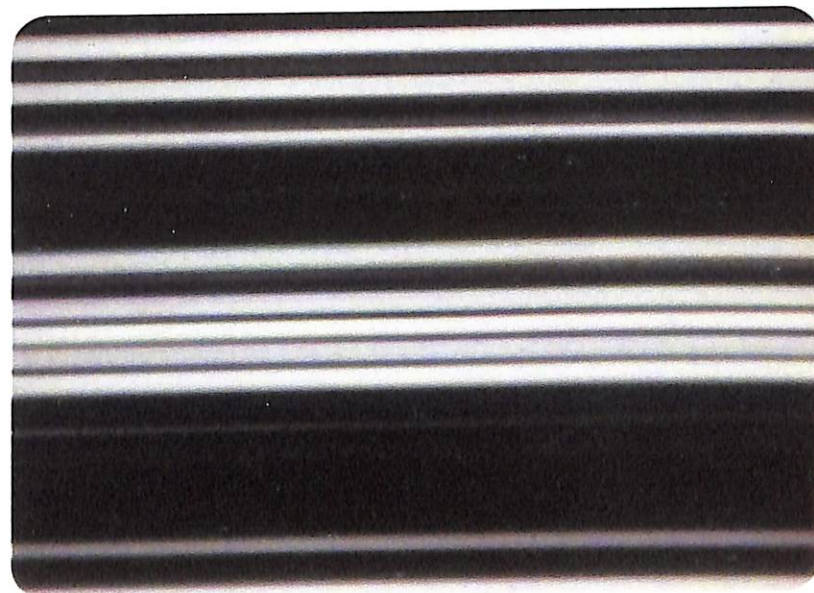
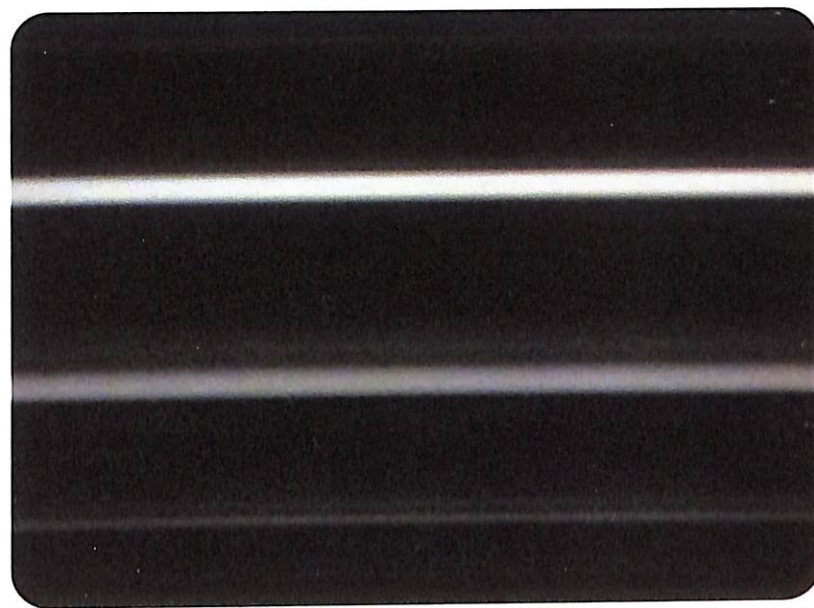
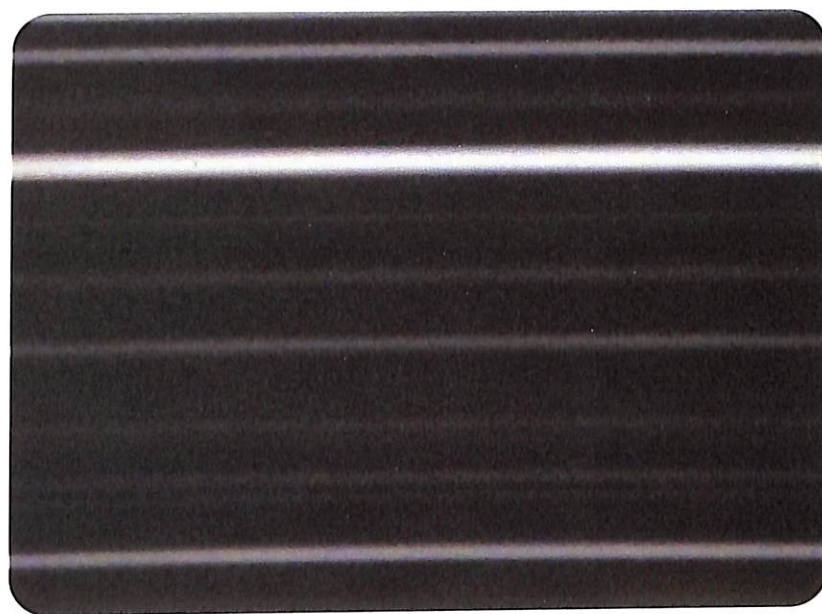
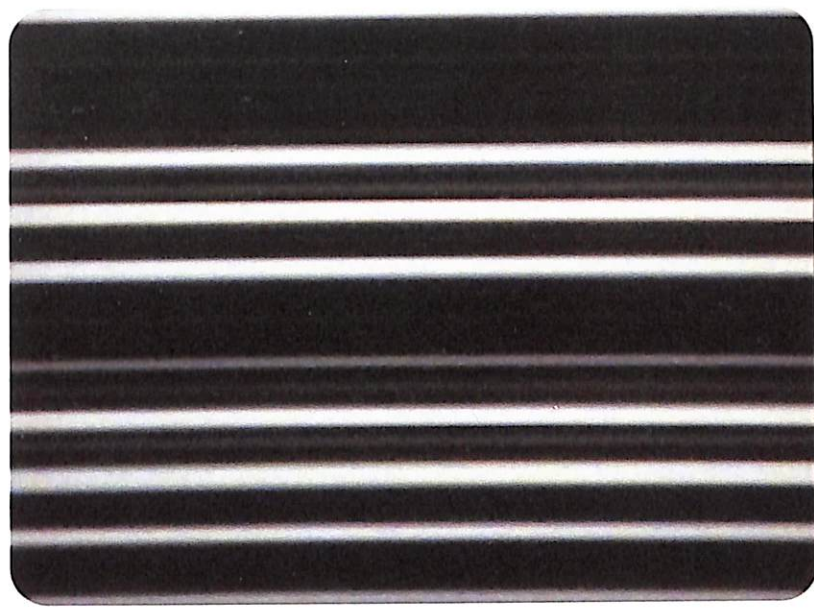
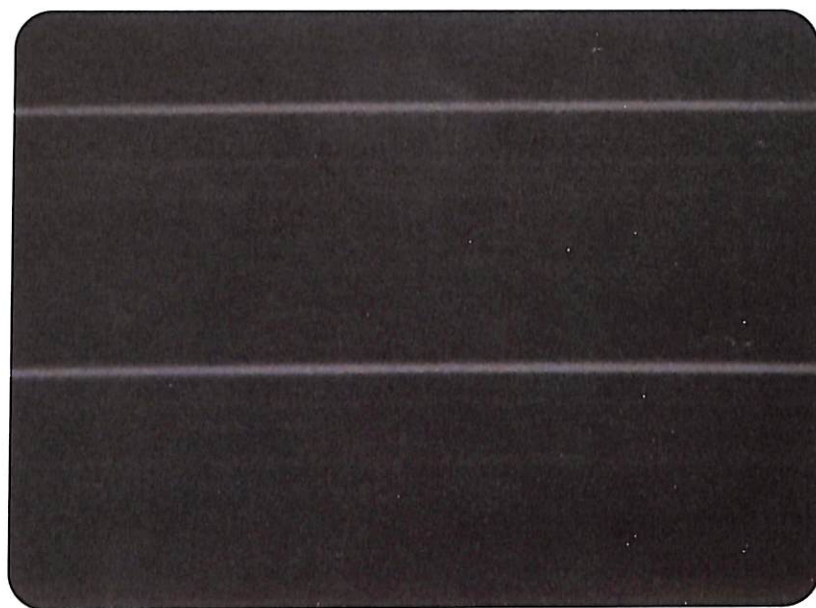
### [SOUND TO FRAME 1.2.] LULLABY

1999

Video, M2 (Beta SP)

Duración: 10' 9"





# ENCARNACIÓN MELERO

## MARAÑAS

” El título de la instalación, “Marañas”, alude a los conceptos de lo particular y lo general, la unidad que genera múltiples unidades, lo general que conduce a lo particular.

En la pieza presentada se extiende una pared a modo de red y, frente a ella, otra compuesta de tiras individuales de estrellitas que adquieren movilidad por el propio peso y características del material, un espacio estelar que se mueve con un soplo. La suma de unidades establece un juego óptico que induce a adentrarse en un campo cosmológico de marañas. Se crean dos ámbitos de percepción: de lejos, la red es muy sutil y aparentemente bidimensional; al acercarse, la tridimensionalidad se hace presente y la pieza toma cuerpo. Una maraña lleva a un enredo de marañas.

### ENCARNACIÓN MELERO RODRÍGUEZ

Martos, Jaén, 1975

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Granada

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

Galería de Arte Contemporáneo Sandunga, Granada  
Corrala de Santiago, Granada

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

VI Premios Federico García Lorca. Pintura  
“De límites. Diez propuestas”. Galería de Arte  
Contemporáneo Sandunga, Granada  
Casa Zuloaga, Hondarribia, Guipúzcoa  
Centro Cultural de Fuenteheridos, Huelva  
“Arte y creación joven”. Muestra Andaluza de Arte  
Joven. Palacio Episcopal, Málaga

1998

Facultad de Bellas Artes de Granada  
“Arte y Mujeres”. Instituto Andaluz de la Mujer. Corrala  
de Santiago, Granada  
“Propuestas compartidas VII”. Sala de la Diputación de  
Granada / Orce

### PREMIOS Y BECAS

1999

Beca, proyecto FE, “El fantasma y el esqueleto”.  
Arteleku, San Sebastián  
Segundo Premio Pintura, Concurso de Martos, Jaén

1998

Beca de Colaboración, Departamento de Pintura,  
Facultad de Bellas Artes de Granada  
Beca, taller provincial de Bellas Artes, Diputación de Jaén

### COLECCIONES

Centro de Lenguas Modernas, Granada  
Instituto Andaluz de la Juventud

### MARAÑAS

1999

Instalación. Papel Pinocho  
450 x 570 cm







# PACO MESA

## INVITACIÓN

” Amontonamientos. Elijo un lugar y amontoño. Me gustan los montones. Mi cabeza funciona como una máquina excavadora: al lado de un montón, un agujero. Cuanto más grande sea el montón, más hondo es el agujero. En un montón se multiplican las relaciones. También se simplifican. Un buen montón se hace fundamentalmente con tiempo. Yo tengo mucho tiempo. Cada día, un poco. Hago bolas –como los escarabajos– y las amontoño. Trabajo con tierra, estiércol, petróleo, plomo, fotografías. Soy un escarabajo muy selectivo. En mi montón no entra cualquier cosa. Un dossier es también una forma de amontonamiento.

### PACO MESA CHURRUCA

Granada, 1967

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid / Máster, Instituto de Estética y Teoría de las Artes, Universidad Autónoma de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1997

“Las noches de Polifemo”. Sala de Proyectos, Galería Salvador Díaz, Madrid

1993

“La sombra y el relámpago”. Centro de Recursos Culturales, Comunidad de Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

“El fondo de la cueva”. “Situaciones”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

1997

“Crías de polvo”. Facultad de Bellas Artes de Madrid

1995

“Meridiano”. Sala de Exposiciones Plaza de España, Comunidad de Madrid

### BECAS

2000

Beca de Intercambio, Facultad de Bellas Artes de Burdeos, Francia

### COLECCIONES

Ayuntamiento de Alcobendas, Madrid  
Fundación Unicaja, Málaga

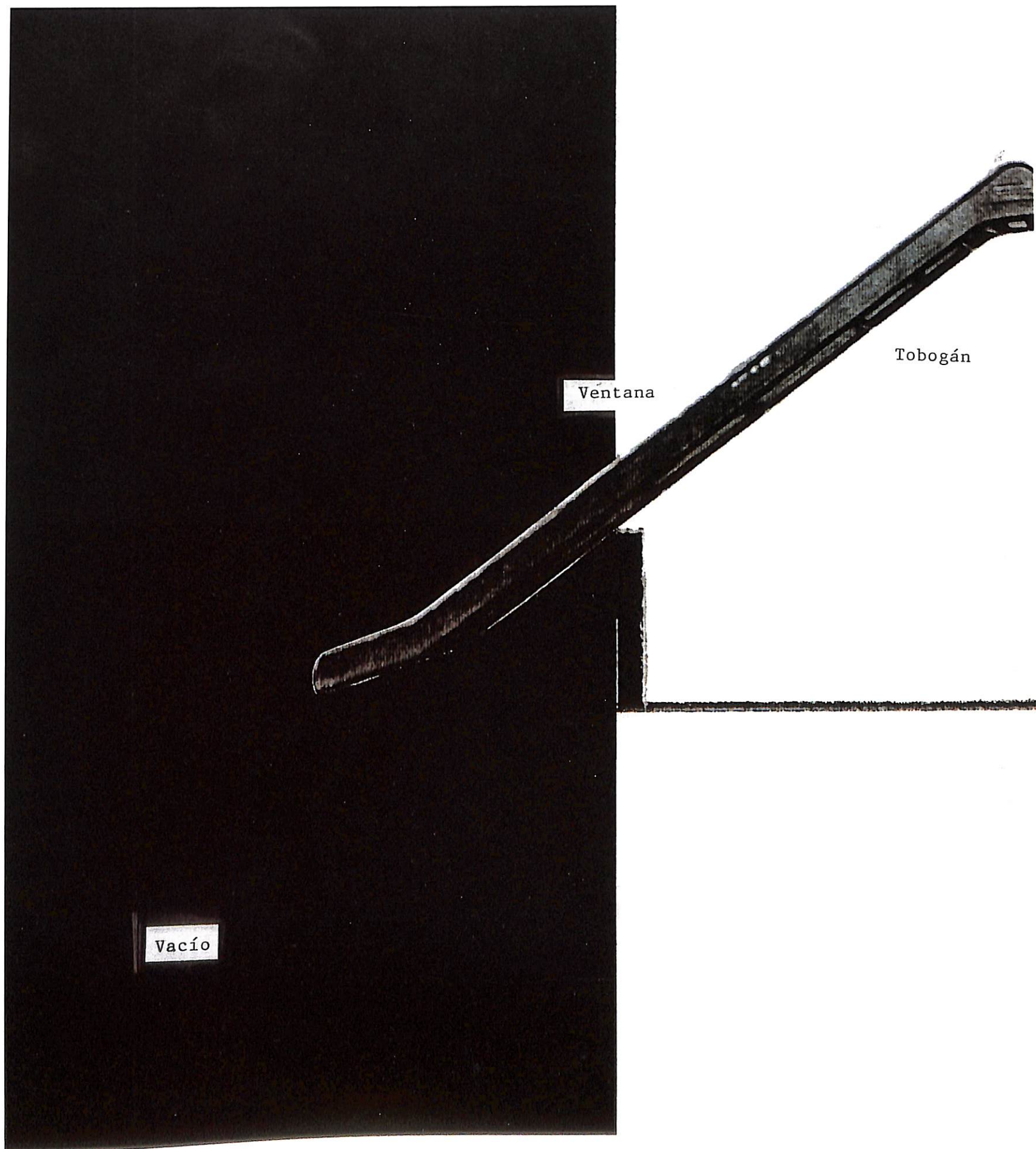
### INVITACIÓN

1993/99

Instalación: tobogán asomado al vacío a través de una ventana

Dimensiones variables





Vacío

Ventana

Tobogán

# MIRA BERNABEU

## EN CÍRCULO

” En este trabajo he decidido centrar mi atención en la situación en la que se encuentra el niño en relación con su familia. Es más, he transferido dicha situación dentro de mi propia familia. Las dos imágenes son retratos familiares idénticos compositivamente; el primero de ellos muestra la imagen externa y más común de la familia y el segundo reflexiona sobre la violencia que se esconde dentro de ella. Durante la infancia, el niño se encuentra atrapado dentro de una unidad familiar estructurada y tiene que luchar contra una situación que le oprime y le impone cierto sentido de culpa. Sólo puede liberar la obsesiva relación familiar a través de su imaginación, donde todo es posible y nadie puede entrometerse.

Junto a las dos imágenes, la instalación crea un espacio en el que el espectador puede ver una proyección de vídeo doméstico, a modo de documento, de la misma sesión fotográfica, en la que se revela la intención dramatizadora. La escenificación no es sólo un recurso para la realización de imágenes, sino que es asumida como categoría constitutiva de la propia definición de la obra. Sin ocultar ningún rasgo del artificio, convierto el espacio fotográfico en pura escena y las personas que lo ocupan en personajes de una representación, que no es otra que la de sí mismos.

**JOSÉ ANTONIO MIRA BERNABEU**

Aspe, Alicante, 1969

Licenciado en Bellas Artes, Facultad de San Carlos, Valencia / Máster en Bellas Artes, Goldsmiths College, Universidad de Londres, Inglaterra

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1999**

“The Funeral of the Body”. Duende Studios-Centrum Beeldende Kunst, Rotterdam, Holanda  
“La luz incierta”. Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana [itinerante]

**1998**

“Perdidos en el espacio”. Galería Cavecanem, Sevilla

**1997**

“Perdidos en el espacio”. Galería Visor, Valencia

**1995**

“Dismounted Stage”. Galería Jibby Beane, Londres

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

“La luz incierta”. Centro de la Imagen, México DF  
“Afinidades dispersas”. Fundación Telefónica, Madrid  
“Passanten, Worm”. Salon #2, Rotterdam  
“When the Vaalserberg has Almost Gone”. Vaalserberg Project Space, Rotterdam  
ARCO 99/98. Galería Visor, Valencia

**1998**

“Inner-Outer Space”. Galería Jibby Beane, Londres  
“Documents I”. Casco, Utrecht, Holanda  
“The Exquisite Corpse”. Galería Jibby Beane, Londres  
“Scattered Affinities”. Apex Art CP, Nueva York  
“Enough”. The Tannery, Londres

**1997**

“Enough”. Duende Studios, Rotterdam  
“Desde la imagen”. Sala Parpalló, Centro Cultural La Beneficencia, Valencia  
“Para-site”. Bruselas, Bélgica

**1996**

“Cabin Fever”. Royal College of Art, Londres

### BECAS

Art-Residence, Centrum Beeldende Kunst-Duende Studios, Rotterdam, Holanda, 1999

Beca CAM - British Council, estudios en Goldsmiths College, Universidad de Londres, 1993/95

Beca Erasmus, Facultad de Bellas Artes de San Carlos, Valencia - Universidad de Middlesex, Londres, 1991/92

### EN CÍRCULO

**1996**

Instalación (fotografía / vídeo / audio). Dos espacios:

A. Díptico, fotografías en color montadas sobre aluminio: 110 x 170 cm c/u

B. Proyección, dimensión: 110 x 170 cm







# JUAN MOREY

## STP-LA JOIE DE VIVRE

” Mi obra se ubica en los límites que cuestionan la realidad de la obra en sí misma y la posición actual del artista de última generación. Alejándome de la concepción artística convencional, he ido adoptando una postura de “Conceptual Designer” desde la que mis proyectos responden más a una cuestión de diseño, estilismo y dirección artística que a una creación en sí misma.

En 1997 aparece el marco artístico emergente catalán STP- “soy tu puta”, como *trademark* generadora de todos mis proyectos. Se trata de una corporación genérica/generacional que llega a su estado físico gracias a un repertorio de cómplices con intereses/afluencias comunes en la escena de la hibridación interdisciplinar (moda, diseño, publicidad, vídeo-juegos, cine, vídeo-clips...). Todos sus dispositivos creativos quedan automáticamente ligados al concepto de Tendencia, que implica una dilatación o práctica amplificada en la que los proyectos recrean ficciones bajo un sistema de Marketing donde el no-producto es pura imagen, apariencia y engaño.

En concreto, “STP-La joie de vivre” en soporte vídeo sigue las estructuras de un *spot* publicitario y pretende ser una imagen representativa de mi trabajo. Su estética toca conceptos claves de mi obra, como “Dj culture / cultura de club”, “Drag system / relaciones genéricas”, “Public sex / submissive life”, que se hacen evidentes, sobre todo, en la configuración del personaje, en el logo o en la música electrónica bajo la que se desarrolla la acción.

### JUAN MOREY GOMILA

Malloca, Balerares, 1972

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“STP→próxima apertura”. Box 23, Barcelona

1998

“STP presents SuperFerne”. MACBA, Barcelona

“Hipertelia”. Galería Estrany de la Mota, Barcelona

“Megadramagirl”. La Merçé, Girona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“The Document\*Dj SuperFerne”. *Lost in Sound*. CGAC, Santiago de Compostela

“Hipertronix”. Espai d'Art Contemporani de Castelló, Castellón

“Club/art&lounge#01”. Museu de Granollers, Barcelona

“STP featuring Wendy”. ARCO 99. Galería Ferrán Cano, Madrid

“Megadramagirl & STP-throughyou”. *Self Service*. VI Festival International Art Vidéo de Casablanca / Hangar, Barcelona / II Encuentros sobre Vídeo, Facultad de Bellas Artes de Salamanca

1998

“STP-out of the blue”. *Transgénic@s*. Koldo

Mitxelena, San Sebastián

“STP-urban sub\*mission”. *Dello spazio e della persona*. Galleria dell'Istituto Cervantes, Roma

“STP-throughyou”. *Des garçons sauvages*. Estudio Helga de Alvear, Madrid

1997

“Techno body building room”. *New Art from Barcelona*. APT Gallery, Londres

1996

“Arcada Girl”. *New Art*. Galería René Metrás, Barcelona

### BECAS

Beca Sócrates de la Universidad de Barcelona. Chelsea College of Art and Design, Londres, 1999

Beca de colaboración y participación, posgrado “La obra gráfica hoy: de la impronta grabada a la impronta digital”. Facultad de Bellas Artes, Universidad de Barcelona, 1998

Beca de participación, taller “Nuevas tecnologías de la imagen en el arte actual”. Fundación Pilar i Joan Miró, Mallorca, 1997

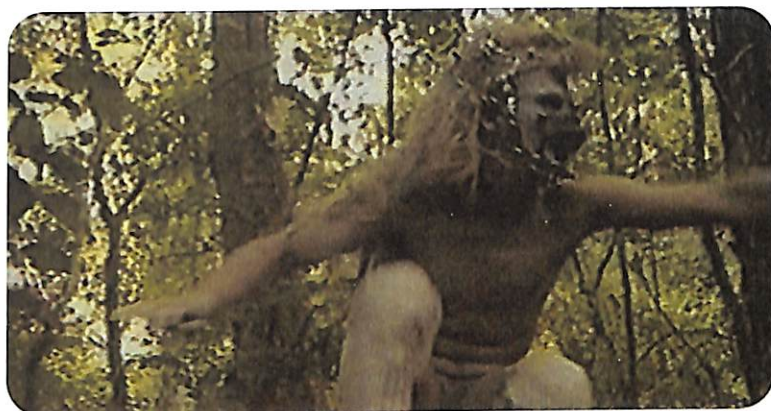
### STP-LA JOIE DE VIVRE

1999

Spot (vídeo digital)

Duración: 20'





# PEDRO ORTUÑO

## TENSIONES Y ENGARCES

” Esta instalación se desarrolla en un espacio de condiciones muy parecidas a las de una sala de cine.

En un habitáculo rectangular completamente oscuro, con un acceso lateral a través de un pasillo, se encuentran dos columpios con asientos de hierro que rememoran a los de los parques públicos infantiles de los años setenta, orientados hacia la imagen proyectada.

La proyección consiste en un vídeo de entrevistas realizadas por mí a cuatro personas que considero relevantes en la militancia por los derechos de quienes se afirman como feministas, *gays* y lesbianas en el ámbito social de este país: Lidia Falcón, militante activa en los derechos de la mujer en la España franquista; Armand de Fluvià, iniciador en 1970 del movimiento *gay* en España; Empar Pineda, quien, detentando un cargo político en 1976, se define públicamente como lesbiana, y Clara, radiofonista en el año 1984 del primer programa de temática homosexual.

Mi intención es el rescate de estos testimonios individuales para hacerlos pertenecer, como tantos otros, a la memoria histórica de este país, para que ocupen su espacio.

No quiero ofrecer nuevos postulados periféricos, sino, a través de testimonios muy concretos, desencadenar o provocar algún tipo de reflexión.

### PEDRO ORTUÑO MENGUAL

Valencia, 1966

Licenciado en Imagen, Facultad Bellas Artes, Univ. Barcelona

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1998

“El Extraño Honor de las Gallinas”. Sala La Gallera, Valencia

1994

“The Last Vehicle”. Galería Xavier Fiol, Palma de Mallorca

1993

“Llegar es lo que importa”. Galería Espacio Mínimo, Murcia

1990

“El Quinto Sentido del Pájaro Carpintero”. Sala de San Esteban, Murcia

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

2000

“Tectonic”. La Panadería, México DF

1999

“Pacto con el momento incierto”. Centro Cultural de España en Lima, Perú [itinerante]

1998

Team Gallery, Nueva York

1997

“Desde la imagen”. Sala Parpalló, La Beneficencia, Valencia

“Art of Iberoamérica”. Montgomery Ward Gallery, University of Illinois at Chicago

1995

Colección Alfons Roig. Sala Parpalló, Valencia

1994/96

Diversas ferias de arte: ARCO, Madrid / Art Colonia, Alemania / Art Chicago, EE UU / Feria de Arte Contemporáneo, Turín, Italia. Galería Espacio Mínimo

1992

“Fotógrafos en los Ochenta”. Pabellón de la Comunidad Valenciana, Expo 92, Sevilla

“Espacio y Tiempo Cinético”. Becados Alfons Roig. Sala Parpalló, Valencia

1991

“Penta Rhei”. Bienal Barcelona 91. Cinema i Vídeo. Barcelona / European Media Art Festival, Osnabrück, Alemania

1990

The International AVE Festival. Gemeentemuseum de Arnhem, Holanda

“Diez años de vídeo de creación en España”. CIEJ, Caixa de Pensions, Barcelona

#### BECAS [selección]

Beca Generalitat Valenciana en The School of the Art Institute of Chicago, 1997, y en The International Film and Television Workshops, Rockport, Maine, EE UU, 1996

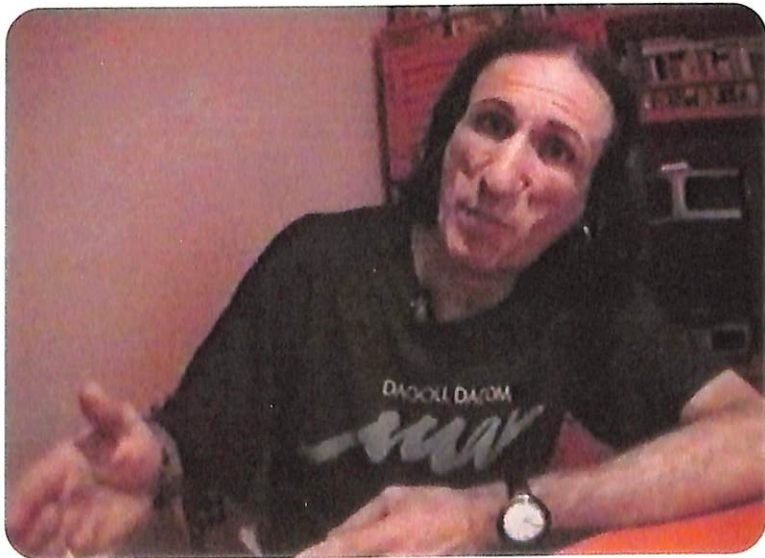
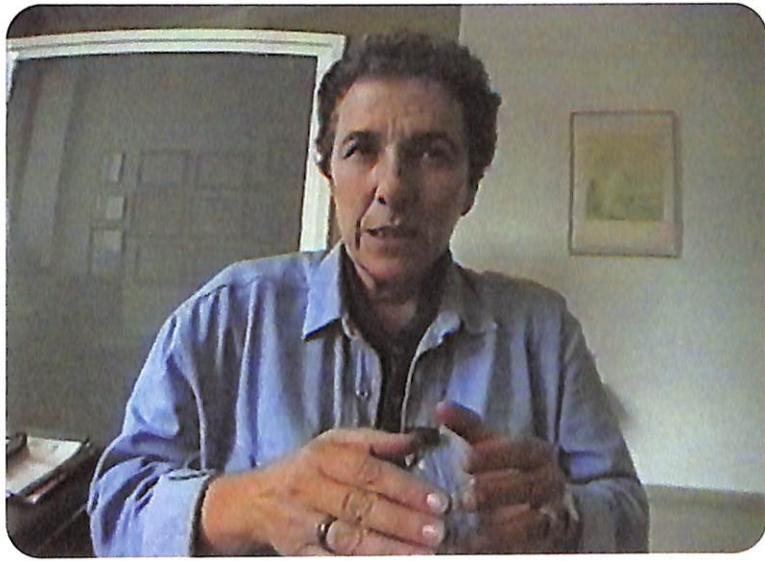
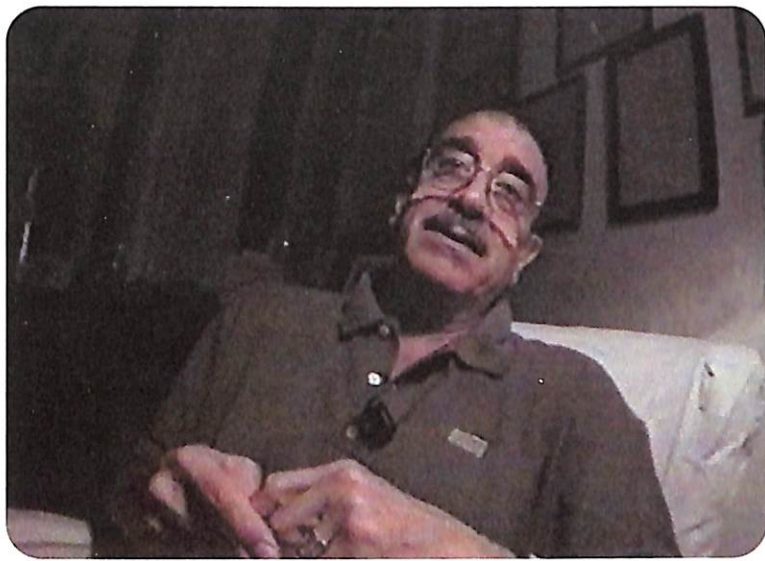
#### TENSIONES Y ENGARCES

1999

Vídeo-instalación

Dimensiones variables





# ESTER PARTEGÀS

## ¿POR QUÉ A VECES ME SIENTO TAN PERDIDA?

” *¿Por qué a veces me siento tan perdida?*

Un día me levanto y ya no entiendo nada y creo que mi casa es un caos y que quizás es más una oficina que una casa y que me paso horas delante del ordenador “saliendo” de casa, que las voces que la llenan están atrapadas en la luz roja del contestador, que no he vivido en la misma casa más de cuatro años y que no creo que lo haga.

*¿Pero si el espacio histórico de la mujer es el espacio doméstico?*

Eso, histórico. Mi abuela sí que sabía cómo entender y cómo organizar la casa. También sabía que cumplía una función en ella. La casa era su mundo y, a su vez, una metáfora del mundo.

*La mesa, el televisor, la cafetera, son más grandes que tú.*

Los objetos son demasiado importantes. Cada día tenemos que comprar alguna cosa. Pensamos que somos nosotros los que los controlamos a ellos, pero no es así. Compramos nuestra identidad al comprar objetos.

*¿Y se trata de una miniatura?*

Lo gigante es el poder, lo público, lo exterior; la miniatura se relaciona con lo cerrado, lo profundo, lo interno, lo doméstico. El tiempo de la miniatura trasciende el del reloj creando una temporalidad interior al sujeto.

*¿Como un cuento?*

Como una narración del día a día. Pero esta historia sólo es un fragemento más de un diálogo que se renueva.

Y no es una pregunta que responde, sino una respuesta que vuelve a preguntar.

### ESTER PARTEGÀS ROF

La Garriga, Barcelona, 1972

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Barcelona / Hochschule der Kunste, Berlín

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1998

“So Lost...”. Kunstruimte Galerie, Berlín

“Why do I feel sometimes so lost?”. DFN Gallery Project Room, Nueva York

1995

“Fissures”. La Capella, Barcelona

“Habitat o no”. Associació per a les Arts, Vic

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“Kunstforum Berlin”. DeChiara / Stewart Gallery, Nueva York

“Keep Fit / Be Happy”. DeChiara / Stewart Gallery, Nueva York

“Club. Arts & Lounge”. Museo de Granollers

“Babel”. Roebling Hall Gallery, Nueva York

1998

“Arte Joven 98”. Antiguo MEAC, Madrid

“Cartes a Milena”. Can Palauet, Ayuntamiento de Mataró

“The Art Exchange Show Fair”. DFN Gallery, Nueva York

1996

“Espais de Desing”. Transmission Gallery, Glasgow

“Lento”. Galería Gingko, Madrid

### BECAS [selección]

1999

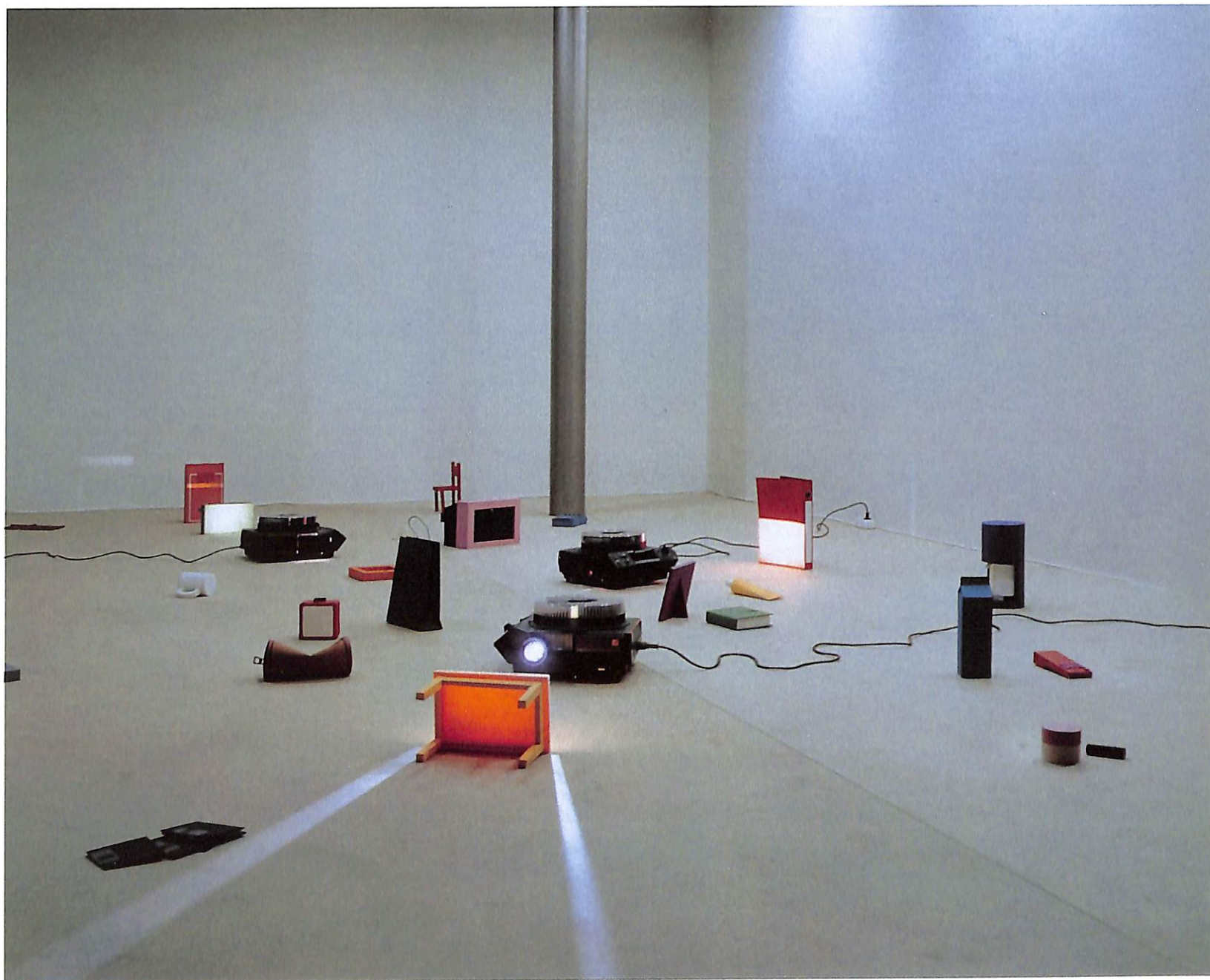
Beca, Fundación Marcelino Botín, estancia de 9 meses en los International Studio Programm, Nueva York

### ¿POR QUÉ A VECES ME SIENTO TAN PERDIDA?

1997

Instalación. Papel / 3 proyectores de diapositivas / 86 diapositivas / una unidad de disolución / un radiocassette / una cinta magnética 450 x 450 cm aprox.





# JAVIER PEÑAFIEL

## MALTRATO

” Somos políticos lo queramos o no. El problema está en cómo ser esquivos, en cómo asegurar un margen crítico y comprometido para el arte que no se vea envuelto y absorbido por los argumentos institucionales, de poder o de lo políticamente correcto. Cómo mostrar nuestro extrañamiento del mundo. Un mundo que nos es extraño más que nada porque lo construimos como una barrera en la que quedar a recaudo, como un muro de flores. En la vídeo-proyección de Javier Peñafiel “Maltrato” un muro de flores, un panel de belleza sin fisuras, sin connotaciones, poco a poco, es disparado. En cada tiro los pétalos salen volando, son perforados o quedan empotrados contra una plancha metálica.

La belleza es la parte visible de todo aquello que atañe a nuestras aspiraciones personales, es el símbolo de la confianza que depositamos en los proyectos estéticos, en la cultura; es la tapa que construimos sobre nuestro estar en el mundo. Y, sin embargo, es sometida a un maltrato constante. El trabajo presentado es perverso porque no hay crítica en ese maltrato, sino un cierto regocijo cínico que se ceba en él, utilizando como arma principal el sentido del humor. Reclama una lentitud frente a la velocidad de las imágenes, una cierta detención en el tiempo y en su misma crueldad ofrece una imagen de belleza: los pétalos volando lentamente, empotrados contra el muro, el balín perfecto... El panel de flores pone en marcha una metáfora directa que usa la misma trampa de la belleza en la que nos gusta creer, que entra visual y visceralmente, para mostrar no el mundo en el que nos gustaría vivir, no una crítica explícita a la realidad en que vivimos, sino el mundo que ya habitamos, que cada día construimos y que de manera cínica nos gusta maltratar. [David G. Torres, “Salir a la calle y reírse al azar”]

### JAVIER PEÑAFIEL

Zaragoza, 1964

Licenciado en Filosofía, Universidad de Zaragoza

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1999

“Maltrato”. Sala Montcada, Fundación La Caixa, Barcelona

“Egolactante”. Bienal de Amposta

1998

“Agencia de intervención en la sentimentalidad”. La Capella, Barcelona

1997

“Hiperdrama”. Galería Antonio de Barnola, Barcelona

1995

“Común”. Museo Pablo Serrano, Zaragoza

1994

“Espais de desig”. La Capella, Barcelona

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

Savador Dalí Museum, San Petersburg, Florida, EE UU  
“Club”. Museu de Granollers

1998

“5”. Galería Luis Adelantado, Valencia

1997

Galería Ginkgo, Madrid

Kunstforum Berlin 97. Galería Antonio de Barnola, Berlin

“Registro de ideas”. Galería Antonio de Barnola, Barcelona

1996

“New Art from Barcelona”. APT Gallery, Londres

“Lento”. Galería Ginkgo, Madrid

“En el Rastre de la Llum”. Museu de Granollers

“Propuesta 96”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

“Se Alquila 1”. Barcelona

Transmission Gallery, Glasgow

1994

“Excéntricos”. Cruce, Madrid

### MALTRATO

1999

Vídeo-proyección

Duración: 19'







# ÁLVARO PERDICES

## JAKINTZA

” “Jakintza” es un grupo de fotografías tomadas en la ikastola Jakintza de San Sebastián en octubre de 1999. Se trata de un trabajo más bien basado en conceptos de escultura y en representación que en un mero ejercicio fotográfico. Las imágenes son el resultado de un trabajo experimental (dícese a modo de experimento). Se pidió a los niños de una clase que se escondieran donde pudieran o quisieran, de una manera no opresiva, como un juego, pero siempre teniendo por objetivo que los sujetos de estas acciones deberían ocultarse lo más posible a la vista pública (dícese cámara, el profesor, la educación o la cultura). Este trabajo, como muchos otros, investiga, por medio de ecuaciones dadas a los sujetos, hábitos de comportamiento, de autorrepresentación, de placer, de control cultural, de adoctrinamiento, de cohabitación,... Su carácter reside, desde mi juicio personal, en una representación más próxima a la documentación que a la formalización y recreación de la imagen, aunque sí es evidente y marcado el elemento escenográfico, pero desde sus propios aspectos formales más intrínsecos y relacionados con las pautas anteriormente mencionadas de comportamiento, hábito, conducta, etc.

### JOSÉ ÁLVARO PERDICES TORRES

Madrid, 1971

Licenciado en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid / Máster en Arte, Universidad de California, Los Ángeles

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

Galería Marta Cervera, Madrid  
Casa de Cultura, Eguía, San Sebastián

1998

Sin Duda Exhibitions, Los Ángeles

1997

Galería Marta Cervera, Madrid  
Special K Exhibitions, Los Ángeles

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

2000

AC Project Room, Nueva York

1999

“Futuro/Presente. Prácticas artísticas en el cambio de milenio”. Sala Plaza de España, Comunidad de Madrid

1998

“Different Looks”. Universidad de California Riverside, California

Frankfurt Art Fair. Susanne Vielmetter Gallery. Frankfurt

“La voladura del Maine”. Espacio de arte Garaje

Pemasa, Madrid

“The Comestible Compost”. Gallery 207. Los Ángeles

1997

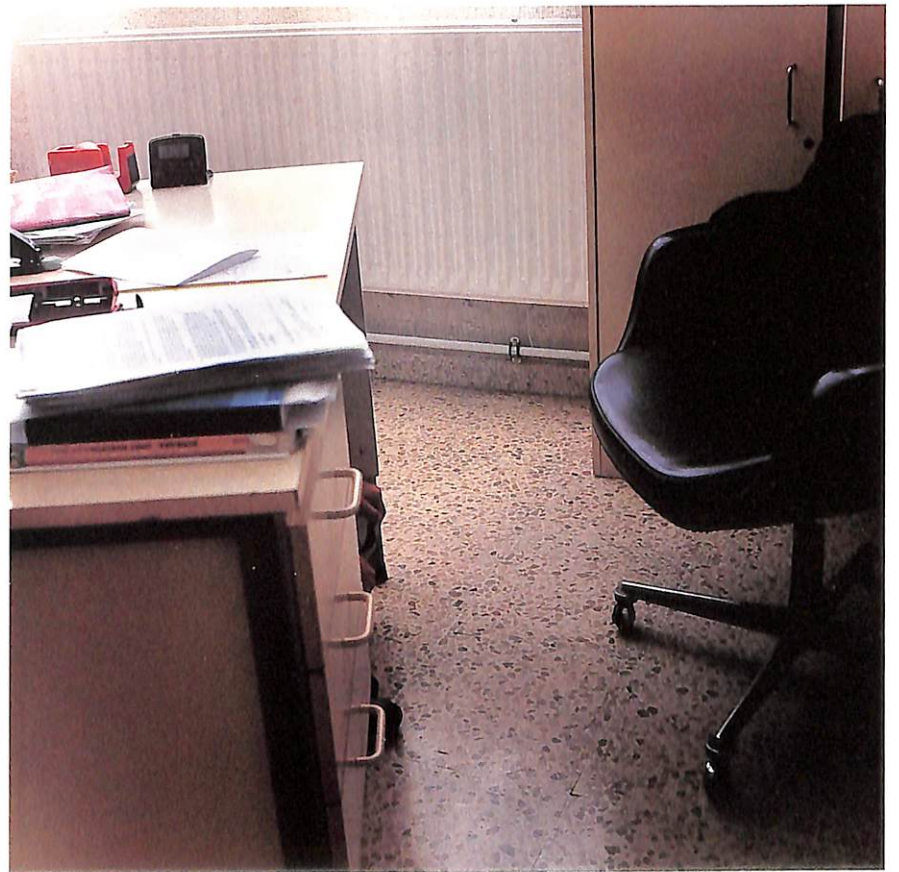
“Malibú Sex Party”. Purple Fine Arts, Los Ángeles

### JAKINTZA

1999

Dos fotografías en color  
120 x 120 cm c/u





# PSJM

## CONFORT

” El término “Confort” tiene toda una serie de connotaciones socioeconómicas. La seguridad y tranquilidad del hogar para el consumidor de hoy. La comodidad ante la acción. La técnica empleada en la instalación para plasmar esta palabra se refiere a su propio significado. El gotelet está asociado a la decoración del moderno hogar burgués. La instalación “Confort” es una invitación a la comodidad, una interpretación irónica.

**PABLO SAN JOSÉ MORENO**

Mieres, Asturias, 1969

Formación autodidacta en diseño gráfico por ordenador

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

Estudio Agatha Ruiz de la Prada, Madrid

**1988**

Sala Arteón, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

**1999/2000**

“Super-Art”. Las Palmas de Gran Canaria

**1999**

“Situaciones”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

**1998**

Galería Talismán, Madrid

“Salón Refractario”. Galería Buades, Madrid

### GRUPO E.M.P.R.E.S.A. [selección]

Entre 1989 y 1994 es co-fundador del grupo E.M.P.R.E.S.A., dedicado al trabajo creativo aplicado a diferentes medios de comunicación y espacios artísticos:

**1994**

Art Futura'94. Venta de espacio y publicitación de noticia falsa en el semanario “Noticias del mundo”, 1994

**1993**

“La marsa en Flames. Art collectif espagnol”. Presentación del producto obra “Cielo”. Túnez

**1991**

“El Apartamento”. Exposición, Galería Fernando Durán, Sección de Arte Contemporáneo, Madrid

ARCO 91. Emisión del vídeo “Arte Corporativo” y E.M.P.R.E.S.A. Remix

**1990/91**

Galería Valgamedió, exposición inaugural, Madrid

“Supermerc'art”. Galería American Prints, Madrid

Crítica de arte y fotomontajes, diarios *El Mundo* y *El Sol*

**1990**

Guión y dirección del capítulo “Arte Corporativo”, programa *Metrópolis*, TV2

Galería Estrujenbank, exposición inaugural, Madrid

**1989**

Vallas publicitarias, clausura de los Talleres de Arte Actual, Círculo de Bellas Artes, Madrid

### CONFORT

**1999**

Instalación. Gotelet sobre pared / enmascaramiento de vinilo adhesivo con la palabra “Confort”  
Dimensiones variables



COMFORT



# MARÍA RUIDO

## ETHICS OF THE CARE

” La imagen pornográfica aparece, dentro de nuestro contexto social, como una forma de representación anticanónica, propia de la “baja cultura” y asociada a la fragmentación corporal y, muchas veces, a la violencia. Asumir esta fragmentación y su capacidad de transgresión en la evidencia antidecorosa, sobre-expuesta, de los cuerpos de la pornografía, así como reflexionar sobre el control que el poder ejerce sobre nuestros cuerpos mediante el discurso publicitario y sus nuevos dispositivos mediáticos, se convirtió en el eje de este trabajo. La pieza se construye como un ensamblaje de elementos sin referente mimético, como una lectura de imágenes ya pre-existentes, que no buscan la coordinación ni la coherencia, sino lo disruptivo y la interferencia para, de esta forma, cuestionar la univocidad del placer escópico que sostiene el sistema de diferencia sexual impuesto por el patriarcado. Enmarcado en el territorio de los debates feministas de las tres últimas décadas, “Ethics of the care” es un trabajo sobre la construcción de una mirada anticanónica más allá del universo voyeurístico y una apuesta por el bricolage como metodología de trabajo, por su resistencia a la producción original y su capacidad de proponerse como dispositivo político efectivo a través de la descontextualización y la ironía sobre los productos homologados. Montaje de imágenes y montaje de sonido, bucle de reutilización, materializando en los cuerpos mecidos al ritmo del techno en la *rave*, metáfora lúdica de la muerte de la Originalidad y la Autoría en el capitalismo avanzado; cuerpos que asumen su liminariedad entre el espacio público y el privado, que bailan rebelándose, aunque sea de forma puntual, contra la ética del rendimiento, del trabajo, de la racionalidad.

### MARÍA LÓPEZ RUIDO

Pidre, Orense, 1967

Licenciada en Historia del Arte Contemporáneo,  
Universidad de Santiago de Compostela / Doctora en  
Bellas Artes, Universidad de Vigo

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

1998

Presentación de tres video-acciones en “Plataforma de Vídeo”. CGAC, Santiago de Compostela

1997

“La femme-fleur”. Fundación Ramón J. Sender, Barbastro, Huesca

“La femme-fleur”. Centro de Arte Joven, Madrid

1996

“Orpheu’s song”. Galería Minotauro, Santiago de Compostela

“Despacho de contratos matrimoniales a tiempo parcial”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

1990

“El discreto encanto de la burguesía”. Galería Sargadelos, Santiago de Compostela

“Vero, ma non troppo...”. Galería Esse, Orense

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“Ethics of the care”. Sala Nasa, Santiago de Compostela

“Futuro/Presente. Prácticas artísticas en el cambio de milenio”. Sala Plaza de España, Comunidad de Madrid

“Lost in sound”. CGAC, Santiago de Compostela

1998

“Operación Peter Pan: La Sirenita”. Espais Centre d’Art Contemporani, Gerona

“La voladura del Maine”. Espacio de arte Garaje Pemasa, Madrid

1997

“Anatomies del’ànima”. Espai 13. Fundació Miró, Barcelona

1996

“Nos Outras”. Galería Minotauro, Santiago de Compostela

1995

Bienal de Vila Nova da Cerveira, Portugal

“A arte inexistente: as artistas galegas do século xx”. Auditorio de Galicia, Santiago de Compostela

1994

III Bienal de Artistas Galegas. Vigo

1993

“Mateino porque era meu!”. Sala Nasa, Santiago de Compostela

1990

Bienal de Pontevedra. Novos Valores. Pontevedra

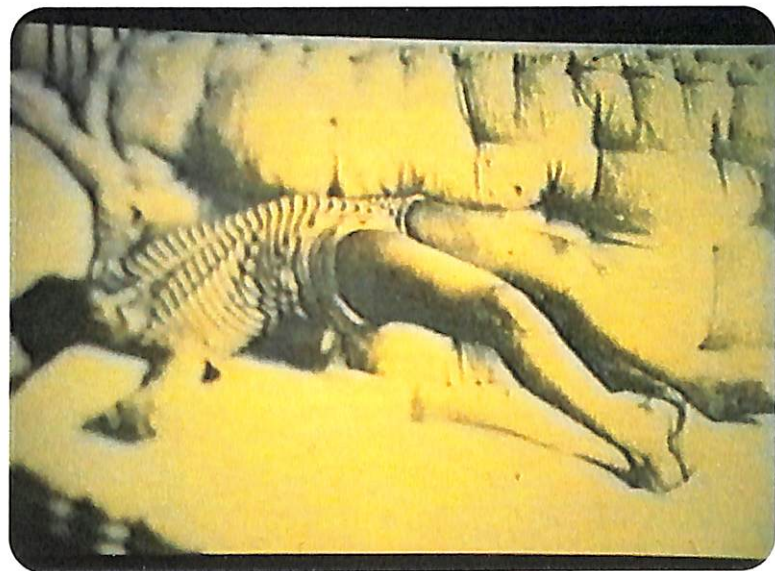
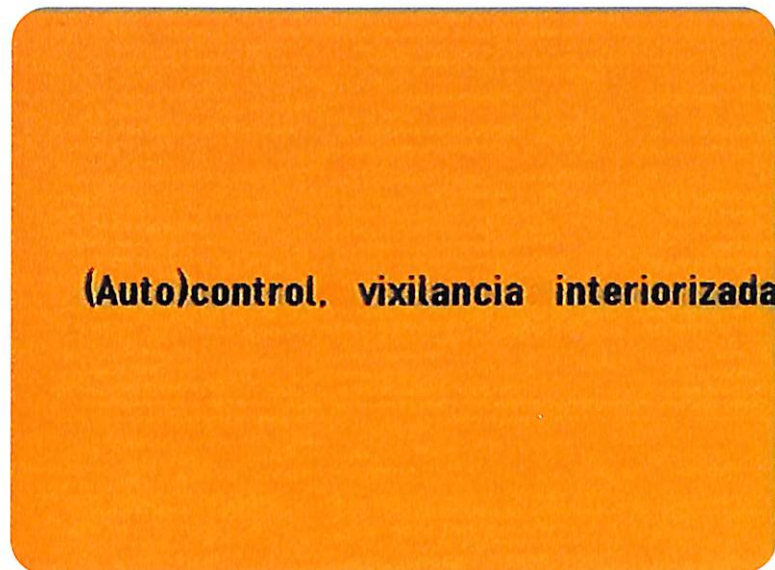
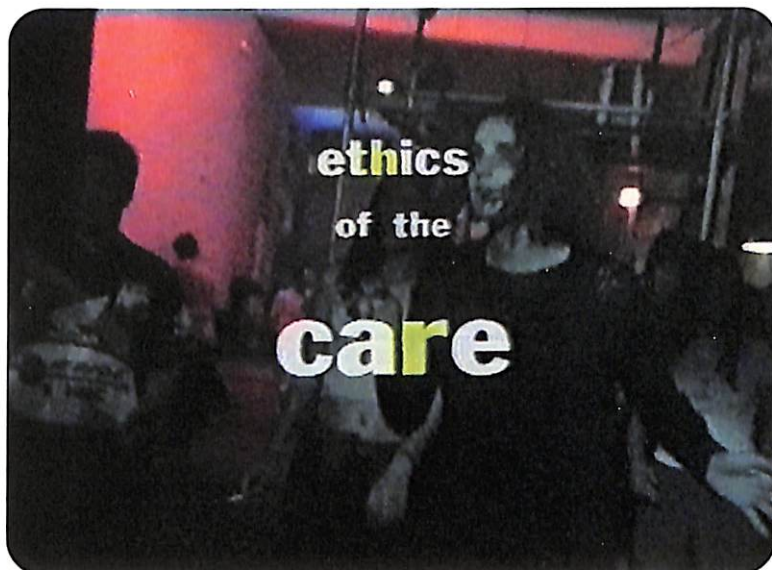
### ETHICS OF THE CARE

1999

Vídeo (VHS)

Duración: 17







# JESÚS SEGURA

## TRÁNSITOS

” Mi trabajo ahonda en un tipo de imaginario cuyo lenguaje se constituye entre la realidad y la ficción, aprovechando este espacio de inflexión como elemento desestabilizador para explorar cuestiones relativas a la construcción de la identidad del sujeto contemporáneo. Se plantea una redefinición del espacio-tiempo de la imagen, la revisión de elementos supraformales en la comunicación y el desplazamiento de los signos que tradicionalmente se han atribuido al sujeto y al objeto. La reestructuración de estos elementos propone una narrativa hipertextual en la que la noción de personaje aparece sobrerrepresentada hasta su disolución en un modelo, en un signo autónomo. La obra establece una red de interacciones, lejos de una trama dada, que convierte a los dispositivos de emisión y recepción en elementos instrumentales para generar una narrativa en constante expansión, obligando al espectador a incorporar sus propios reajustes jerárquicos en su lectura y comprensión. Se ofrece un espacio abierto cuyas metáforas nos dan los referentes de lo sustraído a la representación. Por otra parte, en la objetualidad de los personajes y la subjetividad de los objetos radican algunas estrategias de construcción de la identidad del sujeto actual. Concretamente en “Tránsitos” hay una descomposición del signo y los personajes se muestran como objetos señalizantes, figuras instrumentales que hacen de comparsa a un espacio desprovisto de todo referente espacial y que habita en la virtualidad de la comunicación. En estos giros lingüísticos incorporados por el trabajo, los sujetos se identifican con simples preposiciones y los espacios sustentan una función más verbal en la narrativa propuesta.

### JESÚS SEGURA CABAÑERO

Cuenca, 1967

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Castilla La Mancha, Cuenca

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Tránsitos y Estancias y Paisajes”. IMAGO 99. Palacio Abrantes, Salamanca

“Estancias y Tránsitos”. Galería Buades, Madrid

1998

“El Yo diverso”. Sala Motcada, Fundación La Caixa, Barcelona

1997

“Máscaras Ideológicas”. Antiguo Convento de las Carmelitas, Sala de la Diputación de Cuenca

1993

“La ceguera”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

1991

“El político y la velocidad”. Facultad de Bellas Artes de Cuenca

1990

“Fragmentos”. Galería Sala Alta, Cuenca

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

2000

ARCO 2000. Galería Buades. Madrid

1999

“Una mirada cualquiera”. Galería Buades, Madrid

1998

Germinaciones X. Fundación Germinations Europe [itinerante]

1996

“Cosas Transparentes”. Galería Helga de Alvear, Madrid

1995

“Otros mundos posibles”. Cruce, Madrid

“Muestra de Arte Joven”. Antiguo MEAC, Madrid

1994

“Uno cada uno”. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

1992

“Propuestas”. Galería Moriarty, Madrid

1991

“Jóvenes creadores españoles”. Embajada de España en París

#### TRÁNSITOS

1998

Instalación. Seis fotografías Cibachrome con manipulación infográfica  
127 x 153,6 cm c/u







# BECAS PARA PROYECTOS

El resultado de los proyectos becados será expuesto en la edición de ARCO 2001

Vicente Blanco / Salvador Cidrás  
Vicens Casassas  
Naia del Castillo

Dora García  
Federico Guzmán  
Lila Insúa

Núria Membrado  
Esther Pizarro  
Tere Recarens

Laia Solé  
Verbis

**JURADO** JUANA DE AIZPURU. Galerista / DANIEL CANOGAR. Fotógrafo / MIGUEL FERNÁNDEZ-CID. Director del Centro Gallego de Arte Contemporáneo / MERCEDES REPLINGER. Profesora de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid / CARMEN ESTRADA. Presidenta del jurado.



LOS PROYECTOS DE UNA GENERACIÓN. SI LOS PREMIOS DE ARTES PLÁSTICAS SIRVEN PARA REPASAR LA ACTUALIDAD EN LOS TALLERES DE LOS ARTISTAS, A LAS BECAS LES CORRESPONDE MEDIR EL CARÁCTER DE LOS PROYECTOS, ESAS OBRAS QUE TODAVÍA ESTÁN MÁS CERCA DEL PENSAMIENTO QUE DE LA REALIDAD FÍSICA. DE LOS DETALLES QUE LLAMAN LA ATENCIÓN EN UNA CONVOCATORIA COMO LA REALIZADA POR CAJA MADRID, EL MÁS RELEVANTE, PARA MUCHOS, SERÁ LA ALTA PARTICIPACIÓN (CERCA DE SEISCIENTOS ASPIRANTES). CON SER IMPORTANTE, SIN EMBARGO, LO ES MÁS LA CALIDAD MEDIA DE LOS PROYECTOS. EN LA LECTURA DE LAS MEMORIAS SE PERCIBEN CUÁLES SON LAS PREGUNTAS, LOS TEMAS Y LOS DEBATES, INCLUSO LOS RECURSOS RETÓRICOS Y LAS QUERENCIAS HACIA LOS MATERIALES PROPIOS DE UNA GENERACIÓN.

ENTRE LOS ONCE ARTISTAS SELECCIONADOS, ALGUNOS -PESE A SU JUVENTUD- CUENTAN CON EL RECONOCIMIENTO DE EXPOSICIONES E IMPORTANTES PREMIOS, CASO DE DORA GARCÍA, FEDE GUZMÁN O DANIEL G. VERBIS. OTROS EMPIEZAN A SER NOMBRES HABITUALES EN CITAS Y REFERENCIAS DE INTERÉS, COMO SALVADOR CIDRÁS, ESTHER PIZARRO O TERE RECARENS; MIENTRAS UN TERCER GRUPO RESULTARÁ NOVEDAD PARA MUCHOS: VICENS CASASSAS, NAIA DEL CASTILLO, LILA INSÚA, NÚRIA MEMBRADO O LAIA SOLÉ.

LA ATRACTIVA MEZCOLANZA FINAL PROPONE UNAS CLAVES QUE SE APRECIAN MEJOR EN LOS *DOSSIERES* QUE ANTE LAS OBRAS. EL *PERFIL* DEL BECADO ES EL DE UN ARTISTA QUE COMPLETA SU INICIAL FORMACIÓN EN BELLAS ARTES CON INMEDIATOS VIAJES AL EXTRANJERO, CASI SIEMPRE EN CONTACTO CON ALGÚN CENTRO DOCENTE DE ACTIVIDAD POCO CUBIERTA EN LA ENSEÑANZA ESPAÑOLA. A NINGUNO LE SIRVEN LAS ANTIGUAS DIVISIONES POR GÉNEROS ARTÍSTICOS Y MUCHOS SE ACOGEN A UN AMBIGUO "NUEVAS TECNOLOGÍAS" MÁS COMO REFUGIO INDEFINIDO QUE CON CONSCIENCIA FIRME. CASI TODOS CONFIESAN UNA CLARA PREOCUPACIÓN TEÓRICA Y EN LOS PROYECTOS SE OCUPAN DE CUESTIONES PRÓXIMAS AL ESPÍRITU DEL MOMENTO. ABUNDAN LAS REFERENCIAS AL CUERPO COMO IMAGEN PROPIA; SE INSISTE EN VER LO COTIDIANO BUSCANDO NUEVAS MIRADAS, OTRAS REALIDADES; RESULTA FRECUENTE LA INVESTIGACIÓN EN LA MEMORIA, LAS REFERENCIAS A OTRAS ÉPOCAS O A OTRAS CULTURAS, ASÍ COMO LA IDEA DEL VIAJE. Y, TAL VEZ LO MÁS IMPORTANTE, SE APUNTAN DATOS QUE PERMITEN CONFIAR EN LA BONANZA DE LOS RESULTADOS, EN EL FELIZ FINAL DE ESTOS PROYECTOS.

MIGUEL FERNÁNDEZ-CID



# VICENTE BLANCO / SALVADOR CIDRÁS

## SIN TÍTULO

” Este proyecto implica la colaboración de dos líneas diferenciadas de trabajo, en las que se sitúan cada uno de los artistas implicados. Por una parte, la realización de la primera fase del trabajo supone el planteamiento de ficciones a través del uso de la fotografía, el vídeo y la obra mural, y por otra, la creación posterior de una estructura expositiva a partir de registros arquitectónicos.

La idea es la producción de imágenes protagonizadas por el concepto de desubicación. Con ese objetivo de no localizar las escenas ni a sus personajes, el trabajo se ha iniciado en el sur de California, cuyo paisaje característico de playas, palmeras y enormes autopistas convive con otros espacios aún sin definir, inhabitados o ganados al desierto. Seleccionamos un área residencial en construcción, extendida en una gran superficie de terreno y en la que el rápido ritmo de trabajo mantiene un extraño momento de “no paisaje”. La extrañeza de esta urbanización nos permitió trabajar entre la fina línea que separa el “paisaje neutro” del prototipo convencional de vivienda ofrecido por la constructora. Al mismo tiempo que la casa no da pistas de la situación de la escena, las personas fotografiadas dentro –aunque puedan parecer agentes inmobiliarios uniformados– tampoco hacen gestos ni tienen actitudes respecto al espacio para poder identificar qué está pasando ni dónde.

La intención es continuar desarrollando la idea de este trabajo en otros lugares que ofrezcan esa misma situación de desubicación. Estamos pensando en países de la Europa del Este –por ejemplo, complejos turísticos en la República Checa–, en los que su transformación y acercamiento a occidente provocan esa rareza buscada en el paisaje arquitectónico.

El resultado final del proyecto tendrá una adaptación al espacio en la que los distintos soportes manejados, a los que se aplicarán mecanismos de fragmentación y *collage* para crear una estructura narrativa abierta a la construcción del espectador, serán integrados con la coherencia que permite la organización arquitectónica.

### VICENTE BLANCO MOSQUERA

Santiago de Compostela, La Coruña, 1974

Licenciado en Bellas Artes, Facultad de Pontevedra

#### EXPOSICIONES

1999

Muestra de Arte Joven. Círculo de Bellas Artes, Madrid  
XV Premio de Pintura L'Oréal. C. C. Conde Duque, Madrid  
VII Bienal de Artes Plásticas. Ayuntamiento de Pamplona  
“Referencias-Interferencias”. Rectorado, U. de Santiago  
Mostra Unión Fenosa, La Coruña

1998

Exposición Taller Ángel Bados/Txomin Badiola. Arteleku, San Sebastián  
XV Certamen de Pintura Concello de Cambre  
“Luces de artificio”. Galería Sargadelos, Santiago de Compostela  
XIV Premio de Pintura L'Oréal. C. C. Conde Duque, Madrid

### SALVADOR CIDRÁS ROBLES

Vigo, 1968

Licenciado en Bellas Artes, Facultad de Pontevedra

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1999

“Departamentos Mr. Magoo”. G. Marisa Marimón, Orense

1998

“Progresións”. Casa das Artes, Vigo

1997

Galería Fernando Silió, Santander

1996

“Hixienicos”. Galería Marisa Marimón, Orense

1995

Galería Sargadelos. Santiago de Compostela

1992

“Exilio de cartón”. Casa das Zorzuras, Moaña, Pontevedra

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

ARCO 99/98/97/96. Galería Marisa Marimón. Madrid  
“Novos Camiñantes”. Pazo de Congresos y Exp., Pontevedra  
VI Mostra Unión Fenosa [ídem 1997/9593]

1998

“Outra mirada”. CGAC, Santiago de Compostela

1997

Colección F. Coca-Cola España. Casa das Artes, Vigo  
IX Bienal Vilanova de Cerveira. G. Marisa Marimón. Portugal

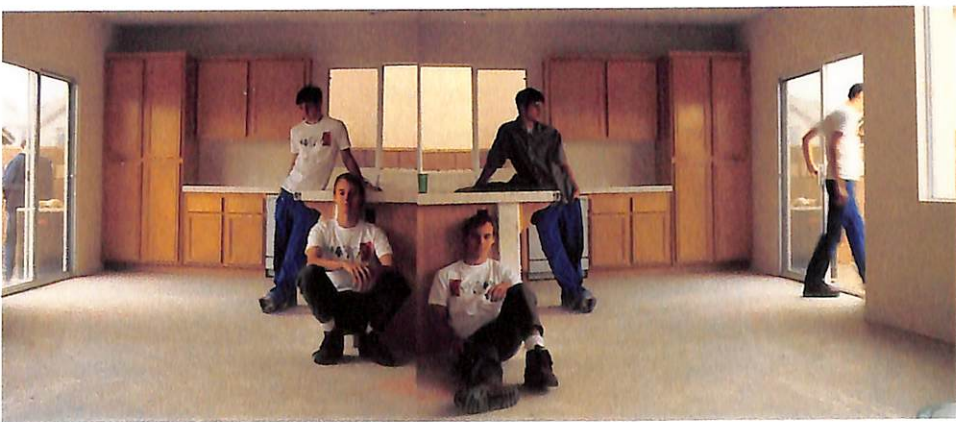
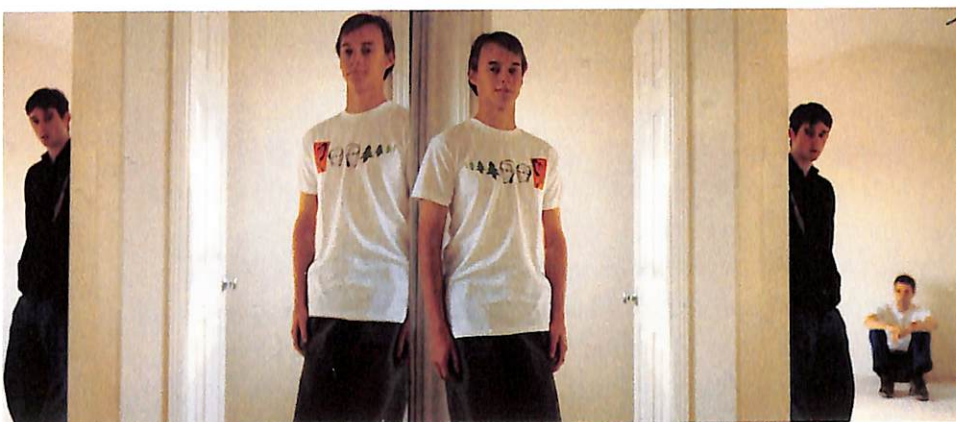
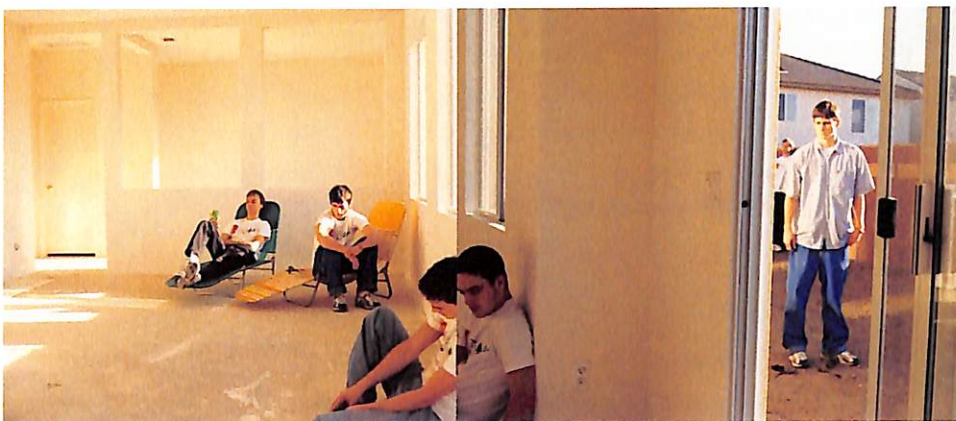
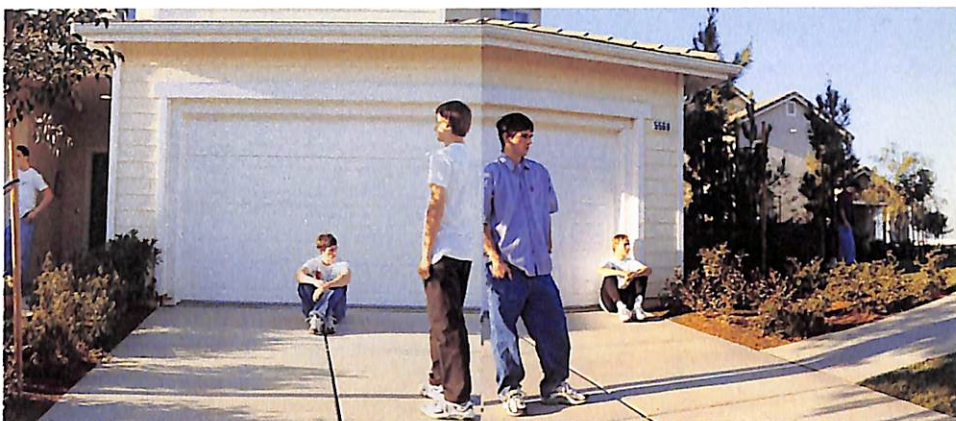
1996

XVI Salón de los 16. Círculo de Bellas Artes, Madrid

### SIN TÍTULO

Disciplina: Fotografía / Nuevas tendencias





# VICENS CASASSAS

## TORÀ DE TOST

” Mi trabajo gira alrededor de los mecanismos y engranajes que rigen el sistema en el que vivimos, en torno a la velocidad de los procesos y la inercia creada, que nos somete y que funciona como una especie de caída libre sin que podamos vislumbrar el fondo. Intento situarme en una especie de *stand by*, en un territorio de pausa, y desde ahí encarar el contacto con este entorno acelerado.

Desde la observación y con la voluntad de plantear una acción directa, trabajo a menudo en la calle, que me proporciona ubicaciones y, a través de los restos de esos rápidos procesos, incluso el propio material de trabajo.

En el seno de esta actitud, el proyecto presentado quiere establecer un pulso entre este tiempo presente y un pasado no muy lejano que permanece inmóvil y desaparece. Torà de Tost es un pequeño pueblo abandonado hace no más de treinta años en el Pre-Pirineo leridano, a sólo tres kilómetros de la N-1313. Uno de los muchos núcleos habitados durante siglos que sucumben en nuestros días al desconcierto del progreso y sus ilusiones, mientras en las ciudades trabajamos de sol a sol, sin apenas verlo, para alcanzar el lujo de vivir en casas inhabitables y deambular por sus calles.

Como reacción ante este sinsentido arranca este proyecto, una intervención que quiere reivindicar la dignidad del sitio, actuar de alguna forma frente a su proceso de deterioro, reaccionar frente al inmovilismo. Pretendo realizar una sencilla estructura de madera que partiría de las puertas de cada una de las casas del pueblo que aún permanecen en pie y, desde la modulación de un elemento simple, se extendería por el pueblo creando un entramado de relaciones, como testigo o recuerdo de los movimientos de las gentes que lo habitaban.

Se trata de un proyecto abierto, cuya concreción requiere la adaptación a las condiciones del medio. Para su realización tengo prevista la solicitud de colaboración a diferentes organismos oficiales.

### VICENS CASASSAS CANALS

Barcelona, 1966

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES

1999

”Art Trail’99”. Cork, Irlanda

ARCO 99. Stand Ministerio de Cultura. Madrid

”El Barco Ebrio”. Instalación multimedia. Hangar, Barcelona

”Mar que se pierde...”. Instalación. Premià de Mar, Barcelona\*

1998

”París II”. Instituto Cervantes, París / Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

”No hay extensión...”. Instalación. Programa ”La Ciutat de les Paraules”, organizado por el MACBA, Barcelona\*

”Panglosi (de Voltaire)”. Vídeo-proyección. Metrònom, Barcelona

”Arriba-Abajo (Europa)”. Instalación. I Architectural Market, Poble Espanyol, Barcelona\*

### PREMIOS Y BECAS

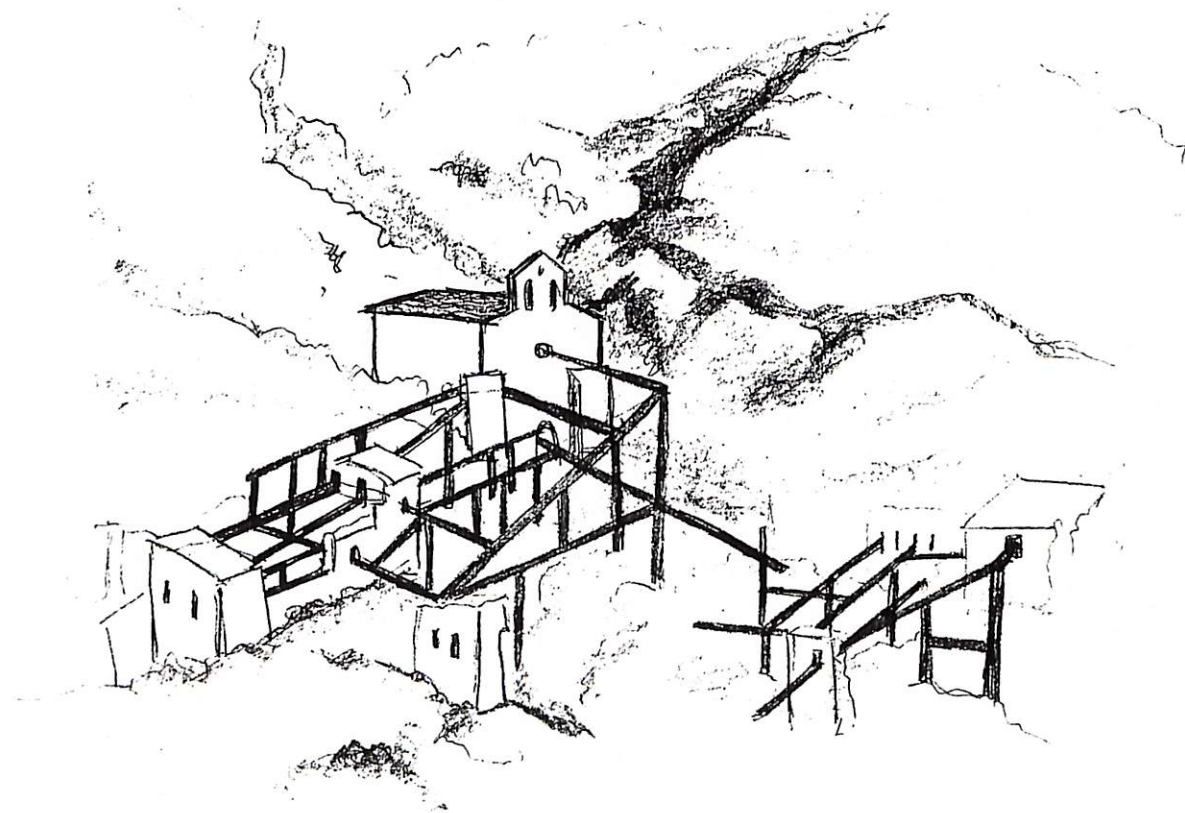
1999

Beca, Pepinieres pour Jeunes Artistes, National Sculpture Factory, Cork, Irlanda

Premio FAD - Arquitecturas Efímeras\*

\* Con el colectivo Vida Làctea





**TORÀ DE TOST. BOCETO DEL PROYECTO**

# NAIA DEL CASTILLO

## ATRAPADOS

” Como una piedra arrojada al agua que dibuja círculos concéntricos a su alrededor, mi trabajo siempre ha empezado desde un centro, yo misma, y se ha expandido a diferentes áreas para volver de nuevo a ese centro. Cómo percibo mi existencia y lo que me rodea, mi vida diaria, con sus hábitos banales, la experiencia del cuerpo, la comunicación de las emociones, son temas centrales que se vierten en el terreno entre la figuación y la abstracción en mis piezas. El proyecto que presento es la continuación y desarrollo de un trabajo ya iniciado que tiene como resultado una serie de fotografías y esculturas. Las fotografías, realizadas en el formato convencional del retrato, presentan al retratado oculto por su propio cabello enredado alrededor de su cabeza. El pelo, uno de los símbolos centrales de la belleza a lo largo de la historia, actúa negándola, se convierte en una máscara del elemento donde radica de forma más inmediata la identidad del individuo, su rostro. Para su exhibición, las fotografías serán ampliadas a tamaño real y montadas en una caja de luz situada a la altura de los ojos. Me interesaría además su difusión en otros medios como revistas de diseño o moda, y paneles publicitarios en lugares públicos. Mi intención es ampliar la lectura de la obra fotografiando a personas de distintas razas y edades. En el caso de las esculturas, estoy realizando unos muebles-vestimenta. Uno de ellos es una cama doble en la que, a modo de extensiones, una de las almohadas tiene un gorro y la bajera, un camisón. La mujer que quiera dormir en esa cama tiene que vestirse con ella y queda atrapada. En el momento de exponerse, la obra se realizará sobre un colchón real, sin nadie dentro, y las fotografías colgadas en la pared mostrarán a la mujer encerrada. Continuando con esta serie, tengo el proyecto de realizar una silla cuya tapicería se convierta en minifalda, donde de nuevo la modelo estará unida al objeto sin poderse mover.

**NAIA DEL CASTILLO AIRA**  
Bilbao, Vizcaya, 1975

Licenciada en Bellas Artes, Universidad del País Vasco

### EXPOSICIONES

**1999**

Goldsmith, Londres  
"Plástica contemporánea". Vitoria  
IVAM, Valencia

**1998**

X Bienal de Cerámica d'Espluges. Barcelona

### PREMIOS Y BECAS

**1999**

Accésit de Escultura, XXVI Premio Fundación Bancaixa, Valencia

**1997/98**

Beca Free Student, Escuela de Arte Willem de Kooning, Rotterdam, Holanda

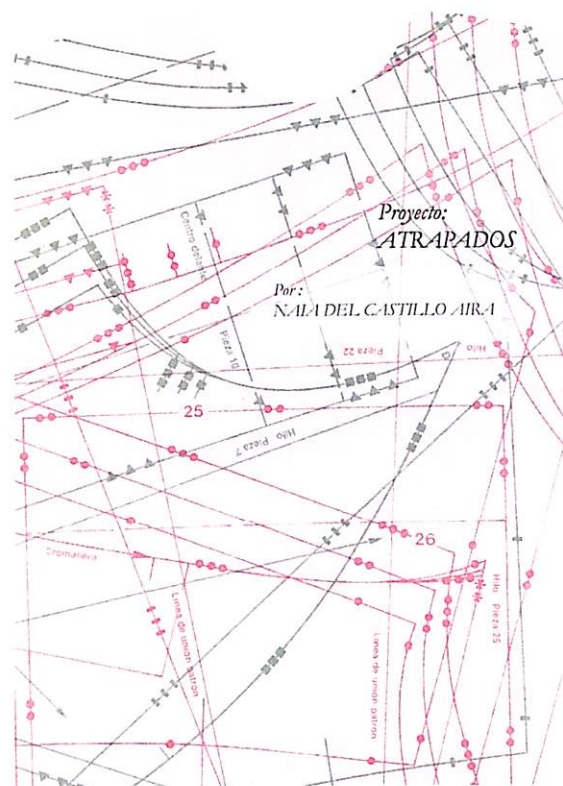
**1996/97**

Beca Erasmus, Academy of Art and Design's Hertogenbosch, Holanda

### COLECCIONES

Universidad del País Vasco  
Ayuntamiento de Bilbao  
Fundación Bancaixa, Valencia





# DORA GARCÍA

## DOS ESPEJOS

” Mi trabajo puede entenderse como una reflexión en torno a los conceptos de realidad y de ficción. Planteo lo real como una ficción entre otras posibles, puesto que la percepción de lo real depende de la construcción de la ficción más decisiva para la supervivencia, la construcción del yo. Hay ficciones “seguras”, que nos hacen sentir a salvo por su apariencia de realidad y su aceptación generalizada; y hay ficciones “peligrosas”, que nos hacen dudar de todo, las que bordean la locura, la anarquía de la imaginación, la lógica de lo invisible. Éstas últimas son el material de mi trabajo. Perteneciente a la serie de obras *El Otro Lado*, el proyecto “Dos Espejos” tiene como objetivo situar al espectador dentro de unos parámetros de duda respecto al espacio y al tiempo en los que está percibiendo la obra, lo que desencadena la duda respecto a su propia identidad. Consta de una proyección de vídeo y una instalación de sonido que funcionan como espejos deformantes de la situación real. Como primer espejo, se proyecta en soporte de vídeo el propio espacio de la exposición invertido, como si se tratara de un reflejo especular. Pero una serie de acontecimientos tienen lugar en la proyección contradiciendo su función de espejo: imágenes extrañas de aparición súbita, variaciones de luz, incursión de ciertos personajes..., para lo que habría que realizar un previo rodaje *in situ*. El segundo espejo es aural; por medio de un simple dispositivo de sonido (una máquina *delay* –retrasadora– y otra de efectos sonoros) todos los sonidos que se producen en tiempo real dentro del espacio de exposición son devueltos dos segundos más tarde y manipulados. La manipulación estará en función del espacio y puede consistir en variaciones en el tono, el volumen, la reverberación o el número de voces.

**ADORACIÓN (DORA) GARCÍA LÓPEZ**  
Valladolid, 1965

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Salamanca

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1999**

Galería Juana de Aizpuru, Madrid  
Zona Emergente, Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Sevilla  
Heartbeat Internet Project. LostArt, Amsterdam, Holanda / Aleph, España / Franc Languedoc-Roussillon, Francia  
Heartbeat Soundtrack, Huis a/d Wert. Utrecht, Holanda

**1998**

“Box”. Galería Mot & Van den Boogaard, Bruselas  
“Intro/Fin”. Galería Caracol, Valladolid

**1997**

“Sueño”. Galería Joan Prats, Barcelona  
Stedelijk Museum Bureau Amsterdam, Holanda  
CD Project. Artimo Foundation, Breda / ArtBook, Amsterdam / Galería Mot & Van den Boogaard, Bruselas  
“Lifetime Soundtrack”. De Vleeshal, Middelburg, Holanda

**1996**

“Años Luz”. Galería Juana de Aizpuru, Madrid  
Galería De Zaal, Delft, Holanda  
“Dream”. Galería Mot & Van den Boogaard, Bruselas

**1995**

“Ficción”. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

“A Pallid House”. W139, Amsterdam  
“Assuming that certain places exist”. Galería Mot & Van den Boogaard, Bruselas  
“Futuro/Presente. Prácticas artísticas en el cambio de milenio”. Sala Plaza de España, Comunidad de Madrid  
“en-entre-límite”. Galería Luis Adelantado, Valencia

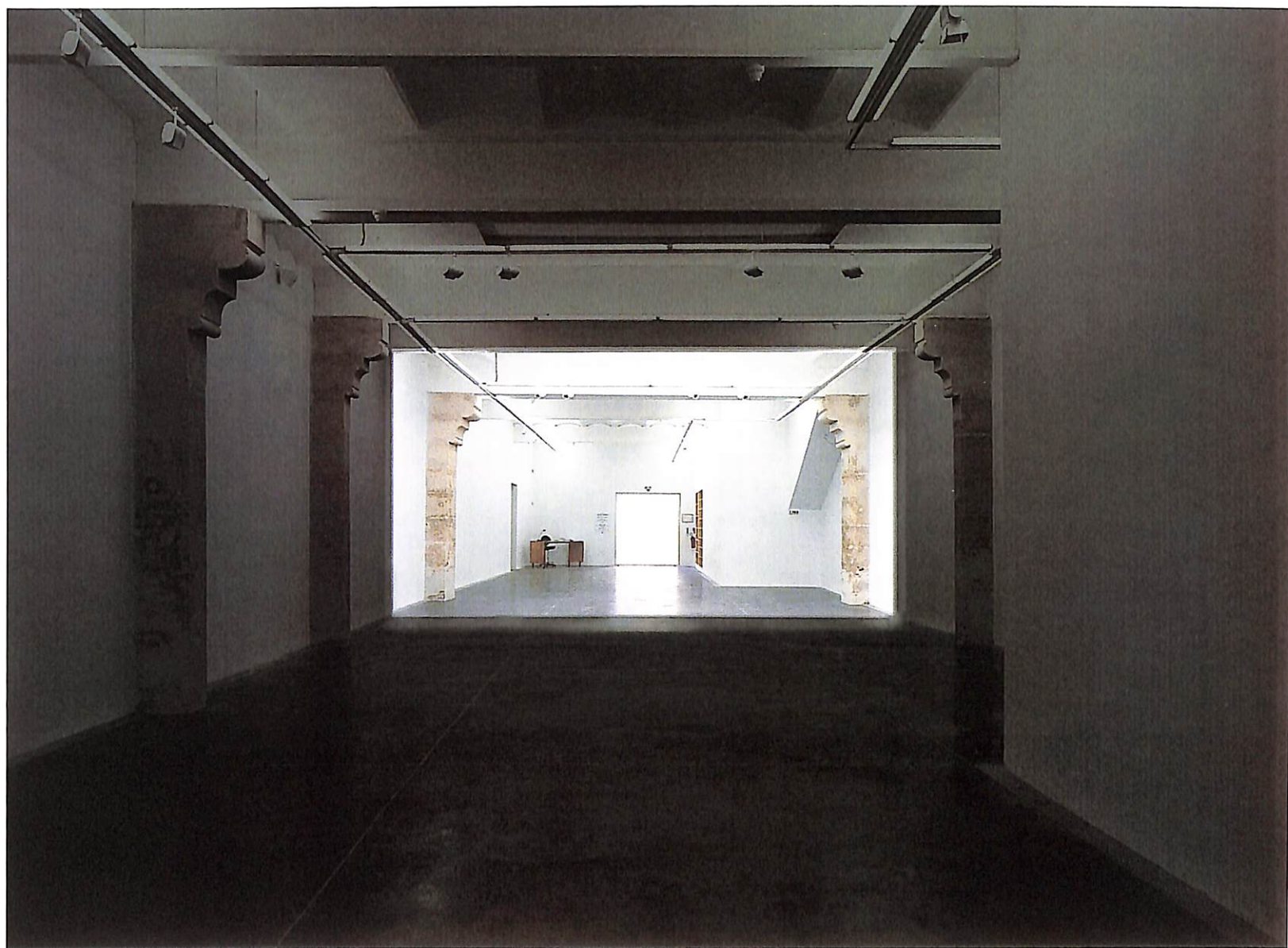
**1998**

“Nouvelle Narration”. Musée Departamental de Rochechouart, Francia  
“Punto Ciego”. Kunstraum Innsbruck, Alemania

### COLECCIONES

Colección Paul Andriesse, Amsterdam / Colección Gist-Brocades, Delft, Holanda / Colección Plompe & Klompen, Rotterdam / Colección La Caixa, Barcelona / Colección Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía / Colección de Bruyn, Rotterdam / FRAC Languedoc-Roussillon, Francia / Colección Flannan Browne, Holanda





# FEDERICO GUZMÁN

## YERBAS DEL CAMBALACHE

” Definido como un “intercambio de plantas y remedios entre España y Colombia, conjuros, recetarios y medicamentos”, este proyecto nace desde un interés por las plantas y las representaciones culturales de la naturaleza, así como por las metodologías nómadas de trueque y reciclaje, unido a una práctica continua del dibujo y la fotografía. Se propone como un intercambio biológico y cultural a partir de un trueque con las plantas, perfumes, comida y remedios, y una forma de agradecer a la palabra la sanación a través de las plantas. Dibujos, fotos, plantas, medicinas, objetos, entrevistas, imágenes de plantas que brotan de lo perceptual y recolección de un discurso alrededor de esas imágenes, un texto poético visual escrito en un carro de yerbatero, como los que se ven habitualmente en los mercados y calles de Bogotá, como si fuera al mismo tiempo la mesa del dibujante, el carro del reciclador y el escritorio del ejecutivo que exporta plantas. Un discurso que tiene olor, sabor, textura y que invita a manipularlo por medio de la traducción de saberes sobre las plantas y el acarreo y los trasteos de la palabra. Dibujar con la palabra, dibujar con el material, dibujar y hacer el cruce, dibujar y cambalachear. El trueque entre la planta y el hombre es un cambalache entre sus mismos cuerpos y mundos. Las plantas como materiales espirituales y artísticos, conceptuales y matéricos, como medio de conocimiento. El arte como remedio, como comida y alimento, como forma de curación y de conocimiento, individual y colectivo. Arte para curarse a uno mismo y a los demás, incluso de la enfermedad del arte. La enfermedad es la misma curación. La intoxicación y la embriaguez son la misma cura, igual que en la homeopatía se administran dosis mínimas de veneno para curar. La enfermedad es el distanciamiento entre la necesidad del arte que vivimos y el sentido que le damos, como individuos y como cultura.

### FEDERICO GUZMÁN ROMERO

Sevilla, 1964

Estudios de Bellas Artes, Universidad de Sevilla

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1998**

“Echando raíces en el aire”. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

**1997**

Galería Joan Prats, Barcelona

**1994**

“Blackboard Jungle Dub”. Galería Brooke Alexander, Nueva York [idem 1990]

**1993**

Galería Anders Tornberg, Lund, Suecia [idem 1989]

Galería La Máquina Española, Madrid [idem 1989]

**1991**

Galería Yvon Lambert, París [idem 1988]

Galería La Máquina Española, Sevilla [idem 1987]

**1989**

“El Silencio Homologado”. Galería Espai 13, Barcelona  
Galería Ascan Crone, Hamburgo, Alemania

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**2000**

“El Canto del Gallo”. Galería Juana de Aizpuru, Madrid

**1998/99**

“Itinerarios 97/98”. Exposición V Becas de Artes Plásticas, Fundación Marcelino Botín, Santander

**1997**

Bienal de Estambul. Turquía

**1996**

“A través del dibujo”. Museo de Arte Contemporáneo, Sevilla

“Jane’s adiction”. Galería Juana de Aizpuru, Sevilla

“Abanico”. Festival de la Batie. Ginebra

**1995**

“Black looks, white myths”. Africus 95. Bienal de Johannesburgo

**1994**

“Don’t look now”. ThreadWaxing Space, Nueva York

“Trajectoires”. Spanish Institute, Nueva York

#### COLECCIONES

Museum of Modern Art, Nueva York / Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid / Instituto Valenciano de Arte Moderno, Valencia / Museo Boymans van Beuningen, Rotterdam / Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Sevilla / Museo de Arte Contemporáneo, Barcelona / Colección Banco de España

#### YERBAS DEL CAMBALACHE

[en colaboración con Andrés Corredor]

Disciplina: Nuevas tendencias





# LILA INSÚA

## LA ESTAMPA DIGITAL

” El objetivo de este proyecto es crear un taller de estampa digital en Madrid para desarrollar de manera práctica una investigación sobre el uso de las nuevas tecnologías aplicadas al grabado, enmarcada en el nuevo lenguaje contemporáneo que revitaliza y redefine los diversos campos artísticos en pos de una hibridación de los géneros. Este trabajo constituiría la fase pragmática de la tesis que estoy llevando a cabo bajo el título “La estampa digital: el grabado generado por ordenador”. Una parte del trabajo estará centrado en mi obra gráfica concebida mediante la tecnología digital y estampada en *plotter*, cuya temática es la relación entre el arte y la cultura, el concepto lúdico aplicado a la cultura como entretenimiento o pasatiempo que convierte a los museos en parques temáticos. Paralelamente al desarrollo de mi investigación gráfica, de la que se expondrá un exhaustivo seguimiento, se creará un laboratorio visual en el que se darán cita artistas españoles y extranjeros que trabajan habitualmente con estos registros o que, por el contrario, no los han incorporado a su discurso. El objetivo será invitarles a realizar una serie de trabajos digitales y generar un debate en torno a la práctica artística contemporánea en su relación con las nuevas tecnologías y, concretamente, sobre su impacto en nuestra concepción del cuerpo. A partir de estos encuentros se elaborarán una serie de documentos escritos que manifestarán las conclusiones de los debates. Finalmente, una selección de los trabajos realizados por los artistas invitados será expuesta en ARCO 2001, ocasión en la que también podría estamparse algún grabado digital.

### LILA INSÚA LINTRIDIS

Madrid, 1975

Licenciada en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1998

“Lugares Comunes”. Ateneo Obrero de Villaviciosa, Asturias

1997

“Casablanca”. Nuevo Café Barbieri, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

1999

VI Premios Nacionales de Grabado. Fundación-Museo del Grabado Español Contemporáneo, Marbella  
Certamen de Grabado “Carmen Arocena”. Galería Tórculo, Madrid

Estampa 99. IV Premio de Grabado Contemporáneo, Dirección General de la Mujer, Madrid

VII Premio Nacional de Grabado. Calcografía Nacional, Palacio de Sástago, Zaragoza

“Ex Situ”. Espacio de arte Garaje Pemasa, Madrid

1998

Certamen Arte Gráfico Jóvenes Creadores. Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

1997

IV Certamen Nacional de Grabado Caja Madrid  
“Videodegradable”. Sala Rekalde, Bilbao

“También cruzó el Paraná, Ulises sigue viajando”. Zárate, Buenos Aires, Argentina

1996

“Obra Gráfica”. Sala de Exposiciones, Facultad de Bellas Artes, Madrid

Galería Levant, Palma de Mallorca

1995

“Espacios de Origen”. Sala de Exposiciones, Universidad Complutense

### PREMIOS Y BECAS [selección]

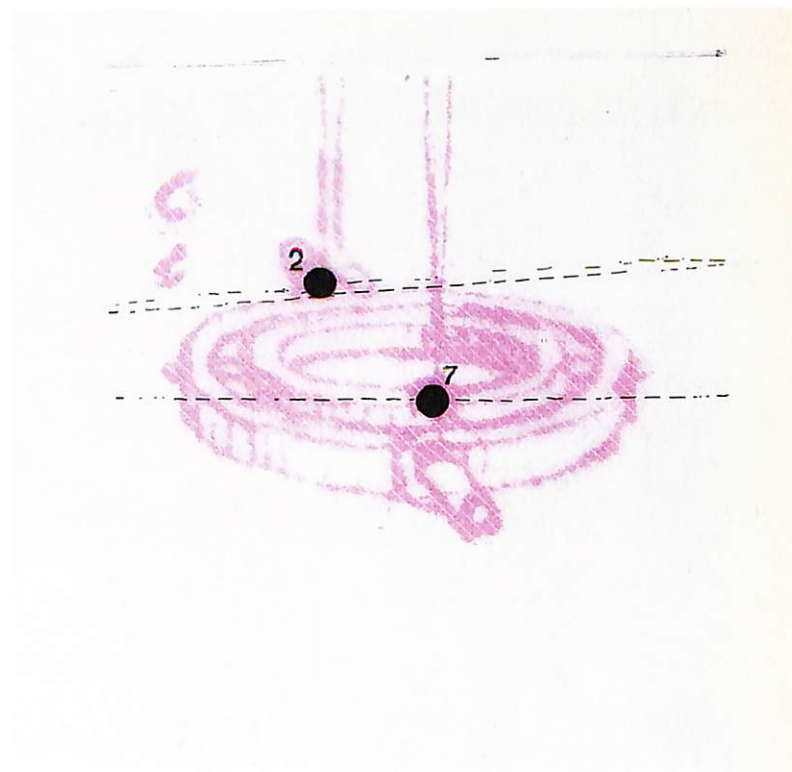
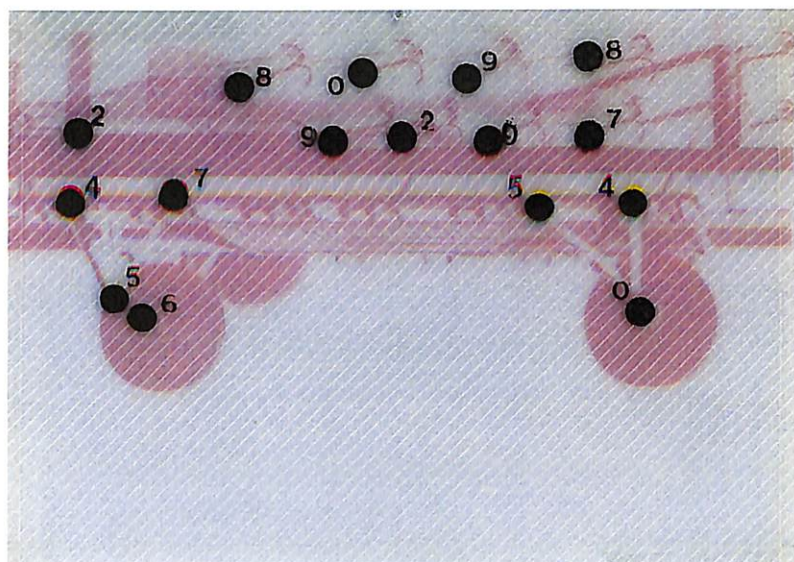
1999

Primer Premio de Grabado Carmen Arocena  
Beca, Universidad Internacional Menéndez Pelayo.  
Taller de Fotografía con Daniel Canogar

### COLECCIONES

Universidad Politécnica de Madrid / Universidad Complutense de Madrid / Excmo. Cabildo Insular de La Palma





# NÚRIA MEMBRADO

## SALA DE JUEGOS

” Propongo la realización de una serie de piezas vinculadas a juegos “terapéuticos” que, al producir una alteración, un cambio, un trastorno, tienen como objetivo tranquilizar o, al contrario, cargar de energía. A modo de herramientas de aspecto ortopédico, permiten una actividad básicamente física en la que el cuerpo puede apoyarse, balancearse, saltar, girar, ponerse boca abajo... Se trata de recordar gestos o movimientos de la infancia que canalicen la energía y mejoren la comprensión y el equilibrio. Son como sustitutos de unos brazos que sujetan dando la seguridad de que te puedes dejar caer sin que haya daño. Los movimientos estarán en función del peso e intrepidez del que use cada elemento.

De la diversión al vómito, de la sensación de libertad a la de sentirse como una marioneta sin poder controlar los propios movimientos, de la posibilidad de abrazar a la de golpear, las posibilidades están implícitas en las formas y se desarrollan dependiendo de las reglas que se establezcan entre ellas y el espectador, siempre en un espacio que se convierte en un paisaje aéreo donde los cuerpos pesan poco y los movimientos se aligeran.

Para continuar con el desarrollo de este proyecto quiero poner un énfasis especial en el tipo de movimientos desentumecedores, desinhibidores, propiciándolos a través de dos tipos de objetos. Las “Prótesis” consisten en dos puntos de apoyo (asas) que permiten apoyar diferentes partes del cuerpo (codos, rodillas, pies) y realizar movimientos inusuales que requieren la participación del equilibrio. Pueden producir cierto vértigo ya que, tras una serie de movimientos voluntarios, el cuerpo puede dejarse llevar por los movimientos respuesta provocados por la elasticidad del material. En los “Trepables”, contruidos con materiales similares, el movimiento deja de ser ocioso y requiere un mayor esfuerzo. Algunos parten del suelo para crecer de una forma vegetal, otros del techo o de las paredes, construyendo un espacio orgánico, selvático.

### NÚRIA MEMBRADO CANILLO

Barcelona, 1972

Estudios de Escultura, Escuela Massana

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1997

“Conspiración”. Galería Canaletta, Figueras, Gerona

1996

“Conspiración”. Espai-Bis, Barcelona

1995

Centro Cívico Sant Andreu, Barcelona

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1997

“Talgo”. Nouvelle Galerie, Grenoble, Francia

“Talgo”. Espace Valles, Saint-Martin-d’Hères, Francia

1995

“Implícit/explicit”. Escuela Massana, Barcelona

Capella de l’Antic Hospital de la Santa Creu, Barcelona

1994

“L’estat de la qüestió”. Escuela Massana, Barcelona

Capella de l’Antic Hospital de la Santa Creu, Barcelona

#### PREMIOS Y BECAS

1999

Segundo Premio Biennial del Saló d’Art de Martorell

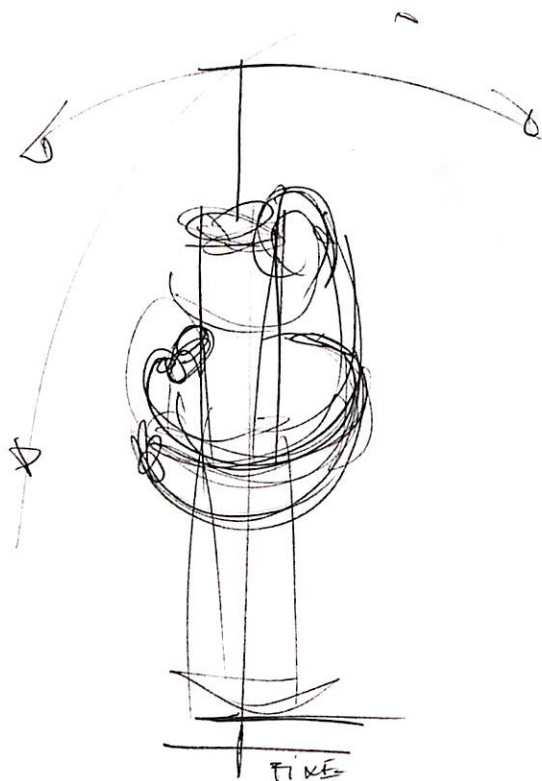
1996

Premio Beca final de estudios. Escuela Massana

1993

Premio Miquel Casablanques, Barcelona





SIN TÍTULO. Dibujo



TREPABLE I (grupo). Maqueta y fotomontaje. Piel sintética, espuma y goma texturizada.

(fig. 1)

# ESTHER PIZARRO

## TOPOGRAFÍA URBANA DE PARÍS, 20 ARRONDISSEMENTS

” Mi trabajo se ha decantado por un interés en la organización urbanística de las ciudades y su impacto en la memoria personal, vinculado a mis estancias en los últimos años, gracias a diferentes becas, en Los Ángeles, Roma y París, paradigmas de modernidad y tradición. El proyecto que presento consiste en un conjunto escultórico de veinte piezas, donde cada una de ellas corresponde a uno de los otros tantos distritos o *arrondissements* que constituyen el plano de la ciudad de París. Distribuidos en forma de espiral centrífuga, cada distrito delimita una zona significativa de la ciudad, abrazando en su núcleo la parte más antigua, la *Île de la Cité*, con el límite exterior del *périphérique* o autopista de circunvalación y el río Sena como división natural y geográfica, que imprime un carácter único a la morfología urbana de París.

El trabajo supone la realización de esas veinte obras escultórico-arquitectónicas, concebidas como cajas-contenedores en cuyo interior se desarrolla una interpretación de las impresiones recibidas y su impacto en mi memoria, y que, unidas entre sí, forman una única pieza de entre ocho y diez metros de diámetro. A través del vacío geográfico creado por el Sena, el espectador podrá introducirse físicamente en la instalación y percibirla desde su interior.

El proyecto se completa con la realización de veinte libros de artista, cada uno perteneciente a un *arrondissement*, a modo de diario o historia de cada distrito, de sus gentes, sus calles y mi modo de percibirlos, formando en su conjunto “la biblioteca del lugar a la memoria”. En un paralelismo formal con la disposición de las esculturas, los libros se expondrán sobre mesas de hierro y cristal, variando su altura desde el centro y describiendo una espiral centrífuga que obligue al espectador a realizar ese recorrido para la lectura.

### ESTHER PIZARRO JUANAS

Madrid, 1967

Doctora en Bellas Artes, Universidad Complutense de Madrid

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

2000

“Construir Ciudades”. Galería Raquel Ponce, Madrid

1998

“Percepciones de L. A., Topografía y Memoria”. Círculo de Bellas Artes, Madrid

“Percepciones de L. A., Topografía y Memoria”. Sala Saura, Huesca

1997

“Percepciones de L. A., Topografía y Memoria”. California State University, Long Beach, EE UU

1996

“Encuentro”. Casa de Velázquez, Madrid

#### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

1999

“Becarios Roma 1998-99”. Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid

“Becarios Roma 1998-99”. Academia de España en Roma  
“Arte a Palazzo Oraziana 1999”. Museo Oraziano-Palazzo Orsini, Licenza, Italia

Estampa 99. Galería Raquel Ponce, Madrid  
LX Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas. Ciudad Real

1998

Estampa 98. Ediciones Roberto Ferrer. Madrid

1995

“Verde que te quiero verde”. California State University, Long Beach, EE UU

LVI Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas. Ciudad Real

#### PREMIOS Y BECAS [selección]

Beca de Artes Plásticas Casa de Velázquez, Madrid, 2000

Beca de Artes Plásticas de la Academia de España en Roma, 1999

Beca de Artes Plásticas del Colegio de España en París, 1999

Segundo Premio, XXII Certamen Nacional de Escultura de Caja Madrid, 1998

Beca Fulbright Postdoctoral, California State University, Long Beach, EE UU, 1996/97



ESTHER PIZARRO

## PROYECTO: TOPOGRAFÍA URBANA DE PARÍS, 20 ARRONDISSEMENTS

Modalidad: Escultura

Recientemente he disfrutado de una beca en el Colegio de España en París, financiada por el Ministerio de Educación y Cultura durante los meses de septiembre a diciembre. En este tiempo, he tenido la oportunidad de experimentar la ciudad y recoger la información necesaria para desarrollar el proyecto que a continuación planteo y que, por falta de tiempo, de espacio (trabajo y de medios económicos y técnicos, no he podido realizar en estos meses en París.

Mi trabajo se ha decantado por un interés en la organización urbanística de las ciudades y su impacto en la memoria personal. Prueta de ello, son las últimas creaciones realizadas en la ciudad de Los Angeles (así como la estancia de dos años (1996-97) en el motivo de una beca Fulbright para la realización de una investigación postdoctoral. Así mismo, tras un periodo de cinco meses en la Academia de España, en Roma (febrero-junio, 1999), con una beca del Ministerio de Asuntos Exteriores, he tenido la oportunidad de trabajar sobre la infraestructura urbana de Roma y de estudiar sus múltiples estratos históricos. Completando este ciclo y tras una beca de cuatro meses (septiembre-diciembre, 1999) financiada por el Ministerio de Educación y Cultura en el Colegio de España, en París, he iniciado mi trabajo sobre esta ciudad. La posibilidad de haber vivido y experimentado estas tres urbes, paradójicamente de modernidad y tradición, ha supuesto un notable cambio y enriquecimiento en mi trabajo plástico.

El proyecto que aquí presento pretende la realización de un conjunto escultórico compuesto por 20 piezas, donde cada una de ellas responde a un distrito o arrondissement, completando todas ellas los diferentes distritos que conforman el plano de la ciudad de París. Distribuidos en forma de espiral periférica, cada distrito delimita una zona significativa de la ciudad, abrazando en su núcleo la parte más antigua, la Ile de la Cité, donde se originó la ciudad con el asentamiento de los parisienses. Su límite exterior está constituido por el perímetro que califica de circunvalación de la ciudad, el río Sena, que actúa como división natural y geográfica entre el interior y el exterior, dando un carácter único a la morfología urbana de París.

El conjunto escultórico se compone de 20 esculturas que se adaptan entre sí formando una única pieza de dimensiones considerables (la intención es que el conjunto tenga un diámetro entre 8 y 10 metros). A través del vacío geográfico creado por el río Sena, el espectador podrá introducirse fácilmente en la instalación, recorriendo esta desde el interior. El proyecto se completa con la realización de 20 libros de artista, cada libro pertenece a un arrondissement, constituyendo así el diario o la historia de cada distrito de sus calles y su modo como he percibido esa zona determinada de París. En un paralelismo formal, la disposición de las esculturas, los libros de artista sobre unas masas de hierro y cristal, variando en altura desde su centro y desmenuzando una espiral periférica en su distribución, de modo que el espectador se ve físicamente obligado a realizar este recorrido para su lectura.

### 1. OBJETIVOS TEÓRICOS (Estos objetivos se han desarrollando de septiembre a diciembre mediante mi estancia en París)

- Estudio de la evolución urbanística de París. Análisis histórico de los diferentes periodos con especial atención a la planificación urbana del barón Haussmann.
- Visitas a los principales jardines, parques y plazas de la ciudad. El Jardín de Les Tulieries, el de Luxemburgo, el palacio de Versalles, los Jardines de los Campos Eliseos, el Bois de Boulogne, el Bois de Vincennes, el Parque de Buttes Chaumont, de Mousmoun, de Montsouris, entre otros espacios significativos de la ciudad.
- Recogida de datos, en forma de planos y mapas, de la transformación de estos espacios en la morfología urbana de París y su división en los 20 distritos.

### 2. OBJETIVOS PRÁCTICOS (A desarrollar durante el periodo de beca de Caja Madrid)

- Aplicación del soporte técnico recogido a la creación de 20 obras tridimensionales que contemplen la morfología de los diferentes distritos de París. Estas construcciones escultóricas-urbanísticas se entienden conceptualmente como cajas-contenedores en cuyo interior se desarrolla una interpretación de las impresiones recibidas y de su impacto en la memoria personal. Cada elemento se contempla como obra independiente aunque su despliegue constituirá un 'conjunto urbano'.
- Recogida de datos y reflexiones acerca del proyecto en forma de libros de artista, constituyendo 'la biblioteca del lugar a la memoria' compuesta por 20 volúmenes, correspondiendo cada uno a los diferentes distritos de la ciudad. Su ubicación configura igualmente un 'conjunto literario-escultórico' y su disposición se corresponde con una espiral periférica, al igual que las esculturas.
- Creación de un catálogo que recopile los escritos así como la documentación gráfica de los trabajos plásticos efectuados. La intención es realizar una exposición individual, con posibilidad de itinerancia, con toda la obra documentada. Actualmente,

# TERE RECARENS

## I WAS READY TO JUMP 1999

” Mi trabajo se alimenta de la pulsión de acercarme a lo desconocido y jugar con ello, arriesgar, entender, aceptar..., tanto hacia fuera como hacia adentro, saber algo más y desear más y más. Hacer cosas, construir, observar, reflejar lo que descubro y, si es posible, sorprenderme a mí misma. Durante mi participación entre septiembre de 1998 a septiembre de 1999 en los talleres del International Studio Program de PS1 Contemporary Art Center de Nueva York, surgió el proyecto de apropiarme del póster de propaganda “PS1 Open October 1997”. Este póster reproduce una fotografía de los artistas Clegg & Guttman que muestra una panorámica de la parte de la ciudad donde está ubicado el edificio del Centro, y mi proyecto consistía en saltar desde la pared donde está escrito PS1. Después del trabajo de tres meses en la producción (patrocinio, especialistas, seguro, fotógrafos, comisarios...) y entrenamiento para el salto, no pude realizarlo por incompatibilidades de esta acción de alto riesgo con las medidas de seguridad del Centro. La producción del póster “I Was Ready to Jump 1999”, en cuya imagen aparezco realizando finalmente la acción prevista, realiza de forma absoluta mi proyecto de apropiarme del póster original. La tirada estaría a disposición de los visitantes de ARCO 2001.

**TERE RECARENS ROURA**  
Arbucias, Gerona, 1967

Estudios en la Escuela Massana, Barcelona / Post  
Diplome, École d'Art Luminy, Marsella, Francia

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

**1999**

“Ethereal”. Hal, Antwerpen, Bélgica

**1997**

“Prise de terre”. Art 3, Centre Contemporain d'Art,  
Valence, Francia

**1996**

“Terremoto”. La Capella, Barcelona

“Recereinstein”. Sala Municipal, Gerona

**1994**

“Et cauran les dents”. Espai 13, Fundació Miró,  
Barcelona

**1992**

“La gallinita ciega”. Centro Cultural L'Artesa, Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**2000**

ARCO 2000. Galería Javier López. Madrid

**1999**

“Program Studio”. PS1, Contemporary Art Center and  
Clocktower, Nueva York

“Subway Outside”. Artist Space and Swiss Institute,  
Nueva York

### PRÓXIMAS EXPOSICIONES

“In Love”. Galería Javier López, Madrid

“Desperate Optimists”. XV Festival a/d Wert, Utrecht,  
Holanda

“Triangle Artist Workshop”. World Trade Center,  
Nueva York

### BECAS

**1998/99**

PS1 Contemporary Art Center, Studio Program,  
Nueva York

**1997**

Art 3, Centre Contemporain d'Art, Valence, Francia



**Project Negotiations :**

Alana Heiss (Director PS1)  
Arturo Guzmán (Director of Programs PS1)  
Larissa Harris (Studio Program PS1)  
Nancy Huang (Technician PS1)  
Jacky McLaughlin (Stuntman)  
Jery Hewitt (Stuntman)  
Blaise Corrigan (Stuntman)  
Stephen Chomik (Stuntman)  
Angel Hernandez (Stuntman)  
Jack Hedman (Insurance)  
Glegg & Gutmann (Photographers)  
Artists Space (Commissioner)  
Diana del Rivero (Teena)

**Documentation Jump :**

Photo by Glegg and Gutmann  
Documentary by Martin Lucas  
Concept and design by RahpoDaGreek9

**Training :**

Stop smoking, January  
Daily running, February  
Daily swimming, February  
Trampoline training, April  
Jump 10, 20, over 50 feet  
Concentration  
Mental attitude  
Facing risk of dying

**Location Requirements :**

Launch platform on roof top  
Removal of garbage container  
Placing artwork  
Covering fence  
Ambulance, 3 paramedics

**Discussion partners :**

Olga Aguado  
Jennifer Abreu  
Lara Almaraz  
Maeva Aubert  
Miquel Baxas  
Anna Beldi  
Jen Blauvelt  
Estephania Bortolani  
Kyle R. Brooks  
Nous Bura  
Anna Butto  
Guillermo Calzadilla  
Nuria Canal  
Elisabet Cospineda  
Eileen Costa  
Karin de Coo  
Shane Cullen  
Tara Cunningham

Jules the Duggal  
Bruna Exposito  
Jose Gabriel Fernandez  
Sixto Figueroa  
Clara Fernigan  
Corine Gantzi  
La Dis Garcia  
Howard Goldkrand  
Izmar Gonzalez  
Charles Gordon  
Orin Gual  
Florence Guntin  
Lora Henzel  
Pedro Hernandez  
Javier Higuera  
Joan Leandre

Pierre Legillon  
Luis Macias  
Gloria Mark  
Ekonor Maki  
Sybil Mestrov  
Begoña Movellan  
Xavier Olivas  
Deborah Ostrow  
Jose Palmino  
Geraldine Pastor Llorit  
Rafael Penas  
Tuspo Poyo  
Anna Quadras  
Jaume Recaredes  
Josep M. Recaredes  
Montse Recaredes  
Merle Roura  
Tori Serra

Yoshiko Shimada  
Silvia  
Kiki Smith  
Montse Soto  
Rafa Soto  
Hansy Spiller  
Juan Sunyol  
Isabel Szil  
Thomas  
Anna Ventura  
Christian Viveros  
Shirley Weyner  
Alun Williams  
Valeri Sells  
De Van-hai  
Marian Zola-Storckmeyer

# I WAS READY TO JUMP 1999



This project has been made possible by the support of BRAM STORM, an alliance of Jeanne van Heeswijk and Herta and Paul Amirian.

# LAIA SOLÉ

## HOMELESSING IN EUROPE

” Este proyecto trata la figura del *homeless* como símbolo del artista, dada su condición de extranjero, de intruso, de nómada permanente. Los límites de su hogar son infinitos, en continuo movimiento de expansión y contracción. Su presencia se convierte en provocación que revela críticamente una realidad social encubierta por el discurso del poder. Su *modus vivendi* le exige moverse de manera rápida y efectiva, como estrategia para sobrevivir en circunstancias inestables, efímeras, en las que su habitáculo es también susceptible de modificaciones. En este sentido, las bolsas de plástico son el material óptimo para tejer el habitáculo del nómada. Son gratuitas, recuperadas de tiendas, supermercados...; cómodamente transportables, comprimidas hasta casi no ocupar espacio; pueden ser cosidas para convertirse en tela de camuflaje en un ambiente urbano, y actúan como cronistas del tipo de vida del nómada (qué come, qué compra, dónde vive, cómo es la sociedad en la que se encuentra...). “Homlessing in Europe” es un proyecto que se fundamenta en un vasto trabajo de campo; un recorrido por las ciudades “motores” de la Comunidad Europea (Madrid, París, Berlín y Londres) donde el artista nómada se instalará con su saco de momia y su tienda, hechos de bolsas de plástico, frente a los paisajes emblemáticos de cada capital (Puerta de Alcalá, Champs de Mars / Tour Eiffel, Puerta de Brandemburg y Palacio de Westminster). Me interesa especialmente el choque de arquitecturas: frente a los edificios y monumentos de carga significativa –histórica, política, social– abrumadora y a la vez hermética, la factura versátil y dialogante del campamento *homeless*. La duración de cada asentamiento será de un día entero, aunque dependerá de la interacción con la sociedad y la tolerancia de las fuerzas del orden en cada capital. De cada una de estas experiencias realizaré una serie de fotografías de las que se ampliarán cuatro, una por cada ciudad, con la idea de colocarlas en paneles publicitarios, para sacar la situación de los *homeless* al mundo de lo visible.

LAIA SOLÉ COROMINA

Vic, Barcelona, 1976

Licenciada en Bellas Artes, Universidad de Barcelona

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

2000

“Thambos 4”. Col·legi d'Arquitectes de Vic, Barcelona

1999

Premio Miquel Casablanques. Centro Cívico de Sant Andreu, Barcelona

Certamen Nacional de Escultura Caja Madrid. Real Jardín Botánico, Madrid

“Quoi? Six étrangers à Grenoble”. École Supérieure d'Art de Grenoble, Francia

1998/99

“Lumen in tenebris”. El Mojito, Vic, Barcelona

### PREMIOS

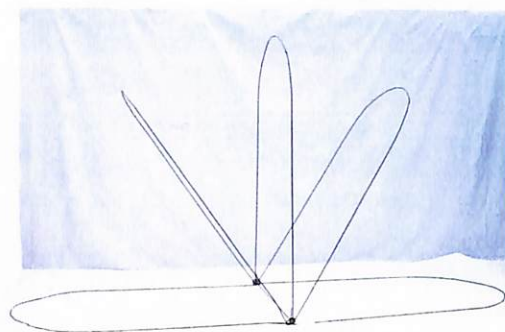
1999

Segundo Premio de Escultura Vila de Calaf

Mención de Honor, Concurs d'Escultura de Granollers

XI Edición Artes Plásticas, Homenatge Montserrat Gudiol, Generalitat de Catalunya





# VERBIS

## LUZ

” A partir del concepto de proyecto como sistema operativo en el que el planteamiento abstracto de partida evoluciona, se transforma y se altera en el proceso, se presenta éste, consistente en realizar varias obras en las que la luz sea el principal elemento que las configure.

La idea de luz, ya desarrollada en obras anteriores por el artista, es investigada en su doble capacidad de presentar y representar. Los planteamientos susceptibles de ser manifestados por las obras que deriven de este proyecto se reseñan a continuación.

*Carácter figural: luz que se proyecta en el muro independientemente de la fuente luminosa.* Tratamiento de la luz no como materia que hace visibles las imágenes (diapositivas, vídeo...) sino como estricto mecanismo de dibujo. Herramienta que desmetaforiza la luz y herramienta que margina el simbolismo metafísico.

*Carácter figurativo: la obra se manifiesta como objeto luminoso (solución escultórica).* La luz como medio físico del que podemos apropiarnos e incorporar a ciertos programas escultóricos. De algún modo, el objeto se irradia, se desmaterializa y, con ello, desterritorializa su sentido. La obra tradicionalmente iluminada se transforma en fuente de luz. Lo táctil no aparece como cualidad, sino como problema.

*Carácter espacial: la luz construye el espacio. La luz define el lugar.* Si en los planteamientos anteriores la luz se recortaba en el espacio o aparecía en un objeto que se percibía como luminoso, aquí se utiliza para desmaterializar el espacio y crear una atmósfera no natural.

El desarrollo de este proyecto implica la búsqueda de diferentes fuentes de luz, el estudio de la fenomenología e interrelación de las mismas, la creación de piezas lumínicas significativas y la instalación de las obras en espacios específicos.

**DANIEL GUTIÉRREZ GUTIÉRREZ**

León, 1968

Licenciado en Bellas Artes, Universidad de Salamanca

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES [selección]

**1999**

“Tuamor”. Galería Tráfico de Arte, León

“Ama”. Galería Caracol, Valladolid

**1998**

“Inútil”. Galería Pilar Barrio, Madrid

**1997**

“The Wedding in English”. Emilio Navarro Gallery, Miami, EE UU

**1996**

“Luzeros”. Galería Emilio Navarro, Madrid

**1994**

“Párpado”. Galería Tráfico de Arte, León

**1992**

“Hoído”. Salón de las Artes Pallarés, León

“Charc-o”. Galería Emilio Navarro, Madrid

### EXPOSICIONES COLECTIVAS [selección]

**1999**

VI Mostra Unión Fenosa. La Coruña

**1998**

ARCO 98 / 97 / 96 / 95 / 94 / 93. Galería Emilio Navarro, Madrid

“Liste the Young Art Fair”. Galería Emilio Navarro.

Basilea [idem 1997]

“Arte y Hotel”. Galería Trinta, Sevilla

**1997**

“The Gramercy”. International Art Fair. Galería Emilio Navarro. Los Ángeles, 1996-97 / Miami, 1997 / Nueva York, 1997

**1996**

Art Chicago. Galería Emilio Navarro. EE UU

XVI Salón de los 16. Círculo de Bellas Artes, Madrid

**1992**

Muestra de Arte Joven. Antiguo MEAC, Madrid

### PREMIOS [selección]

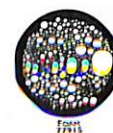
**1999**

Premio de Pintura “Fray Luis de León”, Junta de Castilla y León

**1998**

Primer Premio de Pintura L'Oréal





|         |      |           |
|---------|------|-----------|
| VISIBLE | IDEA | INVISIBLE |
|---------|------|-----------|

|             |     |             |
|-------------|-----|-------------|
| ARTE LÚCIDO | LUZ | ARTE LÚDICO |
|-------------|-----|-------------|

|                                                    |
|----------------------------------------------------|
| CUANDO LA LUZ SE PRESENTA-CUANDO LA LUZ REPRESENTA |
|----------------------------------------------------|

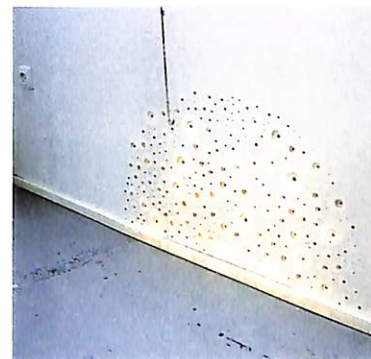
|                                                     |
|-----------------------------------------------------|
| LA BELLEZA "eso que no se puede consumir" (Derrida) |
|-----------------------------------------------------|

el arte como lo invisible de la presencia

"Como el esplendor del sol atraviesa el vidrio sin romperlo y penetra su solidez en su impalpable sutileza, sin abrirlo cuando entra, y sin romperlo cuando sale, así el Verbo de Dios penetra en el vientre de María y sale de su seno intacto" (Groddeck).

DIBUJAR ALGO EN LA PARED - DIBUJAR EN LA PARED LO QUE PROYECTA UNA LUZ

|                    |                     |                     |                         |
|--------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|
| antecedentes 89-99 | espacios singulares | dibujos en la pared | LAS PAREDES TIENEN OJOS |
|--------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|







# COLECCIÓN CAJA MADRID

ESTAS SON LAS OBRAS DE GENERACIÓN 2000 QUE PASAN A FORMAR PARTE DE LA COLECCIÓN

## PRIMEROS PREMIOS

CRISTINA CALDERÓN  
Toi et moi, 1999

MANU MUNIATEGIANDIKOETXEA  
Espacio con espejos, 2000

JAUME PARERA  
Psycho, 1999

JOSÉ LUIS SANTALLA  
Pris (De la serie "Un mundo feliz"), 1999

KAI TAKEDA  
Sillón de soñador, 2000

## OBRAS ADQUIRIDAS

MILENA AGUILAR  
Sin título, 1999

CHEMA ALONSO GONZÁLEZ  
Pink Madona (De la serie "De lágrimas y de santos"), 1999

CARLOS ÁLVAREZ CUENLLAS  
Estructura Negarra, 2000

EDUARDO BARCO  
Sin título, 1999

JESÚS BASTERRETXE  
Paisaje horizontal II, 1999

DIEGO CANOGAR  
Lasca, 1997

MANUEL CASTRO COBOS  
Septiembre-30, 1999

IÑAKI GRACENEA  
Sin título, 1999

NAOTO KINOSHITA  
Cinco vocales, 1999

NÚRIA MEMBRADO  
Trepable, 1999

BLANCA NAVAS  
Sin título (Serie de 10 obras), 1998

AITOR ORTIZ  
Destrucciones 1 y 3, 1999

JOSÉ LUIS PASTOR  
El final de la jornada, 1999

JAVIER PEÑAFIEL  
Maltrato, 1999

ALBERTO PERAL  
Tríptico Naranja (De la serie "Rotadores"), 1998

TXUMA SÁNCHEZ FLORES  
Genoma, 1999

ANA SOLER  
Sueños de una camisa, 1999

VERBIS (DANIEL GUTIÉRREZ)  
Patrón macho al cubo que ama, 1999

# ÍNDICE DE ARTISTAS

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Olga Adelantado                                   | 182      |
| Milena Aguilar                                    | 78, 234  |
| Pilar Albarracín                                  | 280      |
| Chema Alonso González                             | 236      |
| María Alexandra Alonso-Santocildes                | 238      |
| Carlos Álvarez Cuenllas                           | 32       |
| José Ramón Amondarain                             | 80       |
| Germán Aparicio                                   | 240      |
| Javier Aristi                                     | 242      |
| Judas Arrieta                                     | 82       |
| Menchina Ayuso                                    | 68       |
| Eduardo Barco                                     | 84       |
| Beatriz Barral                                    | 136      |
| Jeffery William Barrera                           | 244      |
| Jesús Basterrechea                                | 138      |
| Raúl Belinchón                                    | 184      |
| Sergio Belinchón                                  | 186      |
| Cristina Bezanilla                                | 140      |
| Vicente Blanco / Salvador Cidrás                  | 316      |
| Cristina Calderón                                 | 52       |
| Alicia Camargo                                    | 246      |
| Roberto Campos                                    | 86       |
| Luis Candaudap                                    | 88       |
| Diego Canogar                                     | 248      |
| Alejandro Cánovas                                 | 282      |
| Alberto Capón                                     | 90       |
| Vicens Casassas                                   | 318      |
| Naia del Castillo                                 | 320      |
| Manuel Castro Cobos                               | 250      |
| Juan Ignacio Cidrás                               | 92       |
| Toni Crabb                                        | 252, 284 |
| Juan Cuéllar                                      | 94       |
| Patricia Dauder                                   | 44       |
| El Perro: Pablo España, Iván López y Ramón Mateos | 286      |
| Equipo Límite: Esperanza Casa y Carmen Roig       | 96       |
| Almudena Fernández                                | 98       |
| Alberto Fernández Fernández de Aguirre            | 188      |
| Lucía Fernández Muñiz                             | 288      |
| Matthias Fitz                                     | 290      |
| Cristina Fontsaré                                 | 142      |
| Sònia Fort                                        | 190      |
| Natxo Francés                                     | 192      |
| Nieves Galiot                                     | 56       |
| David Gamella                                     | 144      |
| Dora García                                       | 322      |
| Jorge García                                      | 146      |
| Jaime Gili                                        | 100      |
| David González de la Aleja                        | 194      |



|                            |          |                       |          |
|----------------------------|----------|-----------------------|----------|
| Iñaki Gracenea             | 102      | Josué M. Pena         | 118      |
| Albert Gus i Las           | 196      | Javier Peñafiel       | 304      |
| Federico Guzmán            | 324      | Alberto Peral         | 214      |
| Raúl Hevia                 | 198      | Álvaro Perdices       | 306      |
| Ana Huedo                  | 254      | Virginia Pérez Bergua | 216      |
| Selfati Ilias              | 256      | Paloma Pérez García   | 218      |
| Lila Insúa                 | 326      | Esther Pizarro        | 160, 330 |
| Oliver Johnson             | 104      | Arturo Prins          | 20, 162  |
| Naoto Kinoshita            | 148      | PSJM                  | 308      |
| Diana Larrea               | 106      | José Pulido           | 120      |
| Mayte Larrey               | 200      | Henry Ramírez         | 268      |
| Toya Legido                | 202      | Tere Recarens         | 332      |
| Agustín Llanos             | 108, 150 | Mara Reguilón         | 164      |
| María Llopis               | 204      | Iñaki Ría, Aiur       | 166      |
| Marién Martínez            | 110      | Javier Riera          | 122      |
| Sergi Martínez Casals      | 258      | Isidro Rodríguez      | 270      |
| Ángel Masip                | 112      | Pedro G. Romero       | 72       |
| Gonzalo Mayoral            | 114      | Mercè Roura i Molas   | 168      |
| Julio Mediavilla           | 152      | María Ruido           | 310      |
| Encarnación Melero         | 292      | Roberto Ruiz          | 124      |
| Núria Membrado             | 36, 328  | Txuma Sánchez Flores  | 170, 272 |
| Marina Mendieta            | 154      | Juan de Sande         | 220      |
| Paco Mesa                  | 294      | Tania Sanjurjo        | 222      |
| Mira Bernabeu              | 206, 296 | José Luis Santalla    | 40       |
| José Andrés Monteagudo     | 156      | Fermín Santos         | 60       |
| Clara Montoya              | 260      | Manuel Saro           | 126      |
| Eva Morales                | 208      | Jesús Segura          | 312      |
| Juan Luis Moreno-Baquerizo | 210      | Paco Serra            | 128      |
| Juan Morey                 | 298      | Laia Solé             | 172, 334 |
| Saskia Moro Meyburg        | 262      | Ana Soler             | 174, 274 |
| Manu Muniategiandikoetxea  | 16       | Kai Takeda            | 28       |
| Blanca Navas               | 264      | Patric Tato Wittig    | 224      |
| Fumiko Negishi             | 266      | José Manuel Vela      | 130      |
| Felix Orcajo               | 158      | Verbis                | 24, 336  |
| Aitor Ortiz                | 48       | Lina Vila García      | 276      |
| Pedro Ortuño               | 300      | Gloria María Villar   | 176      |
| Tomi Osuna Plötz           | 212      | Luis Vioque           | 226      |
| Jaume Parera               | 64       | Txema Yeste           | 228      |
| Ester Partegàs             | 302      | Tomás Zarza           | 230      |
| José Luis Pastor           | 116      | Nacho Zubelzu         | 132, 178 |











GENERACIÓN 2000, PREMIOS Y BECAS DE ARTE CAJA MADRID, ES LA PRIMERA CONVOCATORIA DE UN NUEVO PROGRAMA ANUAL QUE SUPONE UN COMPROMISO A LARGO PLAZO CON LA PROMOCIÓN DEL ARTE JOVEN. EN ESTA PRIMERA EDICIÓN, DESTACA EL ALTO NIVEL DE PARTICIPACIÓN Y LA CALIDAD DE LAS OBRAS Y PROYECTOS PRESENTADOS. UN TOTAL DE MIL NOVECIENTOS SESENTA Y SIETE OBRAS Y PROYECTOS DE JÓVENES ARTISTAS DE TODA ESPAÑA HAN RESPONDIDO A ESTA CONVOCATORIA, QUE HA SUSCITADO EL INTERÉS DE MUCHOS CREADORES QUE, A PESAR DE SU JUVENTUD, CUENTAN YA CON UNA TRAYECTORIA IMPORTANTE, AVALLADA POR SU PRESENCIA EN FERIAS, GALERÍAS Y CENTROS DE PRESTIGIO NACIONALES E INTERNACIONALES.

SEIS JURADOS DIFERENTES, PARA LAS DISCIPLINAS DE PINTURA, ESCULTURA, FOTOGRAFÍA, GRABADO Y NUEVAS TENDENCIAS, Y PARA BECAS DESTINADAS A PROYECTOS, HAN SELECCIONADO UN TOTAL DE CIENTO VEINTINUEVE OBRAS Y ONCE PROYECTOS, CONSIDERADOS COMO LOS MÁS REPRESENTATIVOS DE SU GENERACIÓN. EN SU CONJUNTO, GENERACIÓN 2000 OFRECE UNA GRAN VARIEDAD DE ESTILOS Y TENDENCIAS (*NEOPOP*, CONCEPTUAL, ABSTRACCIÓN Y NEO-ABSTRACCIÓN, ARTE *POVERA*, CONSTRUCTIVISMO, REALISMO, *BODY ART*,...), REFLEJO, SIN DUDA, DE LA RIQUEZA Y DIVERSIDAD QUE SIGUE CARACTERIZANDO LA CREACIÓN ARTÍSTICA CONTEMPORÁNEA.



ISBN 84-95321-12-2



GENERACIÓN  
**2000**

PREMIOS  
Y BECAS DE ARTE  
**CAJA MADRID**

